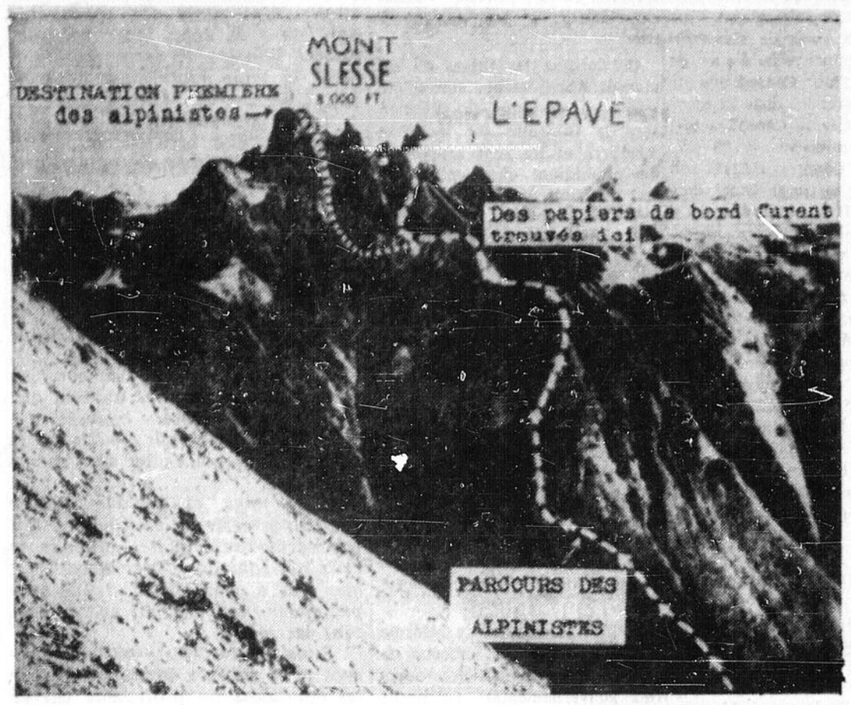
SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE. 6-7431 ou CE. 6-7439

LE DROIT

Le quotidien français de la capitale du Canada

Le temps qu'il fera demain:
PLUIE
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 65

45e année — No 112 | OTTAWA, MARDI 14 MAI 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents



ON ESCALADE LE MONT SLESSE — C'est au sommet de cette montagne, l'une des plus difficiles à escalader dans toute la Colombie-Britannique, qu'on a trouvé des débris du North Star d'Air-Canada qui s'est écrasé en décembre dernier avec 62 personnes à son bord. Trois alpinistes ont aperçu les débris, dimanche, à une altitude de 4,600 pieds. Depuis lors, des avions ont survolé le mont Slesse: on a vu les débris. Huit autres alpinistes ont entrepris ce matin une expédition dans la montagne. On espère retrouver les corps d'ici quelques jours.

(Téléphoto PC)

Le cabinet Macmillan est mis à l'épreuve

Huit députés et un pair abandonnent le parti

Scission provoquée par le débat sur la question de Suez — Déclaration conjointe des "rebelles"

LONDRES (Reuters) — Le premier ministre Macmillan fait aujourd'hui face à la plus dure épreuve qui se soit dressée devant lui depuis qu'il a assumé la direction du gouvernement conservateur de Grande-Bretagne, il y a quatre mois. Ce qu'on a convenu d'appeler la "révolte de Suez" fait actuellement rage au sein du parti conservateur.

Dans les milieux politiques bien renseignés, on se perd en conjectures sur la possibilité que la révolte prenne encore plus d'envergure avant que ne s'engage, mercredi, le débat sur la question de Suez. Ce débat se poursuivra pendant deux jours aux Communes.

Huit parlementaires conservateurs et un pair du parti, lord Russell de Liverpool, ont quitté les rangs lundi soir pour protester contre une décision du gouvernement de permettre aux vaisseaux britanniques de recommencer à naviguer dans le canal de Suez.

Un peu plus tôt, M. Macmillan avait déclaré aux Communes que les droits de péage pour l'usage du canal seraient versés à l'Egypte en livres anglaises à un compte spécial à la Banque d'Angleterre.

Indépendants

Les vaisseaux britanniques avaient été avisés de ne pas emprunter le canal depuis qu'il a été nationalisé par l'Egypte, en juillet dernier.

Les neuf "rebelles" ont déclaré qu'ils poursuivront leur carrière politique comme conservateurs indépendants.

Les neuf "rebelles" ont abandonné les rangs du gouvernement conservateur en avertissant les whips qu'ils n'accepteraient plus dorénavant leurs recommandations ni leurs directives en matière de vote aux Communes. Les huit députés qui ont abandonné les rangs de leur parti, dans une déclaration conjointe, ont qualifié de "capitulation aux conditions du président Nasser?" la décision du gouvernement.

"L'apaisement ne conduit qu'au désastre," poursuit la déclaration conjointe.

Une victoire égyptienne

LE CAIRE (PA)—Le journal Al Shaab, qui a l'appui du gouvernement égyptien, a qualifié la décision du premier ministre Macmillan, de permettre aux vaisseaux britanniques de recommencer à emprunter le canal de Suez, de "capitulation britannique et de victoire égyptienne."

La décision de M. Macmillan, annoncée aux Communes britanniques lundi, est considérée dans certains milieux égyptiens comme un signe que les relations anglo-égyptiennes "reviennent graduellement à la normale."

"L'opinion publique égyptienne devra être préparée petit à petit avant que les relations diplomatiques reprennent leur cours normal," a déclaré une autre source d'information. "J'ai confiance que ces relations normales reprendront plus tard."

Al Ahram, le seul autre journal à y aller de ses commentaires ce matin sur cette décision de Macmillan, a écrit ce qui suit:

"Par cette décision des Britanniques, le monde reconnait que notre canal est indispensable. Même si quelques pays qui nous sont hostiles ont menacé de le boycotter les experts en navigation en sont venus à la conclusion qu'un tel boycottage est irréalisable."

L'article insiste sur le besoin d'élargir et de creuser le canal et de construire, parallèle à la voie maritime, un pipe-line pour assurer un flot continu d'huile entre le Moyen-Orient et l'Europe. L'Ouest ne s'est guère montré enthousiaste au sujet de ce projet de construction d'un pipe-line. Le projet, d'inspiration égyptienne, ne sourit guère aux puissances occidentales étant donné que tout comme le canal, le pipe-line serait sujet à la saisie par l'Egypte.

4 groupements critiquent Harris

"Il a manqué de savoir-vivre", disent les fonctionnaires

Quatre des cinq grands organismes des fonctionnaires fédéraux accusent l'hon. Walter Harris, ministre des Finances, d'avoir manqué de savoir-vivre en faisant sa récente déclaration au sujet du relèvement des traitements des classes professionnelles.

"Nous sommes consternés que (le gouvernement) se soit éloigné de son ancienne façon de procéder, soit d'avoir la politesse d'informer les associations des fonctionnaires d'une augmentation proposée avant d'en faire part aux journalistes," déclare le comité conjoint du service civil en matière de salaires et traitements.

A sa réunion extraordinaire d'hier soir, le comité des représentants de la Fédération du service civil du Canada, des Employés civils amalgamés du Canada, de l'Association du service civil d'Ottawa et de l'Association fédérée des facteurs a déploré le changement d'attitude de M. Harris.

"Le changement apparent dans la façon de procéder a causé beaucoup d'embarras aux associations de fonctionnaires, continue la déclaration signée par Mlle Evelyn I. Rintoul, secrétaire du comité conjoint. Ce changement semble appuyer les demandes croissantes des fonctionnaires pour une forme adéquate de procédures en négociations."

On veut encore 10 p. 100

Dans le communiqué officiel à la presse, le comité conjoint réitère la demande des 130,000 fonctionnaires fédéraux qu'il représente en faveur d'une augmentation immédiate de 10 p. 100 rétroactive au 1er février en plus de réclamer un régime plus à la page dans l'éventail des salaires et la comparaison des emplois entre ceux de l'Etat et de l'industrie privée.

"Bien que nous soyons heureux

(Suite à la page 15, col. 2)

Un homme est poignardé rue Rideau

La police nous apprend cet après-midi, à l'heure où nous mettons sous presse, qu'un homme vient de se faire poignarder, dans une maison de la rue Rideau.

Il n'était pas mort à 2h. 05, mais son état semblait très grave.

La police a reçu l'appel à 1h. 51 et a dépêché sans tarder plusieurs hommes au numéro 146½ de la rue Rideau, au-dessus de la cordonnerie Rideau Shoe Repair.

On a trouvé l'homme étendu sur le plancher, un couteau de chasse dans le dos. Il avait encore le couteau enfoncé dans le dos quand on l'a transporté à l'Hôpital général.

Les détails disponibles, à l'heure où nous mettons sous presse, sont très maigres. Les détectives Wilfred Gavan et Lloyd Little ont commencé l'enquête.

Un informateur non officiel croit que l'attaque a eu lieu dans la rue et que la victime a ensuite été transportée dans la maison.

Cinq enfants perdent la vie dans le feu à Toronto

TORONTO (PC) — Cinq enfants dont l'âge varie de deux à 10 ans ont péri aujourd'hui dans un incendie qui a détruit un appartement situé au-dessus d'un magasin, sur l'avenue Logan, dans l'est de Toronto.

La mère, Mme Margaret Wilkinson, a été conduite à l'hôpital, souffrant de blessures indéterminées.

Les victimes sont Bobby, 10 ans, Mark, 6 ans, Maureen, 5 ans, Teddy, 3 ans, et Michael, 2 ans, tous des enfants de Mme Wilkinson, qui serait veuve.

Le feu a été aperçu par Franklin Brown, un homme de 26 ans qui se rendait à son travail. Il a plus tard raconté à la police et aux pompiers qu'il vit les flammes s'échapper de l'étage supérieur et tenta vainement d'éveiller les locataires de la maison voisine.

Il trouva une échelle, l'appliqua contre le mur et pénétra par une fenêtre dans le logement en feu. Il réussit à transporter Mme Wilkinson en sûreté, mais les flammes l'empêchèrent de retourner chercher les enfants.

Les pompiers ont combattu les flammes durant près d'une heure avant de pouvoir pénétrer dans la maison de bois et de stuc. Ils ont trouvé les corps partiellement brûlés.

M. Joseph Haymer, âgé de 66 ans, père de Mme Wilkinson, était déjà parti à son travail lorsque le feu fut aperçu. Le frère de Mme Wilkinson, Joseph, vint à la maison en automobile et s'évanouit en voyant les pompiers sortir les corps.

Il ne restait plus que les murs de la maison lorsque les flammes furent maîtrisées.

Vains efforts de la mère

On ne sait pas au juste comment Mme Wilkinson a pu s'échapper. Selon une version, elle a été secourue par Brown, l'ouvrier. Mais une autre version veut qu'elle ait sauté d'une hauteur de 20 pieds, par une fenêtre de l'arrière de la maison, après avoir été alertée par les cris de voisins.

Selon le constable William Davidson, la femme a dit avoir désespérément tenté de sauver ses enfants.

"J'ai essayé aussi fort que j'ai pu. Mes petits étaient là, mais les flammes étaient comme un mur. Je ne savais que faire," a-t-elle raconté à la police.

Les émissions politiques sont interdites

PORT-AU-PRINCE (PA) — Le Conseil gouvernemental de la tumultueuse république d'Haïti a interdit les émissions radiophoniques de caractère politique afin d'empêcher les appels à la révolte.

Le décret n'a cependant pas retenu certains postes antigouvernementaux de réclamer fébrilement, en fin de soirée, l'instauration de la "démocratie et de la liberté".

Dans le quartier des affaires de Port-au-Prince, des partisans du présent régime ont lancé des pierres dans les vitres d'un poste de radio hostile au Conseil de l'Etat. Au moment où l'armée intervenait, un inconnu a tiré un coup de feu. Pendant ce temps, un groupe de manifestants, partisans semble-t-il des principes diffusés par le poste de radio, a pris la fuite dans le cimetière de la ville, pourchassé par des militaires qui ont ouvert le feu sur les fuyards.

La petite république antillaise est présentement gouvernée par un conseil de sept membres dont le mandat doit expirer lorsque auront eu lieu les élections présidentielles, le 16 juin.

Certains postes de radio ont réclamé l'expulsion du Conseil qu'ils accusent de préparer une élection malhonnête.

D'après certains renseignements non confirmés, des accrochages auraient eu lieu en province où la confection des listes électorales est déjà commencée.

Remaniement diplomatique en Jordanie

AMMAN (Reuters)—Le gouvernement a annoncé lundi qu'il avait rappelé son ambassadeur en Egypte et qu'il le remplaçait par Abdul Numin Rifai, actuellement ambassadeur à Washington et délégué auprès des Nations unies.

Ce changement fait partie d'un important remaniement militaire, administratif et diplomatique ordonné par le cabinet du premier ministre Ibrahim Hachem.

Le personnel de l'ambassade du Caire, comprenant l'ambassadeur Fawzi el Mulki, a été rappelé à Amman. On prévoit qu'El Mulki sera nommé à Washington.

D'autres changements impliquent des diplomates en Allemagne occidentale et en Arabie séoudite, des gouverneurs civils et militaires en Jordanie et au sein des agences d'information du pays.

Le cabinet a nommé Abdul Kader Jaoni, directeur de Radio-Jordanie — propriété du gouvernement — en remplacement de Hafez Abdul Hadi, qui a été congédié pour activités politiques.

L'ancien poste de Joani comme directeur général du bureau gouvernementa' de presse sera occupé par Muneed Maddi, ancien attaché de presse à la légation jordanienne en Arabie séoudite.

Sous-marin aperçu près Terre-Neuve

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Des rapports en provenance de Maddox Cove, à quelque dix milles au sud de St-Jean, mandent qu'un sous-marin a été aperçu dimanche près des côtes de l'endroit. Le sous-marin était si près du littoral qu'un homme put lui tirer un coup de fusil. Il n'y eut pas de riposte.

Des citoyens de Maddox Cove ont également déclaré avoir aperçu un "étrange" vaisseau au large des côtes dimanche soir. Il demeura au même endroit pendant quatre heures et disparut lundi matin, à la pointe du jour.

Il n'y eut aucune confirmation officielle de la présence de sous-marins dans la région de Maddox Cove. On fait cependant des conjectures sur la possibilité qu'il s'agisse du même sous-marin que celui aperçu jeudi dernier à Hâvre-de-Grâce, sur la côte est de Terre-Neuve.

Notre pays devra équiper notre marine à l'énergie nucléaire

(PC) — Un officier supérieur de la marine canadienne est d'avis que notre pays devra équiper ses vaisseaux de guerre à l'énergie nucléaire d'ici une dizaine d'années.

Dans un article qu'il publie dans une revue navale spécialisée, le commodore H.G. Burchell, chef adjoint des services techniques de la marine, déclare qu'en ce qui concerne du moins les générateurs de force, la marine atteint rapidement le point d'application de la loi du rendement non-proportionnel.

"Le problème est clair: des générateurs de force plus puissants, des navires plus gros et/ou l'énergie nucléaire."

Le nouveau destroyer St-Laurent a une puissance génératrice de 1,400 kilowatts, soit équivalente à celle qui alimente une ville de 10,000 habitants.

Le commodore Burchell croit qu'un navire de la classe du St-Laurent aura besoin en 1960 d'une puissance de 2,200 kilowatts.

En rapport avec ce problème d'une plus grande puissance des navires de guerre, existe celui de leur endurance, c'est-à-dire qu'ils devront garder la mer pendant plus longtemps sans être obligés de se ravitailler en combustible.

Pas suffisant

"Ce ne serait pas suffisant d'équiper un navire de toutes les armes les plus modernes et de tout l'équipement désirable sur un navire de combat, s'il devait abandonner un convoi ou la poursuite d'un sous-marin ennemi par manque de combustible".

Les destroyers actuels ont été prévus pour tenir la mer pendant une période de deux mois, soit près du double de temps que les destroyers de la dernière guerre.

Nombre d'officiers de marine croient que si les bases terrestres et les ports de mer sont anéantis en cas de guerre atomique, la marine peut demeurer le seul moyen qui resterait pour poursuivre le combat.

Bonn s'oppose à une zone démilitarisée

BONN (PA) — Le gouvernement de l'Allemagne occidentale a demandé à Washington, lundi, de mettre fin aux rapports selon lesquels les Etats-Unis ont changé d'idée et appuient maintenant le projet d'établir une zone démilitarisée en Europe.

Les rapports ont causé de la consternation à la convention, ici, du parti chrétien-démocrate du chancelier Konrad Adenauer.

Les trois principaux journaux de l'Allemagne de l'Ouest ont publié des dépêches indentiques venant de Washington selon lesquelles le gouvernement américain a proposé à la conférence du désarmement à Londres, la création d'une zone démilitarisée s'étendant à 500 milles de chaque côté du Rideau de Fer entre l'Allemagne de l'Est et l'Allemagne de l'Ouest.

Si un tel projet était mis à exécution, cela signifierait le démembrement de l'OTAN et le retrait de toutes les forces américaines du continent européen.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Heinrich von Brentano, a immédiatement téléphoné à l'ambassade des Etats-Unis, à Bonn, pour obtenir des commentaires.

Augmentations variant entre $240 et $1,080

(Voir tableaux complets en page 16)

La Commission du service civil publie aujourd'hui la liste des augmentations de traitement que toucheront 6,300 employés dans certaines catégories professionnelles.

Le gouvernement a approuvé ces augmentations la semaine dernière, ainsi que l'a annoncé l'honorable Walter Harris, ministre des Finances.

Les augmentations, qui varient de 4½ à 12 p. 100, s'appliqueront à compter du 1er mai.

Au point de vue traitement, les augmentations qui s'appliquent immédiatement, varient entre $240 à $1,080 par année. Pour quelques-uns, les augmentations pourront éventuellement atteindre $1,400 lorsque les intéressés seront parvenus au taux maximum du traitement que comporte leur catégorie et classe d'emploi.

Plus de la moitié des employés touchés par ces augmentations travaillent à Ottawa.

La liste publiée aujourd'hui est la première d'une série qui porte sur les catégories professionnelles. Une autre liste sera publiée sous peu et il y en aura peut-être quelques autres dans les semaines à venir.

Ces relèvements toucheront environ 7,000 employés en tout et leur application coûtera environ quatre millions de dollars. Ils embrassent environ 330 catégories et classes d'emploi.

Le gouvernement est à examiner et étudier les recommandations de la Commission relativement aux autres 130,000 fonctionnaires fédéraux.

Ainsi que l'expliquait M. Harris la semaine dernière, on a voulu s'occuper tout d'abord des catégories professionnelles afin de s'attaquer aux sérieux problèmes de roulement et de recrutement du personnel dans ce secteur, notamment aux échelons intermédiaires où les taux de traitement versés par l'Etat devenaient manifestement inférieurs.

Dans les listes publiées aujourd'hui, on constate aussi une diminution du nombre de classes dans diverses catégories, celle des ingénieurs par exemple. Ceci permettra aux jeunes professionnels, qui sont admis dans le fonctionnarisme, d'avancer plus rapidement.

Les autorités de la Commission ont déclaré qu'on est à accélérer le travail de détermination des traitements afin de faire face à la demande constante de traitements plus comparables avec ceux de l'industrie.

On recommande de faire de nuit les travaux au pont

La Chambre de commerce de Hull a décidé de faire des représentations auprès du Pacifique-Canadien pour qu'il fasse faire de nuit les réparations au pont Interprovincial.

A sa réunion d'hier soir, le Conseil d'administration de la Chambre a souligné les inconvénients sans nombre qui découlent de la fermeture du pont, pendant les heures d'affluence de la journée. On a signalé que le Pacifique-Canadien pourrait, sans trop de frais et d'ennuis, faire effectuer ces travaux pendant la nuit alors que la circulation est au ralenti.

La Chambre enverra des copies de cette résolution aux Conseils municipaux de Hull et d'Ottawa, à l'Ottawa Board of Trade et à la Chambre de commerce des Jeunes de Hull.

Ce tube dangereux aurait été volé

OAKVILLE, Ont. (PC) — Un porte-parole de la compagnie Isotope Products Ltd., a fait savoir lundi qu'un tube dangereusement radioactif avait été volé dans le coffre d'une automobile appartenant à un savant travaillant pour cette compagnie. Les effets des brûlures causées par les radiations peuvent être visibles dans une semaine à dix jours. Ce tube servait à l'inspection de l'acier utilisé dans la mine. Les hôpitaux entre Sudbury et Sault-Ste-Marie ont été avertis de repérer toute personne cherchant à se faire traiter pour radiations atomiques.

Projectile téléguidé français mis à l'essai par l'Israël

BOURGES, France (PA) — Un nouveau projectile téléguidé français a été mis à l'essai par l'Israël, contre les chars d'assaut de fabrication russe, au cours de la campagne du Sinaï, l'automne dernier, a-t-on révélé lundi soir.

Le général Noël Daun, de l'Aviation française, a déclaré que le projectile a démontré que les lourds chars d'assaut sont inutiles maintenant qu'ils peuvent tous être détruits.

"La charge conventionnelle de 12 livres que contient ce projectile peut détruire tout char d'assaut ou blindé," a-t-il déclaré aux journalistes.

Le lancement du projectile a été fait par l'armée israélienne, disent des milieux informés. Les armes et les instructeurs furent fournis par la France.

Le général a admis que le projectile avait été fourni aux Israéliens mais il a refusé de confirmer s'il avait été utilisé.

Assemblée tumultueuse de chauffeurs de taxi

MONTREAL (PC) — Une tumultueuse assemblée des chauffeurs et des propriétaires de taxi de la métropole a été marquée hier soir d'une mort subite et d'un chahut provoqué par l'éclat de pièces pyrotechniques.

Deux hommes ont été blessés dans l'échauffourée qui a pris naissance dès le commencement de la gigantesque réunion de milliers de chauffeurs de taxis rassemblés pour protester contre un arrêté réglementant leur commerce.

Les Montréalais, de leur côté, ont eu pendant quelques heures toutes les peines au monde à trouver les voitures familières dans les rues d'où elles semblaient disparues; la grande majorité des chauffeurs et des propriétaires de taxis étaient réunis dans une salle louée, au Palais du Commerce.

Des "pétards"

Peu après le début de la réunion, quelques personnes présentes lancent des "pétards" sur la foule; c'est le signal spontané de la bagarre.

Plusieurs conducteurs de taxi, quittant leurs sièges, se mettent à pourchasser les intrus le long des murs de la salle. Ils les encerclent finalement, mais là ne s'arrête pas la manifestation; les poings tracent des moulinets dans les airs, atteignent les cibles avec des bruits sourds; les chaises de métal volent dans les airs.

Un incident tragique

La police intervient: cinq hommes sont appréhendés, notamment les deux blessés, et inculpés d'avoir troublé la paix.

A ces ébats succède un incident tragique: M. Eddie Giller, vice-président de la Fraternité des propriétaires de taxi de Montréal, glisse de son siège, sur l'estrade des orateurs, et s'écroule dans une allée latérale. Dix minutes plus tard, il meurt d'une crise cardiaque.

M. Giller avait pris la parole quelques instants plus tôt; peu de gens ont appris immédiatement sa mort.

Des deux blessés, par ailleurs,

(Suite à la page 15, col. 2)

Entretiens pour écarter la grève

MONTREAL (PC) — Les représentants de l'Aluminum Company of Canada et les dirigeants du Syndicat national des employés de l'aluminium, affilié à la CTCC, ont eu lundi à Montréal des entretiens visant à écarter la menace de grève des 6,500 ouvriers des établissements d'Arvida.

Dans le Droit aujourd'hui

A Niagara	8
Articles éditoriaux	2
Annonces classées	18-19-20
Bridge	6
Carnet mondain	4
Décès	20
Enfants	21
Finance	14
Hull	13-15
Radio	7
Sports	10-11

La présentation du trophée Julien à la radio et à la TV

Nos lecteurs qui ont hâte de connaître le nom du Grand Prix athlétique du "Droit" pour 1957, le trophée Gil-O. Julien, pourront syntoniser CKCH et CBOFT (réseau français TV-Radio-Canada) à compter de 10 h. ce soir.

Directement de l'édifice du "Droit", la cérémonie annuelle sera radio-télédiffusée, de 10 h. à 10 h. 30, sous la direction de M. Pierre Normandin. (Lire détails en page 10).

Semaine plus courte

TORONTO (PC) — Le conseil municipal de Toronto a approuvé, lundi, une diminution de la semaine de travail des pompiers de 56 à 42 heures, sans baisse de salaire. On prévoit que cette concession coûtera environ $1,000,000 de plus par année à la ville de Toronto.



DOCTORATS HONORIFIQUES — A sa séance de graduation, le dimanche 26 mai, à 3 heures, au Capitol, l'université d'Ottawa décernera quatre doctorats honorifiques à d'éminentes personnalités laïques qui se sont distinguées dans le domaine des sciences, des lettres et de l'industrie. Les heureux récipiendaires paraissent ci-dessus, de gauche à droite: M. Francis Leddy, doyen de la faculté des sciences et des arts à l'université de Saskatoon, créé docteur ès lettres; M. John S. Bates, président de la Commission du développement forestier de la province du Nouveau-Brunswick, et M. Marc Boyer, sous-ministre fédéral des Mines et Relevés techniques, créés docteurs ès sciences; M. Louis Coderre, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec, créé docteur en Droit.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 14 MAI 1957

Où va la politique?

Ceux qui, à l'heure actuelle, se disputent le pouvoir, à Ottawa, ne sont vraisemblablement d'accord que sur un point, à savoir que le meilleur régime politique pour le Canada est encore le système des deux partis, ce qui ne voudrait toutefois pas dire que le Gouvernement est, chez nous, de droit divin l'apanage ou des libéraux ou des conservateurs.

A Calgary, le premier ministre déclarait en ce sens, il y a deux semaines, ne vouloir pas qu'au cours de la prochaine législature fédérale les députés albertains continuent à être *"rélegués à l'arrière de la Chambre des communes au lieu de prendre place sur les banquettes d'où ils pourraient aider les libéraux à forger le destin du Canada"*. Magnifique perspective, sans doute. Mais à la condition que la politique du parti au pouvoir corresponde, au moins dans les grandes lignes, à ce que demandent les électeurs des Prairies.

A Brockville, en Ontario, le chef de l'Opposition déclarait, mercredi dernier, pour sa part, craindre que la présence des CCF et des créditistes *"ne substitue éventuellement aux Communes un régime de représentation régionale à celui qui existe à l'heure actuelle"*. Et M. Solon Low affirmait à Victoria, le 6 mai, que d'ici dix ans le Canada reviendrait au régime des deux partis — le sien et les autres en face du sien, attendu que *"les conservateurs et les libéraux ont la même politique"*.

Enfin, le ministre de la Justice et ancien premier ministre d'un gouvernement de coalition au Manitoba, M. Stuart Garson, disait le 7 mars, à Vankleek Hill, en Ontario, que *"plus nous avons de partis, plus il est difficile d'avoir une vraie démocratie"*.

Resterait l'opinion de la CCF, si ce parti pseudo-internationaliste n'était en voie de disparaître sur le plan national pour ne devenir plus que l'expression d'une politique locale en Saskatchewan.

M. John Diefenbaker va évidemment plus loin que le premier ministre en faveur du système à deux partis, en déclarant que, sous le régime qui est le nôtre, le pouvoir doit être alternatif. Et il se trouve en cela tout à fait d'accord avec Wilfrid Laurier lui-même, du temps où, bien entendu, le fameux leader québécois n'était pas encore premier ministre. Mais s'il est bon que le pouvoir passe après quelques années d'un groupe à l'autre, encore faut-il que l'*autre groupe* soit prêt à recevoir ce don qui n'est pas du Ciel, mais des électeurs.

Car ce n'est pas tout de dire que les libéraux sont depuis 21 ans au pouvoir. Encore faut-il être capable d'offrir mieux que ce qu'ils donnent. C'est un fait que M. John Diefenbaker, pris à part comme individu, apparaît au fait plus progressif que le grand nombre des ministres qui entourent M. Saint-Laurent. Mais s'il en est ainsi du chef actuel de l'Opposition, on n'en pourrait toutefois dire autant de son entourage. Car même si les grands projets de lois sociales de M. R.B. Bennett étaient infiniment plus audacieux, il y a 20 ans, que la plupart des articles d'aujourd'hui du programme de la CCF, il ne faudrait pas pour cela en conclure que tous les conservateurs de stricte observance sont la représentation même du socialisme.

Nous vivons, au fait, chez nous sous un régime de gérance générale. Nous élisons de moins en moins des ministres et de plus en plus des chefs d'administration. Et combien de milliers d'électeurs souhaiteraient un changement de parti au pouvoir mais ne veulent, par ailleurs, pas voter conservateur. Car ce n'est pas tout de dire: *ceux qui sont là ne gouvernent plus à la satisfaction des gens.* Il faut que ceux qui veulent prendre leur place donnent, *au moins*, certaines garanties qu'ils vont faire mieux que les ministres actuels.

Résultat? L'abstentionisme!

Les électeurs s'intéressent en effet de moins en moins à la chose publique, discutent de moins en moins de politique, écoutent de moins en moins de discours électoraux, se donnent de moins en moins même la peine d'aller voter et pas du tout celle de faire inscrire leur nom sur les listes électorales, ce qui, au point de vue démocratique, est désastreux.

Pierre CHALOULT

Meilleur climat électoral

D'une élection générale à l'autre, le climat électoral s'améliore de toute évidence. C'est ainsi que l'hebdomadaire *La Liberté et le Patriote*, du Manitoba note que, à en juger par les discours des chefs des principaux partis, la "bonne entente" est florissante et que la campagne électorale ne lui causera pas d'accroc.

"Il est intéressant de souligner, écrit en effet ce journal, comment les deux chefs politiques ont parlé de ce sujet à Winnipeg et à Québec respectivement. M. Saint-Laurent, Québécois, a insisté explicitement sur l'amélioration de la position de tous ceux qui appartiennent à un groupe minoritaire au Canada, tandis que M. Diefenbaker, champion reconnu des libertés civiles de tout citoyen, a insisté sur l'origine de la diversité culturelle au Canada et, par implication, sur la priorité des droits dont jouissent les deux groupes ethniques qui ont collaboré à la création de la Confédération. Il est à espérer que les deux orateurs exprimeront les mêmes idées quand il leur arrivera de prendre la parole, M. Saint-Laurent, à Québec, et M. Diefenbaker, dans l'Ouest canadien. Le premier fera mieux comprendre alors à ses compatriotes leur rôle d'aînés à l'égard de tous les groupements minoritaires du pays et, le second, à son tour, aidera ses auditeurs à comprendre que les droits ethniques des nouveaux Canadiens doivent s'adapter aux droits historiques de cette culture complexe qui s'appelle la tradition canadienne."

Il y a sans doute beaucoup de chemin à parcourir avant que, dans la pratique, cette égalité de droit et de fait, soit reconnue, comme nous souhaitons qu'elle le soit un jour. Mais, si l'on continue dans cette voie, l'on y parviendra enfin. Politiquement parlant, la génération des hommes politiques de 1930 à 1957 constitue une sorte de trait d'union entre celle de 1900 à 1930 et celle de 1945 à 1980. Les hommes politiques qui ont représenté ce qu'il y avait de moins bon dans les idées politiques de la génération de 1900 à 1930 ont quitté ce monde, sont en train de disparaître et, pour un bon nombre, ont subi l'influence du climat canadien nouveau. Les idées progressives de la génération des hommes politiques de 1945 atteindra son plein épanouissement dans les vingt prochaines années. Au fond, c'est le Canada tout entier qui bénéficiera de cette meilleure compréhension mutuelle, fondée sur l'amour d'une commune patrie et sur le respect des droits réciproques des deux groupes ethniques constitutifs du Canada.

Camille L'HEUREUX

La chute d'une dictature

Après s'être fait réélire à la présidence de la Colombie pour une nouvelle durée d'office, le général Rojas Pinilla a dû démissionner devant le mécontentement de la nation et une junte, présidée par le général Paris, a pris temporairement la direction des affaires du pays.

La chute du président Pinilla ne nous étonne pas. Il avait établi une dictature sur le pays. Le régime constitutionnel avait cessé de fonctionner normalement et les libertés civiques et de la presse étaient foulées aux pieds. La démocratie, telle que nous la connaissons chez nous, n'existait plus. Pour mettre le comble à l'affaire, le général Pinilla avait fait suspendre les clauses constitutionnelles, interdisant la réélection d'un président et prévoyant des élections générales, par une assemblée constituante dont 30 représentants furent nommés par le président Pinilla lui-même, tandis que les 60 autres, choisis par un conseil national, ont été soigneusement triés parmi les personnalités officielles généralement complaisantes. Après quoi, cela n'avait été qu'une simple affaire de routine d'obtenir sa réélection par la même assemblée constituante. On ne pouvait mieux se moquer de la Constitution et du peuple.

Dans des pays comme le Canada ou les Etats-Unis, pareille comédie ne pourrait se jouer. Il ne viendrait même pas à l'esprit de personne de le tenter. S'il en est autrement en Colombie, le peuple a prouvé qu'il en avait assez.

Camille L'HEUREUX

Problème d'histoire

Quelle est la démarche qui fit tomber les objections britanniques au rétablissement d'une hiérarchie catholique après la cession du Canada à l'Angleterre?

Les délégués ecclésiastiques avaient subi un échec total lorsque la population canadienne décida d'adresser une pétition au Souverain et de la faire parvenir à ce dernier par deux laïques influents, le seigneur Charest, de la seigneurie de Lauzon, et M. Jean Amiot, marchand influent de la cité de Québec. Ils quittèrent Québec à l'automne de 1763. Dès leur arrivée dans la capitale britannique, ils communiquèrent avec les délégués ecclésiastiques, Messieurs de La Corne et de Montgolfier. Ils reprirent tous ensemble leurs démarches. Finalement, les autorités britanniques se laissèrent convaincre. "On nous a répondu, rapporta l'abbé de La Corne, que nous pouvions aller notre train, qu'on fermerait les yeux sur l'épiscopat et qu'on ne nous inquiéterait en aucune manière sur l'exercice de notre religion pourvu que nous nous comportions avec prudence". Ces conseils furent suivis scrupuleusement, et le Canada obtint de nouveau un évêque catholique.

La Bible vous parle...

Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.
(Mt. 5, 7)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Innocence reconnue

Selon une dépêche de l'agence polonaise P.A.P., rapportée par l'Agence France-Presse, le procureur général militaire de la République polonaise a ordonné que soit annulée l'accusation portée contre Mgr Czeslaw Kaczmarek, évêque de Kielce, condamné pour "espionnage" avec un groupe de prêtres. On sait que Mgr Kaczmarek fut condamné en 1953 à 12 ans de réclusion par le tribunal militaire de Varsovie, pour "activités subversives et espionnage au profit des puissances occidentales". D'importantes peines de détention avaient également été infligées aux quatre co-inculpés de l'évêque de Kielce. Par une décision en date du 29 décembre 1956, le tribunal suprême avait suspendu la condamnation de 1953 et ordonné une nouvelle enquête. A ce propos, l'Agence P.A.P. précise que Mgr Kaczmarek fut libéré en mai dernier et que les autres inculpés avaient bénéficié de la même mesure en 1955.

—Osservatore Romano

Une "cité" sous un même toit

A Berlin, où il prend part à l'Exposition internationale du Bâtiment 1957, l'architecte français Le Corbusier réalise l'idée de l'unité d'habitations, comme il l'a fait par exemple à Marseille avec sa "ville rayonnante".

Appartements, magasins, buanderies, cabinets de médecins et d'avocats, garderie d'enfants, clubs, etc., seront réunis sous un toit. L'immeuble qu'il construit sera situé sur le "triangle de Heilsberg", près du stade olympique. Dix-sept étages contiendront 527 appartements, la plupart de une et deux pièces. Ces appartements seront accessibles de neuf rues intérieures qui traversent l'immeuble de part en part en son milieu. Tous ont des balcons et les cuisines sont équipées d'éléments "blocs-cuisine" interchangeables. Le courant utilisé par les locataires de l'immeuble Le Corbusier, sera produit dans la maison même par une petite centrale électrique. Treize étages seront achevés d'ici le début de l'Exposition internationale du Bâtiment.

—S.I.R.F.A.

Les timbres canadiens

On critique avec raison les derniers timbres émis par le gouvernement d'Ottawa. Il faut avouer que ces timbres ne remplissent aucun citoyen canadien de fierté. Pourtant, l'un des plus beaux timbres jamais émis dans notre pays le fut en 1908 à l'occasion du troisième centenaire de la fondation de Québec. Si les destinateurs et les graveurs de timbres veulent un peu d'inspiration, ils pourraient observer le timbre auquel nous faisons allusion. Ce fut un véritable triomphe de l'art.

—Windsor Star

EN UNION SOVIETIQUE

Le parti communiste profite de la réforme administrative

Les thèses du camarade Khrouchtchev relatives à la réorganisation de la direction de l'économie soviétique et au remaniement de la structure gouvernementale de l'URSS qui en découle, constituent l'un des faits les plus marquants de la politique intérieure de l'Union Soviétique au cours des dernières années.

A première vue, ces mesures redonnent au Conseil des ministres l'importance politique qu'il avait acquise pendant la brève période ayant immédiatement suivi la mort de Staline. Le cabinet Malenkov ne comprenait en effet que 25 ministres. Cet organisme, relativement restreint, était en mesure de se réunir à une même table et de prendre en commun des décisions. En apparence, le Conseil des ministres de l'URSS qui résultera de la réforme annoncée sera assez semblable à ce gouvernement de mars 1953. Il comprendra les douze ministres du gouvernement actuel qui subsisteront après la suppression de tous les ministères économiques de l'URSS dont il est question dans les thèses de M. Khrouchtchev.

Ces douze ministères rescapés sont: les Affaires étrangères, le Commerce, le Contrôle d'Etat, la Culture, la Défense, l'Enseignement, l'Intérieur, les Finances, la flotte maritime, les liaisons (PTT), la santé publique et les Voies de communications. Aux douze ministres détenant ces portefeuilles viendront se joindre cinq présidents de Comités d'Etat ayant rang de ministres (Comité du Plan, Sécurité de l'Etat, Affaires de construction, Assimilation des nouvelles techniques, Questions de travail et de salaires) et, d'autre part, les chefs de gouvernement des quinze républiques de l'Union. Le futur Conseil des ministres comprendra donc 32 membres, alors que le Conseil actuel compte 52 ministres et 28 présidents de Comités d'Etat, soit 80 membres au total. Etant donné ce chiffre monumental il ne se réunit pratiquement jamais et les ministres ne sont en fait que de simples exécutants techniques des décisions prises en haut lieu.

La réforme projetée semble donc comporter une revalorisation de l'appareil gouvernemental de l'URSS. Le gouvernement de demain, tout comme celui de 1953, donnerait l'impression d'être capable de s'affranchir, dans une certaine mesure, de l'appareil du P.C. et de son secrétariat et de gouverner effectivement le pays. Mais ce n'est là qu'une apparence. En réalité, d'après des renseignements des meilleures sources, le Conseil des ministres dans sa nouvelle forme sera au moins aussi inféodé au parti que les précédents, et le pouvoir deviendra probablement encore plus anonyme et légalement encore plus irresponsable que par le passé. Le véritable pouvoir en URSS est détenu par le praesidium du Comité central. En mars 1953, celui-ci comprenait onze membres et quatre suppléants. Dix de ces membres cumulaient, en outre, le titre de ministre de l'URSS (le onzième, le seul qui n'était pas ministre, était Khrouchtchev). Le pouvoir effectif et le pouvoir officiel coïncidaient, à peu de choses près.

Or, lorsque les thèses du camarade Khrouchtchev auront été mises en pratique, la situation sera la suivante: sur les onze membres et les sept suppléants du praesidium du Comité central (pouvoir réel), il n'y aura que trois ministres, Boulganine, président du conseil, Molotov ministre du contrôle d'Etat, et Joukov, ministre de la défense. Les quinze autres membres ou suppléants du Praesidium n'auront pas de postes officiels dans le gouvernement. Si Malenkov et Pervoukhine, dont les portefeuilles (centrales électriques et commission de planification courante) doivent être présentement supprimés, recevaient d'autres portefeuilles, l'écart entre le pouvoir réel et le pouvoir légal diminuerait (au lieu de trois, cinq ministres membres, à la fois, du praesidium du Comité central).

Le nouveau projet de réforme tend donc à porter un coup de grâce au pouvoir officiel (appareil gouvernemental) au profit de l'appareil du parti. Il semble, pour le moment, que Malenkov et Pervoukhine soient les premiers visés. Tous deux représentent au sein du gouvernement la tendance modérée qui serait opposée au retour aux formes staliniennes de gouvernement.

(Le Messager d'Athènes)

PROBLEMES SYNDICAUX

L'affaire Beck et le Canada

Il y a le **big business**; il y a aussi le **big labor**. Le fait d'être grand n'est pas un mal en soi, malgré le sens péjoratif qu'on donne au mot **big**. Dans de vastes ensembles économiques comme en exige l'économique moderne, comment éviter la "grandeur"? Mais la puissance est toujours une tentation, et la puissance qui manie des millions en argent, qu'elle soit celle du **big business** ou du **big labor**, constitue ce qu'on pourrait appeler une occasion prochaine et infaillible d'abus. Les hommes étant ce qu'ils sont, il est inévitable que, de temps à autre, éclate un scandale.

Aux Etats-Unis, un comité sénatorial d'enquête, sous la présidence de John L. McLellan, vient de mettre à jour un scandale qui a fait oublier les pourparlers des Bermudes et le conflit israélo-égyptien. Il s'agit des menées frauduleuses de MM. David Beck, Frank Brewster, James H. "Jimmy" Hoffa, trois chefs syndicalistes de l'**International Brotherhood of Teamsters**, le plus grand syndicat américain, groupant 1,500,000 membres aux Etats-Unis, en Hawaï, en Alaska, dans l'Ouest canadien. Tout semble indiquer qu'il y eut vol, fraude, corruption sur une grande échelle.

L'enquête, qui jusqu'ici n'a touché que les agissements d'un seul syndicat, mais doit s'étendre à toute l'action syndicale et patronale, revêtira un caractère historique. Déjà l'affaire Beck a soulevé, chez nos voisins, plusieurs problèmes: le droit d'enquête du gouvernement et les limites de la protection garantie par le cinquième amendement de la constitution américaine; les intérêts des partis politiques dans les syndicats; le sort de la loi fédérale qui permet l'atelier syndical. Attardons-nous un instant sur un point: les réactions de l'opinion publique sur le syndicalisme, pour en tirer une leçon valable au Canada.

Il ne faut pas que, par suite des malversations de quelques rares dirigeants et du climat antisyndicaliste que ne manquera pas de créer la prolongation de l'enquête McLellan, on en vienne à nier aux ouvriers le droit d'association ou que, n'osant aller jusque là, on cherche à punir ceux-ci par une législation qui leur soit hostile. Semblablement, les énormes scandales de la grande entreprise, dénoncés tant de fois par les enseignements pontificaux, n'autorisent pas à prôner l'abolition du droit de propriété privée. Celui-ci et le droit d'association sont fondés sur la nature. Le mal est dans les abus. L'Etat, au nom du bien commun, doit intervenir pour protéger par sa législation le juste exercice des droits naturels, et non se rendre coupable, à son tour, d'un abus plus grave encore par une législation tatillonne et vindicative.

Ce qu'il y a de plus consolant dans toute cette affaire, c'est l'indignation, le courage, la lucidité, le franc parler des chefs syndicalistes eux-mêmes, tels que George Meany, président de la nouvelle fédération syndicale A.F.L.-C.I.O., Walter Reuther, président du syndicat de l'automobile, H. E. Gilbert, président du syndicat des cheminots, et David Dubinsky, président du syndicat de la confection pour dames. D'ailleurs, le comité exécutif de l'A.F.L.-C.I.O. vient de décider la suspension de Beck comme vice-président et la tenue d'une enquête à mener par le comité de moralité, d'après les codes de moralité récemment approuvés par le mouvement syndical.

En dernière analyse donc, le sort de MM. Beck, Brewster et Hoffa relève des syndiqués eux-mêmes; les camionneurs, soutenus par leurs compagnons, sont capables d'administrer eux-mêmes la preuve que leurs chefs ne furent pas de vrais chefs ouvriers, que leurs scandales ne sont pas inhérents au droit d'association et que les bons travailleurs sont intéressés à autre chose qu'à des augmentations de salaire, quoi qu'en pense M. Beck.

Nous souhaitons fraternellement que le syndicalisme de nos voisins fasse le ménage dans sa maison. L'Etat interviendrait alors non pour punir les chefs ouvriers ou les patrons coupables d'abus d'office, mais pour poursuivre des citoyens, ouvriers ou patrons, coupables d'avoir enfreint la loi du pays. Car, dans toute cette histoire, il ne faut pas oublier que l'enquête McLellan porte sur les escroqueries, fraudes et malversations tant patronales que syndicales (**on improper activities in the Labor or Management field**).

D'un point de vue canadien, il importe de noter que la vague d'antisyndicalisme qui peut surgir aux Etats-Unis n'aurait aucune chance de déferler sur notre pays si le mouvement syndical canadien était indépendant et si, dans des secteurs où il groupe la majorité des ouvriers organisés, il ne subissait pas la tutelle de centrales situées à l'étranger. Les ouvriers canadiens ne peuvent rien pour écarter de leurs chefs d'outre-frontière la corruption dont ils peuvent être victimes; une pareille situation n'est pas démocratique. Le jour où le syndicalisme canadien (non le Congrès du Travail du Canada, qui est juridiquement autonome, mais ses locaux affiliés, répartis d'après les unions ou syndicats d'allégeance étrangère) établira en fait son autonomie juridique, financière et professionnelle, il aura gagné une des dernières batailles contre l'esprit colonial et les puissances impérialistes.

Il restera à lutter contre l'impérialisme du capital étranger, dont on commence à se plaindre, avec raison. Nos chefs syndicalistes seraient plus en mesure de réduire l'oppression des ouvriers, si leur mouvement n'était dominé de l'extérieur. Les Etats-Unis eux-mêmes y gagneraient; si leur **big business** et leur **big labor** étaient soulagés de tout le poids qu'ils font porter sur le Canada notamment, ils seraient moins tentés de dominer et succomberaient moins à la corruption. Notre vie économico-sociale deviendrait plus saine et plus libre.

(Relations — mai 1957)

LA PENSEE DU PAPE

Les armes nucléaires

Dans une note remise au professeur Masatoki Matsushida, de l'université de Tokyo, et dont le texte a été rendu public mercredi, le Souverain Pontife formule une nouvelle condamnation contre l'emploi des armes nucléaires.

"La maîtrise croissante de l'homme sur des forces naturelles effrayantes fait naître de nouveaux et pressants motifs d'anxiété.

En effet, le pouvoir destructif des armes nucléaires est devenu illimité, n'étant même plus freiné par la masse critique qui posait une limite naturelle à la puissance déjà terrible des armes atomiques primitives. Or, ce pouvoir illimité est utilisé comme une menace qui, renvoyée d'un camp à l'autre, devient toujours plus catastrophique, chacun cherchant à dépasser l'autre par les terreurs croissantes et malheureusement réelles qu'il lui inspire.

Quand il s'agit de catastrophes naturelles, on ne peut que s'incliner devant ce qui arrive par disposition du Tout-Puissant, mais si une catastrophe venait à se produire du fait de la perverse volonté de domination d'un homme — avec toutes les rétorsions qu'elle entrainerait — comment un pareil acte pourrait-il n'être pas réprouvé et condamné par toute âme droite?

Au lieu donc de l'inutile gaspillage d'activité scientifique, de fatigue et de moyens matériels que représente la préparation de cette catastrophe, dont personne ne peut prédire avec certitude quels seraient, en plus des immenses dommages immédiats, les ultimes effets biologiques — spécialement héréditaires — sur les espèces vivantes, au lieu de cette épuisante et coûteuse course à la mort, les savants de toutes nations et de toutes croyances doivent sentir la grave obligation morale de poursuivre le noble but de maîtriser ces énergies au service de l'homme, et les organisations scientifiques, économiques, industrielles et même politiques devraient soutenir de tout leur pouvoir les efforts qui tendent à une utilisation de ces énergies sur une échelle de grandeur adaptable aux besoins humains."

Le marché domestique

La politique commerciale restrictive telle que pratiquée par d'autres pays, ajoutée aux exportations subventionnées de surplus, est certainement au désavantage des fermiers canadiens. En de telles circonstances, il n'est pas surprenant qu'un nombre croissant de fermiers cherchent à conserver pour leurs produits une plus grande part du marché domestique.

—Brandon Daily Sun

BILLET

L'amitié des hommes publics

L'amitié reste possible entre les adversaires politiques. L'histoire du parlementarisme britannique l'a prouvé; celle du parlementarisme canadien le confirme.

En pleine campagne électorale, après s'être porté des coups très durs, on a vu John Diefenbaker et Robert Winters se serrer cordialement la main alors qu'ils se croisaient sur la rue.

Dans Algoma-Est, le candidat conservateur a officiellement souhaité la bienvenue à son adversaire, Lester-B. Pearson.

Dans une autre localité, un candidat libéral a présidé, à titre de maire, l'assemblée de son adversaire conservateur.

Trois petits incidents dont la liste peut s'allonger indéfiniment et qui ne se limite pas aux partisans des deux principaux groupes.

C'est tout de même consolant de voir ainsi des hommes publics, aux idées et aux intérêts opposés, oublier leurs différends politiques et rivaliser d'amabilité les uns envers les autres.

Chez nous, et quelque passion que l'on y mette, la politique ne fait pas nécessairement des ennemis de ceux qui sont des adversaires. C'est que l'on a pris l'habitude de respecter les hommes tout en combattant les idées.

Sans doute, existe-t-il des ombres à ce tableau idyllique et tous les candidats ne professent pas ce respect des personnes dont leurs chefs leur donnent l'exemple.

L'homme de la rue est parfois intrigué par ces actes de courtoisie entre adversaires. Lui qui met tant de passion à défendre ses idées, il ne manque pas de s'étonner de voir les chefs de la nation fraterniser comme si rien ne les divisait.

Et pourtant, qu'il se réjouisse. Le jour où la politique ferait, des leaders de partis, des ennemis personnels en plus d'en faire des adversaires, ce jour-là serait à marquer d'une pierre noire.

GIBUS

Au jour le jour

Les passages à niveau

On connait l'amusante chanson de Pills et Tabet sur les passages à niveau. Si, en France, tout finit par une chanson, au Canada, les passages à niveau inspirent le plus souvent des pensées lugubres. C'est qu'il ne se passe pas une semaine sans qu'il s'y produise une tragédie de la route. On ne sait plus combien de millions de dollars sont votés, chaque année, par les pouvoirs publics, pour l'élimination des passages à niveau. Et, cependant, on dirait qu'ils poussent comme des champignons. C'est, sans doute, parce que les montants votés sont insuffisants ou qu'on procède sans plan défini. L'existence de passages à niveau en pleine ville est à tout événement inacceptable. Une campagne concertée s'impose pour amener les autorités à plus de célérité dans leur élimination. La mort n'attend pas et les victimes ne sont pas toujours responsables.

La disparition des taudis

On se souvient des dures paroles de Sa Sainteté le Pape Pie XII sur les méfaits des taudis et sur la responsabilité des pouvoirs publics à cet égard. Une spécialiste du logement populaire, Catherine Bauer, vient de publier, à propos des taudis, un article fort bien documenté dans *Architectural Forum*. La première réforme à réaliser, dit-elle, c'est de séparer complètement le problème du taudis de celui de l'habitation populaire. Les gouvernements devraient avoir deux politiques bien définies car les besoins sont distincts. Ils ne sauraient tolérer un seul instant, ajoute Mlle Bauer, l'usage des taudis une fois qu'ils ont été déclarés inaptes à être occupés. Or, la tolérance des taudis est la première pratique qu'il faut extirper. Voilà des conseils dont les autorités canadiennes devraient faire leur profit.

En liberté surveillée

Le département du Procureur général de l'Ontario songe à instituer un système de liberté surveillée pour les automobilistes coupables d'infractions aux lois de la route. Il serait favorable à l'essai d'une formule qui éviterait la prison aux inculpés en ne leur imposant que des sentences suspendues. La récidive seulement serait punie d'emprisonnement. L'idée vaut d'être scrutée, à la condition toutefois que la surveillance des infracteurs soit rigoureuse.

C. B.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

14 mai 1937

Les troupes du général Franco attaquent sur quinze milles de front dans la région de Bilbao.

Le gouvernement américain livre l'interdit sur les expéditions d'hélium.

Un monument au roi George II est dynamité à Dublin par des républicains irlandais.

L'Association des propriétaires de Hull demande au gouvernement fédéral de réduire le taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires.

L'Italie accuse la Grande-Bretagne de menacer la paix.



REELU — Le seul candidat à se présenter en vue des prochaines élections au fédéral dans la circonscription de Burin-Burgeo, Terre-Neuve, M. C.-W. CARTER, libéral, a été réélu sans opposition. C'est la première réélection par acclamation dans ce comté depuis 1930.

(Téléphoto de la PC)

Le parti libéral remporte son premier siège

Par la PRESSE CANADIENNE

Le parti libéral a remporté lundi son premier siège dans le futur parlement. Par ailleurs, deux chefs de parti et deux ministres ont officiellement posé leur candidature à la clôture des présentations dans 21 circonscriptions électorales.

M. C.W. Carter a été élu par acclamation. Il conserve donc le siège de Burin-Burgeo qu'il représente aux Communes depuis l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération, en 1949.

Soixante et un candidats ont été présentés dans les 20 autres circonscriptions. Les libéraux et les conservateurs ont des représentants dans chacune d'elles, la CCF en a dans 12 et le Crédit social dans sept. Il se trouve de plus un créditiste indépendant dans le district électoral de Cochrane, Ont., et un candidat du Parti du peuple dans la circonscription de Rivière-à-la-Paix, Alberta.

Le parti CCF promet un code du travail

TORONTO (PC)—M. M.J. Coldwell s'est élevé hier soir contre la "faiblesse" de la présente législation ouvrière au Canada. Prenant la parole à Toronto, le leader du parti CCF a déclaré que si les socialistes sont portés au pouvoir le mois prochain, ils s'empresseront d'adopter un code du travail.

Ce code garantirait aux travailleurs le droit de s'organiser et d'obtenir la sécurité syndicale; faciliterait la procédure d'arbitrage; interdirait les syndicats de boutique; comporterait des sanctions en cas d'infractions à la loi; établirait à l'échelle nationale des normes minima relatives aux heures de travail, à l'âge des employés, aux vacances payées et aux congés statutaires.

M. Coldwell, qui termine une tournée électorale en Ontario, a déclaré que le parti CCF autorisera en outre la Commission nationale des relations ouvrières à "ordonner à un employeur de réembaucher un employé dont le congédiement serait contraire aux dispositions de la loi et d'indemniser cet employé pour toute perte consécutive à son congédiement".

La présente loi sur les relations industrielles et sur les enquêtes visant les différends du travail, a-t-il dit, n'est pas "un code national du travail". Son efficacité est limitée parce que sa juridiction ne s'étend qu'à un nombre limité d'industries canadiennes, comme les chemins de fer, les télégraphes, la navigation, la radio et les transbordeurs.

M. Coldwell a cité l'exemple de l'industrie des salaisons.

"Chacune des grandes compagnies de salaisons a des usines dans la plupart ou dans toutes les provinces. Chacune est liée par un contrat avec le même syndicat, celui des employés unis des salaisons d'Amérique. Mais lorsque les négociations échouent, des séances d'arbitrage ont lieu en 10 endroits, à 10 moments différents, sous l'empire de 10 lois provinciales différentes. Le gouvernement fédéral... n'a pas la compétence d'intervenir."

Conférencier sur le civisme à Ottawa

L'apathie du public canadien à l'égard des affaires publiques sera le thème général de la conférence nationale sur le civisme, organisée par le Conseil canadien du civisme, jeudi et vendredi prochains à Ottawa.

Cette conférence coïncidera avec le Jour de la citoyenneté, vendredi, dont le Conseil du civisme assure depuis toujours la publicité.

Au déjeuner d'ouverture, jeudi au Château Laurier, M. Joseph E. Johnson, président de la Carnegie Endowment for International Peace, prononcera une conférence sur les chefs d'Etat dans les Nations unies.

M. Horace Boivin, maire de Granby, sera le conférencier invité au banquet de clôture de cette conférence, vendredi soir. Il parlera des moyens de remédier à cette indifférence à l'égard des affaires publiques.

Dix organismes canadiens de secours publics recevront ce même soir des certificats de mérite dans ce domaine.

Castigat ridendo mores

"..... ...."

Les lignes ci-dessus sont consacrées au procès qui s'est déroulé dans le langage des sourds-muets, ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa. Nous avons cru comprendre qu'il s'agissait d'un sourd-muet de Montréal qui était accusé d'avoir vendu divers articles sans permis à Ottawa. Le magistrat l'a renvoyé à Montréal sans plus.

"..... ...."

Et les points ci-dessus représentent les grains de sel avec lesquels la Cour du magistrat a essayé d'avaler le "bateau" qu'ont monté deux clochards accusés de vagabondage.

Arrêtés près d'une église, après avoir passé toute la journée dans les signes de Bacchus, les deux types ont prétendu qu'ils s'étaient rendus à l'église pour y réciter le chapelet... Rarement a-t-on vu des sourires aussi sceptiques dérider les traits de la magistrature.

Interrogés au sujet de leur emploi, ils ont répondu qu'ils ne pouvaient pas "trop travailler" en raison de la pension qu'ils reçoivent du gouvernement. Ce sont deux anciens combattants... très anciens.

Autre détail: c'est en pleine nuit qu'ils se sont rendus à l'église "pour réciter le chapelet"...

....

Et ces autres points de suspension représentent une bien faible partie des dollars que Mme X a payés aux avocats depuis qu'elle est "dans l'argent".

Tantôt accusée d'ivresse, tantôt accusée de désordre, Mme X est toujours représentée en Cour par les meilleurs avocats. Cette fois-ci, elle était accusée d'avoir causé du désordre au poste de police, où elle s'était rendue pour rapporter un incident quelconque...

Mais revenons... ou plutôt, venons aux choses sérieuses.

Deux des cinq adolescents accusés d'homicide involontaire à la suite de la mort tragique du jeune René Jodoin, ont de nouveau comparu, mais le magistrat Joachim Sauvé, qui présidait, a remis la cause à mardi prochain. Ce sont: René Délorme, 16 ans, 77, rue Poplar, et Vincent Tamarit, 17 ans, 67, rue Balsam.

Les trois autres adolescents ont comparu hier en Cour des jeunes délinquants et devront comparaître de nouveau plus tard. Rappelons que le jeune Jodoin a perdu la vie à la suite d'une bataille à l'extérieur de la salle paroissiale de l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

Un autre jeune homme, Donald Davies, 20 ans, 137, avenue Russell, a été condamné à 10 mois de prison pour avoir pénétré dans un wagon du National-Canadien le 27 avril, dans la cour de triage de la rue Bank, et avoir volé trois caisses de bière.

Il avait soif, décidément.

John Deschamps, 343, rue Nepean, a été condamné, lui, à deux mois d'emprisonnement pour avoir volé, par détournement de fonds, la somme de $122 appartenant à un Monsieur William Barry.

Un jeune plombier de Hull, qui avait également besoin d'argent (qui n'en a pas besoin?), s'est reconnu coupable d'avoir volé des bouts de tuyaux d'une valeur de $100, appartenant au ministère fédéral des Travaux publics. Il connaîtra sa sentence mardi prochain.

M. Roger Dion préside ce forum

A la salle 496, Chambre des communes, cet après-midi, un groupe d'experts participe à un des nombreux forums consacrés aux projets communautaires d'importance par le Conseil canadien du Bien-être, en assemblée annuelle au Château Laurier. Comme il y avait dix séances simultanées de délibérations, trois ont eu lieu à la Chambre des communes.

Le forum de la salle 496 était consacré à la formation des dirigeants des services de loisirs. Le président de la séance était M. Roger Dion de l'Institut d'éducation physique de l'université d'Ottawa. Les spécialistes suivants ont parlé des récentes initiatives au Canada pour la formation des dirigeants de loisirs: MM. René Bélisle de l'université de Montréal, Kenneth L. Young, Toronto, qui a parlé des initiatives du ministère de l'Instruction publique et de l'université de l'ouest de l'Ontario, M. Cuthbert Gifford, université McGill, et Ernest McEwen, Ottawa, programme de formation pour les préposés aux loisirs dans l'ARC.

Un pilote se tue sur une falaise

HALIFAX (PC)—Un pilote de la Marine a été tué aujourd'hui lorsque son chasseur réacté Banshee s'est écrasé sur une falaise à une quinzaine de milles au sud de Halifax. On n'a pas révélé le nom du pilote en attendant de prévenir ses parents.

L'avion participait à un exercice de la marine et de l'armée quand il accrocha la falaise en volant à basse altitude. Les débris ont glissé le long de la falaise et sont tombés sur le rivage.

Une explosion atomique aura lieu au Nevada

CENTRE D'ESSAI ATOMIQUE, Nevada (PA) — Les experts en énergie nucléaire mettent au point les dispositions finales de l'explosion de jeudi, qui inaugurera la sixième série d'essais atomiques américains dans le sud du Nevada.

Ils surveillent de près les vents vifs qui soufflent dans le désert, tandis qu'approche le moment de faire exploser une arme atomique relativement petite.

Les hommes de la Commission de l'énergie atomique se montrent d'une extrême prudence parce qu'ils veulent faire de cette série la plus efficace dans la prévention des pluies radioactives.

La première détonation se fera d'une tour de 700 pieds, soit 200 pieds plus haut que les tours utilisées dans le passé. Quelques explosions subséquentes se feront de rampes supportées par des ballons à des hauteurs atteignant jusqu'à 2,000 pieds.

Ces explosions à des niveaux plus élevés ont pour but de réduire substantiellement la quantité de poussière radioactive attirée dans l'air, en éloignant la boule de feu du sol désertique.

Jeune cycliste blessé légèrement

Un accident de la circulation a fait un blessé hier après-midi sur le River Road, à Eastview, mais le garçonnet blessé a pu réintégrer son domicile après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

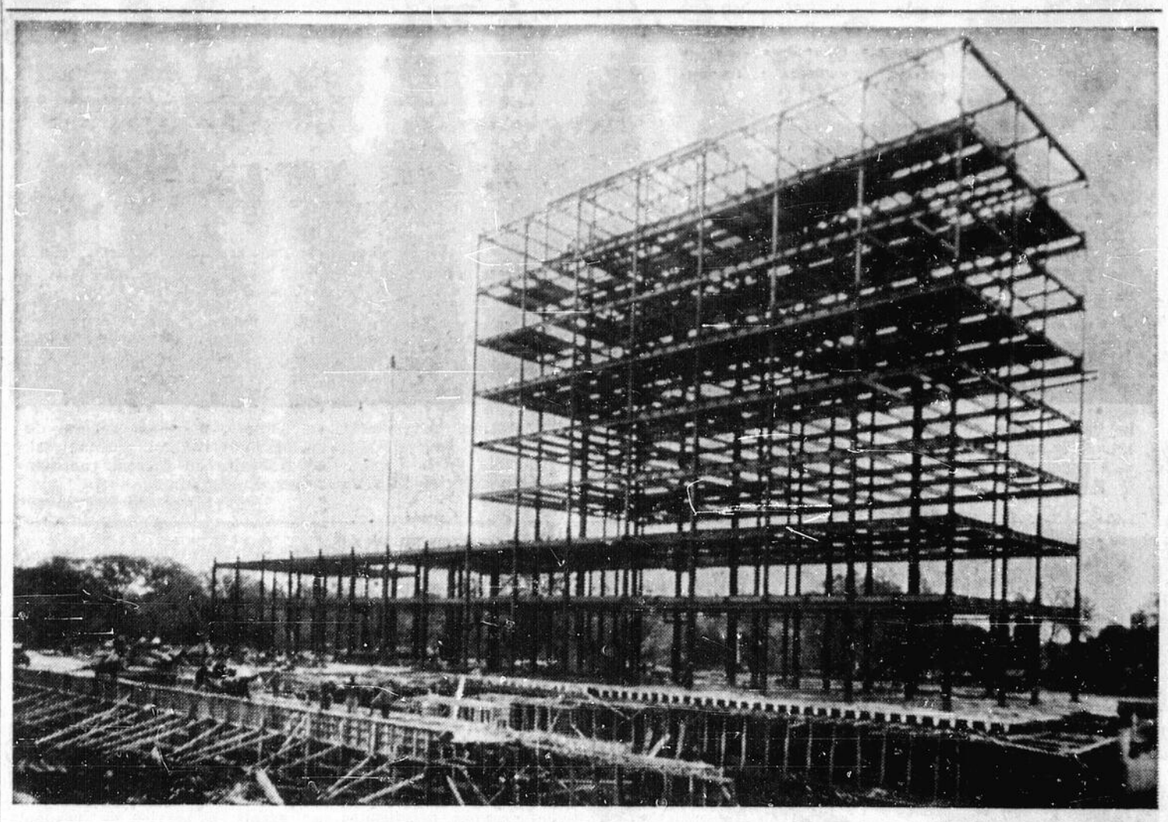
M. James Patrick Steen, 11, ave Eastbourne, Ottawa, se dirigeait vers le nord sur le River Road lorsqu'une bicyclette fit soudainement son apparition devant lui, près de l'intersection Carlotta. Le chauffeur fit tout son possible pour éviter la collision, mais le jeune David Earl Abbott, 10 ans, 259, chemin Queen Mary, fut projeté sur la chaussée par le choc.

M. Lucien Lepage, qui passait sur les lieux en voiture, conduisit le garçonnet à l'hôpital où il fut traité pour une blessure à la cheville par le Dr Paganuzzi. Le policier Fernand Lamoureux, de la Sûreté municipale d'Eastview, fit les constatations sur les lieux de l'accident.



AU DEJEUNER DE LA COMMISSION FRANÇAISE DU CONSEIL CANADIEN DU BIEN-ETRE, cet après-midi au Château Laurier, notre photographe a saisi sur le vif quelques-uns de nos compatriotes qui jouent un rôle important dans les présentes assises annuelles: de gauche à droite, Mlle Gabrielle Bourque, du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Félix Guibert, de Montréal, président, Mlle Thérèse Morisset, du Service familial de Québec, le commandeur Lucien Massé, CSGG, CA, de Hull, vice-président général du CCBE, Mlle Marie Hamel, d'Ottawa, directrice des services français, et M. Fernand Dostie, sous-ministre du Bien-être et de la Jeunesse de Québec.

(Photo Champlain Marcil)



UN EDIFICE DE $3,500,000 — La charpente en acier de l'édifice du futur hôtel de ville d'Ottawa s'élève à pas de géant sur l'île Green, à l'embouchure de la rivière Rideau. Cette entreprise gigantesque, dirigée par les architectes Rother, Bland et Trudeau, sera complétée pour juin 1958.

(Photo Champlain Marcil)

Première patinoire intérieure: angle Glendale et Chamberlain?

La première patinoire intérieure de la ville d'Ottawa sera construite sur un emplacement de l'avenue Chamberlain, à l'angle de Glendale, si le Conseil de ville approuve le projet présenté hier à la réunion du comité municipal de la récréation et des parcs.

Cette patinoire intérieure, avec surface en glace naturelle, sera la première d'une série de six ou sept qui seront construites à Ottawa.

Le comité s'est contenté hier de discuter des détails de ce projet qui tendrait à éliminer éventuellement toutes les patinoires à ciel ouvert.

En vue de financer le coût de construction d'une telle patinoire, environ $30,000 à $50,000, le comité de la récréation fera appel au gouvernement provincial.

Au début, ces patinoires seront aménagées simplement, quitte à ajouter certaines améliorations durant les années à venir.

Il a été question également de la construction, en 1958 seulement, d'une seconde patinoire intérieure, sur l'île Porter, emplacement qui a été offert par la ville au service de la récréation.

Le plan d'ensemble

Les membres du comité de la récréation ont pu étudier le plan d'ensemble des terrains de jeux d'Ottawa. Ce plan, préparé par M. Frank Borrowan, urbaniste au service de la ville, a été approuvé par le ministère ontarien de l'Urbanisme et du Développement. Il sera soumis au Conseil de ville d'Ottawa pour approbation finale.

"Avec la hausse considérable des heures de loisir des citoyens d'Ottawa, le service municipal de la récréation et des parcs doit doubler d'effort pour fournir les terrains de jeux nécessaires, a dit M. Alphonse Dulude, commissaire de la récréation. Ce plan d'ensemble permettra une distribution juste et adéquate des terrains de jeux dans tous les secteurs de la ville."

Trois garçons des terrains de jeux, Pierre Motard, Ron Adams et Kenneth Sutherland ont reçu des prix comme champions joueurs de billes; trois demoiselles, Sharon Bowie, Lynn Windish et Maureen McKeown, ont reçu des prix comme championnes à la marelle. Pierre Motard remporta la ceinture Arnott, offerte annuellement par le journaliste William Arnott, du Citizen.

Le Dr Fred Wineberg, président du centre artistique municipal, a présenté son rapport annuel.

Le R.P. André Guay de retour à Ottawa

Le R. P. André Guay, o.m.i., directeur-fondateur du Centre catholique de l'Université d'Ottawa, revient à Ottawa jeudi après un voyage qui l'aura conduit en Europe, au Moyen et en Extrême-Orient, dans les îles du Pacifique et aux Etats-Unis.

Ce voyage effectué sous les auspices de l'Université d'Ottawa avait pour but de faire connaître et de répandre le populaire cours de préparation au mariage instauré par l'Université et déjà traduit en onze langues.

L'initiateur de ces cours, le R. P. Guay, les a déjà fait connaître en plusieurs pays d'Europe et d'Amérique du Sud. Depuis son départ d'Ottawa, le 15 août 1956, il les a présentés dans les autres parties du monde et il semble que son retour à Ottawa sera marqué d'un nouvel élan dans le domaine des cours par correspondance.

Le R. P. Guay qui a quitté Tokio le 8 mai était à New-York ce matin. Il arrivera à Ottawa vers 2 h. 45 jeudi après-midi.

Coups de poing et armements nucléaires

TOKIO (Reuters)—Une bataille à coups de poing a éclaté, ce soir, parmi les membres du conseil japonais pour la prohibition des armements nucléaires. Ils s'étaient réunis pour décider les derniers détails avant l'envoi d'un navire près de l'île Christmas pour protester contre les prochains essais nucléaires de la Grande-Bretagne.

Un certain nombre de gardiens appelés sur les lieux pour calmer les manifestants ont été légèrement blessés. La querelle a éclaté au sujet du choix des personnes qui prendront place à bord du navire.

Clifford Williams libéré en juillet

MONTREAL (PC) — Clifford Williams, condamné à 28 ans de pénitencier pour une série de vols qui lui rapportèrent environ $300, sera libéré en juillet, a annoncé lundi un porte-parole du ministère de la Justice.

Williams, âgé de 26 ans, aura alors purgé six ans de la peine qui lui fut imposée le 6 avril 1951 après avoir été trouvé coupable de vol à main armée par le juge René Théberge, de la Cour des sessions de la paix.

A cause de la sévérité de sa sentence, sa cause attira l'attention nationale. La question fut soulevée cinq fois à la Chambre des communes et une fois au Sénat.

Le preuve soumise au procès établissait que Williams, qui a passé sa vie dans diverses institutions et orphelinats, avait participé à une série de vols en 1951.

Plusieurs organisations lui ont manifesté de la sympathie, parmi lesquelles le Congrès du Travail du Canada, la John Howard Society et l'Association des anciens combattants de la Colombie-Britannique.

L'estrade de l'Ovale en voie de démolition

La populaire estrade sportive de l'Université, l'Ovale, ne sera bientôt plus qu'un souvenir. Sa démolition devient en effet nécessaire par suite de l'expansion de la faculté des sciences dont les édifices ont déjà commencé à s'élever entre les anciennes baraques militaires et l'estrade même.

Le contrat de démolition a été accordé à Henry and Sons et les ouvriers doivent se mettre à l'oeuvre ces jours-ci. La disparition de l'édifice permettra de voir de la rue Nicholas les travaux de construction de l'immeuble du génie électrique près duquel se trouve déjà celui de la chimie.

Hussein n'ira pas à Bagdad

AMMAN, Jordanie (PA)—Le roi Hussein a refusé aujourd'hui l'invitation de rencontrer le roi Faisal d'Irak et le roi Séoud d'Arabie séoudite à Bagdad.

Un communiqué émis au palais royal dit que le roi Hussein "serait très heureux de rencontrer ses deux frères royaux" mais que "les conditions présentes ne permettent pas à Sa Majesté de faire cette visite à l'heure actuelle".

Conseil pour le bien-être des Néo-Canadiens

Le Dr Joseph Kage, directeur de la Société d'aide aux immigrants juifs, de Montréal, a préconisé aujourd'hui la formation d'un conseil consultatif en vue de conseiller le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration dans les questions de bien-être des Néo-Canadiens.

Il importerait de choisir des membres compétents puisque le Canada a besoin de nouveaux citoyens pour l'aider à la mise en valeur de ses immenses ressources et au progrès de son industrie et de son commerce. De 1945 à 1957, 1,409,848 immigrants ont été accueillis. Le Dr Kage prévoit que la population du Canada peut doubler dans les deux ou trois prochaines décennies.

Cette croissance comporte des problèmes spéciaux d'ajustement. Il faut acclimater le nouveau Canadien et l'adapter à son nouveau rôle.

La séance était un des faits saillants de l'assemblée annuelle du Conseil canadien du Bien-être, qui en est à sa deuxième journée au Château Laurier. Elle était présidée par Me Bernard M. Alexandor, C.R., d'Ottawa, président du Comité du bien-être des immigrants CCBE.

Y ont également participé, M. C. E. S. Smith, directeur de l'Immigration, ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration; Mlle Gertrude Noetbaert, directrice du Service d'Accueil aux voyageurs et de l'Oeuvre des Réfugiés hongrois, Montréal; M. Robert Burnham, surveillant, Bien-être social, Nanaïmo (C.-B.), M. Richard Combs, directeur des groupes, Institut international du Toronto métropolitain et M. Reuben Baetz, Toronto, directeur du service des désastres, Croix-Rouge du Canada.

Deux adolescents ont avoué leur culpabilité

WINDSOR, Ont. (PC) — Deux adolescents se sont reconnus coupables, lundi, d'homicide involontaire en rapport avec la mort du frère de l'un d'eux. Arthur Trupp, 16 ans, et un adolescent de 15 ans, ont avoué leur culpabilité à l'ouverture de leur procès. Ils sont accusés d'avoir causé la mort du frère d'Arthur, Lloyd, 20 ans. Les deux adolescents connaîtront leur sentence le 21 mai. Au cours de l'enquête préliminaire, les deux accusés ont révélé que Lloyd leur avait demandé de le blesser afin de pouvoir faire du tort à quelqu'un. L'affaire a mal tourné et Lloyd a succombé à une balle en plein coeur.

Ouvrier blessé par un pilier d'acier

M. Paul Morin, 82, rue Friel, à l'emploi de la compagnie Dominion Bridge, s'est fait blesser ce matin, vers 11h.25, lorsqu'un pilier d'acier est tombé sur lui, alors qu'il travaillait.

M. Morin s'est fait écraser la jambe droite et a subi des contusions. Une ambulance Exclusive l'a transporté à l'Hôpital général, mais son état n'est pas jugé très grave.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

pluie

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 65

Sommaire — Nuageux aujourd'hui. Mercredi: temps couvert, averses; température saisonnière. Vent de l'est de 15 milles.

L'Hydro-Ottawa célébrera son 52e anniversaire d'existence

Par Roland Desmarais

La Commission hydroélectrique d'Ottawa, célébrera son 52e anniversaire d'existence jeudi, par l'inauguration officielle de son nouvel édifice, chemin Albion, à l'angle Kitchener.

La première compagnie d'énergie électrique, la "Consumer Electric Company", une succursale de l'Ottawa and Hull Power, obtenait en 1901 le droit de desservir la ville d'Ottawa et faire concurrence à une autre compagnie privée.

En ce mois de mai, 56 ans plus tard, l'Hydro d'Ottawa dessert une clientèle de 73,487 dans la Capitale, dans la municipalité d'Eastview et au village de Rockcliffe, et se vante d'un actif accumulé de $21,000,000.

L'énergie électrique distribuée par l'Hydro provenait d'une usine rudimentaire située sur l'emplacement des ancien moulins Hurdman, détruits par un incendie.

Le premier compteur d'électricité fut installé en 1902 par J. G. York, père du gérant général actuel de l'Hydro, M. Frank G. York.

La ville d'Ottawa, sous le maire J. A. Ellis, s'est portée acquéreur de la première compagnie électrique en décembre 1905. Elle devint le "Service municipal de l'énergie électrique". La ville avait émis alors des obligations pour la somme de $200,000 pour acheter la "Consumer Electric Company".

Le maire Ellis devint le premier directeur du nouveau service et, durant plusieurs années, achetait l'énergie de l'usine des chutes Chaudières, maintenant la Gatineau Power.

A cette époque, l'Hydro d'Ottawa comptait 1,314 clients et distribuait environ 1,000 chevaux-vapeur d'énergie. Aujourd'hui, l'énergie distribuée se chiffre par 200,800 kilowatts et le nombre de clients atteint près de 74,000 familles.

Ce n'est qu'en 1907 que le service municipal de l'Hydro obtint de l'énergie électrique de l'Hydro d'Ontario.

En 1915, la Commission hydroélectrique d'Ottawa fut reconnue officiellement comme telle, se détachant du service municipal. Les directeurs de la première commission furent le maire Nelson D. Porter, un membre nommé par le Conseil, l'ancien maire J. A. Ellis, et un troisième nommé par l'Hydro d'Ontario, M. P. D. Ross, éditeur de l'Ottawa Journal.

En 1927, la ville dépensait le plein montant des 20,000 chevaux-vapeur d'énergie et subséquemment augmenta son pouvoir à 60,000 chevaux-vapeur.

L'édifice de l'Hydro d'Ottawa, à l'angle Bank et Albert, a été inauguré en 1935 au coût de $200,000. Depuis cette date, la Commission a connu un essor sans précédent.

Quinze ans plus tard, cet édifice devenait trop exigu, et l'Hydro déménagea dans le nouvel édifice de la rue Sparks, l'édifice Ottawa Electric.

Edifice du chemin Albion

Le nouveau bureau-chef de l'Hydro, qui sera inauguré jeudi, symbolise le progrès rapide réalisé par cette entreprise depuis 1950.

L'Hydro d'Ottawa compte aujourd'hui plus de 400 employés, et son capital investi s'élève à $21,000,000 accumulés à même les revenus.

L'exécutif de la Commission actuelle se compose de M. J. E. Stanley Lewis, ancien maire d'Ottawa, qui compte 20 ans de service comme membre de l'Hydro; M. Leonard L. Coulter, ancien commissaire de la ville d'Ottawa; et le maire actuel, Son honneur M. George Nelms.

Deux drapeaux pour célébrer la Confédération

La division régionale "G" de la Légion canadienne a demandé à tous ses membres d'arborer l'Union Jack et le Red Ensign lors de la fête du Canada, le 1er juillet prochain, à l'occasion du 90e anniversaire de la Confédération.

Ceci a été décidé au cours de l'assemblée de cette division, la semaine dernière, "afin de montrer aux Néo-Canadiens ce que nous pensons de notre pays".

Au cours de l'assemblée de la Légion canadienne d'Ottawa, hier soir, au Trafalgar House, M. Ben Allen a été reçu membre à vie de la Légion. Il était l'un des fameux "Dumbells" qui se sont illustrés au cours du premier conflit mondial.

Au sujet du projet de construction de logis pour les vétérans, la Légion a dit qu'elle recevrait d'ici quelques jours le permis de la Société centrale d'hypothèques et de logement pour la construction d'un édifice d'appartements de $150,000. Cet édifice renfermera 23 logis pour célibataires ou couples mariés. Les premiers paieront $23 par mois; les autres, $31 par mois. Les logis seront éclairés, chauffés et comprendront un poêle et un réfrigérateur. Il y aura aussi, au sous-sol, une buanderie commune. Cet édifice sera situé à l'angle des rues King et Shillington.

Assemblée . . .

(Suite de la première page)

l'un a été transporté à l'hôpital, dans un état que l'on dit assez grave.

La feuille de route

La Fraternité avait convoqué la réunion pour obtenir des chauffeurs de taxi des déclarations signées affirmant qu'ils n'avaient pas été informés de l'arrêté du gouvernement provincial publié le 13 avril dans la Gazette officielle et créant un comité paritaire du taxi dans Montréal.

Les déclarations seront présentées au gouvernement provincial.

Quelque 4,500 voitures de taxi circulent dans les rues de Montréal; les chauffeurs et les propriétaires s'opposent aux dispositions du décret les obligeant à remplir des feuilles de route où apparaît chaque course. En vertu de l'arrêté, les chauffeurs doivent de plus verser 25 cents par semaine au comité paritaire.

Le président de la Fraternité, M. Raoul Houle, a invité les membres à ignorer le comité paritaire, à refuser de remplir les feuilles de route et à ne signer aucun document relatif à son établissement.

M. Houle a ajouté que M. Paul Fournier, qui a organisé le syndicat des chauffeurs de taxi et s'est fait nommer secrétaire du comité paritaire, n'est "qu'un aventurier de l'industrie du taxi".

Commencée sous le signe du désordre, l'assemblée s'est terminée dans un ordre parfait. Peu après, les rues avaient repris leur allure normale.

L'enfant nerveux est plus difficile à réformer

Il est plus facile d'aider l'enfant "difficile", qui affiche une tendance à la délinquance et au défi de l'autorité que d'essayer de réformer celui qui est nerveux, timide et renfermé en lui-même. C'est l'opinion que monsieur Arthur Hoole, directeur général du Children's Home, de Winnipeg, a émise aujourd'hui, lors de l'assemblée annuelle et de la conférence du Conseil canadien du Bien-être.

Au cours d'une séance présidée par le Dr Gaston Gauthier de Montréal et intitulée "Solutions à certains problèmes de l'enfance", monsieur Hoole a déclaré que "les enfants timides" ont tendance à demeurer au même niveau psychologique durant la première année et demie de leur séjour parmi nous, alors que règle générale, tous les enfants demeurent un an au plus, en moyenne, dans notre institution.

"Nous ne devons jamais oublier", poursuit monsieur Hoole, "que les frais de traitement de ces enfants ne sont rien en comparaison de ce qu'il en coûterait éventuellement à la localité, s'ils ne recevaient pas d'aide maintenant".

Les autres conférenciers à cette séance comportaient mademoiselle Jessie Watters, travailleuse sociale, chef du service de psychiatrie du Children's Hospital, qui a intitulé sa causerie "Garderies pour l'enfant mésadapté, d'âge préscolaire"; et monsieur Harold Lobb, de Toronto, directeur général de l'Ontario Association for Retarded Children, qui a traité d'"Un programme destiné aux enfants arriérés".

4 groupements . . .

(Suite de la première page)

du relèvement des traitements accordé aux classes professionnelles, dit le comité conjoint, nous ressentons beaucoup d'amertume et de désappointement du fait que le gouvernement n'ait annoncé, en même temps, une augmentation pour le service civil en général.

"Nous sommes consternés que l'on se soit éloigné de l'ancienne façon de procéder, soit d'avoir la politesse d'informer les associations des fonctionnaires d'une augmentation proposée avant d'en faire part aux journalistes. Quand nous avons fait nos représentations en mars, M. Harris déclarait qu'il entrevoyait une plus grande collaboration avec les associations de fonctionnaires. Le changement apparent dans la façon de procéder a causé beaucoup d'embarras aux associations de fonctionnaires. Ce changement semble appuyer les demandes croissantes des fonctionnaires pour une forme adéquate de procédures en négociation.

"Quant à la déclaration faite vendredi par M. Harris que le gouvernement étudie le rapport de la Commission du service civil au sujet du service civil en général, notre comité ne peut ni comprendre ni apprécier la nécessité du retard d'une telle déclaration, vu l'expérience du passé relativement aux recommandations de la Commission et le temps qu'exige l'étude par le gouvernement.

"La nouvelle documentation indique que l'attitude prise en mars par le comité était solide quand il réclamait un relèvement intérimaire de 10 p. 100 à compter du 1er février 1957. Depuis lors, le comité n'a trouvé aucune raison valable de modifier sa position. (Signé) E. I. RINTOUL, secrétaire."

L'AMOUR DE NOS FRERES

Percer le barrage des médiocres

(Par Anne de Beauvais)

Q.—Je viens vous parler d'un point qui m'a toujours frappée et je me demande pourquoi une telle situation existe. Dernièrement, mon frère cherchait une situation. Il est très compétent et mérite d'être encouragé. Il connait de bons amis, des hommes de valeur qui occupent de bons postes ici, dans les ministères fédéraux. Presque toujours ces gens voulaient l'encourager, l'aider. Mais comment se fait-il, que presque toujours, à un poste de commande plus haut, soient des hommes qui ont moins de culture, de compétence, moins de générosité et de compréhension. Je parle ici de bureaux où il n'y avait que des Canadiens français et ayant causé avec des amis de langue anglaise, on me dit que le même phénomène se produit pour eux. Pourquoi alors, les gens vraiment compétents, plus cultivés, plus humains, sont-ils dépassés par d'autres qui sont loin d'avoir leur capacité ou leur humanité. Est-ce que le fait qu'ils se savent inférieurs les poussent à arriver plus haut et plus vite.

Audace de l'ignorant

R.- Vous mettez là le doigt sur un phénomène psychologique courant, et qui peut s'expliquer de bien des façons. On sait d'abord, d'expérience courante, que rien n'est à l'épreuve d'un ignorant: il ne doute de rien, ni de ses capacités, ni de sa valeur. Ignorant en effet des difficultés de tel ou tel domaine, politique ou économique, il s'y lance tête baissée et souvent le succès couronne ses avances téméraires. Alors qu'un homme de cultures, hésitera à entretenir un auditoire de tel ou tel sujet qu'il ne connait pas bien, un ignorant qui a la fièvre d'arriver, n'hésitera pas à saisir cette occasion de se mettre en évidence, dût-il débiter les pires balivernes. De même, en commerce ou en industrie, on dirait que l'homme moins instruit, ne se laisse pas arrêter par des subtilités qu'il ignore d'ailleurs; il ne voit que le but à atteindre et ne doute pas un seul moment de ses capacités.

Il en est de même au Service civil et dans les divers ministères fédéraux ou services d'administration. Les médiocres, les demi-instruits s'y taillent une place à grand coup de hache et ne misant pas sur leur valeur intrinsèque, jouent du coude, du compromis, tirent toutes les ficelles imaginables. Une fois arrivés, ils coupent autant que possible l'échelle aux autres, surtout à ceux qu'ils devinent mieux formés.

Face aux enfants de lumière

Mais ce qu'il ferait bon étudier, c'est l'attitude de ces autres, des gens compétents, aptes vraiment aux premiers rôles. Plusieurs sont de taille à utiliser leur compétence et à faire rayonner leur valeur, envers et contre les médiocres. Ils dépassent le barrage et parviennent à l'élite dirigeante, avec leur vision nette, leur personnalité forte et leur bienveillance toujours riche.

Malheureusement trop d'autres, soit par fatigue de lutter, soit par trop de délicatesse à enjamber sur le voisin, démissionnent de la lutte, à un moment donné, et comme des princes blasés qui se retirent sur leurs terres, ils se résignent à occuper tel poste mineur, ne voulant pas, comme ils disent, hurler avec les loups, et cédant de ce fait, la place forte à des moins compétents, à des coeurs moins larges, à des esprits moins nobles.

Pas de quartier

C'est là un retrait blâmable, car si chacun, indépendamment de sa vanité parfois blessée, luttait avec toutes les armes de l'adversaire pour occuper le poste qui lui revient, bien des indésirables n'occuperaient pas les postes de commande qui sont leurs actuellement. La faute retombe donc sur ceux qui par faiblesse ou fausse modestie, n'ont pas engagé le fer avec ces ambitieux médiocres qui encombrent les services publics et dont tout le monde doit ensuite souffrir les vexations de pédants et de parvenus.

Que du moins, les parents dressent la nouvelle génération à s'aguerrir contre ces parasites, et à n'avoir nulle crainte et nul scrupule plus tard à leur faire la lutte à tous les échelons du succès. Ne pas occuper le poste que l'on mérite n'est pas sagesse ni humilité, mais paresse coupable et lâcheté.



Le Conseil canadien du bien-être qui tient présentement son assemblée annuelle au Château Laurier groupe des personnalités importantes de tout le Canada. Ici, de gauche à droite: M. Richard E. G. Davis, directeur de l'exécutif; Mme Davis; M. Wallace McCutcheon, de Toronto, président général du Conseil, et Mme McCutcheon, M. Félix Guibert, de Montréal, président de la Commission française du Conseil canadien du bien-être, et Mlle Marie Hamel, d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)



NUAGE — Que dire de ce vrai turban de tulle si seyant à l'été. Il s'agit d'un chapeau de paille délicatement enveloppé d'une voilette arachnéenne. Cette formule est la toute dernière nouveauté pour la saison estivale. Coiffure qui convient à tous les ensembles et qui offre une note de fraicheur et de fine beauté.

Conseil canadien du bien-être

Précieuse vigie des Canadiens

Le Conseil canadien du bien-être tient présentement au Château Laurier, son congrès annuel. Qu'est-ce que ce Conseil? Une association qui comprend divers groupes, organismes sociaux ou civiques, ministères du gouvernement et même des individus qui se sont unis volontairement dans un intérêt commun: le bien-être des Canadiens. Au moyen de recherches, de consultations, d'éducation du public, ce Conseil aide à relever le niveau de vie des Canadiens. Son rôle n'est pas d'aider directement les nécessiteux, mais plutôt d'encourager l'aide sociale et de donner des directives.

Le Conseil canadien du bien-être prélève ses fonds de la cotisation de ses membres, de dons, de subventions municipales, provinciales ou fédérales, etc.

Champ d'action

Le champ d'action du Conseil du bien-être est très vaste, il touche la réhabilitation, les Caisses de bienfaisance, la famille et l'enfance, les loisirs, les personnes âgées, les immigrés, le logement et d'autres domaines connexes.

Fondé en 1920, le Conseil s'occupa d'abord du bien-être de l'enfant, mais a généralisé son rayonnement pour devenir le Conseil canadien du bien-être en 1935. Il publie un bulletin français: "Bien-être social canadien", au rythme de cinq publications par année. Au delà de 400 organismes et de 1,000 personnes en font partie. Les bureaux sont situés à 53, rue Parkdale, Ottawa.

A l'étude

Au cours de ses séances et délibérations du congrès annuel, le Conseil touche plusieurs points de bien-être, dont l'assurance-hospitalisation, le besoin de logement pour personnes âgées, le service social international, le bien-être des immigrants, le service de réadaptation, les problèmes particuliers de l'enfance.

Parmi ceux qui prennent part à ces délibérations, notons: M. l'abbé Robert Riendeau, directeur général du Conseil des oeuvres de Montréal, qui a participé au forum sur "La tâche du Conseil des oeuvres dans le monde actuel"; la R.S. Sainte-Patricia, de l'hospice des Soeurs de la Charité, de Québec, qui a parlé du recours aux services institutionnels pour les besoins de logements chez les personnes âgées; M. Félix Guibert, de Montréal, président de la Commission française du Conseil du Bien-être; Mlle Gertrude Notebaert, de Montréal, directrice générale du Service d'accueil aux voyageurs et de l'Oeuvre des réfugiés hongrois, qui parle aujourd'hui du bien-être des immigrants; M. Roger Dion, directeur adjoint de l'Institut d'éducation physique de l'université d'Ottawa, qui préside un forum sur la formation des dirigeants des services de loisirs; le Dr Gaston Gauthier, de Montréal, directeur de la clinique d'aide à l'enfance, qui préside les délibérations sur certains problèmes particuliers de l'enfance.

Parmi les délégués de la région, on remarque MM. L.-P. Bonenfant, H.-S. Racine, Aimé Arvisais, d'Ottawa; MM. André Lesage, Oswald Parent, député de Hull à Québec; le chef J.-A. Robert, de la Sûreté municipale de Hull et la sénatrice Cairine Wilson, d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

LA SÉCURITÉ EST-ELLE REINE CHEZ VOUS?

Dans une usine bien tenue, la marche inférieure et la marche supérieure des escaliers sont le plus souvent peinturées en jaune. La raison n'est pas que le directeur veuille mettre du soleil dans l'existence de ses employés... Cette peinture jaune, choisie pour sa visibilité, signifie "prenez garde" et fait partie du code de sécurité par la couleur observée dans les usines modernes.

Pourquoi au foyer, ne pas s'inspirer de cette pratique industrielle et se servir de la couleur pour indiquer les risques d'accident? Dans la plupart des demeures, les escaliers de la cave offrent un danger insoupçonné. Souvent étroits, ils sont rarement munis d'une rampe. Le long du mur, pendent salopettes et coupe-vent. Des boites et objets de toutes sortes encombrent le palier. L'éclairage? Il provient d'une ampoule de 25 watts, poussiéreuse et juchée haut. Mais lorsque tout le reste de la maison reluit de peinture fraîche, l'escalier de la cave est négligé, sombre, une invite aux chutes.

Le premier conseil d'un surveillant de la sécurité serait: "Désemcombrez!" Les bottes à jardinage, dans le garage! Les bouteilles vides, à retourner à l'épicerie! Tout ce qui loge sur le palier sera descendu à la cave. Quant à l'ampoule blafarde, elle fera place à une autre, plus puissante.

Puis, la couleur entrera en scène dans l'intérêt de la sécurité. Le blanc est tout indiqué pour le plafond. Il convient aussi aux murs de la cave, parce qu'il réfléchit bien la lumière, mais le beige, le jaune ou l'aigue-marine donnent de bons résultats. Une peinture de teinte pâle sur toutes les marches de l'escalier n'est peut-être pas pratique, mais il est à conseiller de choisir la couleur la plus claire possible pour la première et la dernière marche. Une couleur voyante comme le jaune préviendra plus d'une chute au haut et au bas de l'escalier, les deux points où se produisent le plus souvent les accidents.

Soit dit en passant, point n'est besoin de condamner l'usage de l'escalier pendant que la peinture sèche. La première journée l'on peinture une marche sur deux; le lendemain, on fait le reste.

Les statistiques révèlent que le foyer, cet endroit où l'on devrait être le plus en sûreté, est le théâtre d'innombrables accidents. En s'inspirant des mesures de sécurité en vigueur dans les industries, toute femme peut protéger sa famille d'accidents toujours fâcheux.

UNE DEMI-ONCE DE NYLON EGALE UNE PAIRE DE BAS

Si les initiateurs de la mode sont revenus à l'élégance facile des années 1930, il est un article qu'ils ne ressusciteront heureusement jamais. C'est le bas d'il y a 20 ans. Les plus fins ne duraient que quelques heures.

Ces bas étaient faits d'un seul fil de soie, le plus fin qu'un vers à soie puisse filer, et aucune femme ne se serait fiée à une seule paire pour une soirée entière. C'était donc l'habitude, parmi celles qui sacrifiaient à la finesse, de s'assurer contre les mailles qui filaient, en transportant toujours une paire de rechange.

Il y a bien longtemps, les bas de nylon surpassèrent en finesse les bas de soie. La pesanteur la plus populaire aujourd'hui est celle du bas de 15 deniers qui contient seulement environ une demi-once de nylon. Cependant, il n'est plus question de se promener avec une paire de rechange, même lorsqu'on porte les bas les plus arachnéens.

Finesse et solidité

Le problème d'offrir aux femmes à la fois finesse et solidité dans la même paire de bas n'a cependant pas été résolu rapidement.

Les fibres de nylon jumelées représentent leur toute dernière réponse. Les deux fibres étant tricotées ensemble, le principe est que l'une tienne lorsque l'autre se trouve tirée et cassée. Ceci s'applique naturellement à des éraflures superficielles et non à des cas plus graves.

Variété

On peut se procurer maintenant ces bas nylon à double fibre, ou fibre jumelée, dans toute une gamme variée de pesanteur, finesse et genres, susceptible de satisfaire à la fois les occasions et les préférences personnelles.

La plupart des femmes ont trop le sens de l'élégance pour aller en soirée avec des bas pour la marche.

Par exemple, une femme portant une paire de sandales délicates paraîtrait difficilement élégante en matière de bas, avec des talons et des bouts renforcés. Et la femme de grande taille se sentirait à l'étroit si elle achetait inconsidérément des bas conçus pour les petites tailles d'environ cinq pieds. Son porte-monnaie aussi s'en trouverait mal, car la tension supplémentaire imposée aux bas raccourcirait leur durée.

Pourquoi donc acheter ses bas comme si le choix était limité, alors qu'à aucune période de leur histoire il n'y eut une telle variété? Les bas sont des articles de mode au même titre que les chaussures. Et vous ne demandez pas simplement à la vendeuse une paire de chaussures brunes pointure 7B. Si vous le faisiez, vous risqueriez d'arriver au mariage de votre meilleure amie en "loafers".

MANIER UN FUSIL A HUIT ANS!

Le tir, quel plaisir! Qu'on abatte un animal en forêt ou qu'on transperce une boite de conserve sur le piquet d'une clôture, on a l'impression d'accomplir quelque chose. Car le succès au tir suppose de la concentration et de l'adresse.

L'un des sports les plus populaires au Canada, le tir compte plus d'un million d'adeptes. La chasse et le tir à la cible se partagent les faveurs.

A l'exemple de papa ou de maman, le jeune garçon semble d'instinct fasciné par le tir. Aussi beaucoup de parents se demandent-ils quand fiston peut reconnaître l'importance de manier une arme comme il faut.

Selon les experts, la maturité d'un garçon est le seul critère. L'âge peut varier entre 8 et 18 ans. Si vous lui confiez sans hésiter une série d'emplettes et un billet de dix dollars, s'il est assez fiable pour être laissé seul à la maison plusieurs heures, peut-être pourra-t-il manier un fusil, sous surveillance! Mais il faut lui enseigner la bonne manière, car c'est le manque de savoir-faire qui est la cause de la majorité des accidents.

Outre le plaisir qu'il procure à la chasse ou à la cible, le maniement du fusil développe le jeune garçon. Viser un oiseau en plein vol ou le noir d'une cible suppose la coordination de l'esprit et du corps, de la maîtrise, de la confiance en soi et le contrôle des nerfs sous tension.

De nombreux enfants handicapés ont ainsi une chance de manifester une adresse qu'ils n'auraient sans doute jamais développée autrement. On encourage aussi les fillettes à s'intéresser au tir: la force n'y est pour rien, c'est la patience et la ténacité qui conduisent au succès.

"La meilleure arme à acheter à un garçon—et il est préférable qu'il gagne lui-même l'argent pour l'acheter — c'est une carabine de calibre .22, moderne, sûre et peu coûteuse. Si la carabine doit servir à la chasse au petit gibier de même qu'à la cible et au tir à blanc, on préférera peut-être une carabine à répétition. Il faut éviter toutefois, la carabine à magasin tubulaire — une cartouche peut facilement y être oubliée. Mieux vaut le magasin de type lame chargeur ("clip").

La meilleure façon de former les jeunes au tir, c'est de les enrôler dans un club de tir à la cible où ils reçoivent les instructions appropriées sur le maniement des fusils. Quand, dès le début, un peune tireur est pénétré des règles de sécurité au tir, il les observe généralement sa vie durant.

NOTRE FEUILLETON

L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

20 —

Cette première rencontre avec Lionel a été suivie de plusieurs autres, toujours dans le décor prestigieux de la propriété des La Rouillère, qui se dresse sur le roc, en plein flot, comme une étrave de paquebot.

Il y a eu aussi une promenade sur le yacht d'une Américaine, ce jour-là, nous avons bavardé plus longuement, Lionel et moi, et j'ai été conquise par la grâce de ses propos, l'élégance de ses sentiments, la profondeur des vues qu'il a sur toutes choses.

Si je disais que son physique n'a pas aussi beaucoup d'attraits, je me mentirais à moi-même. Mais c'est un coup de chance, rien de plus, qui fait que ce garçon soit un peu plus grand que moi et possède des traits dont la régularité s'arrête juste à temps pour éviter la mièvrerie. Ses yeux sont châtain foncé, veloutés, très attachants. Mais encore une fois, les vertus morales que je crois pouvoir lui prêter eussent suffi à me le faire distinguer entre cent autres.

Tout ce que je viens de noter ici, à style rompu, n'a guère eu sa place dans l'entretien qui nous a réunis, papa, Denis et moi. Je n'ai eu qu'à prononcer un nom pour les mettre tous deux sur la voie.

—J'avais remarqué qu'il était très assidu auprès de toi, ce jeune homme! a dit M. Vernelles. Mais il n'est pas le seul. Tu es assez jolie pour être entourée d'une nuée d'adorateurs. Alors, tu dis qu'il est avocat?

—Il achève ses études pour l'être, oui. Mais pourquoi cette grimace, papa?

Mon frère s'est chargé de la réponse:

—Les pères chevauchent des chimères, parfois. Le nôtre avait rêvé d'un gendre qui fût dans l'industrie ou le commerce, fabricant de presse-purée ou de patins à roulettes. Avocat? Je te demande un peu à quoi ça rime!

—C'est exact! J'avais rêvé d'un gendre qui pût devenir mon collaborateur, puis mon successeur, me consolant ainsi de posséder un fils qui n'est pas l'un et dont je doute qu'il soit jamais l'autre.

C'était au tour de Denis d'user du droit de réponse. Papa ne lui en laissa pas le temps. Il se retourna vers moi:

—Eh bien! ma petite Catherine, c'est très gentil, tout cela. Je suis content, bien content! Et même un peu ému... Mais si j'ai bien compris, les choses ne sont qu'à l'état d'ébauche, de vague projet?

(A suivre)

HOLT RENFREW

Fourreurs depuis 1837

Emmagasinage de Fourrures

également

- Réparations
- Remodelage
- Procédé Hollanderizing

Taux courants

Tél. CE. 2-7387

182 rue Queen

Votre Monde, Mesdames

Carnet mondain

Réceptions

L'Amicale Notre-Dame du couvent Gloucester organise un souper au club Rivermead, demain soir, pour les anciennes élèves et leurs amis.

* * *

Le président et les gouverneurs du Conseil canadien du Bien-être ont reçu hier à l'heure du thé, dans leurs bureaux de la rue Parkdale.

* * *

Les officiers du Régiment de Hull ont donné un bal à leur mess, au Manège de Salaberry, samedi, sous la présidence du commandant du Régiment, le lieutenant-colonel Georges Addy. Recevait également les invités, le président du mess, le major Alfred Fortier.

* * *

Déplacements

Mlle Henriette Rouleau a passé la fin de semaine dernière à Québec, auprès de sa famille.

* * *

Mme M. MacBeth, auteur bien connu d'Ottawa, est arrivée à Montréal, samedi, à bord de l'"Empress of Scotland", après un séjour de quatre mois dans les Iles Canaries, en Espagne et à Tanger.

* * *

M. Maurice Larose, de Hull, passe trois semaines à Miami.

* * *

Mme Georges Tessier et Mlle Constance Abbott sont de retour à Ottawa après un court séjour aux Trois-Rivières, où elles furent les invitées de Mme Joseph Lallemand, mère de Mme Tessier.

* * *

Prochain mariage

On annonce les fiançailles de Mlle Germaine-Colette Poulin, fille de M. Athanase Poulin et de Mme Poulin, décédée, à M. Frank Edward Coghlan, fils de M. et Mme Thomas J. Coghlan. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 8 juin, en l'église Sainte-Anne, d'Ottawa.

* * *

Naissances

M. et Mme Irénée Gautier font part à leurs parents et amis de la naissance de leur septième enfant, baptisé sous les prénoms de Joseph-Rosaire-Charles. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Roy; porteuse, Mme Charles Gautier, grand-mère du nouveau-né.

* * *

M. et Mme Wilfrid Guindon (Dorothy Marchand), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 28 avril à l'Hôpital général et baptisé le dimanche 12 mai à la Basilique d'Ottawa, sous les prénoms de Joseph-Jules-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Jules Saint-Amour, de Masson, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Ernest Paquette, tante. Un petit frère pour Denis.

BIRKS

MERCREDI

Votre dernière chance

D'EPARGNER

20%

sur l'achat de couverts de 5 morceaux

DE FINE PORCELAINE DE FABRICATION ANGLAISE

Profitez de cette occasion unique de vous procurer un service de cette réputée fine porcelaine de fabrication anglaise tout en réalisant des épargnes. Nous avons inclus dans cette vente des services de meilleurs fabricants anglais, y compris des Minton, Coalport, Royal Worcester, Royal Crown Derby, Royal Doulton, Paragon, Aynsley, Foley et Grosvenor.

BIRKS

BIJOUTIERS

Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

CE. 6-3641

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

Lorsque vous magasinez chez Birks, stationnez votre voiture au parc de stationnement Capitol, angle des rues O'Connor et Slater. Faites estampiller votre billet de stationnement par l'un de nos employés et vous stationnerez sans frais.

Stationnement maximum, deux heures

GAZ PROPANE

non toxique

SPECIAL

Pour Eastview, Cyrville et les environs

CUISINIERE AUTOMATIQUE DE 22"

avec deux contenants à gaz et l'installation dans votre foyer.

Rég. $210 ... $160

RICHARD FLOYD

320 Mona, Eastview SH. 6-8592



Elfin* par GOTHIC

rajeunit votre silhouette

MAINTENANT Sanitized

POUR UNE FRAICHEUR PERMANENTE!

BANDEAUX à compter de $1.75 MODÈLES LONGS à compter de $2.50

GOUSSETS REMBOURRÉS à compter de $3.00

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

Elfin — LE SOUTIEN-GORGE LE PLUS POPULAIRE AU CANADA



L'HOROSCOPE
VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 15 mai 1957.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez des aptitudes qui vous conduiront probablement dans des postes de commande où vous devrez exercer de l'autorité ou de l'ascendant sur les autres. Pour les femmes ce sera l'enseignement ou la direction d'une famille. Les hommes jouiront de la considération et de la faveur de personnages influents. Pour les deux sexes, ce sera une vie intérieure remplie de succès d'ordre matériel et de joies sentimentales.

Du vers au 19 avril (LE BELIER) Vous changerez d'avis sur une personne à qui vous vous intéressez; il serait plus sage cependant de ne pas lui faire part de votre nouvelle opinion.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous aurez aujourd'hui en main des atouts dont l'emploi réfléchi pourrait servir vos aspirations et vos intérêts. Un ami arrive à l'improviste.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Prenez des dispositions pour ne pas être dérangé par des importuns. Méfiez-vous de votre tempérament qui pourrait vous pousser à des gestes que vous regretteriez.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Aujourd'hui, vos dons de persuasion seront plus efficaces; profitez-en pour exposer votre point de vue. Faites confiance à l'entourage et vous ne serez pas déçu.

22 juillet au 21 août (LE LION) Ne laissez pas échapper une belle aubaine qui se présente. Insistez davantage pour obtenir ce que vous désirez. Une question reste encore sans réponse.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Votre première impression envers une personne que vous rencontrerez sera bientôt modifiée. Parmi les informations que vous recevrez ou recueillerez aujourd'hui, beaucoup seront erronnées.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous devrez montrer une plus grande tolérance au cours de cette journée et faire entendre raison à des gens qui veulent vous entraîner dans une affaire qui ne vous sourit pas.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des perspectives de réaliser un gain assez important peuvent s'affirmer au cours de la journée. Prenez les mesures nécessaires en vue d'une entreprise nouvelle.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous aurez l'occasion de vous faire de nouveaux amis utiles à votre occupation ou à votre succès. Vous recevrez un conseil approprié.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Un absent se rapproche de vous et vous aide à surmonter une difficulté. Ne vous laissez pas distancer par un concurrent dangereux.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous aurez l'occasion de provoquer des explications avec votre partenaire ou votre conjoint. Des figures nouvelles apparaîtront dans votre cercle et pourront influencer vos activités dans une certaine mesure.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Un parent ou un intime est appelé à intervenir dans une mésentente. L'atmosphère peut changer sous peu, mais il faudra beaucoup de tact.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Comment RESTER EN FORME après 50 Ans . .

Autrefois, la cinquantaine semblait être le signal d'une vie plus calme — plus facile — d'un régime — de repos. Ce sont toujours de bons conseils. Mais, aujourd'hui, vous pouvez envisager la cinquantaine en ayant encore devant vous de nombreuses années de vie intéressante et active — active, si vous pouvez éviter le mal de dos et la sensation "d'épuisement" dus aux troubles des reins et de la vessie qui se manifestent souvent vers cet âge. Pendant plus de 60 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé hommes et femmes de tous âges à rétablir le bon fonctionnement de leurs reins et de leur vessie — à se sentir mieux, à mieux travailler et profiter de la vie. Si vous approchez de la cinquantaine ou si vous l'avez passée, les Pilules Dodd's pour les Reins vous aideront peut-être. Vous pouvez compter sur Dodd's. 54F



ILS FETENT LEUR PREMIER ANNIVERSAIRE — Les triplets Michel, Daniel et François, enfants de M. et Mme Théodore Régimbald, de 52, rue Demontigny, Hull, s'en donnent à coeur joie dans leur gâteau de fête. Les triplets, qui ne pesaient respectivement que 3 livres 6 onces, 4 livres 1 once et 3 livres 10 onces à leur naissance à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, pèsent maintenant environ 22 livres chacun. M. et Mme Régimbald ont huit autres enfants.

Un laitier obtient gain de cause à la Cour suprême

(PC) — La Cour suprême a maintenu lundi les jugements de tribunaux en première instance accordant $5,000 de dommages et intérêts à un laitier de Winnipeg rayé sans raison valable du nombre des adhérents d'un syndicat de Winnipeg.

John Tunney, inscrit à la section 119 de la fraternité internationale des conducteurs, chauffeurs et aides d'Amérique (CTC) a été renvoyé de sa section le 4 août 1947, parce qu'il aurait été en désaccord avec le syndicat, Ses employeurs, Crescent Creamery Co. de Winnipeg, furent informés de ce renvoi et en raison d'un accord avec le syndicat, le congédièrent.

Tunney poursuivit le bureau exécutif du syndicat pour renvoi non valable et les tribunaux lui accordèrent $5,000 de dommages payables par le syndicat considéré comme personne morale. Le jugement de la Cour suprême rendu lundi, diffère du précédent en ce sens qu'il condamne aux dommages les membres du bureau du syndicat inscrits comme défendeurs.

Randonnée pour les personnes atteintes de sclérose en plaques

Les membres de l'exécutif de la succursale d'Ottawa de la Société de la sclérose en plaques du Canada sont à préparer un programme estival destiné à procurer aux patients de la localité des excursions l'après-midi et le soir.

Les patients seront avertis de l'horaire des excursions aussi tôt que les détails en seront arrêtés.

18 pêcheurs portés disparus retrouvés sains et saufs

TIMMINS (DNC) — Un groupe de pêcheurs de Timmins a connu, en fin de semaine, une aventure qui aurait pu avoir des suites tragiques. Il s'agit de 14 adultes et de 4 enfants qui s'étaient rendus au lac Kénogamissi, à cinq milles des chutes Wawaitin. Ils ont tous réintégré leur demeure après avoir passé la nuit de dimanche à lundi à la belle étoile.

Les personnes portées disparues ont été identifiées comme étant MM. et Mmes Jos. Landry, Albert Landry et leur fils, Roger, M. Tom Raymon, MM. et Mmes McConnery, J. Rivard et leurs deux enfants, MM. Fred Laurier, Gérald Marchildon, Larry Gauthier, Lucien Goulet et Omer Foisy, tous de Timmins.

Ces personnes revenaient d'une partie de pêche, lorsque les vagues devinrent si hautes que les pêcheurs craignirent pour leur vie. On décida de retourner au bord du lac et d'y passer la nuit. Tôt hier matin, les pêcheurs furent aperçus par un remorqueur de la compagnie de bois McChesney.

La Sûreté provinciale fut avertie et les agents Jack Bownes et Al McLeod les ramenèrent sains et saufs à Timmins.

Un voeu exaucé . . . Entendez de nouveau sans appareil dans l'oreille

Une brochure gratuite explique cette étonnante découverte

CHICAGO (Spéciale) — Une nouvelle brochure sensationnelle révèle la manière dont les savants viennent de réaliser l'impossible en créant le premier aide-ouïe vraiment pratique et tout à fait INVISIBLE.

Les photos de cette brochure PROUVENT que cette invention Beltone permet aux gens d'entendre sans aucun appareil dans l'oreille. Par de récepteur, pas de bouton, pas de tube, pas de pièce auriculaire. Il dissimule si complètement la surdité que même vos amis intimes ne soupçonneront pas que vous vous servez d'un aide-ouïe. Rien ne paraît parce que tout est dissimulé dans la monture de lunettes modernes. Pas de cordon . . . rien à cacher dans les cheveux ou dans vos vêtements.

Cette fascinante brochure est offerte GRATUITEMENT à titre de service aux personnes atteintes de surdité. Elle décrit comment l'invention Beltone, idéale contre les pertes ordinaires et de conduction, peut vous aider à participer à toute activité humaine. Pour vous procurer cette brochure gratuitement, écrivez au département 2-536, Beltone Hearing Aid Co., C.P. 52, ROSEMONT, MONTREAL, P.Q.

Employez le désodorisant
ODO·RO·NO





TOUS DEUX GARANTIS
pour enrayer sans danger la transpiration et son odeur pendant 24 heures — sans quoi le double de votre argent vous sera remboursé!

P.S. Soyez tranquille . . . ODORONO est 100% sûr!

chez CAPLAN — JOUR à

99¢

SE POURSUIT MERCREDI
9 A.M. à 6 P.M.

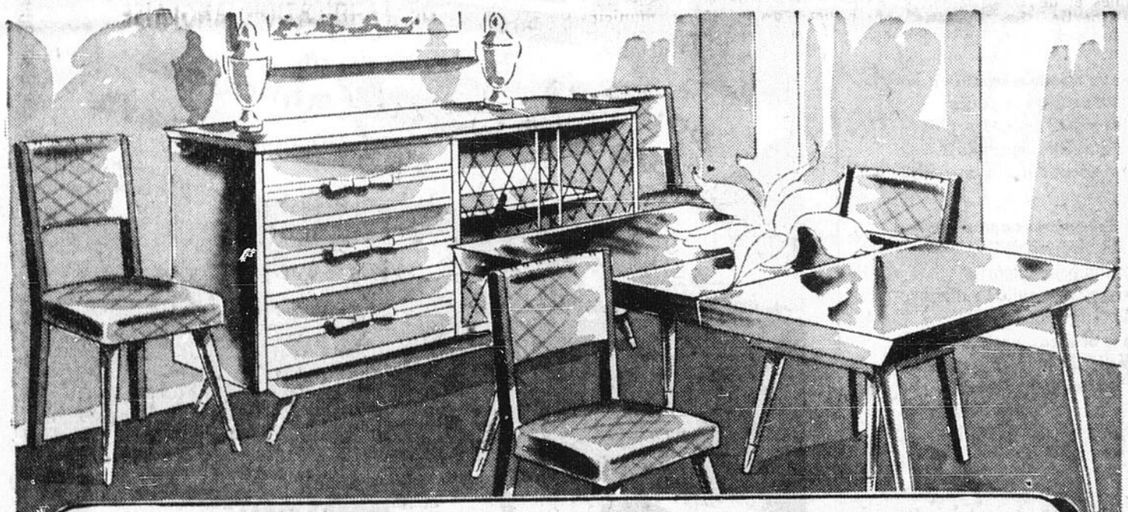
Tant qu'il y en aura!

CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU

LINDSAY'S

La plus grande allocation d'échange pour votre vieux piano!

Profitez de notre généreuse allocation d'échange ! Vous pouvez échanger votre vieux piano pour un neuf, un téléviseur ou meubles de votre choix. Les termes les p[illegible] faciles en ville !

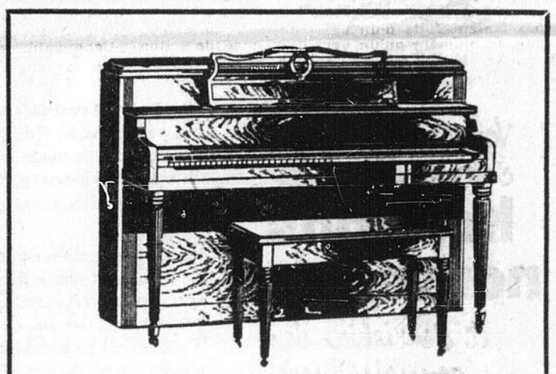


MOBILIER DINETTE "KILGOUR", 6 MORCEAUX, FINI NOYER ou CHENE

Voici une valeur incomparable que vous ne devriez pas manquer ! Se caractérise par sa construction de haute qualité. Ce mobilier s'obtient dans les finis noyer ou chêne. La table mesure 36" x 48", et s'allonge jusqu'x 60". Pattes effilées, emboutées de cuivre luisant. L'ensemble comprend : buffet à 3 tiroirs avec placard, 4 chaises et une table extensible.

Rég. $189 **$159**

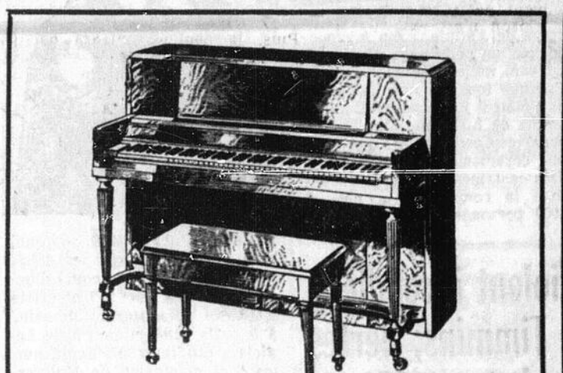
1.60 PAR SEMAINE



8.25 par semaine

PIANO "NORDHEIMER" par HEINTZMAN

Heintzman, le nom qui est synonyme de prestige dans le domaine des pianos de haute qualité a su allier dans le modèle Nordheimer, un cachet de beauté distinctive, une richesse de ton et une douceur de touche inégalée. A PARTIR DE **$825**



9.35 par semaine

MODELE "ELGIN" par HEINTZMAN

Il est construit avec la même précision et touche facile qui ont ravi les artistes de renom mondial. Vous serez étonné à la modique différence que vous serez obligé de payer pour acquérir le summum en qualité. A PARTIR DE **$935**

TOUTE BICYCLETTE... PAS DE DEPOT - 50¢ PAR SEMAINE



"REGENT"

LA BICYCLETTE des CHAMPIONS!

• Freins à main, genre "Caliper" • Engrenage "Sturmey-Archer" à 3 vitesses (modèles sport et de courses seulement) • Poignées de caoutchouc durable • Selle confortable, à ressorts spiraux • Réflecteur arrière pour sûreté • Léger cadre en acier tubulaire • Pédales à roulement à billes • A l'épreuve de la rouille par le procédé "Bonderising" • Toutes les parties luisantes sont plaquées en chrome • Fabrication de qualité supérieure.

A partir de **44.95**

AMENEZ PAPA AU MAGASIN

Faites-la voir à Papa et suggérez-lui de la payer à même votre argent de poche ! Ouvrir un compte est l'affaire de quelques minutes. Disponible dans les modèles STANDARD, de COURSE et SPORT.



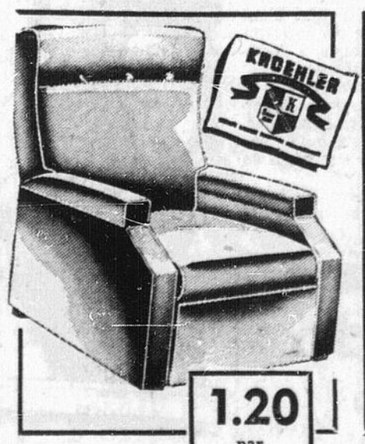


60¢ par semaine

Berceuse à plate-forme

par Kroehler

Siège confortable à ressorts "coussinés". Rembourrage expert de tissus durables dans un choix de couleurs gaies et variées. **59.95**

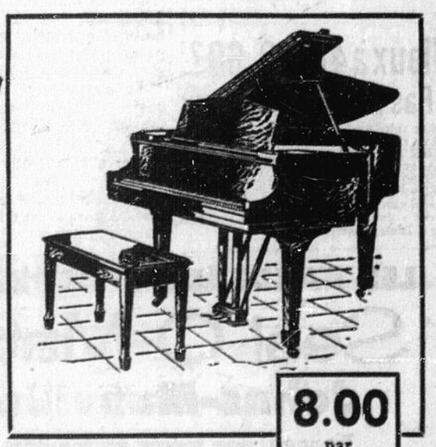


1.20 par semaine

Fauteuil confortable

Création Kroehler

Voici la chaise idéale pour une détente parfaite! Dossier et siège à ressorts spiraux souples reposant sur des coussins. Dossier à boutons pour ajouter à la durabilité. Recouvert de cuirette vert ou rouge. Dimensions : longueur: 31", hauteur 39" et largeur: 22". **119.95**



8.00 par semaine

Petit piano à queue

par Bramback Piano Co.

Vous apprécierez la superbe tonalité et l'action facile de ces superbes pianos. L'ébénisterie élégante et de conception moderne enjolivera sûrement votre foyer. Attrayant fini noyer lustré. Légèrement usagé. Régulier $1,675.00 ..... **$895**

LINDSAY'S

Les meilleurs fournisseurs à Ottawa

189, Sparks - CE. 3-7721

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2873 B-1346

Son problème

La vie nous réserve généralement assez de problèmes que pour chasser la monotonie nous n'avons pas besoin d'épouser ceux des voisins. Il n'en est pas ainsi du bridge. C'est en découvrant ce qui peut être le problème de l'adversaire que facilement vous découvrirez la solution de vos propres difficultés.

Il faut aussi se méfier des mains qui par leur anémie apparente nous invitent à la détente. Avec les cartes sans valeur, un joueur peut encore remplir un rôle important.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ D-9-8-6-5 ♥ 7 ♦ R-D-10-5-4-3 ♣ V	
♠ R ♥ D-9-6-3 ♦ A-V-7-2 ♣ R-8-5-3	O	E ♠ 4-3 ♥ V-8-5-2 ♦ 9-8 ♣ 9-7-6-4-2
	S ♠ A-V-10-72 ♥ A-R-10-4 ♦ 6 ♣ A-D-10	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-pique	passe	2-carreaux	passe
3-coeurs	passe	4-piques	passe
4-S-A	passe	5-trèfles	passe
6-piques	passe	passe	passe

Entame:— as de carreau.

Ayant eu la sagesse de s'abstenir d'un contre de pénalité, Ouest n'a pas perdu tout espoir d'obtenir une autre levée. Ne pouvant attaquer avec avantage à aucune autre suite, Ouest revient avec le deux de carreau car il n'est pas impossible que le huit du partenaire soit un singleton. La capture du roi de pique est le seul problème du déclarant et il voit dans la suite carreau un bon moyen de sonder la distribution des atouts. Du Mort le déclarant appelle le dix de carreau qui conserve la levée, Sud écartant un coeur. Le Mort fait suivre le roi de carreau et Est est heureux de couper de l'un de ses atouts sans valeur. Sud surcoupe, encaisse l'as de trèfle puis en fait couper le dix par le Mort. Comme ce dernier revient avec la dame de carreau, de nouveau Est coupe, jugeant que c'est là le seul rôle utile que pouvait jouer son dernier atout. Le déclarant ayant surcoupé, facilement retire le roi de pique qui est le seul atout chez les adversaires. Les mains N-S comptent plus de levées gagnantes qu'en exige la réalisation du contrat. Succès facile?

Non, vous n'avez vu que ce qu'espérait le déclarant. Si tout d'abord Est a pu subir la tentation d'une coupe alors que le Mort faisait suivre le roi de carreau, rapidement il s'est rendu compte que le seul problème que pouvait avoir le déclarant était le contrôle des atouts. Visiblement le Mort pouvait prendre soin de toutes les perdantes que pouvait contenir la main Sud. Le jeu du roi de carreau ne pouvait donc n'avoir qu'un but, inciter Est à couper et révéler que le roi de pique se trouvait chez Ouest Devant le refus de Est de couper, le déclarant doit appeler un atout du Mort et quand il voit Est fournir, il ne peut s'empêcher de songer que l'adversaire n'a voulu affaiblir la protection du roi. Aussi le risque de l'impasse est accepté et Ouest obtient une levée de son roi singleton.

Si la main Est pouvait être considérée sans valeur, le joueur était cependant appelé à jouer un grand rôle, donner au déclarant une fausse impression de la distribution.

Noël Duchesne

Statues anglaises éliminées en Inde

NOUVELLE-DELHI (Reuters)— Le premier ministre Nehru a déclaré hier à la Chambre basse que le gouvernement entend éliminer toutes les statues britanniques des places publiques.

Il reste des centaines de statues de la reine Victoria et de divers autres personnages britanniques en Inde.

"De façon générale, notre politique fut d'abord d'enlever les statues pouvant être considérées comme offensives, mais en procédant graduellement sans faire de tempête et en prenant garde de provoquer du ressentiment entre les pays," a dit M. Nehru.

Les statues ayant une importance historique et artistique seront placées dans les musées, dit-il.

Quant aux autres statues qui n'ont aucune valeur historique ou artistique, Nehru a ajouté: "Je ne sais qu'en faire. Si quelqu'un les désire, nous leur en ferons cadeau."

Welland possède un système scolaire unique au pays

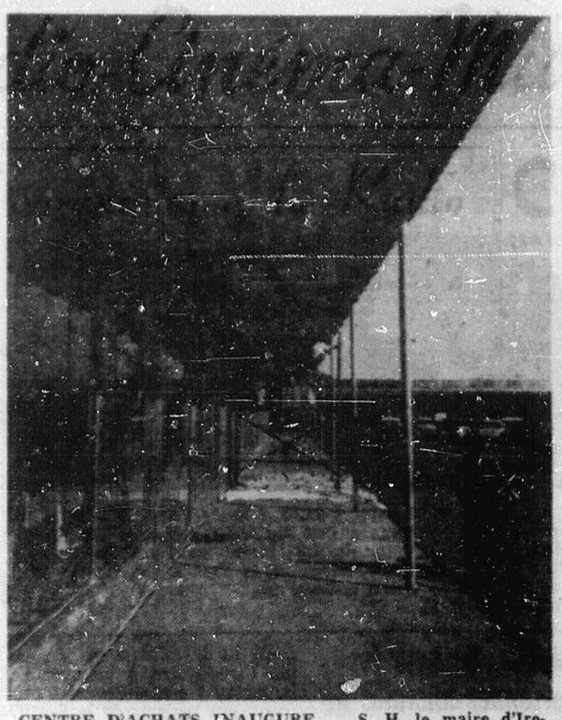
WELLAND (DNC) — "Welland peut servir de modèle à tout le Canada dans le domaine de l'unité nationale," affirme le maire Armour McRaye.

Parlant aux membres du Richelieu Welland, M. McRaye a rappelé l'intérêt que le gouverneur général, a montré pour le système scolaire spécial, de l'endroit, système unique en son genre au Canada lors de son récent passage.

"Le français s'apprend dans nos écoles publiques et nous en sommes honorés, a dit M. McRaye. Il y a à Welland 30 classes bilingues, dans les écoles publiques. De plus certains professeurs de langue française donnent des leçons de français aux élèves de langue anglaise.

Le conférencier a souligné que la présence des éléments français et anglais constitue une heureuse distinction entre le Canada et les Etats-Unis. Il ne peut exister de culture vraiment canadienne si l'on ne tient pas compte de l'influence française avant tout, puis de l'influence britannique.

M. Joseph Lemelin a présenté le conférencier comme étant le meilleur ami des Canadiens français. Les Richelieu ont entonné un vivat en son honneur, et M. Florent Lalonde, a remercié l'orateur.



CENTRE D'ACHATS INAUGURE — S. H. le maire d'Iroquois, M. Lloyd Davis, a présidé en fin de semaine, à l'inauguration d'un centre d'achats des plus modernes, au cours d'une cérémonie à laquelle assistaient un grand nombre de personnalités. Ce centre, composé de 24 magasins et de trois bureaux, fait partie d'un vaste plan d'ensemble qui fait partie de l'aménagement du Saint-Laurent. L'on voit ici une partie des magasins formant ce centre d'achats maintenant ouvert au public.

Un patient d'hôpital suscite l'intérêt des cercles d'astronomes

Astronome par nécessité, un patient du sanatorium de Sudbury-Algoma qui, de sa position couchée, fait une observation constante de la voûte céleste, a été le témoin récemment des phénomènes les plus curieux.

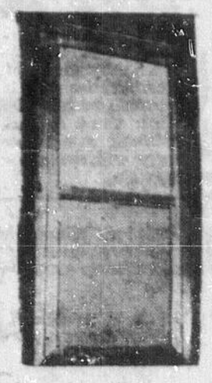
Sanctionné par le témoignage de son voisin d'hôpital, le rapport que M. Edouard Martin a fait parvenir à la Société royale d'astronomie relate qu'il a vu un objet lumineux de forme ovale décrire une courbe puis rebondir et disparaître enfin à l'est, à 15 degrés environ au-dessus de l'horizon, laissant derrière lui un mince sillage brillant.

M. Martin a ajouté que ce n'était pas la première fois qu'il observait pareil phénomène et qu'il inclinait à envisager l'hypothèse des soucoupes volantes. Le directeur de l'observatoire David Dunlap, M. F. Heard, qui est entré en relation avec lui, persiste à dire qu'il faut chercher ailleurs l'explication de ce phénomène.

D'autre part, plusieurs organismes de recherches sur les soucoupes volantes ont sollicité l'adhésion de M. Edouard Martin à leurs sociétés.

AUX PROPRIÉTAIRES

Contre-fenêtres et moustiquaires en aluminium Bonnaire, à trois rainures



Vous arrive directement du manufacturier.

Installation complète pour seulement 24.95 chacun

Toutes dimensions jusqu'à 36" x 60" (grandeur du cadre)

- Fermoir positif
- Garantie complète pour 5 ans
- A l'épreuve de la rouille
- Aluminium épais, refoulé, de la meilleure qualité
- Moustiquaire en aluminium de la meilleure qualité

MODE DE PAIEMENTS FACILES — JUSQU'A 2 ANS POUR SOLDER

CONTRE-PORTE et MOUSTIQUAIRE, aluminium de 1" d'épaisseur INSTALLEE 59.50

Signalez PA. 8-7773

Nous recevons les appels sept jours par semaine— 24 HEURES PAR JOUR

ALL WEATHER ALUMINUM INDUSTRIES LIMITED

CES GROS BILLETS DE BANQUE

Les billets de $1 et $2 — ça passe!
Les billets de $5 et $10 — ça nous dépasse!

Ottawa Transportation Commission

Sturgeon Falls, Ont.

Mariage

STURGEON FALLS (DNC) — M. l'abbé Auguste Vaillancourt, curé, a béni le mariage de Mlle Rollande Séguin, fille de M. et Mme Edouard Séguin, à M. Victor Lepage, fils de M. et Mme Edouard Lepage, de North-Bay.

Pendant la cérémonie du mariage, Mlle Antoinette Paiement accompagnait à l'orgue Mlle Carmen Ducharme.

La mariée portait une grande robe de tulle nylon et de dentelle sur taffetas. Son voile court était soutenu par une couronne sertie de perles. Elle portait un livre d'heure garnie de roses rouges.

Mlle Laura Séguin agissait comme fille d'honneur ainsi que Mlle Géraldine Coleman, de Matawa.

M. Georges Lepage agissait comme garçon d'honneur. MM. Roger Séguin et Ovila Lepage étaient placiers.

Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'hôtel Nipissing. Après quoi les nouveaux mariés partaient pour un voyage à Niagara Falls et à Buffalo.

A leur retour ils éliront domicile à North-Bay.

Réunion de famille

Une réunion de famille a eu lieu chez M. et Mme Paul Lafrance. Tous les enfants — 13 en tout — étaient présents: Mmes L. Laurence (Jeanne), D. Henri (Thérèse), et J. Bégin (Simone), toutes trois de Sturgeon Falls; Mme E. Roberge (Pauline), de Verner; Mme A. Beaulne (Cécile), de Windsor; Berthe et Andrée, à la maison; Roger, de Windsor, Edgar, de Welland, Jean-Louis, de Sudbury. Paul, de Windsor, et Armand, de Sturgeon Falls.

Wolf Lake, Qué.

Va-et-vient

WOLF LAKE (DNC — MM. Pierre Mayer et G. Albert Mayer, de Grove Creek, Mme J. Miljour et ses filles, Irène et Yvette, de Venosta, Mme Pierre Mayer et ses fils, Zéphirin et Emery, M. et Mme Nazaire Beausoleil, MM. Ronnie et Denis Mayer, M. et Mme Philippe Joanisse étaient de passage à Wolfe Lake, à l'occasion du service anniversaire de M. Pierre Mayer.

Anniversaire des apparitions de la Vierge à Fatima

FATIMA, Portugal (PA)—Le 40e anniversaire de la première apparition de la Vierge aux trois petits bergers de Fatima a été marquée lundi par un pèlerinage de plus de deux cent mille personnes.

Presque tous les évêques portugais s'étaient joints au cardinal patriarche de Lisbonne, Mgr Manuel Goncalves Cerejeira lors de l'imposante cérémonie d'ouverture.

Des centaines de prêtres ont distribué la communion à plus de 70,000 personnes.



ELIETTE LAPIERRE, soprano, sera l'artiste invitée au débat que les finissants du cours d'immatriculation de l'Université d'Ottawa présenteront demain, à la salle académique. Mlle Lapierre, étudiante à l'Ecole normale et originaire de Heltyre, Ontario, est une élève de Mme Antonio Tremblay et s'est déjà distinguée à plusieurs festivals de musique, tant dans le Nord ontarien qu'à Ottawa. Le public est invité à cette soirée.

Violent incendie à Timmins; pertes évaluées à $50,000

TIMMINS (DNC) — Un violent incendie a complètement rasé, tôt dimanche matin, les entrepôts de la firme Yolles, situés au 385, avenue Commerciale, à Timmins, en plus d'endommager une maison voisine et une automobile garée à proximité. Selon une première estimation du gérant de la compagnie, les pertes se chiffreraient par plus de $50,000.

Il était environ 5 heures, lorsque l'incendie a été découvert. A l'arrivée des pompiers, les flammes faisaient déjà rage à l'intérieur.

La demeure de M. Gaston Mallette, située tout près des entrepôts, de même que son automobile ont été endommagées par l'intense chaleur qui se dégageait du brasier.

Tous les efforts des sapeurs pour circonscrire rapidement le sinistre ont été vains. Ils ont dû travailler durant plus de 5 heures pour se rendre maîtres des flammes qui menaçaient au plus fort de l'incendie de se propager à la demeure de M. Mallette.

Cornwall, Ont.

Prochain départ

CORNWALL (DNC) — M. et Mme Germain Sabourin, de Glen Robertson, ont été l'objet d'une belle fête organisée par un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de leur prochain départ.

Au cours de la réception à laquelle assistaient quelque 35 personnes, M. Evariste Jeaurond, d'Alexandria, a présenté une bourse substantielle aux héros de la fête.

M. Aurèle Chénier, d'Alexandria, agissait comme maître de cérémonies.

"Vieux à 40, 50, 60?" — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. "Remontez-vous" avec Ostrex. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vieillesse." Format d'introduction, 60c *seulement*. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Ostrex. Toutes pharmacies.

LES BARDEAUX D'ASPHALTE Seal-O-Matic Johns-Manville

Tiennent bon même en tempête!

Se cimentent automatiquement!

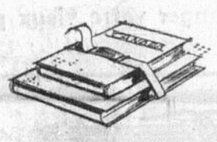


Ces bardeaux J-M brevetés ont fait leurs preuves sur des milliers de toits canadiens. La pluie et le vent ne peuvent pénétrer dessous. Le secret? Une bande de ciment Seal-O-Matic est appliquée par l'usine au revers de chaque bardeau. La chaleur du soleil les scelle automatiquement. Pour détails complets, voir votre marchand J-M, ou écrire à Canadian Johns-Manville, Port Credit, Ontario.

B-2100F

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE

THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD.
THURSO, QUE. TEL.: 49



"...papa nous a fait faire un magnifique voyage par le Super Continental. Des fenêtres du train nous avons admiré les prairies, les champs de blé et les paysages merveilleux des Rocheuses..."

Voyager par train, c'est découvrir des horizons nouveaux et s'enrichir de connaissances utiles

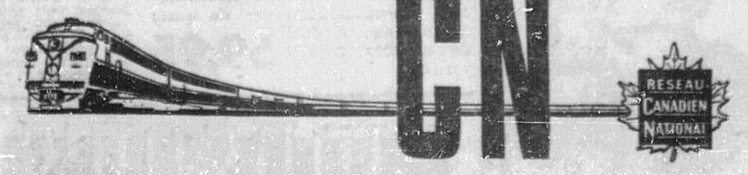
Prendre le CN c'est découvrir un monde merveilleux — Les paysages qui se déroulent sous les yeux des enfants, sont de magnifiques leçons de choses, plus vivantes et plus attrayantes que celles apprises à l'école. Ainsi les jeunes apprennent à mieux connaître leur pays.

Voyager par train comporte de nombreux agréments — La famille est réunie dans un confortable et spacieux salon roulant. Chacun peut emporter gratuitement des sacs de voyage en nombre suffisant. Tous évitent les ennuis et la fatigue de la circulation routière et, s'ils le désirent, une automobile de location les attendra dans les principaux centres. Prendre le train, c'est vraiment agréable.



CONNAISSONS MIEUX LE CANADA

En prenant le Super Continental, le Continental, l'Océan Limité ou d'autres trains réputés du Canadien National, vous pouvez admirer les beaux paysages canadiens.



CN RESEAU CANADIEN NATIONAL

Bureau des billets — Bureau des voyages, coin des rues Sparks et Metcalfe — Tél. CE. 2-6431 — Bureau des billets de la gare — CE. 2-5727



VOYEZ VOTRE MARCHAND 'SEALY'

BOISFRANC, Qué. — A. Branchard & Fils
CORNWALL, Ont. — Girard & Megan 327, chemin de Montréal
CARDINAL, Ont. — Fred E. Emmons
HULL, Qué. — A. L. Achbar
IROQUOIS, Ont. — W. E. Fitzsimmons
KEMPTVILLE, Ont. — Swedlove's Store
MANIWAKI, Qué.—Magasin J.-O. Hubert Limitée
MORRISBURG, Ont. — Merrill Furniture & Electrical
PRESCOTT, Ont. — J. E. Greer Furniture
VANKLEEK HILL, Ont. — H. Levac & Son
OTTAWA, Ont. —
Capital Tile & Flooring Ltd., 1344, rue Bank
Colonial Furniture Co., 403, rue Bank
A. J. Freiman Limited, rue Rideau
S. Kronick Furniture, 272, rue Bank
Rothman Furniture & T.V. Center, 432, Rideau
Saslove Furniture & Appliances, 1190, rue Wellington



AURELE LECOMPTE, jeune pianiste d'Ottawa, participera ce soir, à 9 h. 30, à CBOT, à l'émission "Pick the Stars". On voit ici le jeune Lecompte devant les trois trophées qu'il a remportés, cet hiver, au Festival de musique d'Ottawa. (Photo Champlain Marcil)

"La Dame aux camélias"

Une grande actrice, une pauvre pièce

Les nombreux spectateurs qui ont assisté, hier soir, au Capitol, à la représentation de "La Dame aux camélias" regrettent sans doute de n'avoir pu voir Edwige Feuillère et son excellente compagnie dans une oeuvre de plus haute valeur.

Sous prétexte, paraît-il, que la presse anglaise avait fait une grande publicité autour de "La dame aux camélias", à Londres, et qu'il fallait attirer, à Ottawa, le public anglais, on a choisi cette pièce d'un romantisme pleurnichard depuis longtemps dépassé. C'est faire injure à la population, voquer comme prétextes pour offrir un mélodrame de ce calibre alors que le répertoire de la troupe comprend des oeuvres telles que "Phèdre" ou "Le carrosse du saint Sacrement" et autres.

La plupart des spectateurs se sont rendus au Capitol, hier soir, non pour voir "La Dame aux camélias", mais pour voir Edwige Feuillère. De sorte qu'ils n'ont pas été déçus, connaissant déjà l'oeuvre.

Edwige Feuillère, d'ailleurs, ainsi que toute sa troupe, ont présenté un jeu de belle qualité, sachant s'abaisser — ce qui, tout de même est une force chez un acteur — au niveau de ce qu'ils jouaient.

On admirait plus le jeu et la beauté d'Edwige Feuillère que les quintes de toux d'une Marguerite Gautier physiquement ruinée par la noce.

L'actrice dépassait de beaucoup son personnage. . . on le sentait, même si l'actrice réussissait presque parfaitement à s'abaisser à ce personnage.

Edwige Feuillère était entourée d'une troupe d'excellents acteurs qui, eux aussi, ont interprété de la façon qu'il le fallait leurs rôles.

Dans le rôle d'Armand Duval, Bernard Noël, qu'on a vu dans quelques films, n'avait pas ce qu'il faut de conviction, ce qui est fort compréhensible. Verser des flots de larmes, comme le voulait Dumas fils, est tout de même un peu fort pour un homme normal. . .

La mise en scène était soignée et fut soigneusement exécutée. Les décors sans grande recherche étaient néanmoins fidèles à l'atmosphère qu'on voulait leur faire traduire. Les costumes étaient magnifiques, surtout ceux d'Edwige Feuillère. Il fallait, naturellement, mettre en évidence la vedette, de sorte que le reste de la troup était vêtu d'une façon plus humble.

En résumé, il s'agissait, hier de voir Edwige Feuillère. Nous l'avons vue et, après le premier acte, nous songions déjà à sortir.

Germain TARDIF

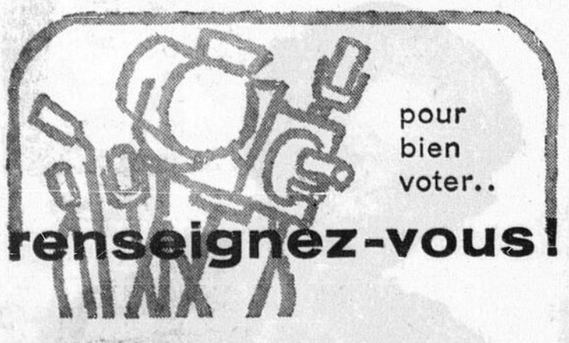
Marionville

Va-et-vient

MARIONVILLE (DNC) — M. Stanislas Bisson, de Windsor, Mmes Louis Perras, d'Ottawa, Wilfrid Bédard, de Montréal, Henri Perras, d'Embrun, ont rendu visite à M. et Mme Gonzague Bisson ainsi qu'à Joseph Bisson.

M. et Fernand Bourdeau et leurs enfants, Denise, Nicole et Michel, de Cornwall; M. et Mme Gonzague Bisson et leurs enfants, Rita, Cécile, Thérèse, Richard et André; M. et Mme Ernest Bisson et leurs enfants, Reynald et Gilles, de Cornwall; M. et Mme Rhéal Bourdeau, d'Embrun; ainsi que Mlle Bernadette Bisson, d'Ottawa, ont rendu visite à Marie Bisson, postulante au couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa.

CE SOIR
ECOUTEZ
Mme Léona Charbonneau
à l'appui de
Mme Eleanor Blackburn
candidate conservatrice
pour
OTTAWA-EST
A
CBOFT
7 p.m.


pour bien voter..
renseignez-vous!
Ce soir à la radio
RADIO-CANADA — 8 h.
(Poste du réseau français)

L'HONORABLE
PAUL MARTIN
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social
un vote renseigné est un vote libéral
ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE MARDI 14 MAI

4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Pinocchio
6.00—Les récits du Père Ambroise
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Elections fédérales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Paris chante
8.00—Le Survenant
8.30—Cap-aux-sorciers
9.00—C'est la vie
9.30—Histoires d'amour
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Arts et lettres
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE MERCREDI 15 MAI

9.00—Mire
2.30—Place aux dames
3.30—Long métrage: "Le jour se meurt"
5.00—La boite à surprises
5.30—L'île aux trésors
6.00—Opinions
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Teléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Troubadours
8.00—Pays et merveilles
8.30—La famille Plouffe
9.00—Lutte
10.00—Le point d'interrogation
10.30—Au p'tit café
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE MARDI 14 MAI

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Toes in Tempo
5.30—Fury
6.00—Guy Lombardo
6.30—Living Word
6.45—Téléjourna!
7.00—Tabloid
7.30—Theatre of Stars
8.00—Chevy Show
8.30—Star Showcase
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—Buried Treasure
10.30—En marge des élections fédérales
11.00—Téléjournal
11.15—Playhouse "Enchanted Forest"

LE MERCREDI 15 MAI

3.45—Children's Film
3.50—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Junior TV Club
5.30—Circus Boy
6.00—So This is Hollywood
6.30—This Week In Sport
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Cross Canada Hit Parade
9.00—Kraft Theatre
10.00—Here and There
10.30—Elections fédérales
11.00—Téléjournal
11.15—Théâtre Royal

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
● Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

SPECIALISTES EN
Service TV Westinghouse
CE. 2-3731 - 2 - 3
Capital City Television

Faites l'essai de notre BUFFET
Smorgasbord
réputé

En vedette tous les soirs:
Edith Eaton et son accordéon
La douce lueur des bougies et les interprétations d'Edith Eaton, à l'accordéon, font de chaque repas un événement mémorable.
6 p.m. à 9 p.m.
LUNDI JUSQU'A SAMEDI
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau (édifice Ogilvy)

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL 970 Kilocycles
6.00—Journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.30—Menu musical (suite)
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Action catholique
7.50—Moment musical
8.00—Elections fédérales (P.-C.)
8.15—Elections fédérales (Libéral)
8.30—Concert symphoniques
9.30—Revue de sarts et des lettres
10.00—Radio-Journal
10.30—Poésie étrangère
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national Hors des ondes

CBF-MONTREAL 690 Kilocycles
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Reportage
6.30—Cocktail musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Confidentiel
7.45—Virtuoses
8.00—Elections fédérales
8.30—Concert international
9.30—Arts et lettres
10.00—Radio-Journal
10.30—Poésie étrangère
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—Fin du jour
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA 1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Assignment
9.00—Concert Hall
9.30—News Headlines
9.35—Cantor's Center
10.00—Nouvelles
10.05—Here Come the Bands
10.30—Nouvelles
10.40—Sportline
11.00—Mellow Moods
11.00—Nouvelles
11.05—Pat's Penthouse
11.30—Sports Final
11.35—Pat's Penthouse
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA 580 Kilocycles
6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.40—Informations
6.55—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbille
7.30—Limelight
9.00—News
9.05—Baseball:
10.30—Lean Back
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' Along
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00—2.00 3.00, 4.00, 5.00, 6.00 Informations

CBO-OTTAWA
6.00—CBC News
6.15—Program Summary
6.20—Rylins
6.35—Roll Back The Years
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Chicho Valle
8.00—Premiere
8.30—Anthology
9.00—Let's Make Music
9.30—Liecester Square
10.00—CBC National News
10.30—Distinguished Artist's
11.00—World Of Music
12.00—CBC News

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL 970 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Réveil au chant du coq (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.15—Ritournelles
8.30—Ritournelles
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.10—Chansonnettes
10.25—Quiz President Electric
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Bulletin d'informations
12.07—En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Quelles nouvelles
12.59—Signal-horaire
1.15—Radio-Journal
1.30—Quiz Vactric
1.35—Noir et blanc
1.45—Reflets du jour
2.00—LaMarjolaine
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Maman Jeanne
2.45—L'ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Entre nous, Mesdames
4.00—Chansonnettes
4.15—Gare Centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.15—Succès du jour

CBF-MONTREAL 690 Kilocycles
7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-journal
7.55—Sports
8.00—L'opéra de quat'sous
8.30—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—Radio-Bigoudi
9.30—Au dictionnaire insolite
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Qui aura le dernier mot?
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Comptoir du disque
3.30—Nouvelles
3.33—D'un jour à l'autre
4.00—Chefs d'oeuvre de la musique
5.00—Auto-suggestions
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA 1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Jay and Ginger
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—Our Gal Sunday
11.45—The Beatrice Norman Show
11.50—Bing Sings
12.00—Nouvelles
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Sports
12.45—Party Line
1.00—Nouvelles
1.05—50 A Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—Say it with Music
3.00—Nouvelles
3.05—Say it with Music
4.00—Nouvelles
4.05—Studio Party
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA 560 Kilocycles
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who Am I?
9.55—CFRA Bandstand
10.00—Informations
10.05—The Show
10.30—Top Tune Time
10.45—Bill O'Connor
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.35—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.15—Heinz 57 Time
2.30—Showbill
2.55—Informations
3.00—Casino
3.30—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the morning
9.45—Light and Lyrical
0.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Waltz Time
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Kraft Theatre
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Your Good Neighbour
12.30—Que & Ont. Farm
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—Happy Gang
1.45—Word of the Lord
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musique
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Play It Safe
5.00—Voices that Never Die
5.15—Baby in Rhythm
5.30—Music For Young Pianists

Exposition Larivière à Toronto, 35 toiles

TORONTO (Spéciale) — "M. Larivière est un maître de la couleur. Ses portraits et ses natures mortes sont d'un puissant réalisme mais n'ont rien de photographique".

Ces réflexions et plusieurs autres du genre sont celles qu'échangent les nombreux visiteurs à la galerie Eglinton, rue Cumberland, Toronto, où se tient présentement l'exposition Roger Larivière.

Peintre outaouais et brillant élève d'Henri Masson, Roger Larivière n'est pas un inconnu à Toronto puisqu'il a plus d'une fois participé à l'Exposition nationale des arts. La présente exposition de ses oeuvres est cependant sa plus importante à Toronto puisqu'on y voit 35 toiles.

Les réflexions rapportées plus haut n'ont rien d'exagéré. C'est en effet dans un bain de couleurs où le rouge abonde que le visiteur se trouve plongé dès son entrée à la galerie Eglinton. Un excellent éclairage donne à chacune de ses toiles leur pleine valeur.

Si les portraits qu'expose Roger Larivière sont très agréables, ils ne sont pas tous d'égale valeur. Il semble que ses natures mortes présentent plus d'uniformité de métier et plus d'homogénéité de dessin.

Aucune difficulté ne rebute l'artiste qui sait constamment garder un heureux lien entre la réalité et l'art sans toutefois tomber une seule fois dans le genre photographique. Chaque peinture, même les plus sombres, garde un point de lumière qui se répand doucement sur toute la toile pour animer les objets représentés.

Parmi les portraits, les têtes, les têtes de femmes surtout, sont particulièrement bien réussies. Le regard de chacun des personnages exprime chaque fois un sentiment, — que ce soit la béate satisfaction du jeune diplomate qui se moque de la vie ou encore le simple plaisir de poser qu'on peut lire dans les yeux des modèles féminins.

Parmi les autres portraits, il en est un tout particulièrement remarquable, "L'heure de la terreture". A cheval sur une chaise de taverne, cigarette à la main, un homme au gilet rouge perdu dans une rêverie ne s'est pas rendu compte que déjà les chaises s'empilent autour de lui et qu'il doit partir.

Depuis la casquette brunâtre du sujet jusqu'à son pantalon brun-vert, tout dans cette peinture est d'un réalisme saisissant. Des teintes de vert mêlées presque imperceptiblement de gris s'encadrent de bruns plus ou moins prononcés sous un éclairage blafard qu'il faut presque deviner.

L'exposition se termine samedi prochain.

Marcel GINGRAS

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5032
Tout en couleur!
"DEEP IN MY HEART"
Jose Ferrer — Merle Oberon
"PRIVATE WAR OF MAJOR BENSON"
Charlton Heston — Julie Adams



CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Le plus beau film d'amour
Luis Mariano dans
"LE TZAREWITCH"
En couleurs
— AUSSI —
Mick Micheyl dans
"CE SOIR LES SOURIS DANSENT"
Ouverture des portes à 6 h. p.m.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Wrong Man" (1)

CARTIER — "Big Land" (1) et "Oh Men — Oh Women" (2).

CINEMA DE PARIS — "Le Tzarewitch" (2) 6.30-9.54. "Ce soir les souris dansent" (3) 8.20.

ELGIN — "12 Angry Men" (1) 1.25-3.30-5.30-7.35.9.40.

FRANCAIS — "Never Say Goodbye" (2) et "Square Jungle" (2).

LAURIER — "Daniel Boone Trail Blazer" (1) 1.00-4.32-8.04. "The King and I" (1) 2.15-5.47-9.19.

LINDEN — "Private War of Major Benson" (1) 3.30-7.40. "Deep in My Heart" (3) 1.15-5.10-9.20.

LITTLE ELGIN — "Invitation to the Dance" (2) 1.40.3.40-5.35-7.30-9.30.

MONTCALM — "Last Frontier" (1) 6.30-3.30 et "Blood Alley" (2) 7.35.

NELSON — "The Power and the Prize" (2) et "Slander" (2).

ODEON — "Tattered Dress" (2) 12.40-

REGENT — "Rebel Without a Cause" (2) et "East of Eden" (2).

RIDEAU — "Man from Del Rio" (2) 2.15-4.55-7.35-10.15 et "Chain of Evidence" (2) 1.05-3.45.6.25-9.10.

SOMERSET — "Mamie Stover" (3) et "Kiss Before Dying" (2R).

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
N 34
N 35

CARTIER
Cinémascope — Couleurs
"OH MEN — OH WOMEN"
Ginger Rogers - Dan Dailey
et en couleurs
"THE BIG LAND"
Alan Ladd - Virginia Mayo

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
Cinémascope — Couleur
"BLACK WIDOW"
(Adulte)
Ginger Rogers - Van Heflin
"SIMON AND LAURA"
(couleur)
Kay Kendall

AVEC FOTO-NITE de $4,000
MERCREDI 15 MAI
30c jusqu'à 1 h. p.m.
35c après 1 h. p.m.
LE PLUS CÉLÈBRE DES SUJETS CÉLÈBRES


DERNIER JOUR AUJOURD'HUI
"Square Jungle"
et
"Divided Hearth"
FRANÇAIS OTTAWA

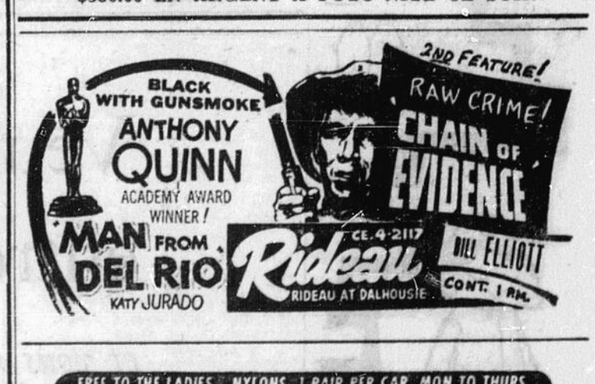
Dick Bogarde, jeune premier du cinéma britannique, est l'étoile du film "Ill Met By Moonlight" qui sera présenté demain soir en première nord-américaine au cinéma Odéon d'Ottawa. Ce film d'aventures est une réalisation de deux des géants de l'industrie cinématographique anglaise, Michael Powell et Emeric Pressburger. Ces deux directeurs ont fait du film "Ill Met By Moonlight" une véritable pièce d'authenticité puisque le scénario du film est basé sur l'histoire et que le tournage s'est fait sur les lieux mêmes où fut accompli cet exploit qui est la trame du film. ***

Les Dévots de la Rampe
vous invitent à un "COCKTAIL-ADIEU"
en l'honneur de leur directeur,
M. PIERRE PATRY
MERCREDI, 15 MAI 1957
Salle Ritz — 223, rue Notre-Dame, Hull
8 h. 30 P.M.
Orchestre — Entrée : $1.00
Retenez vos billets en signalant PR. 7-4167, auprès des comédiens ou à la porte.



A L'AFFICHE CE SOIR!


— Au même programme —
CARICATURE EN COULEURS ET ACTUALITES
$350.00 EN ARGENT A FOTO-NITE CE SOIR







A Niagara

Deux poids, deux mesures

Par Marcel Gingras

NIAGARA (De notre envoyé spécial) — Deux poids, deux mesures. Voilà, semble-t-il, la norme d'action de la Commission des écoles séparées de Niagara, selon qu'elle traite avec ses administrés de langue française ou ceux de langue anglaise.

Jetées comme par hasard sur une feuille de papier, ces lignes demandent un peu d'explications. C'est ce que **Le Droit** veut faire aujourd'hui en faisant connaître la grande misère, la détresse des Franco-Ontariens de Niagara.

Il y a un peu plus d'un an, Son Em. le cardinal McGuigan, archevêque de Toronto, appelait les PP. PP. Franciscains à la direction d'une paroisse française qu'il venait d'établir à l'intention des 300 familles d'expression française de Niagara. De leur côté, les Franciscains confiaient la paroisse à un prêtre dévoué et énergique, le R. P. Hilaire Tardif.

Dès son arrivée dans la région, constatant l'urgent besoin de classes bilingues pour les 275 enfants qui lui étaient confiés, le R.P. curé formait un comité paroissial qu'il chargeait de l'étude de la question scolaire. Peu après sa fondation, le comité demandait et obtenait des deux commissions scolaires catholiques une entrevue au cours de laquelle il exposa les besoins des jeunes Franco-Ontariens.

Opposition

Dès l'exposé de leur demande, malgré la politesse et le doigté dont ils font preuve, les parents canadiens-français sentent l'hostilité des commissaires qui refusent totalement de se rendre à leur demande.

Tout comme à Port-Colborne, on allègue le manque de locaux et l'absence de fonds pour répondre à ce désir légitime des Canadiens français. Dans ce cas comme dans celui de St. Catharines, un simple regroupement des élèves donnerait satisfaction à tous.

On est alors au printemps de 1956. Six mois d'organisation permettraient d'ouvrir une classe en septembre. A l'absence de locaux invoquée, le R. P. Tardif répond en offrant le soubassement ou future salle paroissiale de l'église en construction. Les parents acceptent d'y envoyer leurs enfants, mais à la condition que les commissions scolaires paient l'institutrice.

L'institutrice, non les institutrices car les paroissiens réduisent leurs demandes. Ils accepteraient pour septembre 1956 une seule classe bilingue à laquelle viendraient se greffer les classes suivantes au cours des années subséquentes.

Cette demande est également refusée. Il ne reste qu'une solution aux Canadiens français, fonder leur propre commission scolaire dans un district libre, le no 7. Confiants en l'honnêteté et au sens de l'honneur de leurs compatriotes de langue anglaise, ils leur indiquent leurs intentions et reçoivent leur approbation pleine et entière.

Sens de l'honneur

Forts de cet appui moral, heureux de pouvoir enfin donner à leurs enfants les écoles auxquelles ils ont droit selon la loi ontarienne et le droit naturel, les contribuables de langue française se préparent à agir.

C'est à ce moment même que les commissions des écoles séparées de Niagara-Stamford dévoilent totalement leurs batteries. Avant même que les Canadiens français aient le temps de procéder à l'affichage réglementaire des trois avis publics relatifs au projet de fondation d'une commission scolaire, leurs étranges amis préparent et affichent eux-mêmes des avis semblables.

En majorité dans cette section scolaire, ils l'emportent évidemment sur les catholiques de langue française à l'assemblée d'élections qui a lieu la semaine suivante. La nouvelle commission scolaire, avec l'argent de tous les contribuables, — de langue française comme de langue anglaise, — vient de construire une école où le français brille par son absence, école que les jeunes Franco-Ontariens doivent fréquenter faute d'autre chose.

Jeu d'adresse

A ces premières passes d'escrime ne cessent de s'en ajouter d'autres. Ainsi, il y a quelques semaines à peine, au début d'avril, les contribuables de langue française se sont vu refuser les institutrices bilingues qu'ils réclamaient pour septembre prochain.

Le "Stamford Union Separate School Board", dans une lettre signée J. McMahon, invoque de nouveau le manque de fonds comme prétexte à son refus, oubliant toujours qu'un regroupement des élèves ne toucherait nullement son budget. Plus sage que l'an dernier, il n'ose pas dire toutefois que toutes ses institutrices sont engagées.

L'an dernier en effet, les autorités scolaires se désolaient de ne pouvoir répondre au désir des contribuables de langue française. "Nous avons engagé toutes nos institutrices pour septembre", disaient-elles. Pourtant, quelques jours après ce mensonge, les journaux de Toronto annonçaient des postes vacants aux commissions des écoles séparées de Niagara-Stamford.

Inquiétude

Au cours d'une récente entrevue, le R.P. Tardif n'a pas caché son inquiétude et celle de ses paroissiens. Un tel traitement ne peut que nous décourager, dit-il. Si cette attitude persiste, nous craignons de voir le français s'étioler.

A Niagara comme ailleurs au Canada, le français est pourtant langue officielle. Rappelons de plus que le gouvernement provincial reconnaît le fait français en Ontario et que ses subventions aux écoles bilingues sont identiques à celles aux autres écoles séparées.



QUATRE GENERATIONS — Mme Joseph Séguin, qui fêtait dernièrement ses 80 ans, est ici photographiée en compagnie de sa fille (debout), Mme Albertine Poirier, 57 ans, 174½, rue Carruthers, Ottawa, et de sa petite-fille, Mme Rolland Charest (Agathe Poirier), 27 ans, 186, rue Armstrong, et de son arrière-petite-fille, Marie Charest, un an. Mme Joseph Séguin compte 31 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. De ses 12 enfants, 9 sont vivants; elle a deux filles religieuses.

La mort du jeune B. Nolet a été accidentelle

TIMMINS (DNC) — Un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'issue d'une enquête du coroner tenue sur la mort de Bertrand Nolet, 16 ans, écrasé par un tracteur vendredi.

L'enfant laisse dans le deuil, outre ses parents, M. et Mme Laurent Nolet, de Mattice, trois frères: Donald, Aimé et Marc; trois soeurs: Annette, Bella et Gemma, tous à la maison.

Les funérailles ont eu lieu en église St-François-Xavier de Mattice.

Triomphe sans pareil accordé aux jeunes Canadiens demain soir

Le banquet aura lieu en soirée, tandis que le défilé aura lieu vers l'heure du midi

Les jeunes Canadiens d'Ottawa, qui ont perdu le championnat canadien junior et la coupe Memorial aux mains des Bombers de Flin Flon, seront fêtés comme jamais une équipe l'a été par la ville et la région d'Ottawa.

Un magnifique banquet, qui réunira plus de 1,200 personnes au vaste Colisée du parc Lansdowne, clôturera une journée de triomphe pour les jeunes Canadiens.

Un défilé géant, qui passera aussi bien à Hull qu'à Ottawa, aura lieu demain midi sous les auspices du Junior Board of Trade. Ce défilé, accompagné du corps des cadets de l'Académie De La Salle, comprendra de luxueuses automobiles décapotables dans lesquelles seront assis les joueurs.

En soirée, un splendide banquet et un programme musical clôtureront la journée des fêtes et la saison de hockey à Ottawa.

Les jeunes Canadiens n'ont pas remporté la coupe Memorial, mais ils seront inondés de cadeaux provenant des marchands, associations et individus de la région. La liste de cadeaux s'allonge à mesure qu'approche le banquet final.

La ville d'Ottawa

La ville d'Ottawa donnera une montre en or à chacun des joueurs; le bijoutier Breadner donne à chacun une chaine à clés; Caplan présente 22 chemises de qualité; le cinéma Odéon, 22 paires de billets; E.R. Fisher, 22 paires de souliers Dack; Premier Hats, un chapeau; Shaffers, un manteau; Ogilvy, un manteau sport; Reids Furniture, deux chaises; Joe Feller, 22 casquettes Ivy; Simpsons-Sears, 22 ensembles de bijoux pour hommes; Noel Kerr, un certificat de $100; Garland, 48 paires de chaussettes; Murphy Gamble, 22 cravates; etc., etc.

Au cours de la réunion du comité des fêtes, hier après-midi, le maire d'Ottawa, M. George Nelms, a déclaré que le triomphe des jeunes Canadiens fera impression tant dans la Capitale que dans toutes les villes canadiennes.

"Nous ne voulons pas rendre hommage à une victoire au jeu, mais à une équipe qui a représenté dignement notre ville, a dit le maire. Les fervents du hockey, qui ont encouragé les jeunes Canadiens durant la saison régulière, veulent que cette équipe revienne l'hiver prochain".

Présidée par M. Frank Ryan, cette réunion du comité a été très révélatrice. "Les journaux de la Capitale et les postes de radio se sont montrés magnifiques en faisant connaître le programme des fêtes aux Canadiens, a dit Joe Feller, président du sous-comité de publicité. Nous avons obtenu la plus entière collaboration de tous", a-t-il ajouté.

L'échevin Don Reid, président du comité des cadeaux, a déclaré qu'il attendait encore une foule de choses des marchands et associations de la Capitale.

Le banquet aura lieu à 7h.30 au Colisée et tous les marchands d'Ottawa, de Hull et d'Eastview ont des billets à leur disposition. Chaque convive recevra, en plus d'un repas bien préparé, un magnifique programme-souvenir oeuvre du service des impressions du journal "Le Droit".

Buell meurt à la suite de ses blessures

BROCKVILLE, Ont. (PC) — Un jeune homme de 21 ans qui s'était jeté dans le Saint-Laurent pour éteindre ses vêtements en flammes est décédé hier à l'hôpital des suites de ses brûlures. George Gary Buell, de Larue Mills, tentait de combattre le feu qui s'était déclaré dans la maison de campagne d'un parent, lorsque l'accident est survenu. Une explosion à l'intérieur de la maison l'avait transformé en torche humaine. Il est mort 10 heures plus tard, ayant subi des brûlures du second degré.

561 grévistes ont touché leurs prestations

MURDOCHVILLE, Qué. (PC) — C'est au nombre de 561 que les grévistes de la Gaspé Copper Mines Ltd. sont venus hier toucher leurs prestations de grève au bureau de la succursale du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique, à Murdochville.

Aujourd'hui, les mineurs domiciliés à l'extérieur du village sont retournés et la population est revenue à son chiffre normal. Mais la majorité d'entre eux ont assisté hier soir à une assemblée syndicale à laquelle toute la population gaspésienne avait été conviée et où les dirigeants syndicaux les ont invités à faire preuve de solidarité devant les menées antisyndicales de la Gaspé Copper. La grève, rappelons-le, dure depuis le 11 mars.

L'objectif principal de la grève, a déclaré M. Eamon Park, de Toronto, représentant du syndicat, est la reconnaissance certifiée des Métallurgistes unis, à Murdochville.

Les mamans ont été fêtées au foyer St-Charles

La fête des mères a été soulignée de façon admirable au foyer Saint-Charles, dimanche soir. Des amis de l'institution se sont groupés pour honorer toutes les mamans de la maison et pour faire partager aux autres le bonheur qu'elles ressentaient.

L'orchestre Boileau Bélanger avait charge de la partie musicale. Déclamations, voeux de reconnaissance, récitations ont été rendus par Mlles Sauvé, Tessier, Pauline et Paulette Desjardins. Mme Desjardins et M. Gilbert Lalonde ont chanté de joyeuses chansons, Mlle Lise Bélanger et M. Guy Bénard, danseurs à claquettes, ont présenté quelques numéros. Mme A. Guindon a chanté "La prière en famille" pendant qu'un groupe de personnes formait tableau sur la scène.

Mme Caroline Mainville, 91 ans, et la R.M. supérieure de l'institution ont reçu la première un corsage et la seconde un présent. Plusieurs prix de présence ont été tirés au sort. La soirée s'est terminée par une danse carrée à laquelle ont participé les pensionnaires du Foyer.

Deux blessés

Les ambulanciers de l'Exclusive ont hospitalisé deux personnes à la suite de petits accidents survenus hier après-midi, à Ottawa.

D'abord, M. Hugh MacKeachen, 74 ans, 427, Gilmour, a subi des coupures à la tête en tombant sur le trottoir, à l'angle Queen et Bank.

Vers la fin de l'après-midi, Mme Orba Allen, 63 ans, 1435, Raven, a subi des fractures de côtes et des contusions à un coude. Un autobus l'a projeté, à l'angle Laurier et O'Connor.

M. MacKeachen a pu quitter l'Hôpital général après y avoir reçu des pansements. Quant à Mme Allen, elle devra y demeurer quelques jours.

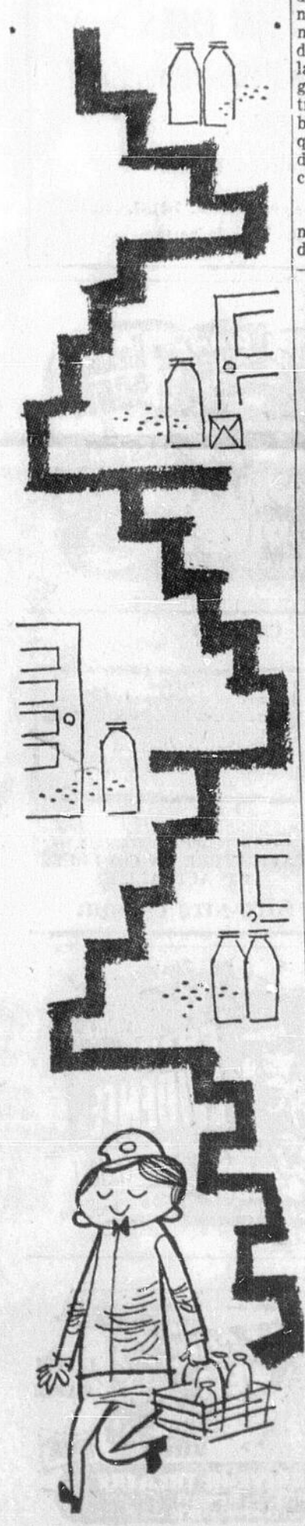
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



Dans OTTAWA-EST
Réélisez
J. Thomas Richard
Comités
398, Rideau. CE. 3-3035
319, Dalhousie. CE. 6-2365
Annonce commanditée et payée par l'organisation J.T. Richard



CHARLES OGILVY LTD.
Sous-sol
Rue RIDEAU — CE. 6-4511





TÉLÉTYPE PAR FIL PRIVÉ / "INTEGRATED DATA" PROCESSING" AMÉLIORE LES COMMUNICATIONS ENTRE SUCCURSALES

Ces lettres désignent l'*automatisme*, c'est-à-dire la méthode moderne de coordonner les écritures entre les différents services ou succursales d'une grande organisation. Le télétype par fil privé joue un rôle important dans l'IDP.

Nos techniciens vous renseigneront sur l'IDP et ses multiples avantages. Appelez le bureau de télégraphe le plus proche.

AUTRES SERVICES DE COMMUNICATIONS
CN — CE. 2-6431 (Loc. 311)
PC — CE. 2-1511 (Loc. 38)

Reliés à la Western Union pour le Service FP Canada-États-Unis

Renseignez-vous sur les services fac-similés et les canaux de télécomptage.

FIL PRIVÉ SERVICE DE Télétype

CANADIEN NATIONAL — PACIFIQUE CANADIEN

LES TÉLÉCOMMUNICATIONS CP-CN DESSERVENT TOUT LE CANADA

Veuillez entrer

et vous renseigner sur notre nouveau service

le Compte de Chèques

Si vous aimez à payer par chèque, le Compte de chèques est peut-être précisément ce que vous recherchiez.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

La Banque dont le regard est tourné vers l'avenir

G-57/18F

SEPT SUCCURSALES A VOTRE SERVICE DANS LE PLUS GRAND OTTAWA

Aux bons marcheurs il faut de bonnes

SEMELLES NEOLITE

une exclusivité GOODYEAR

Les semelles Neolite sont souples, légères et imperméables. Et elles durent, durent et durent! . . . Quand vous achetez ou faites réparer des chaussures, exigez toujours Neolite. Seul l'authentique Neolite porte la marque "NEOLITE".

DOUBLENT LA DURÉE DES CHAUSSURES!

NEOLITE, marque déposée
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LTD.

Il y a une chose qui m'étonne: comment avec un pour cent de la population mondiale, le Canada a-t-il pu devenir la quatrième puissance commerciale du monde? On a beau critiquer le gouvernement, il faut bien reconnaître qu'il sait travailler. Il fait bon vivre au Canada! Il n'y a qu'aux Etats-Unis où les salaires soient parfois plus élevés que chez nous. Et encore la différence n'est pas tellement grande. Sans compter que nous avons des lois sociales qu'ils n'ont pas. Par exemple, les allocations familiales et l'assurance-hospitalisation. Il fait bon vivre chez nous, au Canada, sous un gouvernement qui "comprend le bon sens". Maintenir les Libéraux au pouvoir, c'est assurer notre sécurité, c'est garder en vigueur notre police d'assurance contre l'insécurité et la crise . . .

Il fait bon y vivre!...



Organisé par l'Association libérale fédérale d'Ottawa-Est

Honneur à nos champions

Les Canadiens juniors d'Ottawa 1956-57

Monarques du hockey junior de l'Est

Une équipe disciplinée, courageuse et combattive

La fraternité de la région Ottawa-Hull-Eastview se réunira demain pour fêter dignement nos champions, les Canadiens juniors d'Ottawa.

Revenus dernièrement d'une tournée dans l'Ouest du pays où ils eurent à disputer une dure série de joutes contre les champions des Prairies, nos porte-couleurs ne nous ont pas rapporté le trophée tant convoité, mais ils rapportèrent avec eux une réputation de gentilshommes et de joueurs agressifs comme rarement l'Ouest canadien avait eu l'occasion d'en voir.

Les faits d'armes de notre équipe pourraient dorer le blazon de n'importe quelle agglomération de sportifs. Tout au cours de la saison, les jeunes de l'équipe outaouaise ont évolué dans trois ligues différentes en plus de jouer un certain nombre de parties contre les meilleures équipes au monde, soit les clubs de la ligue Nationale.

Dans chacune des ligues où ils ont été actifs, nos représentants nous ont fait grandement honneur. Contre les équipes de la ligue professionnelle du Québec, nos juniors ont connu une saison fructueuse si l'on prend en considération qu'ils devaient faire face à des joueurs aguerris ou à la crème des jeunes d'âge post-junior. Contre les équipes de la ligue senior de l'Ontario, les Canadiens d'Ottawa se sont montrés des plus menaçants et la seule équipe qui pouvait réellement rivaliser avec eux était celle de Whitby, qui remporta la coupe Allan. Dans les rangs juniors, les équipes de la ligue junior ontarienne n'ont pu tenir le coup contre les nôtres: si l'on avait calculé le classement sur une base de pourcentage, les Canadiens juniors auraient été en tête du classement. Pour ce qui est de la série pour le trophée Laurier, notre équipe dut se contenter de la deuxième position à la suite de la dernière partie de la série alors que leurs plus proches rivaux, les Marlboros de Toronto ,décidèrent d'embouteiller les nôtres plutôt que de jouer une joute de hockey. La partie se termina par un verdict nul de sorte que les nôtres perdirent le trophée par la marge d'une demi-joute.

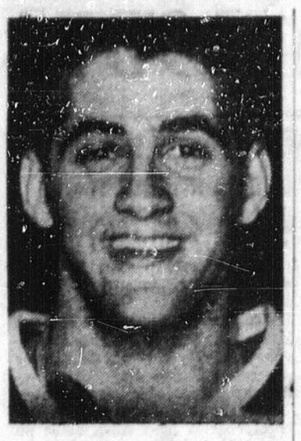
Enfin, lorsque les éliminatoires se présentèrent, les Canadiens juniors eurent vite fait d'éliminer toute opposition qui se présenta dans l'Est du pays. On leur accordait le rôle de favoris pour la conquête de la coupe Memorial, emblème du championnat junior canadien.

La série contre les champions de l'Ouest, les Bombardiers de Flin Flon, fut des plus contestées. Deux vaillantes équipes luttèrent jusqu'au dernier coup de sifflet de la dernière joute de la série avant de déterminer un vainqueur. Les représentants de l'Ouest canadien l'emportèrent mais non avec facilité.

Lors de cette grande finale canadienne, les représentants de la Capitale se firent remarquer par leur esprit sportif tant hors de la patinoire que sur la surface glacée. Le pilote, Sam Pollock, a toujours désiré une équipe de champions, c'est vrai; mais ce qu'il désire encore plus, c'est de posséder une équipe de jeunes messieurs. Ce dernier désir fut accompli: les joueurs d'Ottawa, bien disciplinés, se sont toujours et partout conduits en gentilshommes.

La fête de demain est un témoignage de l'admiration de la population locale pour un groupe de jeunes qui peut servir d'exemple à toute la jeunesse canadienne. Les sportifs régionaux veulent démontrer aux porte-couleurs des Canadiens juniors d'Ottawa qu'ils reconnaissent le beau travail qu'ils ont accompli a cours de la dernière saison.

Nous encourageons donc tous les sportifs à assister au grand banquet qui sera offert demain soir aux joueurs des Canadiens juniors. Et demain midi, les sportifs pourront acclamer les porte-étendard de la Capitale alors que la grande parade triomphale défilera par les rues des cités métropolitaines.



CLAUDE DUPOUR
...gardien de buts

Claude Dufour est né à Trois-Rivières, Québec, le 13 août, 1936. Après avoir joué avec une équipe junior de sa ville natale, il fut transféré à Kitchener, où il joua pendant deux années. Claude en est à sa dernière année de hockey junior. Il est la propriété des As de Québec, de la Ligue professionnelle du Québec. En plus d'être un excellent gardien de buts, Claude est un brillant canoteur et un patient pêcheur. Dufour s'est tout particulièrement surpassé durant la finale de l'Est du pays, alors qu'il a aidé son équipe à disposer des Biltmores de Guelph et il a facilement été l'une des étoiles de la finale de la coupe Memorial.

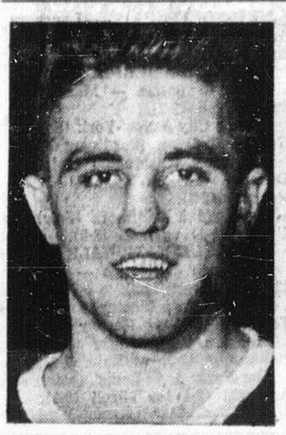
Johnson Motor Sales
1159 Banks CE. 5-3464



SAM POLLOCK
Gérant général et instructeur

Sam Pollock, l'infatigable gérant et instructeur des Canadiens, est un homme à tout faire. En plus de s'occuper de l'équipe junior d'Ottawa, Sam est aussi l'homme en charge de tous les clubs fermes de la vaste organisation des Canadiens de Montréal. Il a fait du magnifique travail depuis qu'il est à Ottawa. Doué d'une énergie qui ne connait pas de bornes, Sam a travaillé jour et nuit pour permettre aux amateurs de la capitale de voir les meilleurs joueurs à l'oeuvre. Et il a aussi donné un gros coup de mains à plusieurs ligues mineures de la cité, en envoyant ses joueurs fraterniser avec les futures étoiles de demain.

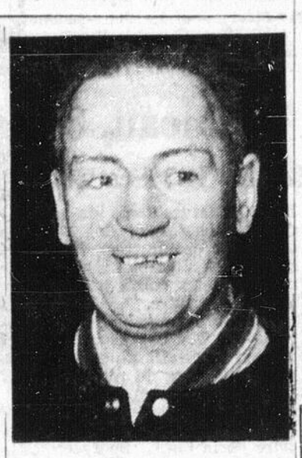
Joe Feller Ltd.
139, rue Rideau CE. 6-7111



CLAUDE RUEL
...défense

Claude Ruel, tout probablement l'un des plus petits joueurs de défense du hockey junior, puisqu'il ne mesure que 5 pieds et 6 pouces et qu'il ne pèse que 155 livres, est tout de même hautement considéré par l'instructeur Sammy Pollock. Ruel est natif de Sherbrooke, Québec et maintes fois, il a prouvé que les petits hommes peuvent facilement se tailler une brillante carrière dans le hockey moderne, tout comme Aurèle Joliat et Fete Morin par exemple. Ruel a régulièrement été employé à la défense pour tuer le temps ou encore durant les jeux de puissance. Il possède un précis et menaçant "slap-shot" qui a aidé les jeunes Habitants à remporter de nombreuses victoires durant la saison régulière et les éliminatoires.

Campeau Construction
Co. Ltd.
525, rue Bank CE. 5-7288



LES HINES
...entraineur

Les (Dad) Hines, en plus d'être entraineur des Canadiens, est aussi père-confesseur pour la majorité des joueurs. En charge de tout l'équipement du Tricolore, et cela pour la septième saison consécutive, Les est un homme très sympathique. C'est un homme qui ne change jamais d'humeur. Malgré toutes sortes de choses qui peuvent se produire au sein d'une équipe comme celle des Canadiens, Les est toujours de bonne humeur. Employé par une compagnie de chemins de fer, à Montréal, Les en est probablement à sa dernière saison. Si cela est vrai, les joueurs des équipes des années prochaines ne connaitront pas la joie de travailler et de vivre avec Les.

Il nous a fait plaisir de véhiculer cette équipe durant cet hiver
Colonial Coach Lines
Rue Albert CE. 2-5345

Assistez au banquet de demain soir

Où: Colisée (parc Lansdowne) Quand: Mercredi, 15 mai, 6h. 30
Comment: En achetant vos billets Pourquoi: Fêter nos héros

OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER VOS BILLETS:

PHARMACIE BRISSON, 797 SOMERSET OUEST; FORTIN-GRAVELLE, 33 PRINCIPALE, HULL; LES PHARMACIES CHAMPLAIN, 55 et 334 CHEMIN MONTREAL, EASTVIEW; HANDY ANDY, WESTGATE; TAMBLYN, CARLINGWOOD; BEWYN CIGAR STORE; WINDSOR SMOKE SHOP, 159 RIDEAU; PAUL'S SMOKE SHOP, 9 NICHOLAS; GOLDSTEIN, 52 SPARKS; LINDSAY, 189 SPARKS; AITKENS, 91 BANK; COULTER DRUG STORES, 1090, 781 et 289 BANK; TOURIST AND CONVENTION BUREAU, 70 NICHOLAS; MONTGOMERY BRANCH OF CANADIAN LEGION, 330 KENT; STAN'S SNACK BAR, 320 KENT; NOEL KERR, 40 ELGIN; ALEXANDRA HOTEL, 352 BANK; JOE FELLER, 139 RIDEAU.



SCOTT BOWMAN
Ass't-gérant et ass't-instructeur

Scotty Bowman, un des joueurs les plus prometteurs de la vaste organisation des Canadiens, a dû couper court une brillante carrière dans le hockey à cause d'un accident assez grave. C'est pourquoi, à 23 ans, sa carrière terminée, il occupe déjà un poste important dans l'organisation du Tricolore. Scotty a une tâche ingrate avec les Canadiens, car il doit s'occuper de tout: programmes, voyages, billets, chambres et pension des joueurs, etc. Scotty a abattu de la magnifique besogne comme assistant à Sam Pollock, et c'est à espérer que son séjour à Ottawa sera de longue durée.

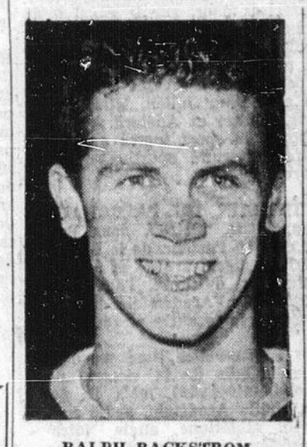
Auditorium Limited
M. Cantor — gérant
Rue Argyle CE. 3-6292



HAROLD HANSEN
...gardien de buts

Harold Hansen, natif de Corner Brook, Terre-Neuve, mais demeure maintenant à Lachine. Durant la saison régulière, il agissait comme cerbère suppléant des Canadiens. Il participa cependant à plusieurs intéressantes joutes et il brilla tout particulièrement lors d'une importante partie disputée contre les Marlboros de Toronto, disputée au Maple Leaf Garden, de Toronto. Hansen est un autre gradué de la Ligue métropolitaine junior, alors que la saison dernière, il gardait les filets du club Verdun. Durant la saison chaude, Hansen s'adonne surtout au golf et il agit comme assistant joueur professionnel à un club de Verdun.

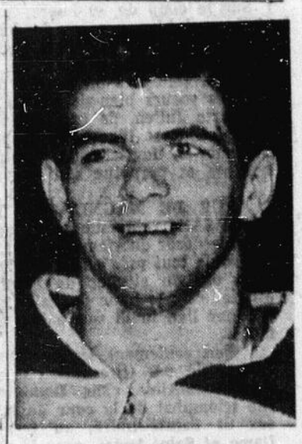
Geo. H. Nelms
87, rue Sparks CE. 3-7132



RALPH BACKSTROM
...centre

Ralph Backstrom est tout probablement le plus prometteur joueur dans l'alignement des jeunes Canadiens. L'on prédit un magnifique avenir à ce joueur de centre, qui vient à peine de célébrer son 19e anniversaire de naissance et qui pèse 160 livres et qui mesure 5 pieds et 10 pouces. Backstrom, le capitaine des Canadiens, cette année, a déjà participé à trois parties avec les Canadiens de la Ligue nationale de hockey. Il est donc évident que les directeurs du Forum de Montréal fondent beaucoup d'espoir sur ce jeune joueur et cet habile manieur de bâton. Backstrom fut facilement le meilleur compteur de l'équipe durant la saison régulière et il est également un brillant joueur défensif. Son jeu rappelle la tenue du petit Henri Richard.

Shaffer's
Magasin pour hommes
Rue Rideau CE. 5-1886

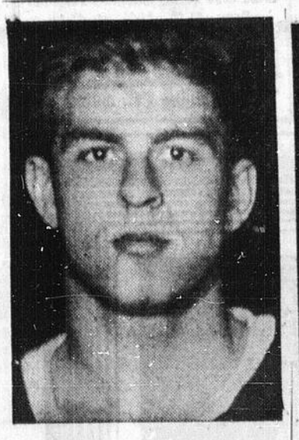


CLAUDE RICHARD
...ailier

Claude Richard, le frère des fameux Henri et Maurice Richard, n'est âgé que de 18 ans et il mesure 5 pieds et 9 pouces et pèse 170 livres. Il compte donc sur deux autres années de hockey junior pour acquérir l'expérience nécessaire qui lui permettra un jour sans doute de rejoindre ses frères dans la Nationale. Claude se fit remarquer pour la première fois alors qu'il portait les couleurs de l'équipe junior "B" des Canadiens. Mais, il semblait trop puissant pour ce club et c'est alors qu'il fut embauché par Sammy Pollock. Cette année, il ne fut employé que comme joueur suppléant, mais, à plusieurs reprises il souleva l'admiration des spectateurs en comptant de magnifiques buts.

J.-T. Richard, M.P.
député d'Ottawa-Est
au Fédéral

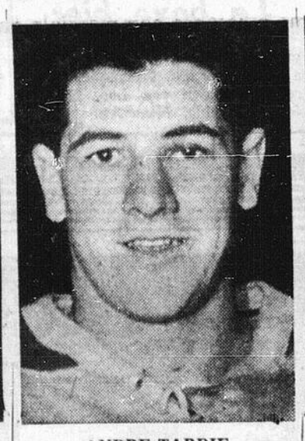
ASSISTEZ AU BANQUET DE DEMAIN
CFRA
EDIFICE AUDITORIUM CE. 3-6241



JOHN LONGARINI
...défense

John Longarini est né le 14 mars 1938 au Sault Ste.Marie, Ontario. C'est un athlète de 5 pieds et 11 pouces et de 182 livres. Après avoir connu le remarquables succès avec les équipes juvéniles du Sault Ste-Marie, il se joignait aux jeunes Canadiens en 1954. Même s'il possède encore une autre année de hockey junior, John est cependant le vétéran de l'équipe, si l'on considère le nombre d'années avec les jeunes Habitants. John est surtout reconnu pour son habilité défensive et il lance de la droite. L'on peut toujours compter sur Longarini pour présenter une tenue agressive. En plus d'exceller au hockey, Longarini est également un solide joueur de ballon panier.

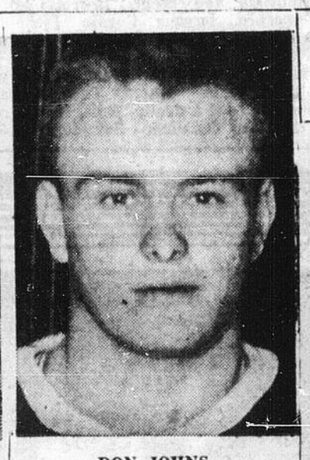
D. Grandmaître Ltée
131, ch. Montréal Eastview
SH. 6-8108



ANDRE TARDIF
...défense

André Tardif, un robuste joueur de défense, est natif de Québec. Il vit le jour le 9 novembre, 1938 et après avoir porté les couleurs de l'équipe junior B des Victorias de Québec, il graduait aux jeunes Canadiens d'Ottawa. Il en est donc à sa première année avec l'équipe de Sammy Pollock. Plusieurs experts soutiennent qu'il pourra un jour se joindre à une équipe de la Ligue nationale de hockey. Tardif possède le physique tout indiqué pour réussir dans la Nationale, puisqu'il pèse 191 livres et qu'il mesure 6 pieds et 1 pouce. C'est un joueur, qui connaitra d'éclatants succès avec un peu plus d'expérience, puisqu'il n'a certainement pas froid aux yeux.

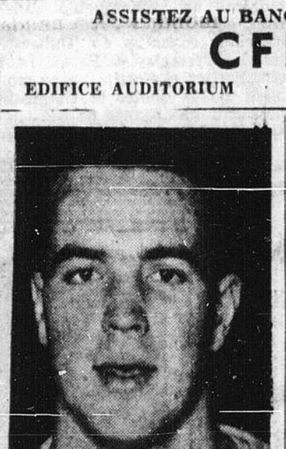
Bélisle Automobiles
Limitée
444, ch. Montréal SH. 9-5941
104, ch. Montréal SH. 6-4661



DON JOHNS
...défense

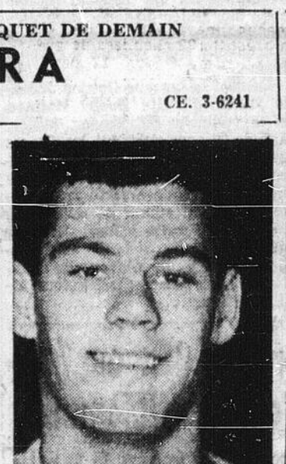
Don Johns, de St-George, en Ontario, n'a pas vu trop d'action cette saison, mais il a quand même impressionné l'instructeur Sam Pollock. Lors de la vague de blessures qui s'est abattue sur l'équipe au mois de janvier, Pollock a employé Johns à l'avant et il s'est admirablement bien tiré d'affaires. "Tellement bien, a déclaré Pollock, que je pense de le convertir en avant. Il ferait un excellent avant défensif". Johns a joué tout son hockey mineur dans les environs de Verdun. Il lui reste encore une autre année de hockey junior. L'instructeur des Canadiens l'an prochain aura probablement la tâche de le convertir en avant.

Locanda Restaurant
296, rue Laurier O. CE. 5-4258



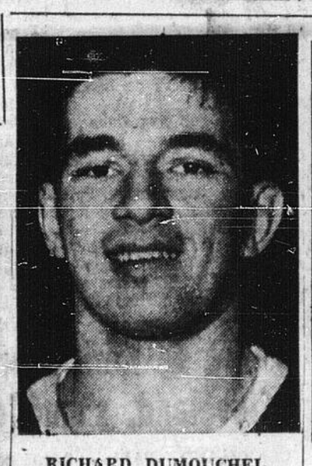
JEAN-MARC PICARD
...défense

Jean-Marc "Pic" Picard es natif de Trois-Pistoles, Québec et nombreux sont les experts qui croient que ce joueur de défense pourra se tailler une position avec une équipe professionnelle dans un avenir rapproché. Picard est la propriété des As de Québec. Il a joué un an comme junior B avec le Rivière-du-Loup et il en est à sa deuxième année comme junior A avec les jeunes Canadiens. Picard n'est pas un trop rapide patineur, mais il est un excellent manieur de bâton et il sait préparé habilement les jeux. A maintes reprises durant la saison régulière, il a traversé toute l'équipe adversaire pour aller réussir un but important, soit pour briser une égalité ou encore pour donner la victoire à son club.



RAYNER LAMB
...défense

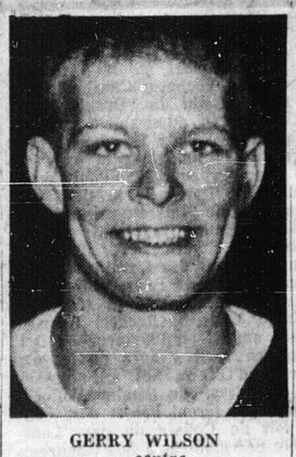
Rayner Lamb, un des plus grands joueurs de hockey, mesure six pieds et trois pouces et pèse près de 200 livres. Surnommé le 'Moose' par ses co-équipiers, Lamb a joué tout son hockey junior à Verdun, près de sa ville natale de Lachine. C'est un joueur très sympathique qui a la parole facile. C'est un excellent compagnon de voyage, qui a le don de semer le bonheur durant un voyage épuisant. Bien qu'il n'a pas été employé régulièrement durant la saison Lamb a quand même acquis une certaine expérience qui lui sera profitable plus tard.



RICHARD DUMOUCHEL
...ailier

Richard "Dick" Dumouchel a peut-être connu la meilleure saison de tout son stage avec les Canadiens juniors, meme s'il fut handicapé par une grave blessure à une cheville. Jusqu'à cette facheuse blessure, Dick occupait une position enviable chez les compteurs de l'équipe. Mesurant 5 pieds et 9 pouces et pesant 168 livres, Dick n'était certainement pas un "géant" s'il faut employer un terme de hockey, mais, il pouvait se mesurer à n'importe quel adversaire. Dick apprit son hockey dans sa ville natale de Verdun et il joua pendant cinq années avec le collège St-Laurent. Il est la propriété de l'organisation des Canadiens depuis 1954.

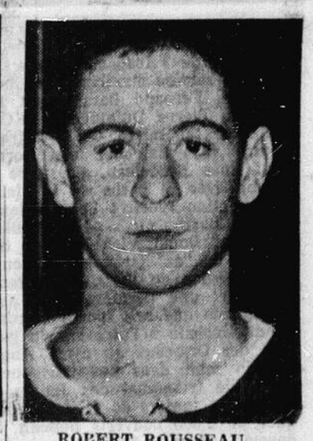
Pharmacie Noël
394, boul. Taché Hull
PR. 1-3902



GERRY WILSON
...centre

Gerry Wilson, un gaillard de 6 pieds et 2 pouces et de 204 livres et qui est natif de Edmonton, est facilement l'un des plus grand joueur de centre dans toute l'organisation des Canadiens de Montréal. Il n'est dépassé que par le grand Jean Béliveau. Gerry, qui demeure maintenant à Winnipeg, a éprouvé de nombreuses difficultés durant la saison régulière, à cause d'une blessure à un genou. Après être demeuré inactif pendant environ sept semaines, il revenait au jeu durant la série finale contre Flin Flon sans même avoir pratiqué quelque peu. Wilson est un joueur qu'il faut constamment surveiller et il est tout particulièrement dangereux lorsqu'il s'agit d'une mise au jeu près des filets adversaires.

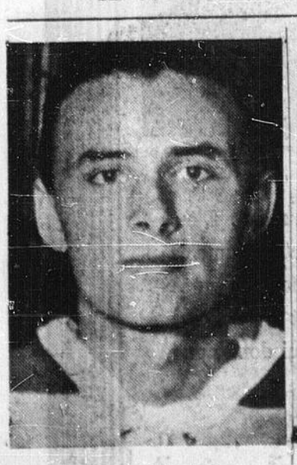
Carling-O'Keefe
Agent J.-Emile Paré
Hull.



ROBERT ROUSSEAU
...ailier

Robert Rousseau est né le 26 juillet 1940, à Montréal, Québec. L'année dernière il se fit remarquer par sa ruse et son maniement de bâton, alors qu'il jouait avec les Braves de St-Jean, de la Ligue métropolitaine. Il fut embauché par l'instructeur Sammy Pollock, cette année. Alors qu'il n'est âgé que de 16 ans il est le plus jeune joueur de l'équipe, mais, non le moindre. Robert est le frère de Guy, qui s'aligne avec les Royaux de Montréal et de Rolland, qui joue avec les Saguenéens de Chicoutimi. Bien qu'il ne mesure que 5 pieds et 8 pouces et qu'il ne pèse que 149 livres, il ne craint aucunement les gros joueurs adversaires, et souvent, il était employé pour les jeux de puissances.

Robert Guertin
échevin — Hull.



BILLY CARTER
...centre

Billy Carter, le seul représentant du district d'Ottawa, avec les Canadiens, est natif de Cornwall où il joua pendant avec l'équipe et il a tout probablement trois saisons avec des équipes de calibre mineur avant de se joindre aux Canadiens. Il en était à sa troisième saison connu ses meilleurs succès en 1956-1957. "Slim" comme il est surnommé par ses coéquipiers, a tout probablement été un joueur ignoré durant la saison régulière. Carter était régulièrement employé à la défensive et durant les attaques massives. Carter ne pèse que 158 livres, mais il est très rapide et élusif, ce qui lui permet de rivaliser avec des adversaires beaucoup plus rapides.

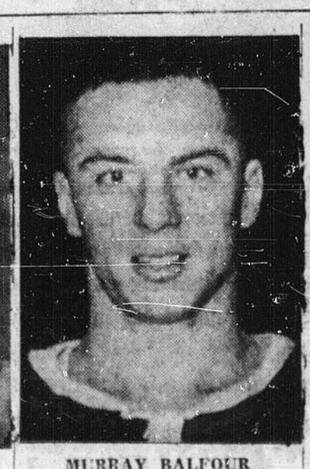
Fairmount Club
Gilles Traban prop.
Hull



GILLES TREMBLAY
...ailier

Gilles Tremblay, le rapide ailier de Québec, s'est joint aux Canadiens après le début de la saison, après avoir remporté avec le National de Québec, dans la Ligue métropolitaine junior du Québec. Gilles poursuit ses études à Hull, et c'est pourquoi, à plusieurs occasions cet hiver, a été obligé de rejoindre le club lors de différents voyages à l'étranger. C'est maintenant un voyageur accompli. Gilles a encore deux autres années comme junior. Il est un très rapide patineur, qui excelle surtout sur la défensive. Il devrait aider considérablement les Canadiens dans les années à venir.

Donat Vien
directeur du club Canadien Jr.



MURRAY BALFOUR
...ailier

Murray Balfour, qui a été surnommé "Rocky" par ses coéquipiers, est natif de Régina, où il brilla pendant quelques années avec les Pats de Régina, une équipe de qualibre junior. Murray, qui est considéré comme un solide ailier droit, qui peut affronter n'importe quel adversaire, a déjà joué à la défense. Il fut transformé en un ailier par son ancien instructeur Murray Armstrong. Même s'il n'est pas un prolifique compteur, il sait tout de même préparer habilement les jeux. Murray en était à sa troisième année de hockey junior, mais son premier stage avec les Habitants. Murray demeure toujours en excellente condition physique en travaillant pour une compagnie de construction. Il eut un sérieux essaié avec les Canadiens.

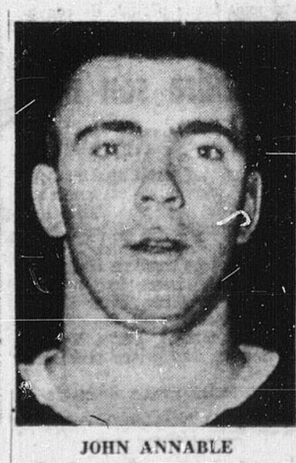
GRAND HOTEL
399, rue Sussex, Ottawa CE. 2-9338
DUNKIRK HOUSE
64, rue Metcalfe Ottawa CE. 3-3757
Laurent Délorme, prés. gérant



MICHEL LAGACE
...centre

Michel Lagacé, que l'on peut facilement surnomme "le grand voyageur" de l'équipe, est un joueur qui se joignit aux jeunes Canadiens durant les éliminatoires de l'Est et la classique de la coupe Memorial. Il fut alors embauché pour prêter mains fortes aux autres joueurs de centre Ralph Backstrom et Bill Carter. Lagacé, qui brilla avec les Habitants, la saison dernière, poursuit des études d'ingénieurs à l'université Laval, de Québec et durant la série centre Guelph et la finale contre Flin Flon, il voyageait régulièrement de Québec à ces deux villes. Il fut l'un des meilleurs compteurs de son équipe durant ces deux séries et certainement une inspiration pour ses coéquipiers.

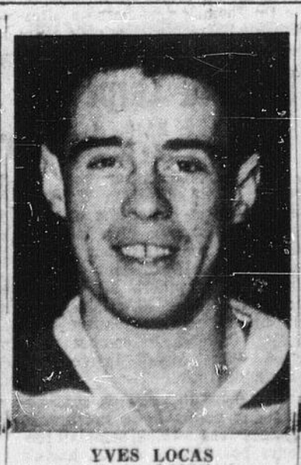
LaSalle Hôtel
M. Gérard Lepine, gérant
245, rue Dalhousie Ottawa
CE 3-9226



JOHN ANNABLE
...ailier

John "Ding Dong" Annable est un gradué des ligues de hockey mineur du parc Extension. Comme on le sait ces ligues ont produit plusieurs excellents joueurs s'alignant, aujourd'hui, avec des clubs de la Nationale. Il possède un lancer foudroyant et c'est un travailleur infatigable. Il pèse 170 livres et mesure 5 pieds et 10 pouces. En plus de briller comme joueur de hockey, John est également reconnu comme un habile lanceur, qui pourrait se tailler une carrière au baseball professionnel. Il fut l'un des meilleurs compteurs du club durant la saison régulière et réussit neuf buts durant une série de sept parties.

C. Caplan Ltd.
rue Rideau



YVES LOCAS
...ailier

Yves Locas, employé durant toute la saison régulière comme joueur d'utilité, est natif de St-Jérome, Québec. Après avoir débuté une carrière de hockey avec l'Ecole supérieure de St-Jérome, il joua ensuite avec l'équipe des Loisirs St-Laurent et passa finalement aux Castors de St-Thérèse de la Ligue métropolitaine junior. Il en est à sa première saison avec l'équipe et c'est un ailier gauche et le frère de Jacques Locas, qui s'alignait avec les Saguenéens de Chicoutimi. Locas ne possédait pas l'expérience nécessaire pour s'aligner régulièrement avec les jeunes Canadiens, mais, s'améliorera certainement durant les prochaines années.

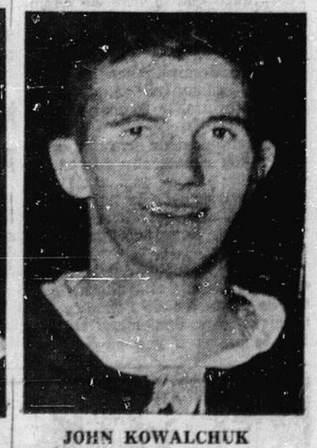
J. F. Simard
CIE. LIMITEE
courtiers en valeurs
18, rue Rideau Ottawa



GILLES BOISVERT
...Gardien de buts

Gilles Boisvert, l'excellent gardien de buts qui appartient à l'organisation des Red Wings de Détroit, s'est créé une réputation de première classe lors de son séjour avec les jeunes Canadiens. Gilles a fait du magnifique ouvrage lors des joutes dans les ligues du Québec et senior de l'Ontario. Père de deux enfants, Gilles a été surnommé, tout comme Michel Lagacé, le "grand voyageur". Il a joué pour environ six clubs cet hiver, en plus d'être gardien substitut pour deux autres. Les experts qui couvrent les joutes du Québec étaient tous d'avis que Gilles Boisvert était la crème des gardiens de la ligue.

Lévesque Fourrure Ltée
5, rue Mosgrove Ottawa
CE. 2-6406



JOHN KOWALCHUK
...ailier

John Kowalchuk, qui avait le "malheur" d'être de l'Ouest du pays, a donné un gros coup de main à l'équipe au début et à la fin de la saison. Il a passé la majeure partie de l'hiver avec les Petes de Peterboro. Vu que l'équipe ne peut avoir que deux importés sur son alignement (Balfour et Dufour), John réchauffait le banc lors des joutes juniors. C'est pourquoi l'instructeur Sam Pollock l'a envoyé à Peterboro. Selon ce dernier, K.O., comme il est connu par ses co-équipiers, a un bel avenir dans le hockey. John vient de Winnipeg et il a joué la saison précédente avec les Canadiens de Fort William. Il a maintenant terminé sa carrière junior.

J.-Emile Lauzon & Fils
LIMITEE
"Centre des Trophées d'Ottawa"
64, rue Rideau CE. 5-1817

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

DIX-NEUF DE NOS ATHLETES ATTENDENT LE VERDICT FINAL POUR LE TROPHEE JULIEN

Entre 10 heures et 10 h. 30 ce soir, dans une grande salle du "Droit" transformée en studio de radio-télévision, le directeur Alphonse Dulude du service municipal de la Récréation, qui est aussi président national de l'Association canadienne des Parcs et terrains de jeux et l'un des piliers du comité permanent du trophée Gil-O. Julien, proclamera le nom du grand lauréat athlétique de langue française pour l'Ontario et l'ouest du Québec.

En plus d'un groupe distingué de sportsmen, parents et amis qui verront Pierre Normandin et son équipe de CBOFT réaliser la première télémission du genre dans la région d'Ottawa, des milliers de téléspectateurs seront témoins de la proclamation du neuvième vainqueur du Grand Prix du "Droit" qui commémore la fabuleuse carrière de Gilbert-Ovila Julien qui fut pendant un quart de siècle animateur de la survivance par le sport au "Droit" en plus d'enseigner à l'université d'Ottawa.

Malheureusement, à cause de la mort prématurée de sa femme, le premier grand lauréat, celui de 1949, manquera à l'appel ce soir quand Lionel Duval, maître de cérémonies, fera défiler nos célébrités devant les caméras de Radio-Canada. Toutefois, Wilfrid Tremblay, de Hull, trouvera, dans sa très cruelle épreuve, une source de réconfort à la pensée que toute la fraternité sportive de langue française déplore son grand deuil. Dans l'étrange aventure de la vie, il est bon qu'un homme sache que ses nombreux amis partagent sa tristesse autant que sa joie.

Sur le coup de 10 heures précises donc, sur le canal 9 de la TV aussi bien que sur les ondes de radio du poste CKCH, nos gens pourront suivre la neuvième séance annuelle de l'attribution du trophée Julien. Le président général Aurèle Gratton et ses collègues du comité permanent comptent sur la présence des soeurs bien-aimées du professeur Julien, Mlles Gratia et Gilberte Julien, de ses cousins, Alonzo et Adélard.

En honorant l'inoubliable apôtre du sport tombé au champ d'honneur en février 1938, notre fraternité sportive s'honore elle-même et perpétue son oeuvre.

x x x x x

SUR LE MAGNIFIQUE TERRAIN DU PATRONAGE DIOCESAIN, communément appelé le "Patro", dans l'admirable décor du vieux couvent du Bon Pasteur, de la Rideau qui coule tout près entre des arbres gigantes ques et à quelques pas du clocher de Sainte-Anne d'Ottawa, l'ouverture officielle de la ligue de balle molle de l'Académie-de-la-Salle a donné lieu lundi soir à des scènes imposantes et réconfortantes.

Non seulement les équipes se sont-elles livré un duel épique de 9-8 (lire ailleurs les détails de la victoire de Strathcona-Albion sur Dominion-Sainte-Anne) mais le défilé triomphal de la cour de la vieille Académie, angle Sussex et Sainte-André, au terrain athlétique, angle Notre-Dame et Saint-André, avec le précieux concours des clairons et tambours de l'Alma Mater, proclamait la renaissance définitive du sport amateur bien organisé dans la Basse-Ville et soulevait l'enthousiasme général des citoyens avant la cérémonie traditionnelle du lancer de la première balle.

Le député Jean Richard a prouvé une fois de plus qu'il conserve son savoir-faire athlétique en lançant la première balle au frappeur honoraire, le commissaire Sam Berger, président des Rough-Riders d'Ottawa, tandis que le commissaire Wilbert Hamilton présidait derrière le marbre.

En tête du défilé des automobiles, on voyait dans la voiture d'honneur le nouveau président du circuit, M. Paul-E. Morin en compagnie de Me Berger. Au risque d'en oublier plusieurs, car votre chroniqueur était alors pris avec un important comité de fonctionnaires fédéraux, contentons-nous de souligner que les six équipes étaient représentées dans la joyeuse "parade". Au delà de cinquante voitures suivaient les Cadets dans les rues Saint-André, Dalhousie, Clarence, King Edward, Saint-Patrice et Notre-Dame.

Grâce au R.P. Busque de la communauté de Saint-Vincent de Paul et aux démarches de l'abbé Gauthier de l'Archevêché et de Me Jean-Pierre Besulne, la ligue de l'Académie entreprend sur le terrain du Patro une autre belle saison de balle molle.

x x x x x

PARMI LES SPORTSMEN que nous avons eu le plaisir de saluer au Patro, mentionnons le président Roger Saint-Jean de l'Amicale de l'Académie de la Salle, le chef adjoint Armand Pagé du service municipal des incendies, l'échevin Charlie Saint-Germain, Fernand Barsalou et Bob LaBelle du "Droit", René Lavigne, Pierre Dufault de CKCH, qui fit admirablement bien les choses au micro, Oscar Laframboise, Robert Brisebois, Jean-Paul (Lally) Lalonde, Jean Normand, le fondateur et ex-président Enée Bordeleau, son frère Jean-Fernand, Jean-Paul Beauchamp avec sa barbe de la Maison de David, le président de l'Association sportive Saint-Rédempteur de Hull et son collègue André Charron etc.... Nous souhaitons bon voyage outre-mer au président Donat Vien du club de golf Rivermead... il espère réussir un "as" (trou en un coup) sur un des terrains de golf de la région de Paris!... Edgar Charron de l'Association Brébeuf met une dernière main aux préparatifs de la réception triomphale que nos sportifs feront à Maurice (Rocket) Richard lundi prochain à l'occasion du gala annuel en l'honneur de Dollard des Ormeaux au carré Anglesea... il y aura de la joie demain midi dans nos villes-soeurs d'Ottawa-Hull à l'occasion du défilé triomphal des Jeunes Canadiens de Sammy Pollock, champions juniors de l'Est canadien qui seront l'objet d'un banquet de 2,500 couverts demain soir au Colisée du parc Lansdowne... la ville d'Ottawa présente des montres à nos valeureux héros... à demain soir donc pour l'apothéose des Habitants de 1956-1957... le vétéran "musher" Bernard Joubarne de Manotick nous prie de féliciter Ernest Brunet, lauréat des courses d'attelage de chiens dans le concours annuel du trophée Julien... marié et papa de cinq enfants, Joubarne élève des chiens sibériens.

x x x x x

CONDOLEANCES — Nous prions les familles éplorées de Ludger Poirier, ancienne gloire de baseball de Hull, et d'Eugène Boileau, animateur des quilles à Cornwall, d'agréer nos plus vives condoléances dans leurs présents deuils.

Ce combat sera aussi pour le titre de l'Empire

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — M. G. K. Garnett déclare qu'il a reçu l'assurance que le titre de champion des poids mi-lourds de l'Empire britannique, détenu par Gordon Wallace, sera également en jeu si ce dernier rencontre Yvon Durelle, champion canadien de cette catégorie, le 30 mai courant à Moncton.

Le coordonnateur étranger de la Fédération canadienne de boxe et de lutte a précisé qu'il avait reçu cette assurance de la part de M. E. J. Waltham, secrétaire du British Boxing Board of Control, en ces termes:

"Dans l'éventualité d'une rencontre entre Durelle et Wallace, le titre de champion de l'Empire britannique sera également en jeu. Par le passé, il y a eu de nombreux cas semblables: ainsi la rencontre opposant Van Resnburg contre Willie Toweel pour les championnats de l'Afrique du Sud et de l'Empire, de même que le combat McAteer-Lazar, pour les championnats de l'Angleterre et de l'Empire et il en a toujours été ainsi dans tous les matches de ce genre".

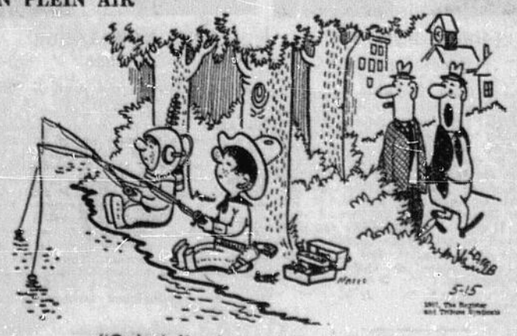
Durelle est un citoyen de Baie-Ste-Anne, au Nouveau-Brunswick, et Wallace, de Brantford, en Ontario.

Mahovlich embauché par les Maple Leafs

TORONTO (PC)—Frank Mahovlich, un joueur étoile des rangs juniors, a été engagé par la direction des Maple Leafs de Toronto, de la ligue Nationale de hockey.

"Il s'agit d'un beau contrat," s'est contenté de dire Howie Meeker, nouvellement nommé au poste de gérant général de l'équipe.

EN PLEIN AIR



"Qu'est-il advenu de ces bambins pieds nus, en chapeau de paille et en salopettes qui pêchaient avec des vers?"

Qui gagnera le trophée Julien en 1957?

Le nom du lauréat sera connu, ce soir, à 10 heures; 19 candidats en liste

C'est, ce soir, au local du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, qu'aura lieu la neuvième attribution du magnifique trophée Gil.-O. Julien. Pour l'occasion de nombreuses personnalités civiles et sportives se réuniront donc à l'immeuble du Droit. Cette année, un nombre record de 73 candidats étaient inscrits pour l'honneur suprême et 19 de ce groupe furent sélectionnés pour le trophée. C'est un de ces 19 sélectionnés, qui sera proclamé lauréat du Grand Prix, des athlètes de langue française d'Ontario et de l'ouest du Québec.

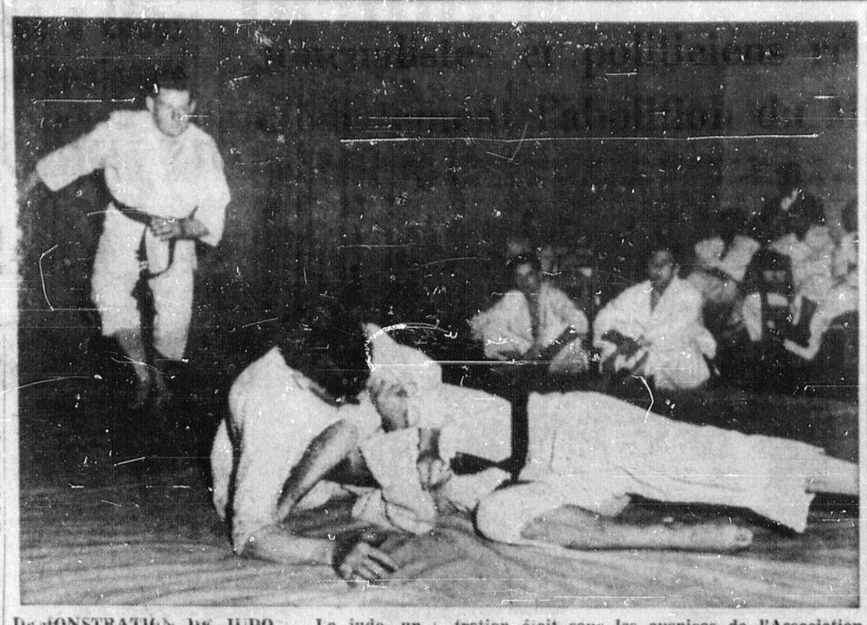
Cette magnifique soirée sportive comportera un programme fort intéressant, qui fera l'objet d'une télémission à notre ami Pierre Normandin, expert en la matière. En même temps, grâce à la collaboration de M. Jean-Paul Lemire, gérant du poste, CKCH diffusera toute cette grandiose soirée. Le lauréat se méritera donc une superbe miniature, gracieusement offerte par le R.P. Médéric Montpetit, O.M.I., modérateur des sports et directeur de l'Institut d'Education physique de l'Université d'Ottawa.

M. Aurèle Gratton, administrateur du **Droit** et président du Comité permanent du trophée Julien, fera l'historique de cette populaire initiative dont l'idée première fut lancée par le sympathique Charlie Daoust, en 1948. C'est à M. Alphonse Dulude, commissaire municipal des loisirs et président de l'Association canadienne des parcs et terrains de jeux, qu'il incombera de rendre public le nom de l'athlète qui recevra la glorieuse plaque. M. Lionel Duval, animateur de l'intéressante émission **Hebdo-Sports**, remplira, avec son aisance habituelle, les fonctions de maître de cérémonies.

L'émission débutera à 10 heures et se prolongera jusqu'à 10 h 30. Tous les sélectionnés et autres participants sont priés d'être au **Droit**, à 7 h. 30, au plus tard. Les invités et les membres des deux comités devront tous se trouver là, à 9 heures, pour que rien ne cloche lorsque l'émission débutera. Suivront une réception et un buffet, au cours desquels régneront la plus franche gaieté. Tous pourront fraterniser dans le meilleur esprit sportif.

Les sélectionnés, qui devront donc être présents pour cette soirée très importante sont les suivants:

Guy Potvin, Hull, balle-molle; Gérald Desmarais, université d'Ottawa, ballon au panier; Yvon Robitaille, Hull, baseball; Jean Massie, Ottawa, boxe; le Dr Louis Biron, Montebello, curling; Ernest Brunet, Pointe-Gatineau, courses d'attelages de chiens; Hervé Filion, Angers, courses de chevaux sous harnais; Jacques Eyamie, Masson, cyclisme; Viger Gendron, ourget, football; Wilfrid Gauthier, Hull, golf; Orval Tessier, Cornwall, hockey; Roger Gauthier, Hull, judo; Paul Malone, Ottawa, natation; Claude Bergeron, Pointe-Gatineau, poids et haltères, gymnastique; André Sévigny, Eastview, aviron et rame; Gérard Généreux, Ottawa-Hull, quilles; Rhéal Séguin, Hull, ski; Mme Jacqueline Lepage-Gauthier, ski nautique; Gérald Lafortune, tennis.



DEMONSTRATION DE JUDO — Le judo, un sport qui devient de plus en plus populaire dans la région et à l'étranger, a attiré plusieurs personnes au gymnase du Fisher Park, samedi soir, lors d'une démonstration. Cette démonstration était sous les auspices de l'Association des ceintures noires de l'Ontario et le YMCA (section du Judo). Ci-dessus nous assistons à l'un des engagements, alors que maître Pierre Tabarly surveille étroitement les deux judokas. (Photo Champlain Marcil)

Le vétéran George Kell se rétablit d'une blessure subie à la tête

BALTIMORE (PA)—Le vétéran joueur de champ intérieur George Kell, des Orioles de Baltimore, a été soumis à un examen médical qui a démontré qu'il était exempt de toute complication résultant de l'accident qui lui était survenu à Detroit, la semaine dernière, alors qu'il avait reçu la balle à la tête par suite d'un mauvais lancer.

Kell, qui se plaignait de maux de tête et d'étourdissements, s'était prêté à cet examen neurologique sur l'ordre de la direction de l'équipe. Les médecins ont déclaré qu'il s'agissait des résultats naturels occasionnés par une commotion.

DETROIT (PA)—Les Tigers de Detroit ont placé le nom de leur premier but Eddie Robinson sur la liste de repêchage en vue de remercier le vétéran de 36 ans de ses services sans aucune réserve.

Les Tigers se conformeront ainsi au règlement qui fixe la limite des joueurs à 25. Rappelons que Robinson a été tenu à l'impuissance en neuf présences au bâton cette saison.

Lattrell aux Cubs

CHICAGO (PA) — Les Cubs de Chicago se sont assurés les services de l'arrêt-court Jack Lattrell qu'ils ont rappelé du Portland, leur club ferme dans la ligue de la Côte du Pacifique.

Lattrell, qui est âgé de 28 ans, avait obtenu une moyenne au bâton de .307 en 147 joutes avec les Beavers l'année dernière et il avait été également choisi sur l'équipe d'étoiles. Il détient actuellement une moyenne de .271 en 23 joutes.

Morgan vendu

CINCINNATI (PA)—Les Phillies de Philadelphie ont vendu le joueur d'arrêt-court Bobby Morgan, anciennement des Royaux de Montréal, aux Cubs de Chicago pour un peu plus de $10,000. Les Phillies avaient obtenu Morgan des Dodgers de Brooklyn et l'an dernier, ils l'avaient cédé aux Cardinaux de St-Louis contre Solly Hemus. L'hiver dernier, Morgan est retourné aux Phillies lors de la transaction qui visait Del Ennis et Rip Repulski.

Morgan a été utilisé comme frappeur d'urgence et joueur d'utilité depuis le début de la saison.

Miller rappelé

NEW-YORK (PC) — Les Giants de New-York ont rappelé le lanceur Stu Miller du club Minneapolis, de l'Association américaine, et ont envoyé trois joueurs à ce club ferme.

Ce sont le lanceur Gordon Jones, le joueur d'utilité Bobby Hofman et le voltigeur Bill Taylor. Miller, âgé de 29 ans, rejoindra les Giants aujourd'hui à St-Louis où ils joueront contre les Cards sous les réflecteurs. Il a remporté trois victoires contre autant de défaites à Minneapolis cette saison. Miller a déjà joué pour St-Louis et Philadelphie. Il a été obtenu des Phillies l'hiver dernier en retour de Jim Hearn.

L'état de Herb Score, as lanceur du Cleveland, s'améliore sensiblement

CLEVELAND (PA) — Quand l'infirmière a enlevé le bandage dissimulant l'oeil droit de Herb Score lundi, ce dernier lui a déclaré qu'il "voyait beaucoup mieux".

L'état de l'as lanceur des Indiens de Cleveland s'est amélioré sensiblement, mais l'ophtalmologiste qui le soigne, le Dr Charles I. Thomas, a déclaré:

"Il ne faudrait cependant pas pécher par excès de confiance. Il peut encore se produire un décollement de la rétine et il ne faut pas oublier non plus que nous n'avons pu voir la portion centrale de la rétine".

Depuis l'accident survenu au lanceur de 23 ans, qui a été atteint à l'oeil d'une balle durement frappée par Gil McDougald, des Yankees de New-York, mardi dernier, le Dr Thomas s'est borné à attendre que l'hémorragie ne cède avant de faire un examen de la rétine. La rétine est une mince menbrane transparente placée derrière l'oeil et dont la fonction est de transmettre la lumière au cerveau par l'intermédiaire du nerf optique.

Quand on lui demanda dans combien de temps il lui serait possible de procéder à un examen complet de la rétine, le Dr Thomas a répondu:

"Si l'hémorragie continue à céder au rythme actuel, je pourrai probablement me prononcer d'ici 36 heures."

Si mon patient ne souffre pas d'une apoplexie de la rétine, il pourra probablement quitter l'hôpital dans une dizaine de jours tout au plus, a ajouté le spécialiste.

"Si, par contre, la rétine est décollée, il faudra pratiquer une intervention chirurgicale qui nécessitera une longue période de convalescence".

Edouard Carpentier défendra son titre contre Wladek Kowalski, jeudi soir

Edouard Carpentier sera de retour à l'Auditorium d'Ottawa jeudi soir et cette fois en qualité de champion mondial. En défendant son titre pour la première fois, le brillant athlète français s'attaquera au rude et agressif Wladek Kowalski dans un match de deux chutes dans trois. Ce sera le combat principal d'une autre intéressante soirée de lutte.

Ces deux lutteurs en sont venus aux coups à de nombreuse séances et Kowalski semblait toujours posséder le dessus jusqu'à il y a quelques semaines à la suite d'un combat présenté à Montréal. Carpentier réussit alors à vaincre Kowalski, qui détenait le titre depuis très longtemps, et jeudi soir il donnera donc l'occasion à l'ancien monarque de reprendre son championnat.

En plus d'être témoins de cet enlevant combat, les amateurs de lutte pourront également assister à un combat par équipes. En effet, l'on verra à l'oeuvre quatre lutteurs nains. Il s'agit de Little Beaver et de Tiny Tim, qui formeront équipe, pour s'attaquer à Fuzzy Cupid et Irish Jackie. Ce combat ne sera cependant que d'une seule chute.

Pendant que Little Beaver, Tiny Tim et Fuzzy Cupid ne sont pas des inconnus des amateurs de lutte de la région, Irish Jackie en sera à ses débuts dans l'arène de l'Auditorium.

Deux autres combats seront au programme. Dans le premier match de la soirée, Yvon Robert sera opposé à Gypsy Joe et dans un autre combat, Larry Moquin en viendra aux prises avec Bob Langevin.

Le premier match débutera à 8 h. 45.

Activités du club des Amis Choisis

Même si la saison n'est pas trop propice à la raquette, les membres du club des Amis Choisis demeurent tout de même très actifs. En effet, une ligue de sac de sables a récemment été organisée et tous les membres sont à l'oeuvre le mardi soir.

Il a également été dévoilé, hier soir, qu'une nouvelle activité sera présentée à chaque mois et que tous les membres seront avertis à temps. L'on ne désire donc pas demeurer inactif en entendant la saison de la raquette.

Ligue Commerciale

Thibault Lumber déclasse le Gatineau, 8-3, et enregistre son deuxième gain consécutif

par Coco JARRY

Les champions de l'année dernière, dans la Ligue commerciale de Hull, le Thibault Lumber, ont épinglé à leur ceinture une autre victoire, hier soir, au parc Fontaine en déclassant le Gatineau au compte de 8-3. Cette victoire permettait donc au Thibault Lumber de prendre seul la première position du circuit Laurent Tessier, qui est composé, cette année de cinq équipes. Ce n'est cependant qu'à la sixième manche que les manieurs de madriers de MM. Florian Thibault et Georges Stafford, se mirent sérieusement à la besogne, puisqu'ils bousculèrent quatre points et en ajoutèrent deux autres à la dernière manche pour définitivement s'assurer de la victoire. Cette sixième reprise fut donc funeste aux gladiateurs de Ben Bertrand et Raymond Paquin et du sympathique René Monette.

Le Gatineau se lança dans l'arène comme une agglomération mystère due à ses nombreux nouveaux cramponneurs. Le principal de ce groupe fut certainement Vincent Crète, qui en était à ses débuts dans la Commerciale. Ce dernier se tira très bien d'affaires durant les cinq premières manches, alors qu'il démontra un remarquable sang-froid en tenant en échec les formidables cogneurs du Thibault, soit les Tremblay, Gélineau, Potvin, Fortier et Fortin. A ce moment de la joute, le Gatineau possédait une avance de 3-2.

Manche funeste

Vint alors la fameuse et traditionnelle sixième manche, qui a toujours été semble-t-il la strophe chanceuse pour le Thibault. Saxe ouvrit le bal avec un simple. Tremblay passa au premier sur un autre simple et les deux coureurs avancèrent sur un mauvais lancer. Un roulant de Lucien Grenier au champ intérieur permit à Saxe de croiser le marbre pour égaliser les chances. Tremblay fila ensuite au marbre grâce à un simple de Gatineau. Potvin força Grenier au troisième but, mais Fortier suivit avec un solide et précis simple en direction du premier but pour permettre à Gélineau et Potvin de croiser le marbre, ce fut donc là le coup de grâce.

Le triple de Saxe à la septième manche était son 3ème coup sûr consécutif. Ce coup de Saxe avait permit à Hurdman de filer au marbre et Saxe compta un autre point, lorsque Gélineau frappa un triple au champ centre.

Guy Potvin et Lucien Grenier furent responsables des deux premiers points. Le Gatineau réussit un premier point, lorsque Jim Shields accepta un but sur balles et passa au deuxième but sur une erreur. Il croisa le marbre, lorsque Gordie Piché fut retiré au champ droit. Les deux autres points des perdants furent enregistrés à la quatrième manche. Murray Thompson cogna sauf à droite, mais, fut retiré au deuxième but lorsque René Desforges tenta de se sacrifier. Jean-Louis Roy réussit un simple en direction de Eldie McEvoy et Vincent Crète fit enregistrer deux points grâce à un simple au centre.

Il a été dévoilé, hier soir, que le dévoué Guy Bourgeois, anciennement secrétaire de ce populaire circuit, sera de retour à son poste. Sa décision réjouit donc le président Laurent Tessier et les gérants des clubs ainsi que votre oncle Coco. Bourgeois est très ponctuel et il sait se rendre aimable en tout et partout.

Mercredi soir à 6 h. 30, le Lambert et le Gauthier-Rocket en viendront aux prises.

Alignements:

THIBAULT LUMBER: Tremblay, Grenier, Gélineau, Potvin, Fortier, Fortin, McEvoy, Hurdman et Saxe.

GATINEAU: Shields, Warren, Mattice, G. Piché, Thompson, Desforges, Roy, Touchette, Beaulne, Crète, Guy Paquin frappa pour Touchette à la 4e manche.

Sommaire:

Thibault Lumber	1	0	0	0	4	2	8	12	3
Gatineau	1	0	0	2	0	0	3	6	3

Arbitres: Barbeau, au marbre et Larabie, sur les buts.

La boxe hier

Nouvelle-Orléans—Herbie Rodriguez, 148, de la Nouvelle-Orléans, a défait par k.o. technique, au 5e round, Gordon van Loo, 148, de Grand Rapids, Michigan.

Billy Reay a signé comme instructeur des Leafs de Toronto

TORONTO (PC) — Billy Reay, ancien brillant joueur de centre de l'équipe Canadien, a été nommé instructeur du Toronto de la ligue Nationale. Agé de 39 ans, il succède à Howie Meeker. Ce dernier succède à Happy Day comme directeur général des Maple Leafs.

Billy Reay a dirigé le club Rochester de la ligue Américaine au cours de la saison qui vient de prendre fin, conduisant son équipe en finale.

Il a joué pour Détroit en 1943-44 et 1944-45 avant de passer au Tricolore avec qui il s'est signalé jusqu'en 1953. Il a ensuite joué avec les Cougars de Victoria de la ligue de l'Ouest.

Au cours de la dernière guerre mondiale, Reay a dirigé les As de Québec qu'il a conduits à la conquête de la coupe Allan.

Meeker, à 33 ans, devient ainsi le plus jeune directeur général de toute l'histoire des Leafs de Toronto.

Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur:

LIGUE AMERICAINE

Detroit à Boston — Maas (4-1) vs Sullivan (2-2).

Kansas City à New-York (Soir — Garver (2-1) vs Sturdivant (1-2).

Chicago à Washington (soir) — Donovan (1-1) ou Wilson (3-1) vs Pascual (2-3).

Cleveland à Baltimore (Soir) — Garcia (1-1) vs Loes (2-2).

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Chicago — Purkey (2-2) vs Drott (2-3).

Philadelphie à Cincinnati (soir)— Cardwell (2-0) vs Hacker (3-1).

Brooklyn à Milwaukee (soir) — Newcombe (2-2) vs Buhl (1-1).

New-York à St-Louis (soir) — Antonelli (2-4) vs Mizell (0-1).

LUTTE

(Manifestation de force et d'habileté)

Le jeudi 16 mai 1957

4 GRANDS COMBATS

PROGRAMME TOUT ETOILES

MATCH PRINCIPAL

WLADEK KOWALSKI vs EDOUARD CARPENTIER (champion)

Semi-finale

Combat de nains par équipes

LITTLE BEAVER et TINY TIM vs FUZZY CUPID et IRISH JACKIE

(Plus deux autres enlevants combats)

Prix: $1.50, $1.25 et $1.00

8 h. 45 du soir

AUDITORIUM

Téléphone CE. 3-6292



Le sedan Commander 4 portes—l'un des 18 nouveaux modèles Studebaker

Qu'y a-t-il de merveilleux dans la Studebaker Commander? Tout! Cette auto massive et impressionnante est d'un prix abordable qui vous surprendra. C'est une V8 merveilleuse qui ménage l'essence comme une "6" cylindres. Traction jumelée pour force motrice constante aux roues arrière; roulement d'une stabilité magique grâce à une suspension combinant les avantages du système à barre de torsion et des ressorts à boudin. Mais la grande différence réside dans la construction soignée qui donne une auto toujours *merveilleuse*.

Studebaker-Packard

OF CANADA, LIMITED

Là où la qualité est de tradition!

WAVERLEY MOTORS LIMITED

180-190, DRIVEWAY — OTTAWA

2e victoire consécutive des Senators



TROPHEE CAISSE POPULAIRE — L'équipe gagnante de la Ligue intermédiaire de hockey de l'amicale Saint-Jean-Vianney de Gatineau a mérité le trophée de la Caisse populaire, qui lui a été remis par M. Sylvio Huneault, gérant de la Caisse. M. Huneault, à l'extrême droite, présente ci-dessus le trophée à M. Ronald Carle, directeur du club gagnant, sous les yeux de M. J.-L. Perron, président du comité des sports de l'amicale.

Ted Abernathy n'alloue que 4 coups sûrs aux Red Sox; Herb Plews se signale

Lavagetto a maintenant un record de 3-3 depuis qu'il a été nommé gérant des Senators, remplaçant Charley Dressen — Billy Klaus frappe pour le circuit pour Boston

Par la PA

Harry "Cookie" Lavagetto, le plus récent gérant d'un club des majeures, et celui qui a un poste que personne ne veut, a maintenant le plaisir d'avoir remporté deux joutes consécutives avec les Senators de Washington, qui sont en dernière place du classement de la Ligue américaine.

Ce qui n'est pas mal du tout pour un homme qui a pris charge d'un club qui venait de perdre dix joutes en ligne il y a une semaine.

"Cookie va bien s'arranger s'il ne pense pas trop aux défaites."

C'est ce qu'avait déclaré Charley Dressen, le prédécesseur de Lavagetto, après que les Senators eurent perdu les deux premières joutes sous la tutelle de Cookie.

Mais le nouveau gérant a certainement pensé à ces défaites. Et il a bel et bien averti ses hommes lors d'une assemblée le lendemain de cette 2e défaite.

Triomphe sur Détroit

Ce n'était peut-être qu'une coïncidence que les Senators battent les Tigers de Détroit le lendemain, 8-5, avec une attaque de 13 coups sûrs. Même une défaite de 10-0 dimanche, dans la première partie d'un double, n'a pas dompté l'esprit d'équipe des hommes de Lavagetto, puisqu'ils sont revenus à la charge pour une victoire de 6-2 dans la 2e partie. Et hier soir, ils ont gagné 5-3 contre les Red Sox de Boston pour leur deuxième victoire en ligne. Cette joute était la seule au programme dans les majeures hier.

Le grand Ted Abernathy et le petit Herb Plews ont combiné leurs efforts pour conduire les Senators à la victoire. Abernathy n'a alloué que quatre coups saufs pour sa première victoire de la saison, après trois défaites. Plews a frappé un double et deux simples pour mener l'attaque contre le lanceur perdant, Willard Nixon, et deux lanceurs de relève.

Deuxième journée

C'était la deuxième journée de suite que Plews menait l'attaque des Senators. Dimanche, il avait fait compter les points gagnants avec un double opportun. En plus de faire compter deux points hier, il en a également compté deux lui-même.

Abernathy a donné un circuit à Billy Klaus dans la 1ère manche, mais n'a alloué que trois coups par la suite.

Cette victoire des Senators donne maintenant un record de 3-3 à Lavagetto depuis qu'il a remplacé Dressen le 7 mai. Ceci est spectaculaire puisque Dressen avait un record de 4-16 quand il a quitté le club.

Tous les clubs sont à l'oeuvre aujourd'hui.

Journalistes et politiciens réclament immédiatement l'abolition du Mille Miglia

MILAN (Reuters)—La vedette de cinéma Linda Christian, à qui la mort a ravi son bien-aimé, a révélé qu'elle avait vainement imploré le marquis Alfonso De Portago d'abandonner le sport des courses d'autos, qui a entraîné sa mort ainsi que celle de 12 autres personnes dimanche dernier au cours de la course Mille Miglia.

Mlle Christian aurait obtenu la réponse suivante: "Aucun amour, fût-il le plus grand au monde, ne saurait me faire abandonner ce sport. Il faut à tout prix que je remporte le championnat mondial".

De Portago, âgé de 28 ans, a en effet perdu la vie dans cette course, d'une distance de 992 milles. Son assistant, l'as américain du bobsleigh Eddy Nelson, et neuf spectateurs, dont cinq enfants, ont également perdu la vie quand la puissante Ferrari de couleur rouge, conduite par De Portago, a foncé dans la foule, par suite d'une crevaison, à une vitesse de 135 milles à l'heure aux abords de Mantoue, à quelque 30 milles de la ligne d'arrivée.

Le conducteur hollandais Josef Goettigens et un agent motocycliste, chargé de surveiller le parcours, ont également été mortellement blessés dans deux autres incidents tragiques survenus au cours de cette course.

Journalistes et politiciens ont immédiatement réclamé l'abolition de cette "épreuve sanglante".

Mlle Christian, âgée de 32 ans et l'ancienne épouse de Tyrone Power, devait épouser De Portago dès qu'il aurait obtenu le divorce de son épouse actuelle, mère de ses deux enfants.

"Quand il m'a prouvé son amour, je lui ai demandé d'abandonner les courses", a déclaré cette dernière.

Les journaux et les membres du Parlement de toute allégeance politique ont demandé d'un commun accord l'abolition de cette épreuve. Le journal de droite Il Tempo est d'avis que cette course constitue "une rencontre absurde entre des foules sans défense et un petit groupe d'irresponsables". Le journal communiste Il Paise demande qu'on mette fin à "ces courses folles au suicide et au massacre".

Trente personnes ont perdu la vie dans cette course annuelle en 1950. L'année dernière, six personnes avaient perdu la vie dans cette épreuve. On a enregistré des pertes de vie presqu'à chaque année depuis l'inauguration de cette classique, il y a plus de 24 ans.

Le prince Filippo Caracciola, président de l'Association italienne de l'automobile et principal organisateur de la course, a exprimé l'avis "qu'il faut de toute nécessité apporter des changements radicaux à ces courses devant les vitesses fantastiques dont sont capables les véhicules modernes."

L'archevêque de Mantoue, qui a assisté à l'horrible spectacle des corps déchiquetés jonchant le sol à des centaines de verges de distance autour des débris de la voiture de De Portago, a déclaré: "Il faut mettre fin à ces courses insensées. Trop de personnes qui n'ont rien à voir à cette course perdent la vie chaque année".

Baseball

JOUTES D'HIER

LIGUE INTERNATIGNALE

Montréal 4, Buffalo 2.
La Havane 2, Richmond 6
Miami 10, Columbus 7
(Seules joutes cédulées).

LIGUE AMERICAINE

Washington 5, Boston 3.
(Seule joute cédulée).

JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Buffalo.
Toronto à Rochester.
Miami à Columbus.
La Havane à Richmond.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Chicago.
Philadelphie à Cincinnati (soir)
Brooklyn à Milwaukee (soir)
New-York à St-Louis (soir)

LIGUE AMERICAINE

Détroit à Boston.
Kansas City à New-York (soir)
Chicago à Washington (soir)
Cleveland à Baltimore (soir)

LIGUE NATIONALE

Milwaukee	16	7	.696	
Cincinnati	16	7	.696	
Brooklyn	13	9	.591	2½
Philadelphie	13	10	.565	3
St-Louis	11	11	.500	4½
New-York	10	14	.417	6½
Chicago	7	16	.304	9
Pittsburgh	6	18	.250	10½

LIGUE AMERICAINE

Chicago	14	7	.667	
New-York	14	8	.636	½
Cleveland	13	9	.591	1½
Boston	13	11	.542	2½
Kansas City	12	13	.480	4
Détroit	11	13	.458	4½
Baltimore	9	13	.409	5½
Washington	7	19	.269	9½

LIGUE INTERNATIONALE

Richmond	17	9	.654	
Miami	15	9	.625	1
Buffalo	13	10	.565	2½
Toronto	13	10	.565	2½
Rochester	12	13	.480	4½
Columbus	9	14	.391	6½
Montréal	9	15	.375	7
La Havane	8	16	.333	8

Finale du tournoi du RA, section féminine

La finale du tournoi de quilles du RA, section féminine, aura lieu, ce soir sur les allées de la salle de quilles Maple Leaf et débutera à sept heures. Les deux équipes qui en viendront aux prises sont le "Dominion Bureau of Statistics" et le "National Defence Army".

L'équipe gagnante recevra alors le trophée Howard H. Ward, emblème de la suprématie de quilles chez les dames. Les perdantes se mériteront le trophée Birks. La présentation des trophées et des prix se fera vers les 8 h. 30.

Le club Albion-Strathcona débute par une victoire serrée de 9-8 sur le Dominion

Le club Albion-Strathcona, conduit par les solides frappeurs Billy Watson, Ed Blondin et Pete Rochon, s'est magnifiquement rallié dans la dernière moitié de la 7e manche pour triompher du club Dominion au score de 9 à 8 dans une joute très contestée devant plus de 800 fervents de la balle molle. Cette partie ouvrait officiellement hier soir la ligue de balle molle de l'Académie de la Salle alors qu'une grande parade formée des Cadets et d'une quarantaine de voitures remplies de dignitaires, membres de l'exécutif de la ligue et joueurs des clubs Albion-Straths et Dominion passèrent à travers les rues de la basse-ville pour se rendre directement au terrain du Patronage Saint-Vincent de Paul, situé coin des rues Saint-André et Notre-Dame.

Parmi les dignitaires, nous avons remarqué le député Jean Richard, les commissaires Sam Berger et Wilbert Hamilton d'Ottawa, l'échevin Charles Saint-Germain, le sous-chef des pompiers Armand Pagé, Alphonse Dulude, surintendant des terrains de jeux d'Ottawa, Paul Emile Morin, président de la ligue de l'Académie de la Salle, M. A. Trépanier, du journal "Le Droit, le R. F. Lucien, f.é.c. Marcel Fortin, directeur de la page sportive et l'adjoint Bob LaBelle, Lionel Duval de CBOFT et CKCH, Patsy Guzzo, Doug McKay de CBOFT, Roger Léger, Charlie D'Aoust, Gaston Saint-Pierre et nombre d'autres.

M. le député Richard, MM. Berger et Hamilton firent les frais de l'ouverture à la suite des présentations d'usage par le secrétaire de la ligue, M. Pierre Dufault.

Comme nous le mentionnions au début, la partie d'hier fut chaudement contestée. Le Dominion, piloté par Henri Lapointe, prit les devants dès la première manche lorsque Gerry Lacombe hissa un long circuit par dessus la tête d'Edgar Blondin au champ gauche pour faire compter Gerry Lalonde et Paul Séguin. Straths comptait un point à la même manche à la suite d'un but sur balles et des simples de Billy Watson et Ed Blondin. Les gars de Sainte-Anne augmentèrent leur avance à la 2e sur un simple de Gerry Lalonde et un autre simple de Georges Berniquez.

Les protégés de l'instructeur Earl Bloom ripostèrent en comptant 4 points à la 2e grâce à un but sur balles, un simple de Rochon, deux erreurs du Dominion et un coup-sacrifice de Billy Watson. Les gars de Sandy Hill conservèrent leur avance et l'augmentèrent à la 5e en ajoutant deux autres points sur des doubles de Billy Watson et Ed Blondin, et un sacrifice de Ralph Kritsch. Dominion menaça à la 6e pour reprendre les devants en comptant 4 points grâce à des simples de Gerry Lacombe et Guy Desjardins, un double de Roger Dénommée, une erreur et deux autres simples de Gerry Lalonde et Paul Séguin. Le club de Sainte-Anne menait alors 8 à 7 lorsque la 7e et dernière manche décida de l'issue de la partie en faveur du Straths. Ed Blondin ouvrait le bal avec un simple mais fut forcé au 2e sur un "fielder's choice" du coup de Greer, frappeur de relève. Kritsch avança Greer au 2e sur un simple et Pete Rochon fit ensuite compter ses deux copains pour donner la victoire aux Strathconas.

Le lanceur gaucher John Sullivan qui fut crédité de la victoire, limita Dominion à 9 coups saufs, retira 9 frappeurs et ne donnait qu'une passe. Roger Dénommée lança les 5 premières manches pour les perdants et fut remplacé par Gerry Lacombe qui fut crédité de la défaite. Dénommée n'allouait que 5 coups sûrs, retirait 4 frappeurs et donnait 4 passes.

Ed Blondin avec 3 coups sûrs dont un double, de même que Billy Watson avec 2 sur 3 et Pete Rochon avec 2 sur 3 dont le point égalisateur et le point gagnant, furent les meilleurs du club Albion-Straths. Paul Séguin avec 2 coups sûrs, tout comme Gerry Lacombe avec un circuit et un simple ainsi que Gerry Lalonde avec 3 sur 4 furent les gros canons du club Dominion.

Mercredi soir, deux nouvelles équipes, le Capital Stainless Steel et Merriam Real Estate feront les frais du circuit La Salle. Cette joute débutera à 7 heures. Parmi les joueurs du Capital du gérant Marcel Guitard, notons Arthur Beaudry, Roger Potvin, Maurice Wheatly, Maurice Larose, J. Dupuis, Germain Leclerc, Jack Link, J. L. Gaudreau, C. Carpentier, A. Bigonesse et plusieurs autres. L'alignement du Merriam est encore inconnu mais le gérant Norman Mosley promet des surprises avec plusieurs étoiles du losange. Qu'on se le dise et rendons-nous nombreux au terrain du Patronage pour voir nos jeunes athlètes à l'oeuvre.

L'exécutif de la ligue de l'Académie tient à remercier le poste CBOFT pour sa gracieuse générosité en prenant plusieurs films de l'ouverture officielle du circuit populaire de la basse-ville. Ces films seront présentés vendredi soir au cours du programme Hebdo-Sports de Lionel Duval. Des remerciements à tous les automobilistes qui ont offert leurs voitures décapotables, pour la parade ainsi qu'aux Frères de l'Académie et leur fameux corps de clairons et tambours. Des remerciements à la ville d'Ottawa pour l'aide précieuse que les constables ont rendue durant le parcours et au terrain même.

ALIGNEMENTS:
DOMINION: G. Lalonde, cg; P. Séguin, rec; G. Berniquez 3b; L. Lalonde, ac; G. Lacombe, cd et lanc. (6e); R. Kimberley, cc; G. Desjardins, 1b; R. Dénommée, lanc.; P. Lafontaine, cd (6e); G. Morel, 2b.
ALBION STRATHS: McAuliffe, 2b; Timlin, ac; Thibeaudeau, rec; Bill Watson, cc; Ed Blondin, cg; Cooke, cd; Greer, frappeur de relève (7e) Kritsch, 1b; Rochon, 3b; Pete Sullivan, lanceur.
ARBITRES: H. Rafter derrière le marbre et Mlb McDonald sur les buts.

POINTS PAR MANCHES:

Dominion	3	1	0	0	4	0	0	9	3	
Albion Starths	1	4	0	0	2	0	2	9	8	3

(un homme retiré quand le point gagnant fut compté)

Prochaine joute

Mercredi à 7hres: Merriam Real Estate Vs Capital Stainless Steel.

Nouveau joueur des Argonauts

TORONTO (PC)—Lew Hayman, directeur-gérant des Argonauts de Toronto, de la ligue de football du Big Four, a annoncé l'acquisition de Burt Delevan, un bloqueur de six pieds deux pouces et de 235 livres qui a évolué pendant deux ans dans la ligue Nationale de football. Delevan, qui est âgé de 26 ans, a joué avec les Cardinaux de Chicago au cours de la saison 1955-56. Il s'agit du 16e joueur importé engagé par la direction des Argos cette année.

L'INTERNATIONALE

Victoires des Virginians, Jets et Royaux; Harris gagne sa 3e partie de la saison

Par la PA

1956 n'a pas été une saison fructueuse pour Jim Coates, le gros droitier des Virginians de Richmond de la Ligue internationale. Mais il lance cette saison comme si l'année dernière n'avait jamais existé.

Coates, 24 ans, pesant 190 livres et mesurant 6'4", a gagné sa 5e joute de la saison hier soir. Il n'a alloué que six coups sûrs aux Sugar Kings de La Havane, alors que les Virginians ont gagné 6-2 à Richmond. Cette victoire était la 6e en ligne pour les Vees, ce qui les place en tête du classement avec une avance d'une joute sur Miami, qui a perdu 10-7 contre les Jets de Columbus. Dans la seule autre joute au programme, les Royaux de Montréal ont mis fin à une série de défaites avec une victoire de 4-3 sur les Bisons de Buffalo.

Coates, qui a eu un bref essai avec les Yankees en 1956, n'a gagné que six parties sur 18, et avait une moyenne de 4.93 pour les Vees, qui ont terminé en 5e position. Hier soir, il a complété sa 4e partie de la saison, a retiré sept frappeurs au bâton. Il a perdu son blanchissage quand Dan Morejon a frappé un simple avec trois coureurs sur les buts dans la 7e manche.

Billy Harris a gagné sa troisième joute de l'année pour les Royaux alors que ces derniers ont gagné 4-3. Il a reçu de l'aide de Bob Walz dans la 9e. Walz a retiré les deux derniers hommes alors que le point égalisateur était au troisième but.

Le deuxième but Ken Toothman a frappé un circuit alors que les buts étaient remplis, dans la 8e manche, pour couronner un ralliement de six points et permettre aux Jets de Columbus de triompher des Marlins de Miami, 10-7. Howie Goss a frappé un circuit de deux points pour les deux autres points des Jets dans cette manche.

Miami	000 201 301—	7	12 4
Columbus	000 200 26x—10	9	1

Qualters, Mason (7), Semproch (8) et McCullough; Burtschy, Conoso (7), Blackburn (8), Douglas (9), Naranjo (9) et Petersen, Onuska (9). G-Blackburn; P-Semproch. C: Mia-Young, Novak. Col-Lipon, Toothman, Goss.

La Havane	000 000 200—	2	6 1
Richmond	003 001 02x—	6	11 0

Ramirez, Cuellar (4), Heard (7), Cueche (8) et Izquierdo; Coates et Chicti. G-Coates. P-Ramirez. C: Rich-Carroll.

Montréal	010 111 000—	4	10 2
Buffalo	101 000 001—	3	12 0

Harris, Walz (9) et Roseboro; Cox, Wolldridge (7) Bradford (9) et Astroth. G-Harris. P-Cox. C: Mtl-Roseboro.

Plus de 100 boxeurs participeraient aux championnats canadiens les 17 et 18 mai

CAMROSE (PC) — La date-limite pour les inscriptions aux championnats canadiens de boxe amateur a été prolongée à minuit mardi mais on est déjà assuré d'un nombre de participants sans précédent.

Les combats de championnat seront disputés vendredi et samedi dans cette ville du centre de l'Alberta, située à 50 milles au sud d'Edmonton et comptant une population de 6,000 âmes.

Le président du tournoi, M. Wade Mangrum, a déclaré qu'on comptait déjà 98 inscriptions et qu'on en envisageait 17 autres pour un total de 106, dépassant de beaucoup le précédent record de 78 enregistré en 1950 à Lethbridge avant qu'on ne mette de côté la classe des novices.

M. Mangrum a déclaré que les 3,000 sièges que comprend le Centre d'exposition agricole, où se dérouleront les combats en trois séances — vendredi soir, samedi après-midi et samedi soir — ont tous été vendus.

Tout semble indiquer que la ville sera bondée de visiteurs, surtout si l'on tient compte du fait qu'il est impossible de réserver une chambre d'hôtel dans le moment.

Alberta en tête

L'Alberta vient en tête avec 35 participants qui se disputeront les 19 titres en jeu lors de ce tournoi. La Colombie-Britannique compte 15 représentants; la Saskatchewan, 11; l'Ontario, huit; le Québec, six; l'Armée canadienne, 10; l'ARC, deux, et les Territoires du Nord-Ouest et la Marine, un chacun.

De plus, le commandement de l'Ouest de la Marine doit déléguer sept représentants et le Manitoba 10 pour compléter cette liste impressionnante.

Une des raisons qui expliquent la popularité grandissante de ces épreuves réside dans le fait que pour la première fois depuis 1908 les neuf catégories juniors sont en lice du même coup. Au cours des sept dernières années, on avait laissé tomber les combats de championnat dans la catégorie junior.

Au nombre des principaux boxeurs inscrits à ce concours, on relève les noms de Robert Cléroux, de Montréal, champion des poids lourds, et Mike Mercredi, détenteur de la couronne de cette catégorie dans la Marine.

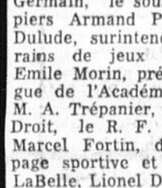
Roberts a donné le plus de circuits

NEW-YORK (PC) — Robin Roberts, des Phillies de Philadelphie, conserve encore cette saison l'honneur douteux d'avoir donné le plus de coups de circuit, soit huit en 48 manches pour une moyenne d'un par six manches.

Les statistiques démontrent que Dave Sisler, des Red Sox de Boston, a égalé le record de Roberts dans la ligue Américaine jusqu'ici cette saison, ayant aussi accordé huit coups de quatre buts.

Roberts, une âme généreuse s'il en fût, a établi un record dans les majeures la saison dernière, en donnant 46 coups de circuit. Il a ainsi brisé son propre record de 1955 alors qu'il avait été responsable de 41 "circuits". Robin a aussi dominé dans ce domaine en 1954 avec 35.

Ce vétéran lanceur droitier âgé de 30 ans a remporté deux victoires contre quatre défaites cette saison. Il a donné deux circuits à Hank Sauer, des Giants de New-York, et un à Ossie Virgil, des Giants, Gil Hodges, Gino Cimoli, et Don Zimmer des Dodgers, Dale Long, des Cubs et Dee Fondy, des Pirates de Pittsburgh.



VOUS DEMENAGEZ ?
PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE "RECOMMANDE PAR LES MENAGERES"
Boyd Security Storage
15 BULLMAN — PA. 8-3559
North American VAN LINES, Inc.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante à double action: soulagement de la douleur et réduction de l'enflure.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.



La chemise
Westminster
de BVD



Une "valeur" sans pareille à $4.95

Plusieurs modèles de collets élégants

Vous reconnaîtrez les chemises Westminster de B.V.D. à leur emballage transparent avec BANDE ROUGE ET OR. Vous les trouverez dans tous les bons magasins.

THE B.V.D. COMPANY LIMITED

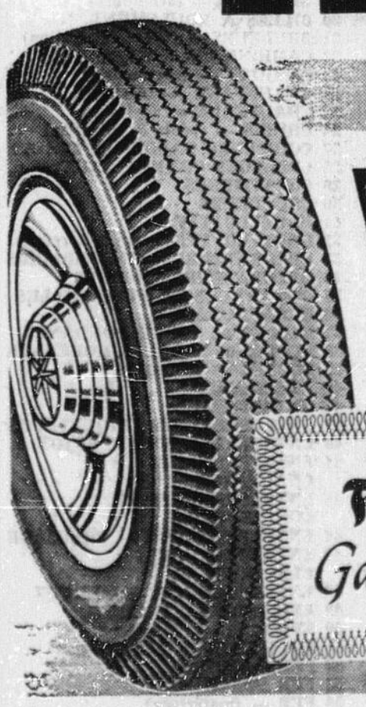
• Confection de qualité supérieure
• Tissu de qualité supérieure

C'est le TEMPS D'ARRÊTER et D'ÉCHANGER pour la SÉCURITÉ!

Tout-neufs, Plus-Qualité
PNEUS CHAMPION Firestone
12.45 FORMAT 600:16 et votre pneu rechapable
FORMAT 670:15 12.95 et votre pneu rechapable



pendant la grande
VENTE DE PNEUS



VOICI D'AUTRES BONNES NOUVELLES...
De nouveaux bas prix sont maintenant en vigueur sur le fameux NYLON '500' Firestone—le pneu le plus robuste, le plus sûr au monde!

Firestone Garantie à Vie

La chaleur de l'été 'tue' les batteries! Pour des démarrages sûrs tout l'été, achetez une batterie neuve Firestone.
BATTERIES AUSSI PEU QUE 9.99 ÉCHANGE



Dri-Charged ou Régulières

Voyez un de ces marchands Firestone aujourd'hui même!



LE DROIT présente le petit guide d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous. Quels que soient le service ou les produits dont vous avez besoin, vous pouvez vous les procurer ici même, dans la région. Dépensez votre argent dans la région pour y stimuler les affaires. Pour un service supérieur et des marchandises de qualité, vous pouvez faire confiance aux maisons mentionnées ci-dessous, qui verront à satisfaire à vos besoins.



1—ACCESS. ELEC. (vente et réparation)
Gratton Inc. — Rep. Beatty
163A, rue Principale Hull
PR 1-3653 — PR 7-2234

2—AGENCES DE COLLECTION
Agence de Collection Security
18, rue Rideau CE 3-7729
Résidence: CE 4-9751

3—AGENCES DE VOYAGES
On revient toujours aux tours Dufour.
159, rue Principale, Hull PR 7-4346

4—AIDES AUDITIFS
Acoustlcon Co. — Clarke & Whyte
85, rue Sparks CE 3-1714

5—AMBULANCES
Ambulance Guévremont et oxygène
Licencié pour Québec et Ontario.
PR 7-9342

Exclusive Ambulance
Service d'oxygène.
Service de 24 heures CE 3-7733

Wilson Ambulance Service
Service de 24 heures CE 4-4330

6—ANIMAUX (nourriture)
Ottawa District Farmers Co-Operative
28, rue Clarence CE 3-9311

7—ANTIQUITES
Wide-World Antique
Place Lafontaine, Eastview. SH 9-9091
Plus beau centre de cadeaux d'Ottawa.

8—APPAREILS ELECTRIQUES (réparation)
Ottawa Appliance Service Ltd
8, rue Glen CE 6-7375
Dépositaires des pièces Inglis.

9—ARCHITECTES
Richard, René
85, rue Prud'homme, Hull. PR 7-2357

Sherriff, Norman
124, rue O'Connor CE 5-6886

10—ARPENTEURS-GEOMETRES
Alary, Jean-Paul
138, rue Principale, Hull. PR 1-1253
Résidence: PR 1-4095

Grégoire, L.-J. & Compagnie
112, rue Principale, Hull PR. 7-3845

11—AUTOS (carrosseries)
Gatineau Motors — Peintres d'autos
Chemin Chelsea PR 7-0181

Groulx G. Jimmy — Peintres
175, rue John, Eastview SH 9-4994

Hobbs Body Shop
900, ave Churchill PA 2-9597

Saunders Body Shop
125, rue Hickory PA 8-8690

12—AUTOS NEUVES — vendeurs & agents
Bélisle Automobiles
444, chemin de Montréal — Eastview
SH 9-5941

13—AUTOS (pièces, accessoires)
Charron A., Garage
Chemin de Chelsea, Hull PR 7-4779

Coates Auto Parts—
Achetons toutes autos usagées pour démolir.
Chemin Merivale PA 2-0371

Morris, J.—"House of a Million Parts"
Avenue C CE 5-5477
Achetons toutes les autos usagées pour démolir.

14—AUTOS (réparation, radiateurs)
Capital & Dominion Radiator Co.
199, rue Albert. CE 2-2237; CE 3-6359

15—AUTOS (service d'allumage)
Automotive Eleciric Day & Night
101, rue Kent CE 2-0892

16—AUTOS USAGEES — vendeurs & agents
Archie's New & Used Cars
280, avenue Laurier-ouest. CE 2-1937

Samson Motors
303, rue Rideau CE 5-7736
Notre réputation est notre succès.

17—AVOCATS et NOTAIRES
Lafleur, Aubin & Beaulne
45, rue Rideau CE 5-5159

18—BANQUETS (réservations)
Hôtel St-Louis — Gaston Boyer
132, rue Wright, Hull PR 7-5607
Salles St-Louis, Gaspésienne, Aquarium.

Fairmount Club
Chemin de la Montagne,
Hull, CP 158 PR 7-2882
Noces - Banquets - Réceptions variées.

19—BESTIAUX (acheteurs)
Crabtree, Fred — Service de 24 heures
374, chemin McArthur SH 6-6674

20—BILLES A ROULEMENT (à coussinets)
Capital Bearing & Tool Sales
356, rue Slater CE 2-1749

21—BRULEURS A L'HUILE (vente, réparat.)
Fréchette, L.—Esso—5 ans pour payer
2, rue Allard, Hull PR 7-6724

Joly, Lucien & Fils Ltée — Chauffage
159, rue Dollard, Hull PR 7-9821

22—CAMIONNAGE et MESSAGERIE
Johnny's Transfer—Inter et Urbain
Salaison; entreposage CE 3-1340

Larry's Transfer
197, rue Louisa CE 5-3210

MacDonald Express Service
100, rue Dumas, Hull PR 7-0270

23—CAMIONS (carrosseries)
Dupont Body Works
construction & réparation
66, rue Spadina PA 8-7292

24—CHAUFFAGE (air climatisé)
Pion H. & Fils—Fournaises Findlay
39, rue Friel CE 4-3192

25—CHAUFFAGE (systèmes)
Independent Heating Service
825, rue Bank CE 2-5907

26—CHIENS (vente et entretien)
Stittsville Kennels
20, rue Henry CE 3-4703 HAZ 44, S-14

27—COIFFEURS et SALONS DE BEAUTE
Anita Murray Beauty Salon
94, rue Dumas, Hull PR 1-1827

Barbara Ann Beauty Salon
590, rue Rideau CE 5-5185

Claire-Marie Beauty Salon
281, rue Mona, Eastview SH 9-4136

Jacqueline Salon de Beauté
316, rue St-André CE 4-5746

Pierre de Paris Salon de coiffure
139, rue Hôtel-de-ville, Hull PR 7-9823

Queen Elgin Beauty Salon
68½, rue Sparks CE 2-0418

Salon de Beauté Carol
396, rue Rideau CE 6-4655

Salon de Beauté Chic
81, rue Champlain, Hull PR 1-1948

The Antoinettes Beauty Salon
78, rue Principale, Hull PR 7-4828

Victoria Beauty Salon
127, rue George CE 3-1920

28—COLLEGES COMMERCIAUX
Collège Commercial Bilingue Larocque
276½, rue Dalhousie CE 4-9658
Bureau de placement efficace.

Collège Commercial Laval
71, rue Laval, Hull PR 7-9801

Lafortune, Collège Commercial
38, rue Rideau CE 3-4791

29—CORSETIERES
La Chatelaine
133, rue Hôtel-de-ville, Hull PR 7-9220

Sabourin, Mme C.—Corsets Spirella
50, rue Frank CE 5-2446

30—COUVREURS
Chartrand, M.
11, rue Charlevoix, Eastview SH 9-8972

Leclair, Gérald — Couvreur
102, rue St-Hyacinthe, Hull PR 1-3911

Mongeon, L. & Fils
91, rue Murray CE 4-2598

National Roofing—Waterproofing
181, rue Hutton RE 3-4584

31—DACTYLOTYPES
Office Appliances Ltd
270, rue Queen CE 6-7281
Distributeur de dactylotypes Royal.

32—DACTYLOTYPES (neuves et refaites)
Wilson Typewriter Service
21, ch. de Montréal, Eastview SH 9-9119
Papeterie de bureau.

33—DECORATEURS-ENSEMBLIERS
Ayotte, Georges
13, ave Beechwood SH 9-8187; SH 9-8072

34—DECORATEURS CONSEILS (intérieurs)
Blais, Mme Rosita
118, rue Clarence CE 4-2433

35—DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Gauthier Limitée
259, rue St-Patrice CE 3-8484
733, rue Somerset-ouest CE 5-3752
101, rue Notre-Dame, Hull PR 7-2745

Racine & Robert Ltée
260, rue Besserer CE 2-9609; SH 6-8075

36—ECHAFAUDAGE
Scaffold-Easy Enrg. — Echelles
1446, rue Scott PA 8-5859

37—ECOLES DE CORRESPONDANCE
International Correspondence Schools
Canadian Ltd—Gerald Lusk, rep.
Ottawa SH 9-2476

38—ECOLES DE LANGUES MODERNES
Devenez bilingue en dix semaines
331, rue Somerset-ouest CE 5-5944
Succursale à 118, rue Champlain, Hull.

39—ECOLES DE MUSIQUE
Steabner, école de piano
305½, rue Bank CE-5-8091

40—ENSEIGNES
Sieroiawski B. & Son —
Créateurs d'enseignes
86, Principale (arrière), Hull PR 7-3786

41—ENTREPOSAGE (fourrures, vêtements)
Pépin, André L. — Entreposage
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

42—ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
Langlois, Hector
306, rue Jacques, Eastview SH 9-1303

43—ENTREPRENEURS EN BETON
Bellroy, Frank
267, rue Montfort, Eastview SH 6-8594
Fondations et planchers en béton.

44—ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE
Aylmer Metal Works —
Air forcé, gravité.
Rue Bancroft, Aylmer MO 4-5265

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Breton, Aurèle
133, rue Columbus SH 9-0572

Dugas, R. A.—Entrepreneur général
290, rue Parkdale PA 9-0511

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Milford, Cecil
Hurdman's Bridge, CE 2-6674—CE 3-3723

Poirier, Maurice
67, rue Emond, Hull PR 7-6050

46—ENTREPRENEURS EN CREUSAGE
Orr Unsworth Ltd.
54, rue Chippewa PA 8-1855

Parron Frères —
Construction de chemins
53, chemin Skead SH 9-1733

47—ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Albert Electric
167, rue Ste-Marie, Hull PR 7-6763

Demers L. A. & Cie Limitée
1041, ave Gladstone PA 8-5846

Desjardins, Eugène
1, rue Bagot, Hull PR 7-4633

Dompierre Electric
5, Fontaine, Hull PR 7-2347; PR 7-9826

Gosselin Electric et Quincaillerie
201, rue Eddy, Hull PR 7-9177

Gravelle, N.
28, rue Maisonneuve, Hull PR 7-3553

Mannion, John
19. ch. Montréal, Eastview SH 9-9083

Motard, J. H. — Electro-Techniciens
129, rue Keefer SH 9-5477

48—ENTREPRENEURS GENERAUX
Hotte, Lionel
43, rue Sherbrooke, Hull PR 7-9098

Trois Construction & Equipment Co. Limited
16, rue Frontenac
Deschênes MU 4-4195; MU 4-6171
Spécialités: pierre et stuc.

49—EPICERIES LICENCIEES
Laviolette— Viande de choix; livraison
216½, rue Kent, Hull PR 7-5065

50—EPICIERS (détail)
Boudreau, Lucien
15, rue Labelle, Hull PR 7-8388

51—EQUIPEMENTS ARATOIRES
Cockshutt Farm Equipment Ltd
Vis-à-vis Star Top, Cyrville SH 9-4742

52—FERBLANTIERS
Saint-Louis, Eloi & Fils
246, rue Maisonneuve, Hull PR 7-7034

53—FER FORGE
Eastview Iron Works
72, rue Ste-Cécile, Eastview SH 6-8476

54—FER (matériaux)
Zagerman M. & Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

55—FLEURISTES
Baillies Greenhouse & Garden Center
Riverside Drive CE 6-2242

Chez Rose
175, rue Principale, Hull PR 7-3839

55—FLEURISTES
Fleuriste Eastview
65, chemin de Montréal Eastview
SH 6-1476; SH 9-7596

56—FOURRURES
Pépin, André-L.
99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

57—FOURRURES (remodelage, réparation)
Roger, Maurice & Cie
175, rue Principale, Hull PR 7-2707

Smith, Eldon — Fourrures
281A, chemin Richmond PA 2-4340

58—GARAGES
Heinz Garage — Remorquage
393, boul. Taché, Hull PR 7-5154
Spécialité: autos européennes.

59—HUILE COMBUSTIBLE et CHARBON
Gatineau Fuel Oil Reg'd.
460, Notre-Dame, Gatineau. MO 3-4715
Usage domestique et commercial.

Hull Fuel Ltd
Rue St-Rédempteur, Hull PR 7-9603

D. Grandmaître Ltée — Excavation
131, chemin de Montréal
Eastview SH 6-8108-09-00
Sable - Pierre - Gravois - Camionnage.

60—IMMEUBLE
Clark, Ted A.—Agent d'immeubles
148, ave Springhurst CE 4-7780

60A INGENIEURS CONSEILS
Sanscartier Ass. Mécanique générale
43, rue Victoria, Hull PR 1-5051
Chauffage — Electricité — Ventilation — Air climatisé.

61—LESSIVEUSES (réparation)
Bélair — 35 ans d'expérience
86, rue Delorimier, Hull PR 7-3568

62—MACHINES DE BUREAU
The National Cash Register Co. of Canada
162, ave Laurier-ouest CE 2-2405
Machines à additionner, de comptabilité et caisses enregistreuses.

63—MACHINES (accessoires de bureau)
J. M. Hill & Son Ltd
Rep. Charles Trudel CE 3-7783

64—MACHINERIE GENERALE
Zagerman M. Co. Ltd
100, chemin Bayview PA 8-3728

65—MACHINES LOURDES (déménageurs)
Hurdman Bros Limited —
Louage grues mobiles
Chemin Tremblay
Hurdman's Bridge CE 2-3365

66—MALADIES DES PIEDS
Dr Scholl Foot Comfort Shop
169, rue Bank CE 3-4144

67—MARCHANDS DE FERRAILLE
Norton Charles
Carlsbad Springs, Ont. CE 3-3857

68—MARCHANDS DE MEUBLES
Charron J.-O. & Fils — Accessoires
323, rue Notre-Dame, Gat. MO 3-4772

69—MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Gatineau Lumber & Builders Supply Ltd.
292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

Thibault Lumber Cie Ltée
147, ch. Marier, Eastview SH 6-8141

Zagerman M. & Co. Ltd.
100, chemin Bayview PA 8-3728

70—MECANIQUE (ajustage)
Alie Réparation de Camionciterne
25, rue Cousineau, Hull PR 7-2775

72—METS CHINOIS (pour sortir)
Ma-Bo Take out Centre
314, rue Rideau CE 2-6006
Livraison gratuite

Wrightville Chop Suey House
234, rue Montcalm, Hull PR 1-4043

73—MONTRES (réparation)
Alex's Watch Repair
834, rue Bank CE 5-5212

74—MONUMENTS (inscriptions)
Brown Geo. & Fils — Monuments
473, rue Bronson CE 5-8969

75—NETTOYEURS
Bon Pasteur — Nettoyage à vapeur
411, rue St-André CE 3-6697

Bourgeois Nettoyeurs
188, rue Champlain, Hull PR 7-7176

Comet Cleaners
380, ave Parkdale PA 8-0044

Eastview Cleaners
196, Jeanne Mance, Eastview SH 6-8179

Nettoyeurs Villeneuve
78, boul. St-Joseph, Hull PR 1-2694

Roy's Cleaners Enrg.
181, rue St-Laurent, Hull PR 7-2769

76—NOTAIRES
Larose Fernand
39, rue St-Antoine, Pte-Gat. PR 1-5100

77—OPTICIENS D'ORDONNANCES
Derouin O. L. & Fils Ltée
37, rue Metcalfe CE 2-4976

78—OPTOMETRISTES
Bégin André B.A., B.Sc., O.D.
29, rue Principale, Hull PR 1-4174

J.-A.-L. Lafrenière, R.O.
101, rue Rideau CE 4-3215
166, ch. Montréal, Eastview SH 9-0481

79—PATISSERIES
Vachon J. A. & Fils Ltée
10, Bériault, Hull PR 1-3725

80—PAYSAGISTES
Bégin Ernest —
Pierre décorative, sable
Ch. Russell CE 6-1618

Hungarian Landscaping
5, ch. Albion RE 3-2237

81—PEINTRES et DECORATEURS
Commercial Painting & Decorating Co.
6, rue Lowrey PA 8-4400

Dupuis R. — Décoration moderne
176, rue Leduc, Hull PR 7-8410

Godin F. — Finisseur — Sableur
21, rue Roussillon, Hull PR 7-8521

Jacques Marcel
140, rue Notre-Dame, Hull PR 7-7436

Raymond-Parizeau — Décoration
99, rue Bourque, Hull PR 7-5166

82—PEINTURE (détail)
Zagerman M. & Co. Ltd.
100, ch. Bayview PA 8-3728

83—PHARMACIES — PHARMACIENS
Brisson, Flo Pharmacie
797, rue Somerset-Ouest CE 6-2309

Brûlé Pharmacie
Laurier-Est & Waller
CE 3-6574 — CE 3-0868

Champlain Rexall Pharmacie
334 et 55, ch. de Montréal, Eastview
SH 9-5965

Gay Pharmacie
257, boul. St-Joseph, Hull
PR 7-5131 — PR 7-1343

Lafond Enrg. —
C. Gratton, B.A., B.P.H., L.P.H., gérant
43, rue Principale, Hull PR 7-4788

Medico-Dental Pharmacy
190, ave Laurier-Ouest CE 2-3777

Pharmacie Brisson
224 Dalhousie CE. 3-6273—SH. 9-3835

Picard Pharmacie
164, rue Eddy, Hull PR 7-5273

Boucher Pharmacie
139, Hôtel-de-Ville, Hull PR 1-4341

85—PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
Studio C. Marcil (Champlain Marcil)
73, ave Drouin SH 9-7326

86—PLANCHERS — TUILES (vente)
Forest Flooring Co. Ltd.
89, rue Barrette, Eastview SH 9-7781

Monfils & Major — Linoleum
15, rue Papineau, Hull PR 7-7411

87—PLATRIERS
Garneau & Poirier — Plâtre Stucco
20, ave St-Thomas
Pte-Gatineau PR 7-7829—PR 1-3685

88—PLOMBIERS
Alarie Plombier
260, rue Donald SH 9-0611

88—PLOMBIERS
Boivin Bill Plombage & Chauffage
360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

Chouinard & Dufour Ltd.
421, boul. Taché
Hull PR 7-8374—MU 4-6607

Guérette Jean —
Systèmes de chauffage
42, rue Courcelette, Hull PR 7-9045

Régimbald Plomberie
25, rue St-Raymond, Hull PR 7-3718

Richer Plomberie & Chauffage
255, rue Feriand, Eastview SH 6-6288

Séguin, Ovide — Brûleurs Timken
171, boul. St-Joseph
Hull PR 7-8728—CE 3-6393

89—POMPES et ADOUCISSEURS D'EAU
Standard Plumbing & Heating —
Lucien Alarie
331, boul. Blake, Eastview SH 6-8637

90—POMPES BEATTY
Russell-Massell Sales Ltd.
Equipement de garage
115, rue Clarence CE 6-5528

91—POSTES D'ESSENCE
Amyot's Esso—Poste d'essence
439, boul. Taché, Hull PR 1-2633

92—POULETS DEPECES
The Kut-Up Chicken Shop
127, rue Bank CE 3-6295

93—POURVOYEURS
Maison Branchaud
1095, rue Bank CE 6-7355
Banquets — Mariages — Réceptions

94—POUSSINS CERTIFIES
Ferme avicole St-Raymond —
Geo. Piché, prop., (volailles abattues)
92, rue St-Raymond, Hull PR 7-2448

95—QUINCAILLERIES
Desjardins — Outils à louer
276, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5275

Mondoux Quincaillerie Générale
65, rue Main, Aylmer MU 4-5230

96—RADIO — TV (vente et réparation)
Jano Radio Service,
27, rue Eddy, Hull PR 1-2346

97—RESTAURANTS
Chez Kouri Restaurant
42, rue Montcalm, Hull PR 7-0028

Connaught Restaurant
32, rue Elgin CE 4-6677
Del Mar Restaurant
58, rue Rideau CE 6-5525

La Savoie
535, boul. St-Joseph
Hull PR 7-3534—PR 7-0006

Régal Restaurant
177, ch. Montréal, Eastview SH 9-0665

98—SALLES DE QUILLES
B. & B. Amusement Ltd
91, rue Laurier, Hull PR 7-7333

99—SCIES A CHAINETTES
Modern Farm Supplies Limited
23, rue Murray CE 2-5773

100—STORES VENETIENS
Parent, H.-J. "Twi-Nighter"
31, rue Wright, Hull PR 7-9013

Rondeau, A.—Auvents, Stores vénitiens
4, rue St-Etienne, Hull PR 7-5083

101—TAILLEURS (dames et messieurs)
Vigneault, Ralph
Parkdale et Wellington PA 8-5544

102—TAILLEURS (sur mesures)
Carrière, M.
53, rue Principale, Hull PR 7-4088

Good, M.
343, rue Dalhousie CE 3-3895

103—TAPISSERIES ET PEINTURES
Montpetit, Georges Ltée
59, rue Eddy, Hull PR 7-3583

104—TAXIS
Blue Line Taxi CE 6-2333
60 autos avec radio à votre service.

Diamond Taxi
CE 4-3232; CE 3-4400; CE 5-4040

Eddy Taxi — Ouvert 24 heures
Mariages et baptêmes PR 7-9244

Régal Taxi
197, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5231

105—TELEVIS. — RADIOS — PHONOS
Trépanier — Service de réparations
267, rue Murray CE 3-1763

107—TELEVISEURS (réparation)
Capital City Television Ltd
791, rue Somerset-ouest CE 2-3731

Hilliers Television Service
363, boul. Blake, Eastview SH 9-1251

108—TELEVISEURS (vente, réparation)
Canadian Radio and Television Service
196, rue Somerset-est CE 6-3052

109—VETEMENTS MASCULINS (mercerles)
Martin Frères
239, ch. Montréal, Eastview SH 9-2302

110—VITRIERS
Super Glass Enrg.
11, rue Charlevoix, Hull PR 1-2281
Vitre de tous genres.

INDEX DU CLASSEMENT

1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES
4 AIDES AUDITIFS
5 AMBULANCES
6 ANIMAUX — (nourriture)
7 ANTIQUITES
8 APPAREILS ELEC. (réparation)
9 ARCHITECTES
10 ARPENTEURS—GEOMETRES
11 AUTOS — (carrosserie)
12 AUTOS — (neuves)
13 AUTOS — (pièces, accessoires)
14 AUTOS — (réparation, radiateurs)
15 AUTOS — (service d'allumage)
16 AUTOS USAGEES
17 AVOCATS & NOTAIRES
18 BANQUETS — (réservations)
19 BESTIAUX — (acheteurs)
20 BILLES A ROULEMENT
21 BRULEURS — (vente, réparation)
22 CAMIONNAGE & MESSAGERIE
23 CAMIONS — (carrosserie)
24 CHAUFFAGE — (dalles)
25 CHAUFFAGE — (systèmes)
26 CHIENS — (vente & entretien)
27 COIFFEURS, SALONS de BEAUTE
28 COLLEGES COMMERCIAUX
29 CORSETIERES
30 COUVREURS
31 DACTYLOTYPES
32 DACTYLOTYPES, neuves & refaites
33 DECORATEURS — ENSEMBLIERS
34 DECORATEURS CONSEILS
35 DIRECTEURS DE FUNERAILLES
36 ECHAFAUDAGE
37 ECOLES de CORRESPONDANCE
38 ECOLES de LANGUES MODERNES
39 ECOLES de MUSIQUE
40 ENSEIGNES
41 ENTREPOSAGE
42 ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
43 ENTREPRENEURS EN BETON
44 ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE
45 ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
46 ENTREPRENEURS — CREUSAGE
47 ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
48 ENTREPRENEURS GENERAUX
49 EPICERIES LICENCIEES
50 EPICIERS — (détail)
51 EQUIPEMENTS ARATOIRES
52 FERBLANTIERS
53 FER FORGE
54 FER — (matériaux)
55 FLEURISTES
56 FOURRURES
57 FOURRURES (remodelage)
58 GARAGES
59 HUILE COMBUSTIBLE & CHARBON
60 IMMEUBLE
60A—INGENIEURS CONSEILS
61 LESSIVEUSES (réparation)
62 MACHINES DE BUREAU
63 MACHINES (acces. de bureau)
64 MACHINERIE GENERALE
65 MACHINES LOURDES — (déménageurs)
66 MALADIES DES PIEDS
67 MARCHANDS DE FERRAILLE
68 MARCHANDS DE MEUBLES
69 MATERIAUX de CONSTRUCTION
70 MECANIQUE (ajustage)
72 METS CHINOIS — (pour sortir)
73 MONTRES — (réparation)
74 MONUMENTS — (inscriptions)
75 NETTOYEURS
76 NOTAIRES
77 OPTICIENS D'ORDONNANCES
78 OPTOMETRISTES
79 PATISSERIES
80 PAYSAGISTES
81 PEINTRES & DECORATEURS
82 PEINTURE — (détail)
83 PHARMACIES — PHARMACIENS
85 PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
86 PLANCHERS—TUILES—(vente)
87 PLATRIERS
88 PLOMBIERS
89 POMPES & ADOUCISSEURS d'EAU
90 POMPES BEATTY
91 POSTES D'ESSENCE
92 POULETS DEPECES
93 POURVOYEURS
94 POUSSINS CERTIFIES
95 QUINCAILLERIES
96 RADIO—TV (vente, réparation)
97 RESTAURANTS
98 SALLES DE QUILLES
99 SCIES A CHAINETTES
100 STORES VENETIENS
101 TAILLEURS—(dames et messieurs)
102 TAILLEURS—(sur mesures)
103 TAPISSERIES et PEINTURES
104 TAXIS
105 TELEVIS.—RADIOS—PHONOS.
107 TELEVISEURS (réparation)
108 TELEVISEURS (vente, réparation)
109 VETEMENTS masculins (mercerles)
110 VITRIERS

NOMBRE RECORD DE VOTANTS

MERCREDI 15 MAI 1957
134e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.30 7.23
Lune 9.21 5.45

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 15 MAI 1957
134e jour de l'année
Fête
Saint Jean-Baptiste de la Salle, confesseur

Pronostics: pluie

HULL, MARDI 14 MAI 1957

Treize

Elections dans une douzaine de municipalités de la région

Les votants se sont rendus peut-être plus nombreux que jamais, hier, aux urnes de plusieurs municipalités du sud-ouest québécois.

On se réjouit un peu partout de ce renouveau d'intérêt à l'endroit de l'administration municipale estimée comme le gouvernement le plus près du peuple.

Voici la liste des maires élus: MM. Daniel Lafortune, à Pointe-Gatineau, Jean-Baptiste Côté, à Deschênes, Aldège Godmaire, à Hull-Est, Jean Gorman, à Bouchette, Jean-Paul Desjardins, à Gracefield, Allen Guitard, à Templeton-Nord, Cecil Meredith, à Hull-Ouest, David Mitchell, à Templeton, Arthur Sincennes, à Sainte-Cécile-de-Masham, Octave Roy, à Lytton et Graham Mayburry, à Hull-Sud.

Pointe-Gatineau

Le maire Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, réélu pour un septième mandat, a défait M. Arthur Moreau, par une majorité de 223 voix.

Il a obtenu 1,093 voix et son adversaire 870.

C'est la quatrième fois que M. Lafortune défait le même adversaire. Il avait déjà triomphé de lui aux élections de 1945, 1947 et 1949.

Au siège no 1, M. James MacAuliffe, obtenant 1,020 suffrages, a défait M. Noël Tremblay, conseiller sortant, qui a recueilli 899 voix.

Au no 3, le conseiller Henri Lapointe s'est fait réélire. Il a recueilli 1,115 suffrages, et son adversaire, M. Romuald Lemay, 810.



M. Daniel Lafortune
...réélu à Pointe-Gatineau

Au no 6, M. Paul-Emile Gascon, remportant 1,089 voix, a triomphé de M. Robert Vaive, qui en a obtenu 841.

On estime que 75 p. 100 des contribuables ont exercé leur droit de vote. 2,432 personnes avaient ce droit.

Six bureaux de scrutin étaient dispersés dans le village. La votation s'est déroulée rondement toute la journée, sous la direction de M. Louis Lamarche, secrétaire-trésorier de la municipalité.

Le maire Lafortune a remercié son équipe, en particulier la jeunesse, et tous ceux qui l'ont porté en triomphe. M. Moreau, en bon sportif, a félicité le vainqueur et remercié ceux qui lui avaient accordé leurs suffrages.

Bouchette

A la mairie de Bouchette, M. Jean Gorman a défait l'ex-conseiller Omer Poirier par une majorité de 167 voix.

Aux postes de conseillers, M. Fidèle Saumure a défait M. Edouard Saumure; M. Pierre Richard a triomphé de M. Jean-Baptiste Labelle et M. Omer-C. Lacroix l'a emporté sur M. Augustin Piché.



M. Aldège Godmaire
...maire de Hull-Est

M. Joseph Dessureau présidait les élections.

Deschênes

Le maire Jean-Baptiste Côté a de nouveau triomphé, à Deschênes. Il a défait l'ex-conseiller Marcel Gagnon, par une bonne majorité. M. Côté a obtenu 251 voix, M. Gagnon, 182.

Par ailleurs, les contribuables ont porté aux postes de conseillers MM. Aurèle Martel, Viateur Houle et William Meadows.

Le maire Côté a déclaré qu'il continuera d'administrer la municipalité de façon à sauvegarder les intérêts de la population avant les intérêts particuliers.

Hull-Est

Le directeur du bureau de chasse et pêche de Hull, M. Aldège Godmaire, a été élu maire de Hull-Est. Obtenant 263 voix, il a défait l'ex-maire Gabriel Maloney, qui en a obtenu 255.

Aux élections de conseillers, M. Ambrose Bert (308 voix) a défait M. Avilla Saint-Jean (203); M. Russell Blackburn (315) a triomphé de M. Jean Houle (195); M. Basile Holey (289) a défait M. Charles Binet (235).

Lytton

MONCERF — (DNC) — M. Octave Roy, réélu maire du canton de Lytton, a triomphé de M. Raymond Alie. M. Roy a obtenu 54 voix, son adversaire 32.

Hull-Sud

L'ex-conseiller Graham Mayburry a triomphé de M. George MacMillan, à la mairie de Hull-Sud, avec une écrasante majorité. Il a obtenu 1,060 voix et son adversaire 462.

Chez les conseillers, M. Royal Bélair, obtenant 899 voix, a triomphé de M. Roland Poirier, qui a recueilli 637 suffrages. De même, M. Ernest Murray, recueillant 862 voix, a défait M. F. G. Radmore, qui n'en a ramassé que 677.

Templeton

Le maire David Mitchell, de Templeton, a de nouveau triomphé aux élections d'hier. Il a obtenu 414 voix, et son adversaire, M. Russell William, 325.

Comme conseiller, M. Gaétan Bériault, obtenant 431 voix, a défait M. Philippe Desjardins, qui a recueilli 305 suffrages.

MM. Gabriel Paiement et Léo-T. Paquin ont été réélus conseillers sans opposition.

M. Joseph Roy présidait les élections.

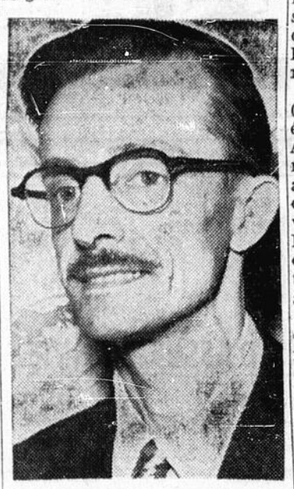
Sainte-Cécile-de-Masham

Le maire Arthur Sincennes, de Sainte-Cécile-de-Masham, réélu pour un sixième mandat, a défait MM. Thomas Gosselin et Julien Vaillant.

Le maire a obtenu 183 voix, ses adversaires, 133 et 119 respectivement.

Au siège no 4, M. Gustave Bélisle, obtenant 177 voix, a défait MM. Antoine Brazeau et Raoul Biron, qui ont recueilli 132 et 111 suffrages respectivement.

On a élu sans opposition MM. Magloire Gervais et Gaston Le-



M. Lucien Lacroix
...maire de Thurso

blanc. Ils succèdent à MM. Théophile Vaillant et Adrien Legros.

Templeton-Nord

L'industriel Allen Guitard, de Perkins, a défait à la mairie de Templeton-Nord, M. Adrien Charette, maire sortant.

Le premier a obtenu 199 voix; le second 133.

M. Guitard a prononcé, après son élection, un discours qui a soulevé l'enthousiasme de ses nombreux partisans. Son adversaire a remercié, en terme émus, ceux qui l'ont appuyé et enfin tous ceux qui se sont intéressés à la lutte.

MM. Alexandre Trudel, Eugène et Aimé Renaud sont sortis vainqueurs aux élections de conseillers.

Gracefield

GRACEFIELD — (DNC) — M. Jean-Paul Desjardins, marchand de Gracefield, a défait à la mairie M. Daniel Rochon. Il a obtenu 155 voix et son adversaire 72.

M. Desjardins succède à M. Oscar Lafrenière, démissionnaire.

Les votants ont fait conseillers MM. Olivier Boisvenue, René Caron et Gabriel Bélisle.

Hull-Ouest

M. Cecil Meredith, obtenant 461 voix, a triomphé à la mairie de Hull-Ouest. Son adversaire, M. Eddy Cross, n'a recueilli que 271 suffrages. L'ex-maire Edgar Quipp avait démissionné.

Au siège no 4, MM. A. S. Kirby (372 voix) a défait M. W. Cross (340). Au siège no 5, M. Donald Gauthier (378) a triomphé de M. Frank Currigan (336). Enfin, au no 6, M. Arthur Fleury (317) a défait MM. Homer Cross (216) et Norman Laycrost (189).

Masson

A Masson, les élections ne vont avoir lieu que demain. L'ex-maire Wilfrid Gauthier a démissionné en faveur du conseiller Aldège Clément, qui brigue les suffrages à la mairie contre M. Omer Pharand.

MM. Fernand Laflamme et Hervé Quévillon ayant été élus conseillers sans opposition, il ne reste qu'un poste de conseiller vacant. MM. Joseph Trottier et Paul-Emile Pagé se le disputent.

Wright

GRACEFIELD (DNC) — M. Albert Bénard a été élu maire de la municipalité de Wright, lors de l'assemblée de présentation.

D'autre part, trois conseillers ont été élus hier. Il s'agit de MM. Ralph Stevenson, René L'Ecuyer et Glorian Rochon.

Campbell's Bay

CAMPBELL'S BAY (DNC) — M. David Lunan, 57 ans, fermier, a été réélu maire du village de Campbell's Bay pour un deuxième mandat consécutif, lors des élections municipales d'hier.

Il a obtenu 194 votes, soit une majorité de 77 voix sur son adversaire, M. Gordon Elliott, rentier.

Aux postes de conseillers, six candidats se sont faits la lutte. Il s'agit de M. Earl Brown, 33 ans, à l'emploi de la Gatineau Power, qui a obtenu 154 voix, de M. Edgar Lance, 34 ans, comptable à l'emploi de Smith Brothers, 153 voix, et M. John Telford, 36 ans, à l'emploi de New Calumet Mines, 130 voix.

Les candidats défaits sont: MM. Eric Sullivan, à l'emploi de New Calumet Mines, 125 voix, Richard Bowe, registreur pour le comté de Pontiac, 123 voix, et Léo Lemaire, à l'emploi de la Commission des liqueurs du Québec, 106 voix.

Parmi les trois conseillers élus, deux en sont à leur premier mandat. Il s'agit de MM. Earl Brown et John Telford. M. Lance pour sa part a été réélu pour un troisième mandat consécutif.

Selon le président d'élection, M. Clifford Robillard, de Campbell's Bay, 322 contribuables sur un total de 423, se sont prévalus de leur droit de vote, soit une moyenne de 80 pour cent.

Ste-Famille d'Aumond

MANIWAKI — (DNC) — Les contribuables de la municipalité de Ste-Famille d'Aumond ont réélu pour un nouveau mandat M. Joseph Lyrette, maire sortant de charge. M. Lyrette a obtenu une majorité de 76 voix sur son adversaire, M. Honorius Roy.

Bois-Franc

MANIWAKI — (DNC) — Le Conseil municipal de Bois-Franc sera dirigé par M. Jean-Claude Branchaud qui a été élu, hier, par une majorité de 63 voix. M. Branchaud a défait M. Aimé Charron qui briguait également les suffrages à la mairie.

Deux conseillers se disputaient l'un des trois ssièges vacants. Il s'agit de M. Roger Brosseau et de M. Maurice Charette. M. Brosseau a été élu par une majorité de 35 voix.

SAINT-ANDRE-AVELLIN — (DNC) — M. Ernest Whissel a été réélu hier soir maire de St-André-Avellin, lors des élections municipales de ce village. C'est avec une majorité substantielle que M. Whissell a défait son adversaire, M. Charles-Auguste Montreuil, qui avait démissionné dernièrement comme secrétaire-trésorier pour se porter candidat à la mairie.

M. Hervé Boyer a été élu conseiller et M. Rémy Calvé a remplacé M. Aimé Proulx.

Messines

MANIWAKI (DNC) — M. Ludger Beaudoin a été réélu maire de Messines, lors des élections municipales d'hier. M. Beaudoin a défait son adversaire, M. Guillaume Cronier, par une majorité de 165 voix.

Les conseillers élus sont: M. Jean-Guy St-Jacques qui a été élu par une majorité de 38 voix sur son adversaire, M. Mathias Saumure, M. Collin Maurice, élu par une majorité de 98 voix sur son adversaire, M. B. Lacroix, et M. Omer Bédard, élu par une majorité de deux voix sur son adversaire, M. Ulric Lamoureux.

Thurso

THURSO — (Spéciale) — M. Lucien Lacroix, ancien maire et ancien conseiller municipal, a été élu, hier, maire de la municipalité de Thurso, lors des élections municipales. M. Lacroix a défait M. Lionel Frappier, par une majorité de 76 voix.

Cinq candidats briguaient également les suffrages aux deux postes de conseiller vacants. Il s'agit de M. Napoléon Parisien qui a défait deux adversaires, MM. Euclide Parent et J. Giroux, et de M. Georges Parisien qui a remporté la victoire sur M. Charles Cameron.

Le troisième conseiller élu est M. Lucien Potvin. Il a été déclaré élu lors de l'assemblée de présentation.

Wakefield

WAKEFIELD (Spéciale) — M. Arthur Earle a été élu, hier maire de la municipalité de Wakefield. Il a remporté la victoire sur ses deux adversaires, M. E. Anderson et le Dr George Geggie, par une majorité de 27 voix.

Les trois conseillers élus sont: MM. John McGarry, 116 voix, K. I. Cross: 112 voix, Arthur Broom, 90 voix. Les deux candidats défaits, MM. Clarence Hamilton et Reg Clarke, ont remporté respectivement 87 et 75 voix.

Un nombre d 194e personnes se sont présentés aux urnes.

M. Boulais élu président de la Fédération horticole du Québec

MANIWAKI (DNC) — M. Bernard Boulais, agronome du comté de Gatineau, a été élu président de la Fédération horticole de la province de Québec, lors du congrès annuel de cet organisme, tenue à Montréal, sous la présidence de M. D.W. MacDonald.

Cette association compte maintenant 38 sociétés affiliées, groupant tout près de 6,000 membres.

Les derniers groupes officiels sont ceux de Hauterive, Terrasse Vaudreuil, St-Bruno de Montarville. Plusieurs autres groupements sont en formation.

Trente-quatre sociétés étaient représentées à ce congrès. Il y a eu allocutions et rapports présentés par les officiers, MM. D.W. MacDonald, Gérard Caumartin, G.-N. Lapointe et Bernard Boulais. MM. Henry Teusher et W. Meloche, du Jardin botanique de Montréal, ont prononcé des conférences.

Sous la direction de M. Stephen Vincent, une visite des nouvelles serres du jardin compléta la journée.

Le banquet de clôture a réuni deux cents convives. Le Dr Wyman, de l'université de Harvard, a prononcé une causerie sur "la valeur de la culture ornementale". Le Dr Bruno Landry a présenté le conférencier qui a été remercié par M. J.-H. Lavoie, directeur du service provincial de l'horticulture. Celui-ci a profité de l'occasion pour remettre à la fédération une subvention de $6,000 du ministère provincial de l'Agriculture.

Le bureau de direction de la Fédération est maintenant constitué comme suit: président, M. Bernard Boulais, agronome à Maniwaki; 1er vice-président, M. R. W. Arengo Jones, de Dorval; 2ième vice-président: Mme G.R. Mark, de St-Lambert; trésorier: Georges-M. Lapointe, de Valois; secrétaire: M. Gérard Caumartin, agronome au ministère provincial de l'Agriculture à Montréal; directeurs: MM. A. O'Donoghue, agronome de St-Bruno; G.R. Snyder, agronome de Notre-Dame-de-Grâces, A.R.B. Taylor, de Ville Mont-Royal, Mme C.A. Kennedy, de Rosemère, le Dr L. Boutillier, de St-Hyacinthe, et M. J. Kydd, de Verdun. Le conférencier attitré est M. Stephen Vincent, agronome, et conseillers techniques: M. J.-H. Lavoie, de Québec, et le Dr Bruno Landry, de Montréal.

Le Dr Leduc au Lac-du-Cerf et à N.-D.-du-Laus

MANIWAKI (DNC) — Le Dr Rodolphe Leduc, candidat libéral officiel dans le comté de Gatineau, a tenu dimanche deux assemblées, la première au Lac-du-Cerf, et la deuxième à Notre-Dame-du-Laus.

Aux deux endroits, un grand nombre de personnes sont venues acclamé le député sortant de charge. Au Lac-du-Cerf, le Dr Leduc était accompagné de MM. Paul-E. Bourdages, professeur à Messines, et Darcy Grondin qui agissait comme maître de cérémonies. A Notre-Dame-du-Laus, M. Gaston David, maire de la municipalité, a souhaité la bienvenue au candidat.

Dans ses discours, le Dr Leduc s'est employé à rendre compte à ses électeurs de son mandat. Il a notamment rappelé que les contribuables ont pleinement bénéficié des taxes perçues par le gouvernement. Et pour prouver cette avance, le Dr Leduc a démontré, chiffres en main, les montants qui avaient été versés dans le comté par le gouvernement libéral d'Ottawa sous forme d'allocations familiales, de pensions de vieillesse, de pensions aux invalides et aux nécessiteux, en prestations d'assurance-chômage, etc., etc.

Le député sortant a terminé son discours en reppelant sa participation à la lutte contre les compagnies de bois de pulpe relativement aux prix du bois. "Je suis convaincu, a-t-il dit, que j'ai une bonne cause à défendre et jusqu'ici je l'ai bien défendu. Les prix payés pour le bois de pulpe n'est pas encore des plus satisfaisant et c'est pourquoi je m'engage à continuer la lutte aussi longtemps que j'aurai votre appui".

Réunion de la ligue de balle-molle de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Récemment à l'hôtel de ville, avait lieu une assemblée régulière de la ligue de balle-molle de la ville de Buckingham.

Quatre clubs rempliront les cadres de la ligue, cette année. Ce sont: les clubs Desjardins Frère, du gérant Phillipe Desjardins, les Buck Beavers, du gérant Gaston Bordeleau, le Maclaren, du gérant Léo Bertrand, et les Juvénile, du gérant Aimé Racine.

La première joute aura lieu le lundi 20 mai, et mettra aux prises l'équipe Desjardins Frère, championne de l'an dernier, et les Buck Beavers.

L'assemblée était sous la présidence de Marcel Latour.

Aurèle Lecompte sera un invité à "Pick the Stars"

Un jeune pianiste hullois de grand talent, Aurèle Lecompte, participera à l'émission "Pick the Stars" qui passera au poste de télévision CBOT, ce soir à 9 h. 30.

Gagnant de plusieurs bourses et trophées du Festival de musique d'Ottawa, il a été choisi comme concurrent à l'émission après avoir subi avec succès l'épreuve d'admission.

M. J.-Serge Giroux, directeur général de la Chambre de commerce de Hull, a fait savoir qu'il avait fait parvenir aux responsables de l'émission, à leur demande, des renseignements et des photographies touchant la ville de Hull.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



NOCES D'OR A HULL—Son Honneur le juge et Mme Roland Millar viennent de célébrer leur 50e anniversaire de mariage. Le juge Millar a pris sa retraite récemment après avoir siégé pendant 38 ans à la Cour du magistrat. Il continue, toutefois, à déployer une grande activité dans plusieurs associations locales, dont le club Rotary, la Société canadienne du cancer et nombre d'autres.

(Photo Champlain Marcil)

LAROCQUE

Rues Rideau et Dalhousie

SOLDE du MANUFACTURIER

VENTE!

150

SLACKS de SPORT POUR HOMMES

Confectionnés pour se vendre à des prix plus dispendieux !



De confection soignée en dacron, gabardine, d'entretien facile, mélangé de viscose. A noter ces caractéristiques: de forme permanente, à l'épreuve des faux-plis et très durables. Confortables et de belle apparence ! Pour porter l'année durant et en toutes les occasions. — Braguette à glissière et faux-plis. Tailles: 30 à 44.

• BRUN • MARINE • BLEU PALE • GRIS

5.99

2 pour $11.50

★*Magasin pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT !

"Dans la cuisine aussi NOUS AVONS LE TÉLÉPHONE!"

UN TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE vous épargne des pas et vous permet de bavarder tranquillement avec vos amis sans changer de pièce. Saviez-vous qu'un téléphone supplémentaire* coûte par mois moins cher que le prix de deux gâteaux?

CHAQUE TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE ne coûte que $1.25 par mois — et même moins, dans certaines localités.

ET EN COULEUR AUSSI! Ces appareils aux lignes modernes se font en rouge-grenat, vert-mousse, rose-beige et ivoire. La somme de $12 acquitte *une fois pour toutes* les frais d'installation du téléphone en couleur de votre choix. Renseignez-vous à notre bureau d'affaires.

**Des téléphones supplémentaires peuvent être posés partout où le téléphone est déjà installé.*



Pilon & Fils
5 MONTCALM HULL
TEL. PR. 7-7361
Matériaux de construction

Service anniversaire

COULOMBE — Mercredi, le 15 mai, sera chanté en l'église Ste-Bernadette, à 8 h., le service anniversaire de M. Wilfrid Coulombe. Parents et amis sont invités.

BOUCHER FRÈRES • LTÉE

72, rue CREMAZIE
HULL

• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction

PR. 7-3868

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi 75	332	22	22	22
Abitibi pr 25	223	23.	23	23
Algoma 365	2141	140½	140¾	
Alumin 927	2443	44½	44¾	
Alum 1 pr 29	2211	21½	21½	
Argus 2.50 pr 30	342	42	42	
Asbestos 400	2303	30¾	30¾	
Atlas Steel 25	2274	27½	27½	
Bank Mont 436	2511	51	51	
Bell Phone 950	2144	43½	44	
Brazil 56	89	9	9	
BA Oil 545	2558	55¾	55¾	
BC Forest 25	2103	10¾	10¾	
BC Power 375	248	47¼	48	
BC Phone 185	2451	45	45	
Cal Power 445	2728	72½	72¾	
Can Cem 250	2283	28¾	28¾	
Can Cem pr 106	2271	27½	27½	
Cl Fndry 50	239	39	39	
CSL 90	238	38	38	
C Bank Com 10	249	49	49	
C Brew 273	2258	25¾	25¾	
C Brew pr 50	2265	26¾	26¾	
C Celan 500	2141	14¾	14¼	
C Chem Cell 25	27	7	7	
C Hydrocar 325	7141	14½	14½	
CIL 200	719	19	19	
C Ban Com rts 3675	370	370	370	
C Hrust Power 100	7181	18½	18½	
C Husky wts 100	2134	13¾	13¾	
Cdn Oil 120	2334	33	33	
CPR 445	2344	34¾	34¾	
Cdn Pet pr 126	2254	25¼	25¼	
C Vickers 250	2301	30	30½	
Cockshutt 100	288	8¾	8¾	
Com Ent 200	213	13	13	
Con M - S 710	224	23½	24	
Con Glass 110	228	28	28	
Dist Seag 1300	2321	32½	32½	
D Bridge 510	227	26¾	26¾	
D Coal pr 40	271	7½	7½	
D Fndry 10	2321	32½	32½	
D Glass 145	265	65	65	
D Glass pr 200	215	15	15	
D Steel ord 290	2225	22¾	22¾	
Dom Tar 200	2111	11¾	11¾	
Dom Text 100	271	7¼	7¼	
Dow Brew 75	230	30	30	
Du Pont 250	2191	19½	19½	
Eddy Match 23	226	26	26	
Fraser 1020	2291	28¾	29¼	
Gatineau 10	231	31	31	
Home Oil A 145	2203	20¼	20¼	
Home Oil B 100	2201	20¼	20¼	
H Smith 456	2351	35	35	
H Smith pr 100	243	43	43	
Hud Bay 135	267	66½	66½	
Imp Oil 261	2571	57¾	57¾	
Ind Accep 125	230	29¾	29¾	
Ind Ac 2.75 pr 200	251	51	51	
Inland C pr 25	2191	19½	19½	
Int Nickel 555	2107	107	107	
Int. Util 25	263	63	63	
Inter PL 100	2571	57¾	57¾	
MacMill B 2525	2301	30¾	30¾	
Mass ar pr 25	2311	31½	31½	
McColl 40	280	80	80	
Mersey pr 50	2471	47½	47½	
Molson B 25	2251	25½	25½	
Mont Loco 200	2171	17¾	17¾	
Noranda 225	2501	50½	50½	
Ogilvie 25	2351	35½	35½	
Pow Corp 355	276	76	76	
Price Br 110	2511	51½	51½	
Prov Trans pr 25	241	41	41	
Que Pow 200	2301	30¼	30¼	
Roe AV Can 430	224	23½	23½	
Royal Bank 285	2721	72¼	72¼	
Royalite 300	2181	18½	18½	
StL Corp 2160	2158	15¾	15¾	
Shawin 85	2871	87¼	87¼	
Shirriff 125	213	13	13	
Southam 25	252	52	52	
Steel Can 462	2591	69	69¼	
Tor Dom Bank 32	245	45	45	
Triad Oil 400	755	755	755	
Un Steel 260	216	16	16	
United Steel rts 125	95	90	90	
Walk GW 125	2731	73½	73½	
Weston A 50	223	23	23	
Wpg Cent 190	216	16	16	

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
MINES				
Algom 200	2231	23¾	23¾	
Alx Cope 1000	251	25½	25½	
Anacon 100	260	160	160	
Arcadia 400	200	200	200	
Aull 5000	191	19	19½	
Bateman 700	54	54	54	
Beatrice 500	8	8	8	
Bellechasse 3500	65	62	62	
Bonnyville 500	31	31	31	
Boreal 1500	51	5½	5½	
Bornite 2000	29	29	29	
Bouzan 500	82	82	82	
Cabanga 100	295	295	295	
Camp Chib 1000	2101	10¼	10¼	
Cdn Atl Oil 100	790	790	790	
Canalask 4200	62	61	61	
Can Met 700	445	440	440	
Canuba 1000	22	22	22	
Cap Lith 1500	35	35	35	
Carnegie 5500	12	12	12	
Chipman 2000	20	20	20	
Cleveland 1500	23	23	23	
C Bi Ore 7000	17	17	17	
Con C Cad 2000	12	12	12	
C Denison 450	2221	22¼	22¼	
Cop Rand 1000	405	405	405	
Cortez 3000	9	8	8	
Coulee 1000	70	70	70	
East Sull 200	380	380	380	
East Min 400	340	340	340	
Emp Oil 26500	19	18	19	
Falcon 1700	236	35¾	36	
Fano 1000	18	17½	17½	
Futurity 2500	65	63	65	
Fundy 1000	17	17	17	
Gaspe Oil 1500	21	21	21	
Geco Mines 100	216	16	16	
Grandinec 1000	15	15	15	
Hollinger 375	2314	31¾	31¾	
Jardun 6000	6	5½	6	
Labrador 150	2231	23½	23½	
Lingside 2000	9½	9½	9½	
McIntyre 50	2951	95½	96½	
Merredes 2500	43	40	40	
Merrill 100	165	165	165	
Mer Pete 500	214	13⅞	13⅞	
Mid Chib 1700	165	162	162	
Mogador 500	25	25	25	
Montgary 1400	219	215	215	
N Formaque 4000	37	36	37	
N Pac Coal 100	160	160	160	
Northap 100	745	745	745	
Obalski 500	20	20	20	
Okalta 100	260	260	260	
Opemiaca 500	53	53	53	
Opemiska 100	2121	12½	12½	
Orchan 1000	61	61	61	
Pac Pete 225	224	24	24	
Perron 2000	65	65	65	
Phillips 400	160	160	160	
Provo 500	340	335	335	
Que Chib 700	126	125	125	
Que Oil 6500	15	15	15	
Que Smelt 1500	47	47	47	
Sherritt 500	640	640	640	
S Dufault 500	7	7	7	
Sidcona 5000	35	35	35	
Stanleigh 1500	560	550	560	
Steep R 325	2227	22½	22½	
Tache 13000	31	30	30	
Tazin 32200	50	49	50	
Trans Emp rts 6700	33	32	32	
Tib Expl 500	36	36	36	
Trans Emp 100	272	272	272	
Trebor 6000	29	29	29	
U Asbestos 1500	685	685	686	
Un Oils 300	360	360	360	
Valor Lith 2000	17	17	17	
Ventures 200	241	40¾	41	
Virginia 500	85	85	85	
Westburne 200	100	100	100	
Westville 1000	15	15	15	
Volume des ventes: 31,300 industrielles et 204,600 minières.				

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 1100	115	115	115
Ang Nfld 350	281	8½	8½
C Pack B 150	3551	35½	35½
C Westhse 25	250	50	50
Catelli A 300	219	19	19
C Paper 165	235	35	35
Crown Zell 45	249	49	49
Ford A 50	21021	109½	109½
McLaren 75	288	88	88
Nfld Light 1	250	50	50
NQ Pow 5	228	28	28
T Fin A 40	2411	41½	41½
Trans Mt 65	21371	137½	137½
MINES			
Algom 200	2231	23¾	23¾
Alx Cope 1000	251	25½	25½
Anacon 100	260	160	160
Arcadia 400	200	200	200
Aull 5000	191	19	19½
Bateman 700	54	54	54
Beatrice 500	8	8	8
Bellechasse 3500	65	62	62
Bonnyville 500	31	31	31
Boreal 1500	51	5½	5½
Bornite 2000	29	29	29
Bouzan 500	82	82	82
Cabanga 100	295	295	295
Camp Chib 1000	2101	10¼	10¼
Cdn Atl Oil 100	790	790	790
Canalask 4200	62	61	61
Can Met 700	445	440	440
Canuba 1000	22	22	22
Cap Lith 1500	35	35	35
Carnegie 5500	12	12	12
Chipman 2000	20	20	20
Cleveland 1500	23	23	23
C Bi Ore 7000	17	17	17
Con C Cad 2000	12	12	12
C Denison 450	2221	22¼	22¼
Cop Rand 1000	405	405	405
Cortez 3000	9	8	8
Coulee 1000	70	70	70
East Sull 200	380	380	380
East Min 400	340	340	340
Emp Oil 26500	19	18	19
Falcon 1700	236	35¾	36
Fano 1000	18	17½	17½
Futurity 2500	65	63	65
Fundy 1000	17	17	17
Gaspe Oil 1500	21	21	21
Geco Mines 100	216	16	16
Grandinec 1000	15	15	15
Hollinger 375	2314	31¾	31¾
Jardun 6000	6	5½	6
Labrador 150	2231	23½	23½
Lingside 2000	9½	9½	9½
McIntyre 50	2951	95½	96½
Merredes 2500	43	40	40
Merrill 100	165	165	165
Mer Pete 500	214	13⅞	13⅞
Mid Chib 1700	165	162	162
Mogador 500	25	25	25
Montgary 1400	219	215	215
N Formaque 4000	37	36	37
N Pac Coal 100	160	160	160
Northap 100	745	745	745
Obalski 500	20	20	20
Okalta 100	260	260	260
Opemiaca 500	53	53	53
Opemiska 100	2121	12½	12½
Orchan 1000	61	61	61
Pac Pete 225	224	24	24
Perron 2000	65	65	65
Phillips 400	160	160	160
Provo 500	340	335	335
Que Chib 700	126	125	125
Que Oil 6500	15	15	15
Que Smelt 1500	47	47	47
Sherritt 500	640	640	640
S Dufault 500	7	7	7
Sidcona 5000	35	35	35
Stanleigh 1500	560	550	560
Steep R 325	2227	22½	22½
Tache 13000	31	30	30
Tazin 32200	50	49	50
Trans Emp rts 6700	33	32	32
Tib Expl 500	36	36	36
Trans Emp 100	272	272	272
Trebor 6000	29	29	29
U Asbestos 1500	685	685	686
Un Oils 300	360	360	360
Valor Lith 2000	17	17	17
Ventures 200	241	40¾	41
Virginia 500	85	85	85
Westburne 200	100	100	100
Westville 1000	15	15	15
Volume des ventes: 31,300 industrielles et 204,600 minières.			

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 110	2313	31¾	31¾
Algoma 155	14014	140	140¼
Alum 2 pr 100	2451	45½	45½
Atlas Steel z5	227	27	27
Auto Elect z25	2143	14¾	14¾
Bank Mont z10	2511	51½	51½
Bell Phone z42	244	44	44
Brazil 149	283	8¾	8¾
Br Tank pr 25	2461	46½	46½
BA Oil 432	2553	55¾	55¾
BCE 5 pr 50	2483	48¼	48¼
BC Forest z20	2103	10¾	10¾
BC Pow 110	2471	47½	47½
Burrard A z25	271	7¼	7¼
CI F 4¼ 30	2105	105	105
CSL 25	238	38	38
CSL pr 125	211	11	11
C Bank 200	249	49	49
C Bk Com 870	380	370	380
Cdn Brew 35	2251	25½	25½
Cdn Celan z5	214	14	14
C Chem 200	271	7¼	7¼
C Dredge z50	2203	20¾	20¾
C Hydro 610	2141	14½	14½
Cdn Oil 352	233	33	33
Cdn Oil z5	2100	100	100
CPR 425	2343	34¾	34¾
C Vickers z10	231	31	31
Cdn Wall 100	211	11	11
Con Gas 25	2351	35¼	35¼
Copp Clark z20	475	475	475
Dist Seag z75	2321	32½	32½
D Fndry z7	233	33	33
D Steel ord 225	2225	22½	22½
Dow Brew 150	230	30	30
Ford US 25	254	54	54
GL Paper z10	243	43	43
CL Power 400	222	22	22
Imp Bank 125	250	50	50
Imp Oil z42	257	57	57
Imp Tob 200	253	53¼	53¼
Ind Accep 100	2291	29¼	29⅞
Inland Gas 350	283	8¾	8¾
Inter PL 265	258	57¾	58
Isotope 1200	175	170	175
Lob New 2000	221	21	21
Mass-Har z10	292	92	92
Mont Loco 100	2173	17¾	17¾
Moore z130	2661	66½	66½
Nat Drug 100	2103	10½	10½
Nat Drug pr 100	211	11	11
N Hos B z25	405	405	405
Nat Trust 25	241	41	41
North Star 200	2155	15⅝	15⅝
N Star wts	460	460	460
O Jockey 600	205	205	205
Orange Cr 500	260	260	260
Page-Hers 70	2137	137	137
Pembina 230	267	67	67
Roe AV 845	2235	23⅝	23⅝
Royal Bank 360	2721	72¼	72½
StL Corp 575	2153	15¾	15¾
Sask Cem 100	260	260	260
Shawin 100	287	87	87
Simpsons 210	2193	19¾	19¾
St Pav 125	2381	38½	38½
Stedm 100	2251	25⅛	25⅛
Steel Can z10	269	69	69
S Propane 200	27	7	7
Suptest ord 120	2191	19½	19½
Tor-Dom Bk 25	2441	44¼	44¼
Trans-Mt 115	21371	136½	137¼
Trans PPL 25	2271	27¼	27¼
Un Gas 200	2811	81½	81½
Un Steel 510	216	15½	15½
Weston A wts 100	250	250	250
Weston B z76	223	23	23
Wpg Cent 125	216	16	16
Ang Cdn 25	2331	33¼	33¼
Anglo Nfld 350	288	8¾	8¾
Asbestos 750	231	30¾	31
Can-Ving z25	219	19	19
C Paper 370	2351	35	35
Dupont z20	2193	19½	19¾
Int Util 150	263	63	63
Ogilvie z5	236	36	36
Price Br 75	2511	51½	51½
Am Leduc 500	35	35	35
Anchor 1000	23	23	23
Bailey S A z5	23	23	23
Bailey z5	218	18	18
Banff 100	260	260	260
Cal Ed 565	2353	33	33⅜
Cdn Dev 2250	825	820	820
C Ex Gas 1425	725	700	725
C Homestd 100	216	216	216
C Husky 150	2203	20¾	20¾
C Husky 500	2131	13½	13½
Canadusa 500	51	51	51
Cazor 200	690	690	690
Can Del Rlo 395	890	885	890
Charter Oil 300	355	355	355
C Mic Mac 150	480	480	480
Cree wts 500	250	250	250
Dev-Pal 600	255	254	254
Home Oil 155	2201	20¼	20¼
Home Oil 335	2201	20¼	20¼
Humber 2200	200	200	200
Jumping 4200	57	57	57
Lib Pete 2400	28	225	226
Mer Uete 200	2141	14	14
Midcon 4100	160	158	158
N B Dom 100	220	220	220
N Chamb 3000	220	225	220
N Gas Expl 1500	200	196	200
Oil Select 12500	141	14	14½
Okalta 100	260	260	260
Pac Pete 325	2241	24¼	24¼
Pan West 1500	44	44	44
Peace River 150	213	13	13
Permo 1300	340	335	340
Phillips 200	163	163	163
Provo Gas 750	335	330	335
Royalite z50	2181	18¼	18¼
Secur Free 1000	505	505	505
South U 500	37	37	37
Spooner 1150	60	58	60
Stanwell 3833	134	130	130
Tex Cal 20800	86	84	85
Trans-Em 2833	275	270	275
Un Oils 2500	360	360	360
Wesnac 1500	51	50	50
W Decalta 500	265	265	265
W Naco 700	240	235	235
Yan Can 1500	11	10	11
Dalhousie 1800	56	56	56
Aconic 1000	955	955	955
Algom 625	2234	23¼	23¼
Algom wts z30	2151	15¼	15¼
Am-Larder 2000	25	25	25
Arcadia 4000	200	200	200
Atlin-Ruf 6500	94	94	49
Aubelle 1000	10	10	10
Aumacho 500	21	21	21
Aunor 250	175	175	175
Bankeno 1900	39	36	39
Base Metals 2000	83	76	83
Banka 1500	40	40	40
B-Duq 150	102	102	102
Belcher 3100	255	255	255
Bouzan 2100	81	80	81
Boymar 1000	8	8	8
Boymar 1000	8	8	8
Brunswick 120	975	975	975
Burchell 1800	73	73	73
Camp Chib 100	210	10	10
C Dyno 385	230	230	230
Can-Met 2070	445	440	440
Captain 1000	44	43	43
Cent Pat 1000	268	268	268
Chib Jac 100	260	260	260
Chimo 100	130	130	130
Coch Will 1400	110	108	110
Coin Lake 500	11½	11½	11½
Coldstrm 3700	142	140	142
Colomac 500	11	11	11
Con-Key 2000	36	35½	35½
C Bellekeno 11500	38	37	38
C Beta G 500	16½	16½	16½
C Callinan 1000	42	41½	41½
C Denison 680	2221	22¼	22¼
C Den wts 100	2181	13¼	13¼
C Fen 100	148	148	148
Con M and S 600	224	23¾	23¾
C Morrison 4500	73	71	71
C Regcourt 5300	150	148	150
Con Sud 300	265	265	265
C Tungsten 4500	20½	20	20
Coprand 1104	410	395	410
Coulee 500	72	72	72
Daering 1000	45	41	45
Dome z20	2121	12½	12½
E Amphi 25500	15	14	14
East Min 300	340	335	335
El P-R 10600	34	32½	34
El Sol 500	381	38½	38½
Eureka 1000	77	77	77
Falcon 570	2355	35⅝	35⅞
Faraday 100	270	270	270
Fara wts 300	150	150	150
F'west Tung 1000	29	29	29
Frobisher 200	290	290	290
Gaitwin 500	20	20	20
Gold Eagle 1000	8½	8½	8½
Greyhk 1000	481	48	48
Gunnar 110	2194	19⅝	19⅝
Gunnar wts 320	2127	12¾	12¾
Har-Min 500	38	38	38
Heath 1500	13	13	13
Heva 3500	33	33	33
Hollinger z50	2311	31½	31½
Hoyle 100	635	635	635
Hud Bay 62	2664	66	66¾
Int Nickel 385	2107	106⅝	106⅝
Iron Bay 200	400	400	400
Jacobus 5000	122	119	120
Jaye Expl 800	68	68	68
Jeanette 500	41	41	41
Joburke 1500	23	23	23
Joliet 1500	52	52	52
Kilembe 100	215	215	215
Kilem wts 400	92	85	92
Labrador 100	2231	23½	23½
Lake Cin 1100	137	135	136
Lake Ling 1000	12	12	12
Lexindin 6000	361	35	35½
LL Lac 2100	275	270	275
Lomega 4000	8½	8½	8½
Lorado 500	137	135	135
Macdon 3200	47	47	47
Macfie 1500	15½	15½	15½
MacLeod 1200	100	100	100
Madsen 200	158	158	158
Mafartic 1000	140	140	140
Maritime 250	160	160	160
Maybrun 2600	53	50	50
Meta Uran 1000	19	19	19
Midrim 1300	156	151	152
Milliken 100	370	370	370
Min-Ore 1000	16	16	16
Nat Expl 3100	40	40	40
New Bid 2000	9	9	9
New Dehi 200	114	114	114
N Harri 500	34	34	34
New Hosco 1000	30	30	30
Newlund 1500	47	47	47
N Man 1300	119	119	119
N Mylama 3500	14	14	14
Nick Rim 300	365	365	365
Noranda 95	2501	50½	50½
Norgold 500	25	25	25
Norpax 1700	132	130	130
N Rank 1600	149	147	149
Northsp 550	745	740	745
Nudul 2000	34	34	34
Ormsby 3500	60	60	60
Pac East 1000	15	15	15
Paragee 2000	100	99	100
Pater 900	8	80	80
Paymast 500	20	20	20
Perron 9500	65	63	65
Pronto 500	750	750	750
Pronto wts 30	290	290	290
Que Chib 2400	126	123	126
Que Lab 4000	14	13	13
Que Lith 225	890	885	890
Q Metal 500	240	238	238
Qunston 1000	201	20½	20½
Quemont 160	2123	12⅝	12⅝
Rexspar 500	73	73	73
Rix Athab 1100	71	71	71
Roche 2700	23	22	23
Roebuck 18700	154	151	152
San Ant z65	45	45	45
Sand Riv 1000	20	20	20
Sherritt 1570	645	635	645
Starratt 6300	281	28	28½
Steep R 845	2225	22½	22⅝
Sturgeon 2000	41	41	41
Sullivan 600	325	325	325
Sylvanite 300	152	152	152
Taurcanis 2000	53	51	53
Teck-H 200	165	165	165
Temag 3200	450	405	405
Tiara 2000	18	18	18
Ulr-Shaw 9600	69	69	69
U Asbestos 400	690	685	685
U Estella 1000	19	19	19
U Mont 1000	131	13½	13½
Vandoo 1000	12	12	12
Ventures 1650	241	40½	40½
Vico 3000	20	19½	19½
Vielard 300	164	161	161
Witsey 7000	18	17½	18
Windard 5000	103	10½	10½
Yk Bear 300	173	171	173

Le monde financier

LA COMPAGNIE BORDEN, LIMITEE



EARL W CHARDE — MILLS L. MARRS — ALEX S. STEEL — RALPH C. SCHROEDER

M. Jean-J. Charest président de la compagnie Borden, Limitée, annonce que lors de l'assemblée annuelle des directeurs de la compagnie, messieurs Earl W. Charde et Mills L. Marrs ont été nommés vice-présidents.

M. Alex S. Steel a été réélu vice-président en charge des divisions du lait et de la crème glacée; et M. Ralph C. Schroeder, vice-président en charge de la division du fromage.

M. Charde, qui est contrôleur de district pour la compagnie Borden depuis janvier 1954, continuera à remplir les mêmes fonctions; tout en assumant les responsabilités de vice-président.

M. Marrs, qui était gérant général des ventes et de la publicité pour la division des produits manufacturés Borden, est maintenant en charge de cette division qui comprend les services des aliments et du lait en poudre. Il remplace M. Fred H. Whitcombe qui s'est retiré de la vice-présidence de la compagnie Borden, après 48 ans de service dans l'industrie laitière. ***

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra-gros 38 offert; gros 38 offert; moyens 36 3-4 offert; poulettes 32 offert; B 32 offert; C 27 offert.

A Toronto

Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A-gros, 36; A-moyens, 35; A-poulettes, 29; catégorie B, 29; catégorie C, 25.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 41; A-moyens, 40; A-poulettes, 34; catégorie B, 34; catégorie C, 30.

Prix du beurre: Canada, première qualité, admissible, 58; non admissible, 57 1-2; Ouest, 58 1-2 nominal.

Aux marchés à bestiaux

MONTREAL (PC) — Aucune cote, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 23 bovins, trois veaux, un mouton et 19 porcs.

Offres, lundi: 1,361 bovins, 2,567 veaux, 66 agneaux et moutons et 612 porcs.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les transactions étaient modérées ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg. Les prix de toutes les céréales fluctuaient étroitement.

A 10h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de mai	0.71¼
Avoine de juillet	0.70⅝b
Avoine d'octobre	0.70¾a
Orge de mai	0.87⅞
Orge de juillet	0.89⅜
Orge d'octobre	0.91¾b
Lin de mai	2.74¼b
Lin de juillet	2.66¼b
Lin d'octobre	2.58¼b
Seigle de juillet	1.03¾a
Seigle d'octobre	1.06⅝b

Augmentation des expéditions d'amiantes

Selon le bulletin du mois de mars émis par le ministère des Mines de Québec, les expéditions d'amiante, au cours des trois premiers mois, furent supérieures à celles du premier trimestre de 1956, quoique celles de mars furent inférieures à celles du mois correspondant de l'an dernier, et aussi à celles du mois précédent.

Les expéditions de métaux précieux, de cuivre et de zinc accusent une diminution par rapport au premier trimestre de 1956. On remarque cependant que les expéditions d'or et d'argent du mois de mars furent sensiblement supérieures à celles du mois précédent.

Les ventes de matériaux de construction, tels que les produits d'argile, la chaux et le ciment sont en progrès depuis le début de février, et il y a augmentation par rapport au mois précédent mais aussi par rapport à mars 1956. Les ventes de ciment au cours du premier trimestre sont de six pour cent supérieures à celles du premier trimestre de 1956.

Au cours des trois premiers mois de 1957, onze mines d'or et quatorze mines de métaux usuels, ont expédié 250,365 onces d'or d'une valeur de $8,397,242. Il est à remarquer que la mine Opemiska Copper, qui avait dû interrompre ses opérations à la suite de l'incendie de son atelier de traitement en octobre 1956, est de nouveau en production.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". —



NOMINATION — L'hon. Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-être social, annonce aujourd'hui la nomination du Dr BERTRAND PRIMEAU, de Montréal, au poste de médecin conseil et chef du Service consultatif sur l'invalidité et la réadaptation médicale. Diplômé de l'université de Montréal, le docteur Primeau, avant d'accepter son nouveau poste, était surintendant de la Division de l'hygiène de l'enfance au Service de la santé de la ville de Montréal.

Inspection des cadets de l'ESH

L'inspection annuelle du corps de cadets no 165 de l'Ecole secondaire de Hull aura lieu jeudi, à 7 h. 30 du soir, dans la cour du collège Notre-Dame. La cérémonie sera présidée par le brigadier J.-G. Gauvreau, de Montréal.

Si la température est inclémente, la revue militaire se déroulera au manège militaire de Salaberry. Le lieutenant-colonel cadet Roger Dufour, finissant de 12e année, est le commandant du corps de cadets alors que le tambour-major Louis LeBlanc dirige les clairons et tambours.

Au début de la cérémonie, les cadets exécuteront le cérémonial d'inspection et le salut aux couleurs. Puis le corps de clairons et tambours interprétera les marches Anselme, Bienfaiteurs et Jacques, et un peu plus tard, les marches Gérard, Spéciale et Henri Fontaine.

Un peloton de précision, sous la direction du major-cadet Edouard Thérien, donnera une démonstration de son savoir-faire.

L'attribution des décorations et des trophées terminera la cérémonie. M. Lionel Duval, du poste CKCH, agira comme maître de cérémonie.

Les notes de votre écolier vous déçoivent-elles ?

Il arrive qu'un enfant intelligent ne réussisse pas au gré des parents, à l'école.

Et parfois la raison est très simple: tension visuelle.

Oui, une vision défectueuse peut nuire à votre fils ou à votre fille, à l'école, au jeu! Vous êtes-vous assuré que votre enfant a une bonne vue?

Vous lui devez de faire examiner ses yeux par un expert. Les examens rapides à l'école sont souvent trop rudimentaires.

Au nom de la santé physique et mentale de votre enfant, fixez un rendez-vous avec votre optométriste ou votre ophthalmologiste.

A titre de service public . . .

Kahn Optical Company Limited, fournisseurs des professions reliées à l'optique, publient régulièrement ces messages, pour la sauvegarde de la vue. Kahn Optical a des succursales dans tout le Canada mais *ne* sert *pas* le public directement. Consultez votre ephthalmologiste, votre optométriste ou votre opticien.

5T63

M. St-Laurent parle d'unité nationale

QUEBEC (PC) — M. St-Laurent a déclaré hier soir que le parti libéral est le seul groupement politique "vraiment national" parce qu'il est le seul dont les principes sont acceptables à tous les Canadiens.

C'est le parti le plus en mesure de promouvoir la cause de l'unité nationale, a poursuivi le premier ministre, parce qu'il a des représentants dans toutes les provinces canadiennes et que ses objectifs sont, non pas régionaux, mais conçus à l'échelle nationale.

Au chapitre des relations fédérales-provinciales, le premier ministre s'est dit d'avis que les nouveaux accords de location des domaines fiscaux n'ont privé d'aucun avantage financier celles des provinces qui n'ont pas voulu y souscrire.

Accords fiscaux

En réalité, a-t-il ajouté, les provinces qui ne peuvent prélever des revenus fiscaux aussi élevés que les autres recevront une compensation sous forme de versements de péréquation. La province de Québec, par exemple, recevra cette année $33,000,000 et, en moyenne, $50,000,000 annuellement au cours des cinq prochaines années.

Abordant ensuite le problème de l'assurance-hospitalisation, M. St-Laurent a déclaré que les propositions fédérales, celles qui invitent les provinces à collaborer avec Ottawa, ont fait l'objet d'un "examen particulier" à Québec.

L'établissement du programme, a-t-il dit, est presque "un fait accompli" puisque six provinces y ont donné leur adhésion.

L'unité nationale

Mais le thème principal du discours du premier ministre portait sur l'unité canadienne dont il aperçoit les signes à travers le pays. Dans l'Ouest du pays, on reconnaît de plus en plus la propension des Canadiens de langue française vers les belles choses ainsi que leur sens commun.

Ma conception de l'unité nationale, a-t-il dit, exige le maintien des caractéristiques propres à chaque élément de la nation canadienne.

A moins d'un mois des élections, le premier ministre a ajouté qu'il ne fera pas de promesses autres que celles qu'il avait formulées en 1953.

Signaux lumineux suggérés au coin Principale-Laval

La Chambre de commerce de Hull demandera au comité municipal de circulation d'étudier la possibilité d'installer des feux de circulation et un îlot de sûreté à l'intersection des rues Principale, Laval et Langevin.

Comme autre mesure pour faciliter la circulation à cet endroit, la Chambre demande également s'il serait possible d'interdire le stationnement sur Principale, entre Langevin et Courcelette, c'est-à-dire en face de l'édifice Leduc.

La réunion du conseil d'administration de la Chambre était sous la présidence de M. Léo Robitaille.

Elus à la Société des relations extérieures

M. Harvey W. Adams, chef de l'information au ministère de la Santé, est le nouveau président de la Société des relations extérieures, section d'Ottawa. Il succède à M. Murray Tevlin; le vice-président est M. Peter Meggs, du service de presse et d'information de Radio-Canada.

Ces élections ont eu lieu lors de la réunion annuelle de cette société, où furent également élus le secrétaire, M. John W. Doherty; le trésorier, M. W. A. MacDonald; les directeurs: Mlle Eveline LeBlanc, et MM. Walter Herbert Marc T. MacNeil et Paul Gormley.

Les dates des prochaines réunions ont été fixées au 28 mai et au 25 juin.

M. J.-A. Laflamme délégué à Victoria

La Chambre de commerce de Huil a désigné M. J.-Alfred Laflamme, président sortant de charge, comme son représentant officiel au congrès de la Chambre canadienne, qui aura lieu à Victoria, du 30 septembre au 3 octobre prochain.



25e ANNIVERSAIRE DE PRETRISE DE L'ABBE EUGENE LEGROS — Son Exc. Mgr Maurice Schexnayder, évêque de Lafayette, en Louisiane, a présidé aux célébrations organisées à l'occasion du 25e anniversaire de prêtrise de M. l'abbé Eugène Legros, curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Baldwin, aux Etats-Unis. Le jubilaire est originaire de Saint-François de Masham et il a deux frères et deux soeurs à Hull. Sur la photo prise à la sortie de l'église après la messe d'action de grâce, on peut voir Mgr Schexnayder au centre, M. l'abbé Eugène Legros, à gauche, et M. l'abbé Hector Legros, frère du jubilaire et aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, à droite, de même qu'un groupe de curés et de vicaires du diocèse.



CANADIEN HONORE — Le Dr E.-W.-R. Steacie, président du Conseil national des recherches du Canada, vient d'être nommé associé à l'étranger de l'Académie nationale des sciences des Etats-Unis. Par cet insigne honneur, l'Académie veut exprimer son appréciation pour les services rendus par le Dr Steacie dans le domaine des sciences. L'Académie, qui compte un total de 500 savants américains, n'a que 50 membres associés.

Six citoyens de Hull à Miami

Six citoyens de Hull font partie d'un groupe de plus de 1,000 Canadiens qui passeront quatre jours à Miami Beach, Floride, la semaine prochaine. MM. L. Morissette, gérant, 128, rue Champlain, R. Legault, agent, 34, rue Champlain, G. Legault, agent, 35, rue Demontigny, J.L. Ducharme, agent, 44, rue Brodeur, J.M. Larose, agent, 6, rue Allard, T. Gibeault, agent, 63 Charles, Aylmer, sont délégués à la conférence des meilleurs représentants canadiens de The Prudential Insurance Company of America.

Ils sont membres du district d'OTTAWA de la compagnie. ***

J.-M. Mongrain est tué par une auto à Saint-Dominique

ROUYN (DNC) — Un jury du coroner présidé par le Dr L.-P. Brousseau a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas du jeune Jean-Marc Mongrain, 14 ans, de St-Dominique du Rosaire, victime dimanche d'une tragédie de la route.

Le jeune Mongrain a été heurté par une automobile conduite par M. Jean-Marc Beaudet, de St- Dominique. Il a succombé à l'Hôtel-Dieu d'Amos, des suites d'une fracture du crâne.

L'enquête sur les lieux de la tragédie a été faite par l'agent Aurèle Myre et le sergent Antonio Dessurault, du service de la circulation.

Profit net de $1,885,635

LIVERPOOL, N.E. (PC) — The Mersey Paper Co. Ltd., rapporte un profit net de $1,885,635 pour les huit mois terminés le 1er décembre 1956. Rappelons que l'entreprise a été vendue en avril 1956, à la Bowate Corporation of North America Ltd., pour la somme de $53,745,501.

Le congrès des C. de commerce remis au 19 juin

L'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec a décidé de reporter la date de son congrès annuel du 29 mai au 19 juin, à cause des élections fédérales. Ces assises auront lieu à Hull et se termineront par un grand banquet à l'hôtel Saint-Louis.

Le Conseil d'administration de l'Union a siégé hier sous la présidence du Dr J. Matte, vice-président, pour tracer les grandes lignes du programme.

Un des sujets qui seront discutés au congrès sera la canalisation de l'Outaouais. On possède déjà des études préliminaires sur ce projet de construction d'un canal entre l'Outaouais et la Baie Georgienne.

La Chambre de commerce de Hull a d'ailleurs transmis des renseignements à ce sujet à la Chambre de commerce provinciale qui s'intéresse à la question.

Le conférencier invité au banquet de clôture du congrès sera M. J.-A.-C. Larivière, publiciste au ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, qui parlera du tourisme.

Les gagnants du tirage de la SPA

La Société protectrice des animaux faisait récemment son tirage annuel dont voici la liste des gagnants: M. Tommy Dewhurst, 412, Gladstone, un malaxeur électrique; Mme C. B. Buchanan, 459, McLaren, un assortiment de provisions; Mlle Yvette Baker, 29, rue Grant, deux billets de saison pour les Rough Riders; Mme A. Savary, 141, King-Edward, un bracelet-montre; le R. F. Alix, 31, rue Fairmount, un grille-pain; Mlle Viola P. Bassett, 159, rue Frank, un cendrier en argent; Mme L.-P. Gagnon, un appareil de radio; M. P. H. Grady, 1952, avenue Ronald, une horloge électrique; M. Bud Steele, 7890, rue Sussex, un portrait, et Mme W. B. Dudley, 23, rue Sherbrooke, une peinture à l'huile.

Avion disparu en Argentine

BUENOS AIRES (Reuters)—Des avions de l'Aviation argentine ont effectué des recherches toute la nuit durant pour retrouver un aérobus Viking argentin disparu depuis lundi. L'avion transportait 11 passagers et un équipage de cinq membres. On n'en a encore retrouvé aucun signe.

Pas de réduction des effectifs militaires au pays

TORONTO (PC)—M. John Diefenbaker a accusé les libéraux hier soir de répandre à travers les camps militaires du Canada une "propagande fausse et injuste" suivant laquelle les conservateurs progressistes, s'ils sont porté au pouvoir le 10 juin, réduiraient les effectifs militaires.

Prenant la parole au cours d'une assemblée en faveur de M. R.H. McGregor, député sortant de York-Est aux Communes, le leader a ajouté:

"Nous nous rendons compte de la nécessité de la défense. Rien ne justifie et ne fonde cette propagande. Elle est fausse à tous égards."

M. Diefenbaker a fait savoir qu'il avait reçu, avant cette assemblée, un télégramme l'informant que les libéraux répandaient depuis 24 heures cette propagande. Il n'a pas identifié toutefois le signataire du télégramme; il n'a pas dit non plus de quelle manière cette propagande avait été répandue.

Plus tôt, le chef conservateur a visité la banlieue torontoise où il était écolier il y a 50 ans. Agé de 61 ans, M. Diefenbaker a porté la parole dans East-York.

A Ottawa, en fin de soirée, des porte-parole officiels du ministère de la Défense nationale ont fait savoir qu'aucune plainte relative aux méthodes électorales dans les camps militaires n'avaient été portée à leur connaissance.

ON DEMANDE

STENOGRAPHE BILINGUE

avec expérience

MASSE, VIEN & COMPAGNIE

112, rue Principale, Hull

PR 7-3837

REPRENEZ LE DESSUS AVEC UN PRET POUR NETTOYAGE DES COMPTES!

Acquittez les comptes qui traînent en fin de saison et diminuez vos paiements mensuels, avec un prêt obtenu rapidement ici. Nous aimons répondre "Oui!" quand vous demandez un prêt. Téléphonez d'abord pour obtenir l'argent en une visite, ou venez au bureau.

Prets Jusqu'à $1000 ou plus sur signature, meubles ou auto

Jusqu'à 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.

8 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?

HULL	63 rue Principale, Deuxième étage	Tél. PR 7-3861
EASTVIEW	91 Chemin de Montreal	Tél. SH 9-5814
OTTAWA	Deuxième étage, 120 Avenue Holland (Angle Wellington)	Tél. 8-7741
OTTAWA	Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritt)	Tél. CE 5-4313
OTTAWA	Premier étage, 304 Ave Laurier O. (angle Bank)	Tél. CE 2-4227
OTTAWA	Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington	Tél. CE 2-9458
OTTAWA	Premier étage, 111½ rue Sparks	Tél. CE 2-4869
HAWKESBURY	Deuxième étage, 17 rue Principale	Tél. ME 2-2731

Ouvert le soir sur rendez-vous — Téléphonez pour heures du soir

UN NOUVEAU NOM!

"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA — BENEFICIAL FINANCE SYSTEM LOANS



L'ECHEVIN GERARD A. CHOUINARD

DESIRE REMERCIER SINCEREMENT TOUS LES ELECTEURS DU QUARTIER TETRAULT POUR LA CONFIANCE QU'ILS LUI ONT MANIFESTEE EN LUI DONNANT UN NOUVEAU

MANDAT AU SIEGE NO 7



Seul AIR FRANCE vous offre MONTRÉAL-PARIS (SANS ESCALE) en 11h SEULEMENT

Le trajet le plus silencieux et le plus confortable, en Super G Constellation

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou Air France, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal, UN. 6-8744.

l'appareil transatlantique le plus rapide et le plus moderne

AIR FRANCE le plus vaste réseau aérien mondial

Première sortie publique du Régiment de Hull

Le Régiment de Hull a rendu hommage à la population hulloise, lundi soir, en défilant par les rues de la ville. C'était la première sortie publique des citoyens-soldats cette année.

Une centaine d'officiers, de sous-officiers et de troupiers se sont assemblés au parc Jacques-Cartier où ils se sont formés en ordre de parade. Le défilé a emprunté le parcours suivant: les rues Laurier et Principale, le boulevard Taché jusqu'au manège Salaberry.

Le commandant du régiment, le lieutenant-colonel George Addy, était à la tête de ses troupes. Les deux fanfares régimentaires, celle des clairons et celle des cuivres, faisaient les frais de la musique, sous la direction du capitaine J.-C. Dubé.

Nécrologie

M. Eugène Boileau

CORNWALL, Ont. (DNC) — M. Eugène Boileau, 202A, rue Alice, à Cornwall, est décédé à l'hôpital Vojkel, après une longue maladie, à l'âge de 61 ans.

Originaire de Casselman, le défunt était le fils de feu M. Paul Boileau et de Mme Boileau. Il demeurait à Cornwall depuis 25 ans, où il fut tour à tour propriétaire du restaurant A. et G., de Brennan's Corner, et en charge de la salle de quilles à l'hôtel Royal.

Outre son épouse, née Aimée D'Aoust, et sa mère, le défunt laisse dans le deuil, deux soeurs: Mme Rémi Myers et Mme Richard Flemming, toutes deux de Windsor.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de la Nativitié, de Cornwall, et l'inhumation se fit au cimetière de la Nativité. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bonneville, 614, 1ère Rue est.

Gagnantes de deux voitures

Mmes Royal Martin, rue Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau et Eva Moyneur, 413 Arlington, app. 1, Ottawa, ont gagné les deux voitures du bingo Kinsmen, à l'Auditorium, hier soir.

On y a compté plus de 6,500 participants. Le prochain bingo de ce club aura lieu le 18 juin, au Lansdowne.



CE SOIR

Me Avila Labelle

C. R.

candidat conservateur du comté de Hull

VOUS PARLERA A

CBOFT

(T.V. française)

de 7 h. à 7 h. 15 p.m.

SOYEZ A L'ECOUTE

Cette annonce est commanditée et payée par le comité central conservateur de Hull.

En sortant de l'école, prenez le large!

LE JEUNE HOMME AMBITIEUX PEUT DEVENIR OFFICIER DE MARINE EN MOINS DE 3 ANS

Grâce au programme "l'Aventure"



Étiez-vous âgé de 16 à 19 ans au 1er janvier dernier? Obtenez-vous votre immatriculation junior cette année?

Si oui, voici votre chance! La Marine aidera un nombre choisi d'étudiants à obtenir leur immatriculation senior comme cadets de marine. Ces cadets se prépareront une carrière enviable et bien rémunérée comme officier de marine tout en menant une vie d'aventures et de voyages en mer ou dans les airs au-dessus de la mer.

Dès maintenant, voyez ce que vous offre le programme "L'Aventure", institué par la Marine.

Le Programme "L'AVENTURE" est le principal moyen de devenir aviateur naval, et il offre l'avantage supplémentaire de procurer une indemnité spéciale de vol. L'entrainement aéronaval vous est offert si vous avez les titres et qualités nécessaires et si vous optez pour cela. Un pilote de "L'Aventure" est aussi un marin.

Au moment de leur entrée, les cadets reçoivent les uniformes nécessaires. La Marine défraie aussi le coût du vivre et du couvert; des soins médicaux et dentaires; des frais de scolarité, des livres et des instruments, etc. Vous recevez un congé annuel de 30 jours sans retenue de solde. En agissant dès maintenant, vous pourrez porter l'uniforme d'officier en quelques mois. L'engagement initial est d'une durée de sept ans et vous avez l'occasion d'obtenir un brevet permanent après ce stage, si vous possédez les titres et qualités nécessaires. Vous pouvez même avoir la chance de piloter un avion de la Flotte!

L'INSCRIPTION SE TERMINE LE 30 JUIN

Si vous êtes âgé de 16 à 19 ans, depuis le 1er janvier 1957, et si vous obtenez votre immatriculation junior cette année, renseignez-vous dès maintenant au sujet du Programme "L'Aventure". Passez au bureau de recrutement de la Marine—ou postez ce coupon!

PROGRAMME "L'AVENTURE"
Quartier général de la Marine, Ottawa.

Veuillez s.v.p. m'envoyer tous les détails relatifs au programme "L'Aventure" pour la formation d'officiers de la Marine.

MON NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... PROV.....

ÂGE..... DEGRÉ D'INSTRUCTION....
(la dernière année complétée)
CN 57-25F

MARINE ROYALE DU CANADA

Liste des augmentations

Les salaires de 6,300 fonctionnaires revisés

Extrait du procès-verbal d'une séance de l'honorable Conseil du Trésor, tenue à Ottawa le 9 mai 1957.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Le Trésor approuve le rapport suivant et la recommandation de la Commission du service civil.

"Conformément aux dispositions de l'article 11 de la Loi du service civil, il est recommandé que la compensation pour les classes énumérées ci-dessous soient revisée de façon à se lire comme suit, compte tenu des dispositions suivantes:

1. Les salaires compris dans les alinéas 2 et 3 ci-dessous sont recommandés pour approbation effective le 1er mai 1957 et s'appliqueront à tous les employés qui sont en service à compter du premier mai 1957, pourvu que:

(a) Dans le cas d'un employé qui touche une allocation terminable en plus de son taux fondamental de salaire, l'allocation terminable sera réduite par le montant de revision de traitement autorisée par les présents règlements, pourvu que, quand la compensation brute qui en résulte est considérée insuffisante pour les devoirs et responsabilités, la Commission du service civil peut, à la demande du ministère intéressé, donner une considération additionnelle à ce sujet, sauf que la réduction autorisée par cette section ne s'applique pas aux autres employés qui, en plus de l'allocation terminable, touchent une allocation de subsistance selon les dispositions des procès-verbaux du Conseil du Trésor C.T. 440547-1 et C.T. 440547-2 du 5 décembre 1956, tel qu'amendé.

(b) On ne fera aucun changement comme résultat de cette revision des salaires ou de rémunération à toute personne employée selon les dispositions de l'Article 39 de la Loi du service civil.

(c) Les notes qui s'appliquent présentement aux classes ne changeront pas à moins d'avis contraire.

(d) Les augmentations autorisées par les présents règlements ne seront pas accordées à moins que le sous-ministre certifie que l'employé en question donne un rendement satisfaisant. Sans la certification du sous-ministre, l'employé ne pourra toucher que le même taux dans le nouvel éventail des salaires ou, si tel taux n'existe pas, au prochain taux plus élevé dans le nouvel éventail.

2. L'éventail des salaires compris dans le présent alinéa, en plus des dispositions de l'alinéa 1 ci-dessus, sera sujet à ce qui suit:

(a) Chaque employé au taux maximum du présent éventail procédera au taux maximum du nouvel éventail et chaque employé à un taux autre que le maximum du présent éventail procédera au nouveau éventail qui représente le même nombre d'échelons sous le maximum.

(b) La date de la présente augmentation annuelle des employés ne sera pas touchée comme résultat de ces revisions de traitement et un employé pourra retenir tout bénéfice auquel il serait autrement éligible selon les dispositions de l'arrêté ministériel du 30 avril 1946, CP 23/1700, tel qu'amendé.

ARCHITECTE 3 — Deviendra architecte 2
ASTRONOME 4 — Deviendra astronome 2
ASTROPHYSICIEN 4 — Deviendra astrophysicien 2
INGENIEUR 3 — Deviendra ingénieur 2
GEOPHYSICIEN 4 — Deviendra géophysicien 2
ARPENTEUR GEOMETRE 4 — Deviendra arpenteur géomètre 1
EXAMINATEUR DES BREVETS 3 — Deviendra examinateur des brevets 2
$5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
VETERINAIRE 5 — deviendra vétérinaire 3
$5,880 6,180 6,480 6,780
ARCHITECTE 4 — deviendra architecte 3
ASTRONOME 5 — deviendra astronome 3
ASTROPHYSICIEN 5 — deviendra astrophysicien 3
INGENIEUR 4 — deviendra ingénieur 3
GEOPHYSICIEN 5 — deviendra géophysicien 3
ARPENTEUR GEOMETRE 5 — deviendra arpenteur géomètre 2
METEOROLOGISTE 4 — deviendra météorologiste 3
VETERINAIRE 6 — deviendra vétérinaire 4
AGENT SCIENTIFIQUE 3, MINES
$6,360 6,660 6,960 7,320

La note 1 attachée à la classe de météorologiste ci-dessus doit se lire: rémunération pour travail supplémentaire — On pourra payer $450 de plus par année aux météorologistes 3 quand ils agiront à titre de directeurs des bureaux des prévisions à Gander, Terre-Neuve, et à Goose-Bay, Labrador.

ARCHITECTE 5 — deviendra architecte 4
ASTRONOME 6 — deviendra astronome 4
ASTROPHYSICIEN 6 — deviendra astrophysicien 4
INGENIEUR 5 — deviendra ingénieur 4
GEOPHYSICIEN 6 — deviendra géophysicien 4
ARCHITECTE REGIONAL 1 —
VETERINAIRE REGIONAL ADJOINT
VETERINAIRE EN CHEF ADJOINT
METEOROLOGISTE 5 — deviendra météorologiste 4
EXAMINATEUR DES BREVETS 4 — deviendra examinateur des brevets 3
$6,840 7,140 7,500 7,860
GEOLOGUE 2 —
$5,760 6,060 6,360 6,660 6,960 7,320
GEOLOGUE 3 —
$7,260 7,620 7,980 8,340
ARCHITECTE 7 — deviendra architecte 5
ASTROPHYSICIEN ASSOCIE —
ASTRONOME 8 — deviendra astronome 5
ASTROPHYSICIEN 8 — deviendra astrophysicien 5
ARCHITECTE REGIONAL 2 —
INGENIEUR 7 — deviendra ingénieur 5
GEOPHYSICIEN 8 — deviendra géophysicien 5
INGENIEUR REGIONAL 5 — deviendra ingénieur régional 1
EXAMINATEUR DES BREVETS 5 — deviendra examinateur des brevets 4
$7,500 7,860 8,220 8,580
ARCHITECTE 8 — deviendra architecte 6
INGENIEUR 8 — deviendra ingénieur 6
CHEF DE LA COORDINATION TECHNIQUE —
INGENIEUR D'AERONAUTIQUE EN CHEF —
ARCHITECTE REGIONAL 4 — deviendra architecte régional 3
INGENIEUR REGIONAL 6 — deviendra ingénieur régional 2
METEOROLOGISTE 7 — deviendra météorologiste 6
$8,340 8,700 9,060 9,420
ARCHITECTE SURINTENDANT, TRAVAUX PUBLICS —
$9,060 9,420 9,780 10,140
ARCHITECTE EN CHEF, services aériens —
CHEF DE LA DIVISION DES SERVICES DE GENIE
CHEF DE LA RECHERCHE ET DE L'ENTRAINEMENT EN METEOROLOGIE
GEOLOGUE SENIOR —
INGENIEUR SURVEILLANT DU CANAL DE WELLAND —
$9,060 9,420 9,780 10,140
ARCHITECTE EN CHEF ADJOINT, section de construction des édifices —
CHEF DE LA DIVISION DES PROJETS ET DE LA CONSTRUCTION, Travaux publics —
CHEF DE LA DIVISION DES CARBURANTS
CHEF DE LA DIVISION DES MINERAIS INDUSTRIELS
CHEF DE LA DIVISION DE LA PREPARATION DES MINERAIS ET DES PROCEDES METALLURGIQUES —
CHEF DE LA DIVISION DES RESSOURCES MINERALES
CHEF DE LA DIVISION DE LA METALLURGIE PHYSIQUE
CHEF DE LA DIVISION DE LA RADIOACTIVITE
$10,000 10,500 11,000

3. L'échelle des salaires reproduite dans ce paragraphe, pourra en plus des stipulations du paragraphe 1 ci-dessus, être sujette à:

(a) Chaque employé des classes spécifiées ci-dessous pourra être payé au taux de salaire montré immédiatement en dessous de celui qui lui était payé le 1er mai 1957.

(b) La présente date des augmentations annuelles des employés, ne sera pas touchée par ces revisions de salaire et un employé pourra retenir tous les bénéfices auxquels il aurait été autrement éligible sous les clauses de l'Ordre en conseil du 30 avril 1946, P.C. 23/1700, comme amendée, sauf que —

(1) Là où plusieurs taux du minimum de l'échelle sont changés au taux minimum de la nouvelle échelle, une nouvelle date d'augmentation annuelle ou semi-annuelle sera établie, en accord avec les procédures normales, pour les employés qui reçoivent des taux plus bas que le plus haut taux revisé au nouveau minimum.

METEOROLOGISTE 1 —
De: $3,900 4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A: 4,560 4,740 4,920 5,160

ASTRONOME 1 —
ASTROPHYSICIEN 1 —
GEOPHYSICIEN 1 —
De: $3,750 3,900 4,050 4,200
A: $4,380 4,560 4,740 4,920
5,160 5,400 5,640

Nota: Les augmentations de salaire seront semi-annuelles, jusqu'à $5,400 par année.

ARCHITECTE 1 — note 2, à être supprimée
INGENIEUR 1 — note 2, à être supprimée
GEOLOGUE 1 — note 2, à être supprimée
EXAMINATEUR DES BREVETS 1 — note 2, à être supprimée
AGENT SCIENTIFIQUE — note 3, à être supprimée
De: $4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A: $4,380 4,560 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
ARCHITECTE 2 —
ASTRONOME 3 — deviendra astronome 2
ASTROPHYSICIEN 3 — deviendra astrophysicien 2
INGENIEUR 2 —
GEOPHYSICIEN 3 — deviendra géophysicien 2
ARPENTEUR GEOMETRE 3 — deviendra arpenteur géomètre 1
EXAMINATEUR DES BREVETS 2 —
AGENT SCIENTIFIQUE 2, MINES —
De: $5,100 et 5,340 5,580 5,820
A: $5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
De: $3,900 et 4,050 et 4,470 4,710 4,950
A: $4,740 4,920 5,160 5,400 5,440

Note: les augmentations de salaire seront semi-annuelles jusqu'à $5,400 par année.

VETERINAIRE 3 — deviendra vétérinaire 1
DE: $4,230 et 4,470 4,710 4,950
A: $4,740 4,920 5,160 5,400 5,640

Note: les augmentations de salaire seront semi-annuelles jusqu'à $5,400 par année.

ASTRONOME 2 — deviendra astronome 1
ASTROPHYSICIEN 2 — deviendra astrophysicien 1
GEOPHYSICIEN 2 — deviendra géophysicien 1
VETERINAIRE 4 — deviendra vétérinaire 2
De: $5,100 5,340 5,580 5,820
A: $5,340 5,580 5,880 6,480 6,780
METEOROLOGISTE 2 —
DE: $4,290 4,530 4,770 5,010 5,250 5,490
A: $4,860 5,100 5,340 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780

Note 1 — Augmentations de salaires semestrielles jusqu'à $5,880 par année.

Note 2 — Salaire extra heures de travail — Un supplément de $300 par année pourra être accordé aux météorologistes 2 au salaire de $5,880 par année qui feront du travail de prévisions atmosphériques, ce salaire devenant partie de salaire annuel à titre de paiement de surtemps.

METEOROLOGISTE 3 — Les notes 1 et 2 ne s'appliquent pas à cette catégorie. A l'avenir, météorologiste 2.
De: $5,550 5,790 6,030 6,270
A: $4,860 5,100 5,340 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
VETERINAIRE EN CHEF ADJOINT —
ARCHITECTE 6 — deviendra architecte 5
ASTRONOME 7 — deviendra astronome 5
ASTROPHYSICISTE 7 — deviendra astrophysiciste 5
VETERINAIRE REGIONAL —
INGENIEUR REGIONAL 4 — deviendra ingénieur régional 1
INGENIEUR 6 — deviendra ingénieur 5
METEOROLOGISTE 6 — deviendra météorologiste 5
OFFICIER SCIENTIFIQUE SENIOR 1, MINES —
De: $6,540 6,780 7,080 7,380
A: $7,500 7,860 8,220 8,580
VETERINAIRE EN CHEF —
ARCHITECTE REGIONAL 3 —
GEOLOGISTE 4 —
EXAMINATEUR DE BREVETS 6 — deviendra examinateur de brevets 5
OFFICIER SCIENTIFIQUE SENIOR 2, MINES —
De: $7,200 7,500 7,800 8,100
A: $8,340 8,700 9,060 9,420
INSPECTEUR EN CHEF DES EXPLOSIFS —
ASTROPHYSICISTE DU DOMINION —
De: $7,500 7,800 8,100 8,400
A: $9,060 9,420 9,780 10,140
ARCHITECTE 9 — deviendra architecte 7
INGENIEUR 9 — deviendra ingénieur 7
COMMISSAIRE ADJOINT DES BREVETS —
INGENIEUR ELECTRICIEN EN CHEF, services aériens —
METEOROLOGISTE 8 — deviendra météorologiste 7
OFFICIER SCIENTIFIQUE SENIOR 3, MINES —
INGENIEUR REGIONAL 7 — deviendra ingénieur régional 3
De: $7,800 8,100 8,400 8,700
A: $9,060 9,420 9,780 10,140
INGENIEUR EN CHEF DES PENITENCIERS —
De: $8,500 9,000 9,500
A: $10,000 10,500 11,000
GEOLOGISTE EN CHEF —
CHEF DE SECTION, relevés géologiques du Canada —
INGENIEUR TOPOGRAPHIQUE EN CHEF —
CHEF DE LA SECTION HYDRAULIQUE —
INGENIEUR EN CHEF DU DEVELOPPEMENT DES AEROPORTS —
CHEF DE LA SECTION DES PREVISIONS —
CHEF DE LA SECTION DES AIDES A LA NAVIGATION —
CHEF DE LA SECTION DES AIDES RADIOPHONIQUES
ASTRONOME DU DOMINION —
GEODESISTE DU DOMINION —
HYDROGRAPHE DU DOMINION —
ARPENTEUR GENERAL —
De: $8,500 9,000 9,500
A: $10,000 10,500 11,000
CHEF DE LA SECTION DE GENIE ET CONSTRUCTION, AFFAIRES INDIENNES —
De: $8,100 8,400 8,700
A: $9,060 9,420 9,780 10,140
INGENIEUR EN CHEF ADJOINT, LOI DU RETABLISSEMENT SUR LES FERMES DES PRAIRIES —
De: $8,000 8,500 9,000
A: $9,060 9,420 9,780 10,140
INGENIEUR EN CHEF DE CHENAL MARITIME DU ST-LAURENT —
De: $9,000
A: $9,060 9,420 9,780 10,140
DIRECTEUR ADJOINT DES SERVICES MARITIMES —
De: $10,000
A: $10,000 10,500 11,000
CHEF DE LA SECTION DES STRUCTURES, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS —
De: $8,300 8,800 9,300
A: $10,000 10,500 11,000
ARCHITECTE-CONSEIL, MINISTERE DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE —
De: $8,700 9,000 9,300
A: $10,000 10,500 11,000

On recommande de plus que la hausse de salaire pour les classes sous-mentionnées soit revisée pour s'établir à ce qui est énoncé ci-dessous, à compter du 1er juin 1957:

GEOLOGUE 3 —
$7,500 7,860 8,220 8,580
VETERINAIRE 2 —
$5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
VETERINAIRE 3 —
$6,360 6,660 6,960 7,320
VETERINAIRE 4 —
$6,840 7,140 7,500 7,860
VETERINAIRE REGIONAL ADJOINT —
$7,500 7,860 8,220 8,580
VETERINAIRE EN CHEF ADJOINT —
$7,500 7,860 8,220 8,580

Le Conseil du trésor, unanime dans le rapport et les recommandations ci-dessus décrits, les autorise unanimement.

D. M. WATTERS,
secrétaire.

COTI —
$4,... 40 4,590 4,740
AGENT DU PERFECTIONNEMENT DES VEHICULES, CLASSE 4 — deviendra classe 2
$5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
CONSEILLER JURIDIQUE, CLASSE 3 —
PROFESSEUR ASSOCIE —
VERIFICATEUR, CLASSE 5 — deviendra classe 4
DIRECTEUR, CLASSE 1, IMPOTS —
AVOCAT, CLASSE 3 —
VERIFICATEUR DU TRESOR, CLASSE 5 — deviendra classe 4
AGENT DU PERFECTIONNEMENT DES VEHICULES, CLASSE 5 — deviendra classe 3 —
$6,360 6,660 6,960 7,320
COTISEUR, CLASSE 5 — deviendra classe 4
Vérificateur, classe 6 — Devient classe 5
Cotiseur principal, classe 1 — Devient classe 4
Avocat, classe 4
Vérificateur du Trésor, classe 6 — Devient classe 5
$6,840 7,140 7,500 7,860
Cotiseur, classe 6 — Devient classe 5
Cotiseur principal, classe 2 — Devient cotiseur, classe 5
Avocat, classe 5
Vérificateur du Trésor, classe 7 — Devient classe 6
Ingénieur divisionnaire du perfectionnement des véhicules
$7,500 7,860 8,220 8,580
Cotiseur, classe 7 — Devient classe 6
Cotiseur principal, classe 3 — Devient cotiseur, classe 6
Avocat et examinateur, Commission des transports aériens
$8,340 8,700 9,060 9,420
Cotiseur principal, classe 4 — Devient cotiseur, classe 7
Professeur, classe 4 — Devient classe 3
$9,060 9,420 9,780 10,140
Cotiseur principal, classe 5 — Devient cotiseur, classe 8
Directeur, classe 6, impôts — Devient directeur, classe 5
Expert-conseil scientifique, Défense nationale
$10,000 10,500 11,000

Vérificateur, classe 1
De $3,750 3,900 4,050 4,200
A 4,140 4,290 4,440 4,590 4,740
Vérificateur, classe 1
De $3,600 3,750 3,900 4,050 4,200
A 4,140 4,290 4,440 4,590 4,740
Agent du perfectionnement des véhicules, classe 1
De $3,600 3,750 3,900 4,050 4,200
A 4,740 4,920 5,160
5,400 5,640
Agent du perfectionnement des véhicules, classe 2 — Devient classe 1
De $4,170 4,320 4,470 4,620 4,770
A 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
Chargé de cours
De $3,900 4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
N.B. — Ces hausses semi-annuelles jusqu'au rang de $5,400 par année.
Avocat, classe 1
De $4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
N.B.—Hausses semi-annuelles jusqu'au rang de $5,400 par année.
Conseiller juridique, classe 1
De $4,230 4,470 4,710 4,950
A 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
Vérificateur 2
Cotiseur 2
Vérificateur du Trésor 2
De $4,350 4,500 4,650 4,800 4,950
A $4,560 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
Cotiseur 3
Vérificateur 3
Vérificateur du Trésor 2
De $5,040 5,190 5,340 5,490 5,640
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Note: Les employés de ces classes recevront le salaire de $6,180 seulement après une recommandation du Conseil de vérification du ministère.
Agent du perfectionnement des véhicules 3
Deviendra agent du perfectionnement des véhicules 2
De $5,070 5,220 5,370 5,520 5,670 5,820
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Conseiller juridique 2
Professeur adjoint
Avocat 2
De $5,100 5,340 5,580 5,820
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Vérificateur itinérant 4 — Deviendra vérificateur itinérant 3
De 5,520 5,670 5,820 5,970 6,120
A $5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Cotiseur 4 — Deviendra cotiseur 3
De 5,670 5,820 5,970 6,120
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Vérificateur 4 — Deviendra vérificateur 3
De 5,640 5,790 5,940 6,090 6,240
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Directeur 2, Impôt
Professeur 1
De $6,540 6,780 7,080 7,380
A 7,140 7,500 7,860 8,220 8,580
Directeur 3, Impôt
Professeur 2
De $7,200 7,500 7,800 8,100
A 8,340 8,700 9,060 9,420
Directeur des études, Royal Roads
De 8,500
A 8,340 8,700 9,060 9,420
Directeur 4, Impôt
Professeur 3
Avocat 6
De $7,800 8,100 8,400 8,700
A 9,060 9,420 9,780 10,140
Surveillant de la vérification
De $7,500 7,800 8,100 8,400 8,700 9,000
A 8,700 9,060 9,420 9,780 10,140
Avocat 7
De $8,500 9,000 9,500
A 10,000 10,500 11,000
Directeur 5, Impôt
Pour les directeurs 5, les postes à l'impôt: IT-10E-1, IT HO-7 et IT-HO-47 et le poste IT-HO-497:
De $8,400 8,700 9,000 9,300
A 9,060 9,420 9,780 10,140
Pour les directeurs 3, impôt, détenant les postes: IT-2H-1, IT-1H-1 et IT-6E-1:
De $8,400 8,700 9,000 9,300
A 10,000 10,500 11,000
Anthropologue classe 4 — Devient anthropologue classe 2
$5,580 5,880 6,180 6,480 6,780

Chimiste classe 3
Anthropologue classe 5 — Devient anthropologue classe 3
Chargé de recherches (agriculture), classe 3
Ingénieur forestier classe 3
Bactériologiste classe 3
Biologiste classe 3
Actuaire adjoint
Coexaminateurs des compagnies
$6,360 6,660 6,960 7,320
Anthrolopogue classe 6 — Devient anthropologue classe 4
$6,840 7,140 7,500 7,860
Chimiste classe 4
Chargé de recherches (agriculture) classe 5
Ingénieur forestier classe 5
Bactériologiste classe 5
Biologiste classe 5
Contrôleur actuaire
Conseiller juridique classe 2
$8,340 8,700 9,060 9,420
Chef, division des parcs nationaux
Commissaire fédéral des incendies
Directeur de district, services aériens
Chef, service de laboratoire, Santé nationale et Bien-Etre
Chef, service des travaux sylvicoles pratiques
Chef, service de la faune
Sous-directeur, service du trafic, Commission des transports du Canada
Chef-économiste, service des transports, Commission des transports du Canada
Chef, division des recherches, agriculture, classe 3 — Devient classe 1
Chef de division, agriculture, classe 3, devient chef de division, agriculture.
Examinateur actuaire senior
$9,060 9,420 9,780 10,140
Chef, division de l'entretien et des travaux, Travaux publics
10,000 10,500 11,000
Anthropologue, classe 1
De $3,750 3,900 4,050 4,200
A 4,560 4,740 4,920 5,160
5,400 5,640
Chimiste, classe 1
Ingénieur forestier
Bactériologiste, classe 1
Biologiste, classe 1
Chargé de recherches (agriculture), classe 1
De $3,900 4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A 4,560 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640

Note: De $4,470
A 5,400
Anthropologue, classe 2 — devient anthropologue, classe 1
De $4,050 4,230 4,470 4,710 4,950
A 4,560 4,740 4,920 5,160 5,400 5,640
Psychologue senior
De $5,100 5,340 5,580 5,820
A 5,580 5,880 6,180 6,480
Chimiste, classe 2
Bactériologiste, classe 2
Biologiste, classe 2
Anthropologue, classe 3 — devient anthropologue, classe 2
Ingénieur forestier, classe 2
Enquêteur (agriculture), classe 2
De $5,100 5,340 5,580 5,820
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Registraire, Royal Roads
De $5,280 5,520 5,760 6,000
A $5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Chef adjoint, chimiste et essayeur, Hôtel de la Monnaie
Arrétiste, Cour suprême
Inspecteur régional des aliments et drogues
De $5,400 5,640 5,880 6,120
A 5,580 5,880 6,180 6,480 6,780
Rentes actuaires
De $6,300 6,600 6,900 7,200
A 7,500 7,860 8,220 8,580
Conseiller juridique 1
Actuaire associé
De $6,540 6,780 7,080 7,380
A 7,500 7,860 8,220 8,580
Administrateur régional, nourriture et drogues
De $6,540 6,780 7,080 7,380
A 7,140 7,500 7,860 8,220 8,580
Inspecteur sénior, comité des commissaires du Transport
De $7,100 7,400 7,700 8,000
A 8,340 8,700 9,060 9,420
Examinateur, comité des commissaires du Transport
De $7,500 8,000 8,500
A 8,340 8,700 9,060 9,420
Ingénieur surintendant du canal
De $7,200 7,500 7,800 8,100
A 8,340 8,700 9,060 9,420
Actuaire
De $7,500 7,800 8,100 8,400 8,700 9,000
A 8,700 9,060 9,420 9,780 10,140

Cartographe en chef
Surintendant adjoint de la marine
Surintendant des laboratoires de produits forestiers
Directeur adjoint, section du génie, comité des commissaires du Transport
Directeur adjoint, section d'opération, comité des commissaires du Transport
Chef de section, ministère de l'Agriculture 2
Ingénieur d'usine, imprimerie et papeterie publiques
De $7,800 8,100 8,400 8,700
A 9,060 9,420 9,780 10,140
Chef du laboratoire d'hygiène
Chef de la section des recherches au ministère de l'Agriculture 4
Chef de la section de l'économie au ministère de l'Agriculture
De $8,500 9,000 9,500
A 9,500 10,000 10,500 11,000

Surintendant de la marine
Chef de la section des recherches forestières
Chef des laboratoires des produits forestiers
De $8,500 9,000 9,500
A 10,000 10,500 11,000

Un groupe de 3,000 Mennonites désirent s'établir en Ontario

TIMMINS (DNC) — Quelques-uns des milliers de Mennonites qui ont quitté le Canada pour le Mexique, il y a une vingtaine d'années, seraient sur le point d'y revenir parce que les terres se font rares dans la république latine, par suite de leur nombre croissant.

Il y a quelque deux semaines, une délégation de cette secte religieuse a parcouru le nord de l'Ontario en quête de terres arables qui conviendraient aux quelque 3,000 Mennonites désireux d'immigrer au Canada.

A la suite de cette tournée, le chef de la secte, M. Peter Frieze, a dit que les représentants ont marchandé avec le gouvernement, l'achat de 60,000 acres de terre dans le canton Crown, près de Matheson, dans le nord-est de l'Ontario. D'autres négotiations sont actuellement en cours avec M. Sam Shub, homme d'affaires de Timmins, pour l'obtention d'un terrain de 450 acres, situé tout près du canton Crown.

Selon un porte-parole du ministère ontarien des Terres et Forêts, les Mennonites semblent intéressés dans l'achat de terre près de New Liskeard et près de Matheson.

Toujours selon le même porte-parole, le gouvernement ontarien n'a aucune objection à admettre les Mennonites qui achèteront, comme quiconque, des terres de la Couronne au prix de 50 cents l'acre pour s'y établir.

Les Mennonites délégués au pays pour faire enquête, ont aussi visité la ferme expérimentale de Kapuskasing et se sont dit enchantés de l'aide accordée aux fermiers de la région. Ils ont dit que dès leur arrivée au pays, ils s'adonneront à la culture de l'avoine, de l'orge et des pommes de terre. Ils projettent également l'établissement d'une fromagerie et d'une charcuterie.

Leur histoire

Il existe environ 250,000 Mennonites à travers le monde, dont le tiers vit aux Etats-Unis. La secte a été fondée à Zurich, Suisse, en 1525. Elle tire son nom de Mennon Simons, personnage religieux du XVIe siècle qui fut le premier à prêcher son principe de "non résistance".

Ils arrivèrent en Amérique du Nord au cours du XIXe siècle.

En plus de refuser de prendre les armes et de prêter serment, les Mennonites ne reconnaissent que l'autorité de la Bible, reportent le baptême après une confession de la foi et détestent toute forme de hiérarchie ecclésiastique.



L'HOMME OCCUPÉ APPRÉCIE UNE TASSE DE THÉ —Voici un homme qui a découvert le merveilleux effet du thé quand il doit travailler d'arrache-pied.

HEBDO-REVUE

LE SAMEDI, 18 MAI

"Hebdo-Revue" vous présente dans son prochain numéro un reportage illustré de plusieurs photos sur la popularité toujours grandissante des courses sous harnais au Canada. Une mention spéciale à Connaught, piste favorite de plusieurs parieurs.

► O ◄

Intéressant reportage photographique sur la "drave" au Canada: "Billes à la dérive sur le St-Maurice, face à la ville forestière de La Tuque (sept photos).

► O ◄

Une précieuse innovation, le nouveau Vertol-76: du 2 dans 1: hélicoptère et avion.

► O ◄

Montage photographique de l'Office du film: "L'université de Montréal fait d'incessantes recherches médicales: révolution possible du traitement d'un grand nombre de maladies"

► O ◄

DIVERS

• Chroniques sur divers sujets • Mots croisés
• Plan de maison • Bricolage
• Pages spéciales pour les femmes et les enfants
• Section comique de huit pages



"BLACK VELVET" a remporté bien des succès. Son jockey, Hervé Filion, n'est pas moins populaire à Toronto, Montréal, Québec et surtout à Connaught où il s'est classé premier l'an dernier.

Nécrologie

M. J.-B. Guertin

CORNWALL (DNC) — M. Jean-Baptiste Guertin, 36, rue Baldwin, est décédé récemment à l'âge de 86 ans. Originaire de Saint-Jacques-le-Mineur, le défunt demeurait chez son gendre depuis 16 mois seulement. Il est né en 1869, de feu Narcisse Guertin et d'Elise Lavoie.

Le défunt laisse son épouse, Mathilda Lamarre, une soeur, Mme Théophile Geoffrion, de Waltham, Mass; huit enfants; Anthime et Louis, d'Ottawa, Mme Louis Beaulac (Emelda) d'Ottawa, Mlle Elizabeth Guertin, d'Ottawa, Mme Bruno Gibeault, de Moose Creek, Mme Ernest Brisebois (Mathilde), de Cornwall, et Mme Donat Martin, (Mimi), de Cornwall.

Un libera a été chanté dimanche à l'église de la Nativité et l'inhumation s'est faite au cimetière de Moose-Creek.

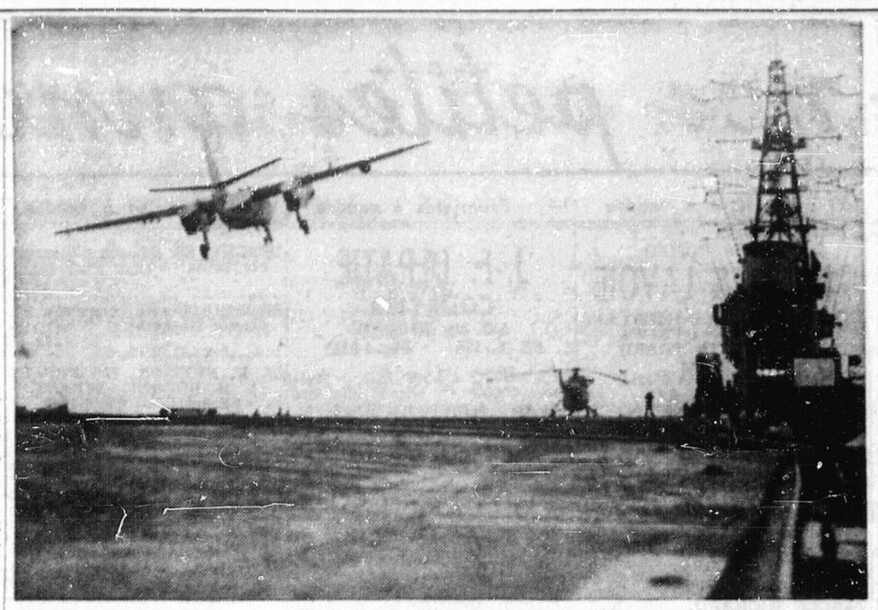
Mme Trefley Larocque

STURGEON FALLS (DNC)— Mme Régina Rivet, épouse de M. Trefley Larocque, est décédée à l'hôpital Saint-Jean-de-Brébeuf, à l'âge de 74 ans.

Née à Maniwaki, la défunte était la fille de M. et Mme Agapit Rivet, décédés. Elle avait épousé, en 1903, à Sturgeon Falls, M. Trefley Larocque, qui l'a précédée dans la tombe en 1949. La défunte était membre de la congrégation des Dames de Sainte-Anne, et du Tiers-Ordre de Saint-François.

Elle laisse cinq fils: Armand et Wilfrid, de Californie; John, de Windsor; Lionel et Albert, de Toronto; une fille, Mme Armand Pigeon, de Californie; sept frères: Solomon Rivet, de Timmins; Georges, Isidore et Josaphat Rivet, de North-Bay; Léo et Wilfrid Rivet, de Chrystal Falls; Paul Rivet, de Sturgeon Falls et de nombreux petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église du Sacré-Coeur, de Sturgeon Falls.



MANOEUVRES DANS LES EAUX DU ROYAUME-UNI — Le nouveau porte-avions canadien "HMCS Bonaventure" vient d'être mis à l'essai. Deux chasseurs à réaction Banshee et deux appareils anti-sous-marins de l'ARC ont effectué avec succès une série de décollages et d'atterrissages sur le pont du vaisseau. On voit ici un avion en train de survoler le pont avant d'y atterrir.

(Photo de la Défense nationale)

Mlle M. Lavigne fêtée par ses compagnes

TIMMINS (DNC) — Mlle Michèle Lavigne, la grande lauréate provinciale du concours de français a été l'héroïne d'une belle fête que les élèves des 7e et 8e années ont préparée en son honneur, à l'école Saint-Charles.

En même temps, parents et enfants ont honoré la R. S. Sainte-Gisèle, institutrice de la lauréate et première responsable des succès de celle-ci. Des félicitations lui furent adressées.

Mlle Lavigne a reçu de nombreux cadeaux, entre autres, une chainette avec croix en or, don de Son Exc. Mgr Lauis Lévesque, évêque de Hearst; un chapelet avec étui, de la part du R. P. Célestin, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes; une malle de voyage de la part du comité de parents; une plaquette de la Vierge-Marie, don des instituteurs.

On lui a également remis tous les trophées qu'elle s'était mérités au concours de français: un trophée de Timmins, trois coupes et un trophée de Kapuskasing, deux coupes du grand concours provincial, à Ottawa.

Le chant de reconnaissance a été présenté par les élèves de 8e année. Mlle Claudette LaSalle, gagnante au Festival de musique de Porcupine, a chanté un menuet. La fête se termina par un chant et une adresse dédiés à M. et Mme Conrad Lavigne et à tous les parents qui se dévouent sans compter à l'instruction et à l'éducation de leurs enfants.

Cornwall, Ont.

Va-et-vient

CORNWALL (DNC) — M. et Mme Aldège Ethier et leur fillette, de Cornwall, Mme Albert Mainville, Mlle Colombe Mainville et M. Jimmy Maloney, de St-André, étaient de passage à Clarence Creek chez MM. et Mmes J.-Alexandre Beauchamp et Ambroise Landry. Ils ont aussi rendu visite aux familles Joseph et Albert Ethier, de Sarsfield.

M. P.-E. Barbeau, conférencier au Richelieu Lachute

LACHUTE (DNC) — M. Paul-Emile Barbeau, membre du club Richelieu Lachute, a prononcé la conférence devant ses confrères, lors de la dernière réunion des membres tenue à la salle de la Légion.

Le titre de la causerie était: "L'éducation du patriotisme". Il en définit le terme, parla du mode éducationnel, des moyens généraux à prendre et des moyens particuliers pour assurer un sain patriotisme.

Le conférencier a énuméré ensuite les moyens généraux d'enseigner le patriotisme en orientant les études sur l'histoire et la langue, puis dit un mot des moyens particuliers consistant en initiatives propres à développer un vrai climat patriotique.

M. Barbeau fut présenté par le Richelieu Jean-Paul Roy, remercié par le Richelieu Jean-Guy Joannette, avocat, alors que la conférence éclair était prononcée par le Richelieu Gaétan Leclair.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

MAL DE DOS! NETTOYEZ LES REINS

Souffrez-vous souvent du mal de dos, souvent la nuit, des brûlements ou piquements du passage, d'urine brouillée et épaisse, de pression sur la vessie, de douleurs rhumatismales à cause d'irritation des reins ou de la vessie? Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement et vous aide de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques dans les conditions acides. 2—Soulage les douleurs rheumatismales, les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

Le breuvage Léger



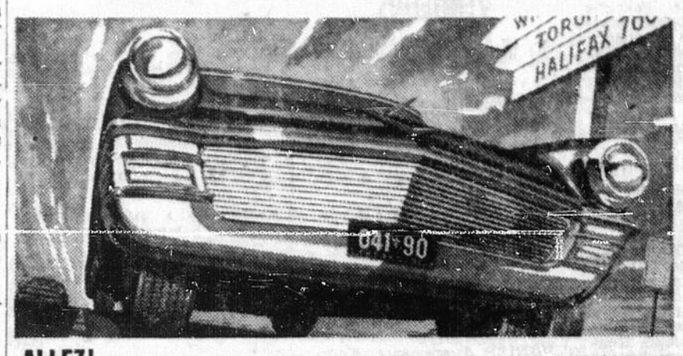
VOILÀ une parfaite hôtesse! Elle sait que les gens conscients de leur taille préféreront les aliments et les breuvages *légers*. Elle servira donc du Pepsi. Jamais trop sucré, Pepsi-Cola satisfait les palais les plus fins. Mettez Pepsi-Cola au menu de votre prochaine réception.

Pepsi-Cola

rafraîchit sans alourdir

le pneu au secret remarquable

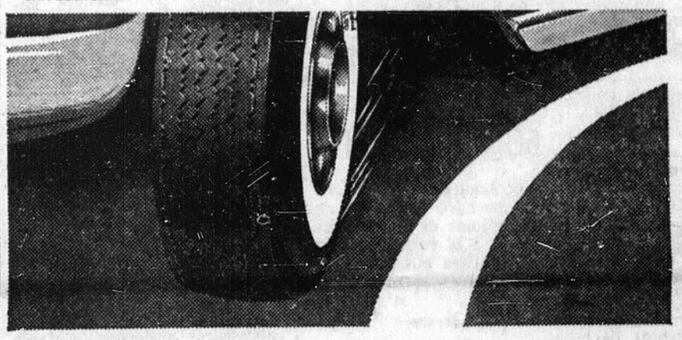
le seul pneu qui TRANSFORME SA SEMELLE AUTOMATIQUEMENT!



ALLEZ! Et tant que vous roulez sur la grand-route, le nouveau "Gold Seal" Dunlop garde sa semelle aussi unie que celle d'un pneu de course. Elle est fermée, pour offrir des côtes égales et solides, source d'un roulement sans heurts et d'une durée maximum.



ARRÊTEZ! Situation critique! Votre pied appuie sur le frein et instantanément la semelle de votre "Gold Seal" se transforme d'elle-même en une surface de traction. Comme un éventail, elle s'ouvre en des centaines de sections mordantes qui se cramponnent à la route et assurent un stoppage miraculeux.



UNE COURBE! Et la semelle du "Gold Seal" se modifie de nouveau: elle fait appel à des stabilisateurs-ventouses, doublés de "barrières du son" sans pareilles, qui mettent fin au gémissement énervant des pneus ordinaires.



ACCÉLÉREZ! Le feu devient vert: vous jouez de l'accélérateur et de nouveau le "Gold Seal" fournit une semelle à traction. Sur le pavé, dans la boue, par beau ou mauvais temps, les centaines de sections mordantes adhèrent vraiment pour un décollage rapide.



CONDUITE MOINS FATIGANTE! Lorsque vous quittez la belle route, vous vous rendez compte que les "Gold Seals" absorbent les cahots. Pourquoi? Les nouvelles épaules stabilisatrices et les flancs lisses empêchent la vibration, assurent une conduite uniforme. Pour votre nouvelle voiture, exigez les pneus "Gold Seal" aussi sûrs que silencieux. Commandez-les lorsqu'il vous en faut des neufs.

vous pouvez confier votre vie au

Gold Seal



DUNLOP

NOUVEAU SYMBOLE DE QUALITE POUR LES PNEUS

Se vend dans le pneu ordinaire ou sans chambre à air, à flanc noir ou blanc, en rayonne ou en nylon.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

CHAREST — M. et Mme Rolland Charest (née Agathe Poirier), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 28 avril 1957, à l'Hôpital général d'Ottawa, baptisé par l'abbé Roger Rinfret, d'Ottawa, le dimanche 5 mai, en l'église Saint-François d'Assise, sous les prénoms de Joseph, Paul, Edmond. Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Bérubé, de Montréal, oncle et tante; porteuse, Mme Paul Saint-Laurent, tante. Un petit frère pour Marie.
1-112

GUINDON — M. et Mme Wilfrid Guindon (Dorothy Marchand), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 28 avril 1957, à l'Hôpital général d'Ottawa, baptisé le dimanche 12 mai, en la Basilique d'Ottawa, sous les prénoms de Joseph, Jules, Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Jules St-Amour, de Masson, P.Q., oncle et tante; porteuse, Mme Ernest Paquette, tante de l'enfant. Un petit frère pour Denis.
1-112

2] Fiançailles

MILLER - CHARRON — M. et Mme C. Charron, d'Ottawa, ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Jeannine, membre de l'ambassade du Canada à Tokio, au capitaine Hollis Miller, fils du colonel et Mme H. C. Miller, de Richland, Kentucky. Le mariage aura lieu en août, au Tokyo Chapel Centre, Tokio, Japon. 2-112

COGHLAN - POULIN — On annonce les fiançailles de Mlle Germaine, Colette Poulin, fille de M. Athanase Poulin et de Mme Poulin, décédée, à M. Frank Edward Coghlan, fils de M. et Mme Thomas J. Coghlan. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 8 juin, à 9 heures, en l'église Sainte-Anne d'Ottawa. 2-112

4] Perdu

LUNETTES, enfants, paroisse St-Jean-Bosco, après école, semaine dernière, PR. 7-8943.
4-114

MONTRE, jeudi entre Overbrook et Ottawa. Récompense considérable promise. Tél: CE. 4-2378
4-113

SOMME d'argent perdue. Récompense promise. PR. 1-3902.
4-112

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées.
4A

SOMME d'argent trouvée près arrêt autobus, Wrightville, lundi matin 13 mai. PR. 7-1952.
4A-114

5] Agents demandés

SI vous êtes ambitieux, nous avons besoin de vous pour représenter notre compagnie dans les villes d'Ottawa et de Hull. A votre travail nous joindrons nos 20 années d'expérience et votre succès est assuré. Vous pouvez réaliser $75 par semaine en vendant nos 225 produits garantis, $20 pour valise de démonstration. JITO, Dépt. 16 — 5130 St-Hubert, Montréal.
5-14, 18 mai

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privées (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (87)
Décès (70)
Dem. International (30A)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (20A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasin à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (institutrices) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demnde (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (53)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (C5)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (57)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiers (38A)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

5] Agents demandés

VOUS connaissez des gens qui font un succès de leur travail et nous aussi, mais nous savons qu'ils n'ont pas attendu qu'il vienne à eux. Imitez-les donc... dès aujourd'hui, renseignez-vous sur notre offre et nous vous dirons comment vous aussi aurez bientôt la sécurité. Travail chez vous ou dans les environs, profits des plus intéressants. Nous ne demandons pas mieux que de vous faire parvenir tous les renseignements à ce sujet à 1600 Delorimier, Dépt. 71, Station C, Montréal. 5-117

6] Hommes demandés

VENDEURS

de meubles et d'appareils électriques.

- Automobile essentielle
- Plus haute commission payée

APPELER

PR. 7-5351

6

BARBIER demandé, ou apprenti barbier. F. Poulin, 100A Laurier, Hull. 6-114

CUISINIER d'expérience. S'adresser Hôtel Canada, 62 Murray, Ottawa. 6-113

CONCIERGE d'expérience, sans enfant. S'adresser 158 St-Patrice, Ottawa. 6-114

PREPOSES de station de service. De préférence avec expérience, mais aussi jeunes hommes pour apprendre. Bons salaires et bonne commission. S'adresser à M. Dubé, Sunlight Station, rues Booth et Duke, Ottawa. 6-114

COMMIS bilingue, avec expérience de préférence, pour magasin de peinture. S'adresser 195½ Rideau. 6-117

HOMME demandé pour réparations de pneus, 262, rue Rideau. 6-117

DEMANDES
3 JEUNES hommes de 18 à 24 ans. Pour vente directe, plein temps. Devront voyager. Nous vous entraînerons. Nous vous transportons. La préférence sera accordée aux candidats bilingues. Salaire hebdomadaire plus boni mensuel. Faites demande à M. E. Bowen, chambre 6, 384, rue Elgin, mardi de 4.30 à 6.30 p.m.; mercredi de 10.30 à 12.30 a.m.; soir de 6.30 à 8.00
6-113

OPERATEUR de bulldozer Caterpillar. Appeler après 6 heures, PR. 7-8158. 6-113

GERANT ADJOINT

Belle occasion pour jeune homme de prendre la charge de gérant adjoint de nos rayons des tissus à la verge et de la toile. Bénéfices aux employés Freiman.

S'adresser

BUREAU DU PERSONNEL

FREIMAN

EN VILLE

6

URBANISTES

Société centrale d'hypothèques et de logement

On a besoin d'urbanistes à la Division de l'architecture et de l'urbanisme au bureau-chef à Ottawa, pour des travaux se rapportant à l'activité de la Société à travers le pays dans des projets de réaménagement de logements et dans l'établissement de "townsites" dans les régions du nord.

Les candidats devraient être titulaires d'un grade universitaire ou de l'équivalent en architecture ou en génie civil et posséder de l'expérience en aménagement physique. Un cours postscolaire en urbanisme serait un avantage.

Il faut adresser les demandes d'emploi, en indiquant l'âge, l'état matrimonial, le degré d'instruction, les détails sur l'expérience et le salaire désiré, ainsi que les noms et adresses de trois répondants, au Surintendant, Service du Personnel, Bureau-chef, Société centrale d'hypothèques et de logement, Ottawa. Les réponses seront traitées confidentiellement.

6

7] Femmes demandées

FILLE pour ouvrage général de maison; personne seule. — 346 Wilbrod. 7-113

PLISSEUSE EXPERIMENTEE
DEMANDE par un établissement de nettoyage à sec; semaine de 5 jours; excellent salaire de début; bénéfices couramment accordés aux employés. Faire demande à M. A. Régimbald, Vail's Clean-O-Mat, 386, rue Wellington, Ottawa. 7-112

CAISSIERE demandée pour IGA. 814 Booth, Ottawa. CE. 2-1775. 7-113

VENDEUSE

Pour rayon de la photographie. Les candidates doivent être familières avec l'équipement photographique. Semaine de 5 jours, 40 heures. Bénéfices Freiman, aux employés.

S'adresser au

BUREAU DU PERSONNEL

FREIMAN

EN VILLE

7

7] Femmes demandées

VENDEUSES

bilingues pour rayon des manteaux, robes pour dames, vêtements de cuisine. Semaine de 5 jours. Assurance-vie et médicale en groupe et autres bénéfices connexes aux employés.

S'adresser:

T. TALBOTT,

C. CAPLAN LTD.

Rue Rideau

7

JEUNES filles pour ouvrage général. S'adresser 198 Rideau, CE. 5-7246. 7-113

FILLE ou jeune femme mariée pour travail à temps partiel comme vendeuse au comptoir à bonbons. S'adresser en personne seulement, au gérant du cinéma Cartier. 7-113

REPASSEUSE DE CHEMISES
Salaire élevé.
Emploi régulier.
BONNES conditions de travail. Semaine de 5 jours, cafeteria. S'adresser à M. A. Régimbald, Vail's Clean-O-Mat, 386, rue Wellington, Ottawa. 7-112

FILLE de table avec expérience, bilingue. S'adresser en personne, Chez Kouri, Hull. 7-113

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-114

STENOGRAPHE BILINGUE

Etude légale requiert les services d'une sténographe bilingue. Salaire selon expérience et compétence. Immédiatement.

SH. 6-8154

Servantes demandées

AIDE pour travail général, 3 enfants, PR. 7-2109. 8-114

JEUNE fille pour prendre soin enfants pendant que mère travaille. SH. 6-1330. 8-114

BONNE, 18 ans ou plus, expérience, couchera ici; bonnes conditions. 63, boul. Taché, Hull. — PR. 7-3992. 8-114

FEMME de cuisine, femme de ménage pour résidence diplomatique, Ottawa, très bonnes conditions de travail; demeureront ici; 3 semaines de vacances, fonds de pension, $100 par mois. CE. 5-4998 entre 9 a.m. et 4 p.m. 8-114

BONNE, expérience, ouvrage général de maison; couchera ici. PR. 7-5173. 8-113

TRAVAIL domestique général. — Accessoires modernes. Enfants. Chambre privée. CE. 5-5485. 8-112

SERVANTE, expérience préférée, pour ouvrage général de maison; bon salaire; couchera ici. PR. 7-3030. 8-113

9] Inst. demandés

QUATRE instituteurs ou institutrices bilingues demandés pour l'école publique section No 1 Hanmer, pour le 1er septembre 1957. Un principal, homme de préférence, pour enseigner 7e, 8e, 9e, 10e années; un ou une pour 5e et 6e; une pour 3e et 4e, et une pour 1ère et 2e. Salaire d'après échelle. Faire parvenir demande, donnant nom du dernier inspecteur à Alphonse Proulx, secrétaire, Hanmer, Ontario, Tél.: Hanmer 26. 9-112

ON demande institutrices qualifiées; très bons salaires; école moderne, centre minier. S.V.P. adresser références à C. Vallières, secrétaire, Holtyre, Ontario. 9-

ON DEMANDE pour septembre 1957, instituteurs qualifiés, pour enseigner les 7e et 8e années. Salaire minimum $2,500; maximum $4,100 plus $500 pour homme marié; allocation de $100 par année pour 6 années d'expérience antérieure; augmentation annuelle de $200. Plan de la Croix bleue et médical facultatif. S'adresser en donnant le nom et l'adresse du dernier inspecteur à Arthur Desjardins, secrétaire, C.P. 969, Kapuskasing, Ont. 9-119

3 INSTITUTRICES bilingues demandées pour l'école du village de Bonfield. Salaires selon échelle des salaires. Envoyer demande à Roland Shank, secrétaire-trésorier, Bonfield, Ontario. 9-112

INSTITUTRICE bilingue avec expérience demandée pour enseigner dans une école rurale. S'adresser à Léo-Paul Cuerrier, secrétaire, S.S. no 21 Roxborough, Maxville, Ontario. 9-117

ECOLE SECONDAIRE DU DISTRICT CASSELMAN-CAMBRIDGE

ON DEMANDE

PRINCIPAL

pouvant enseigner les sciences de préférence.

Adresser vos demandes en y indiquant l'expérience, les qualifications, le salaire demandé et numéro de téléphone à

M. EMILE BERGEVIN, sec.-trés.

CASSELMAN, ONTARIO.

9

INSTITUTEUR ou institutrice qualifiés pour enseigner les 5e et 6e années, dans école de 4 classes, rurale et moderne. S'adresser, Denis Huneault, R.R. No. 2, Navan, Ont 9-116

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés pour enseigner dans une école neuve de 8 classes. Minimum $2,200 avec augmentation annuelle de $200 et le plan cumulatif de maladie. Marcel Jacques, secrétaire, Fauquier, Ontario. 9-116

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandé pour une école à 3 milles du village de Lancaster. Salaire de $3,000. Prière de mentionner tous détails quant à l'expérience, etc., ainsi que le nom de votre dernier inspecteur. Toutes les demandes doivent être adressées à M. Alexandre Deschamps, inspecteur, C.P. 549, Alexandria, Ontario. 9-113

INSTITUTRICE qualifiée, avec expérience de préférence, demandée pour école rurale moderne, située à 2½ milles du village; 14 élèves; 1ère à 8e années. Veuillez indiquer salaire désiré sur votre demande à Mme Laura Lagrandeur, secrétaire, école publique no 1, Appleby, St.-Charles, Ont. 9-113

ON demande instituteurs ou institutrices pour école bilingue séparée, pour septembre 1957. Ecole moderne. Salaires Fédération. Plan de congé maladie cumulatif. Prière d'écrire mentionnant expérience, qualifications, nom et adresse de votre dernier inspecteur à Henri L. Lacroix, C.P. 360, Cochrane, Ontario. 9-114

11] Emplois demandés

TELEPHONE ANSWERING
SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151 11-300

MENUISIER, 14 ans d'expérience, réparations et finitions, armoires. SH. 6-8325. 11-134

OUVRAGE dans réparations tous genres, et finissions. CE. 5-0463. 11-137

PERSONNE fiable garderait enfants, le jour, 365 Donald, Overbrook. SH. 9-7673. 11-113

13A] Divers demandé

GARDERAIS enfant chez moi tandis que mère travaille. CE. 3-5986. 13A-114

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles. CE 4-8233 13A-300

SERVICE rapide sur machines à coudre de tous genres. PR. 7-9016. 13A-130

JOHN'S Used Furniture (Jean-Louis Daviault) paiera le plus haut prix pour bons meubles usagés, CE. 3-1824. 13A-114

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

13B] Maisons demandées

OTTAWA OUEST — Nous avons clients pour vieilles maisons, 3 chambres à coucher. Pour vente rapide, appeler Conrad Sigouin, PA. 8-9354, agent de la maison Roméo Pigeon et Lavoie, CE. 2-7384. 13B-300

NOUS AVONS plusieurs clients pour propriétés de tous genres à Hull, Ottawa et les environs. Evaluation gratuite. Pour meilleurs résultats appeler la maison J. F. Depatie, 552, rue Rideau, tél: CE. 3-7576 ou CE. 4-0341 13B-300

14] Propriétés à vendre

VENTE PRIVEE

DUPLEX offert à bas prix pour vente rapide. $16,900, partie d'une succession. Construction solide et état immaculé. Basses taxes et bas coût de chauffage. Section résidentielle, près des transports, églises, école et du Conseil national des Recherches. SH. 9-8579. 14-114

MAISON, rue Wellington, Hull; bon état. Tél: PR. 7-8529. 14-113

MAISON ROMEO

PIGEON & LAVOIE

LTEE—ASSURANCE-IMMEUBLE
MEMBRES — OTTAWA REAL ESTATE BOARD
CE. 2-7384
Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261
Nicholas Kouri, CE. 6-5452.
Adélard Génier, SH. 9-6051
Armand Richard, CE. 3-5343

OTTAWA-OUEST, rue Spadina. $5,000 à compte. Grande maison en briques, présentement louée en 3 logis. Revenu mensuel $200. Termes faciles. Très bon état. Photo Coop. 10702. Demande seulement $14,400. Appeler Conrad Sigouin.

CERCLE RICHARD, près boul. Ducharme, Eastview. 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, rue pavée, près école et église. Quartier résidentiel. $14,000; $6,800 à compte. Termes faciles. Photo Coop. 10502. Appeler Conrad Sigouin.

CARDINAL HEIGHTS — près Chemin de Montréal. Bungalow de 2 ans, entretenu, attrayant, 6 pièces spacieuses, 3 chambres à coucher, foyer, belle cuisine, moderne, sous-sol avec système air forcé, cuves à laver, vaste terrain bien arrangé. $14,500 — $3,000 à compte, hypothèque 5¼%. Taxes basses. Laurent Gaboury.

OCCASION A HULL. — Maison de 3 chambres à coucher, y compris commerce de restaurant, épicerie, stock et équipement. $6,500. $3,000 à compte. A. Richard.

OCCASION au domaine Glenwood. Bungalow neuf ultra moderne de style vraiment joli, comprend 8 pièces, "car port", amélioration locale entièrement payée. Site agréable. $3,550 à compte et $85 par mois. Eugène Lavoie.

COTE DE SABLE, rue Blackburn, près Somerset. Maison en brique de 12 pièces, planchers chêne, chauffage air chaud à l'huile, bons revenus. $15,800, $4,000 à compte. Photo Coop 10488. Adélard Génier.

EASTVIEW — Bungalow rue Washington, près Riverside Drive. 7 minutes du Château Laurier. 2 chambres à coucher, cuisine moderne. Soubassement avec salle de récréation, foyer naturel, pouvant servir de chambre à coucher. Maison parfait état. Chauffage eau chaude à l'huile. Garage double. $12,500, $5,000 à compte. Adélard Génier. 14-300

LOUIS TITLEY

IMMEUBLES-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE 3-1163
M. J.-O. Clément CE 5-5392.
Mme M. Dupont, SH 6-1122.
M. Oscar Lalande, CE 5-3173.
M. Charles-W. Leclerc SH 6-0600
Mme Françoise Major SH. 9-1336
M. Noël Potvin, CE 4-3426.
M. Harry Shinder CE 3-5424.
M. J. Telmosse, PR. 7-3993.

Commerce de quincaillerie
SITUE tout près du marché Bye. Ce commerce est très bien établi. La raison pour vendre est: cause de santé. Photo Coop 10523. M. N. Potvin.

LIMBOURG, près des Pères du Saint-Esprit, joli bungalow moderne, 2 chambres à coucher. Termes très faciles. Mme F. Major.

RUE STEWART — Côte-de-Sable, grande maison, 3 étages, 10 pièces, 3 chambres de bain, idéal pour maison de pension. On demande $25,000. Bons termes. Photo Coop. J.-O. Clément.

RUE SOMERSET-EST — Maison double, moderne, 11 ans, grand salon, foyer, salle à dîner, cuisine et 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile, très bonne condition. On demande $25,000. Termes. Photo Coop. 10484. J.-Oscar Lalande.

RUE MARQUETTE, Eastview, grand triplex moderne, grand salon, grande cuisine, 2 grandes chambres à coucher, salle de couture, bons revenus. On demande $25,500 — $5,000 à compte. Bons termes, exclusif C.-W. Leclerc.

RUE CARILLON, Eastview, en face de l'église: Joli bungalow, salon avec foyer, 2 chambres à coucher, chambre de bain moderne, très bien clôturé, sur terrain avec beaux arbres. Photo Coop. 10485. C. W. Leclerc.

CHALET d'été près de l'eau. Chemin de Montréal, 10 milles d'Eastview, près de Cumberland, meublé au complet, sur très beau terrain avec pommiers, haie en cèdre, etc. Pour plus amples détails C.-W. Leclerc.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE, Pointe-Gatineau — Maison 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher. On demande 6,500. Bons termes. Photo Coop. 10391. J.-O. Clément.

COTE-DE-SABLE, rue Henderson. Triplex moderne, chauffé à l'huile, très propre: bons revenus. On demande $25,000. Bons termes Exclusif. Mme F. Major. 14-300

BUNGALOW neuf, faut sacrifier, $6,000 à compte et reste à terme. Chemin Cyrville. Casier 165, M. Gilles Auger, SH. 9-4365. 14-112

COTE-DE-SABLE — Triplex, 2 et 3 chambres à coucher, eau chaude, chauffage à l'huile, vente privée. PA. 2-3677. 14-112

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE

COURTIER
552, rue RIDEAU
CE. 3-7576 CE. 4-0341

RUE NOTRE-DAME, Hull — Maison double en brique, chambre de bain 4 morceaux. Chauffage, eau chaude à l'huile. Revenus mensuels: $170. On demande $17,000. Le soir SH. 9-4584.

RUE FONTAINE, Wrightville — Maison 3 chambres à coucher, cuisine moderne, chauffé à l'huile. Terrain 30x112. On demande $8,000. Le soir M. Allen, SH. 9-0102.

VERITABLE occasion pour placement avec seulement $10,000 à compte. Nous vous vendrons 2 maisons appartements de 6 logis chacune. Revenus annuels de $12,864. Construction brique. Chauffage eau chaude à l'huile. Terrain paysagé de 140x100. Profit net annuel de $1,700 assuré. Paiement sur principal en plus. Très bien situé près du chemin Aylmer. Construit depuis 5 ans seulement. Equipements électriques et stores vénitiens compris. Le soir SH. 9-4584.

RUE GOULBURN
AUBAINE A $18,000.
TRIPLEX en briques, rapportant $245 par mois. Peut s'acheter pour $3,000 à compte.

RUE DONALD — Joli semi-bungalow, briques et "featheredge", 6 grandes pièces, garage, terrasse soignée, rocaille. On demande $15,000; montant initial à discuter.

RUE LEVIS, Eastview. $44,500. Maison de rapport en briques, bâtie en 1953; 6 logis très propres. Revenu $6,300, frais d'entretien $1,240. A compte $10,000. Termes.

Jos LeBLANC, courtier, SH. 6-8242 ou Eug. Picard, agent, CE. 2-5863. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull, PR. 1-4350

WRIGHTVILLE, rue Bienville — Maison neuve, 5 pièces, cave, garage, jardin. $6,500; $3,300 à compte.

HULL, rue Laval, près Principale. 2 côtés, 5 et 6 pièces, chauffage huile, eau chaude. $11,000; $4,000 à compte.

WRIGHTVILLE, près hôpital — Bungalow neuf, 5 grandes pièces. Occupation immédiate. $12,000; $3,500 à compte. PR. 1-4350. lun. au ven.

MAURICE SOULARD

COURTIER
IMMEUBLES — ASSURANCES
45 RIDEAU — CE. 2-5751

COTE-DE-SABLE — Triplex moderne, chauffé à l'eau chaude; revenu actuel $3,600. Possession d'un appartement de 5 pièces. Prix demandé $25,000; $6,000 requis. René Labelle, SH. 9-5251.

ACCEPTERAIS en échange, une maison simple ou double comme paiement à compte sur nouveau triplex en briques, moderne, dans Basse-Ville. Paul Tassé, SH. 9-8271.

RUE McKAY — Duplex en briques, chauffé à l'eau chaude et l'huile. Possession. Prix demandé $16,800; $3,600 requis. Ernest Lalonde, PA. 8-6772.

VRAIE AUBAINE, à Deschênes. Maison en stuc, presque neuve. 3 chambres à coucher, avec logis supplémentaire au sous-sol. Imaginez le tout pour $9,000. — Paul Tassé, SH. 9-8271. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR 7-3875

Léo Dubuc, SH. 9-5517
Mme Charette, PR. 1-5386.
G St-Jean PR 1-2082

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc entre boul. St-Joseph et Berri: excellente maison 2 étages, en briques, 7 pièces; terrain en pelouse ayant de beaux arbres et entièrement clôturé. Garage double de 2 étages. Prix demandé, $14,000; paiement initial, $3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

Terrains

NOUS AVONS encore une dizaine de lots de 74 x 100, près de la promenade du Lac des Fées. — Pour plus de renseignements demander L. Dubuc, SH. 9-5517.

STE-ROSE-DE-LIMA: Bungalow 5 pièces, sur beau terrain, $4,000. A compte, $1,000. MO. 3-4340. — 500.

HULL, très central. Maison double en stuc. $8,500; paiement initial, $3,000. Mme Charrette, PR. 1-5386. — 501.

RUE TRUDEAU, Wrightville, près église, 1½ étage en stuc, trois chambres à coucher, grande cuisine, vivoir et salle à manger, plancher du sous-sol fini en tuile. Prix demandé $13,000; termes faciles. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 464.

BOUL. SAINT-JOSEPH — Bonne grande maison en briques, de 4 chambres à coucher, chauffage moderne. $15,000; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 466.

HULL, rue Eddy — Edifice commercial comprenant 2 commerces et 3 grands logis. $25,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. 504.

GATINEAU — RUE SAINT-ANDRE — Un 5 logis à $12,500. Paiement initial $4,000. G. Saint-Jean. — PR. 1-2082 — 509.

WRIGHTVILLE, rue Leblanc — Attrayant bungalow en stuc, moderne 3 chambres à coucher, cave de 9 pieds. $12,400; paiement initial $3,500, balance $55 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517. 511.

Placement

WRIGHTVILLE, rue Richelieu — Maison de rapport moderne, en brique, comprenant 8 logements Revenu $6,060. Dépenses seulement $1,250. Prix demandé $45,000. Paiement initial $16,000. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 512.

Triplex neuf

WRIGHTVILLE, très beau district près autobus, église et écoles, 3 logis neufs en stuc avec possibilité d'un 4ième. Prix, $21,000, termes faciles. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 481.

WRIGHTVILLE — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, chauffage moderne. $3,700 à compte. Prix, $11,500, balance payable $53 par mois. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 507.

PTE-GATINEAU, rue St-Jean-Baptiste — Maison de 2 logis pour vente rapide. $7,000, termes faciles. St-Jean, PR. 1-2082. — 479.

WRIGHTVILLE, district Lac des Fées. Bungalow très moderne, 3 chambres à coucher, vivoir avec foyer naturel. $16,000. Termes. Mme Charette. PR. 1-5386. 468. 14-300

A VENDRE OU ECHANGER
SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres, salon, tapis mur-à-mur, bain, cuisine moderne "youngstown". $10,800. Vacant. 27 Kent, Hull. PR. 1-5507. 14-300

DESCHENES: Maison située près de l'église; 5 logis. PR. 1-2512. 14-116

PROPRIETE avec commerce. S'adresser 115 Amherst, Wrightville. 14-112

J. R. BRISSON, IMMEUBLES
L. H. ROCQUE, GERANT.
CE. 6-4[illegible] — CE. 6-1069
COTE-DE-SABLE, rue Stewart — Maison simple, 4 chambres à coucher, grenier, salon, salle à manger, cuisine. $17,000. Termes. 14-113

RUE MARQUETTE, Eastview. — Confortable; 3 chambres à coucher, maison 1 étage, sur lot paysagé. $14,500. George Howith, immeuble et assurances. SH. 9-9971. 14-300

CAMPEAU

vous offre

VALEUR
QUALITE
VARIETE

UNE MEILLEURE MAISON A UN MEILLEUR PRIX

Choix de 14 différents modèles

Communiquez avec nos bureaux de vente pour brochures et liste de prix.

Vous êtes invités à visiter nos maisons modèles ouvertes de 10 a.m. à 9 p.m.

Elmvale Acres

Bureau de vente à
790 CH. SMYTH

à l'est du Alta Vista Drive.
RE. 3-2182 RE. 3-2183

Parc Bel-Air

Bureau de vente à
1151 CH. CHECKERS

au sud de Carling,
près Woodroffe.
Tél.: PA. 2-0881

CAMPEAU CONSTRUCTION COMPAGNIE LTEE

BUREAU CHEF
525, rue Bank
CE. 5-7288 CE. 5-1467

14

WEST-END — Voisinage de Simpsons-Sears, duplex, 2 et 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile, eau chaude; terrain de 66x268. PA. 2-3677. 14-113

OVERBROOK — un 3 logis, près édifice de Gendarmerie Royale. SH. 9-9173. 14-114

AURELE J. HOULE

COURTIER
IMMEUBLES - ASSURANCES
285, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Hector Laframboise, CE. 3-8581.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE DOLLARD, Eastview — Joli bungalow en briques, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger; sur terrain 60x98, paysagé, avec garage. Salle à jouer au sous-sol, finie en bois de pin. Une très belle valeur à $15,000.

RUE SEGUIN, CARDINAL HEIGHTS — Joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher, chambre de bain en tuile. Terrain 55x198. Prix demandé: $14,800, Paiement initial: $2,000.

ROUTE 17 — 2 milles de Rockland — Maison de 2 étages, 4 chambres à coucher, chauffage air forcé à l'huile. Terrain 286x400. Prix demandé: $12,000.

RUE BOLTON, Ottawa — Maison à 2 côtés, 3 unités, construction brique et stuc. Revenus $260 par mois. Chauffage, eau chaude à l'huile. Prix demandé: $23,000. Paiement initial: $6,000.

BOUL. MOUSSETTE — coin Bourque — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher de toute beauté. Garage attaché, tapis oriental inclus. Chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé: $35,000. 14-300

DUPLEX neuf, près Imprimerie, Hull. Chauffage eau chaude. Possession immédiate. 120 Carillon. PR. 7-8544. 14-300

MAISON de briques, 4 chambres à coucher, grande cuisine moderne, garage double. Paiements raisonnables.

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 7-0265.
Edgar Chénier, PR. 7-1198.
Rémi Rochon, PR. 7-4098.

RUE LAVAL — 4 logis, revenu annuel $1,560. $13,000; termes. Albert Roy.

RUE SCOTT — Duplex, logis très propres, 6 pièces, salles de bain complètes; cave, terrain paysagé. $15,500; $3,000 à compte. — Albert Roy.

RUE CHAPLEAU, près de l'école, semi-bungalow en briques, 6 pièces, grand terrain. $11,000; $2,500 à compte. Rémi Rochon.

RUE JOGUES — 6 logis neufs, 4 pièces; non chauffés; revenu annuel $4,800. $35,000; $8,000 à compte. Rémi Rochon.

RUE MONDOUX, Gatineau — Duplex impeccable; logis 4 pièces et 5 pièces; système central. $9,500; $3,000 à compte. Albert Roy.

A QUI LA CHANCE? — $2,000 à compte. $12,500. — 4 logis en briques, avec système eau chaude; très propre; terrain 210x195; revenu annuel $2,160. — Rémi Rochon.

RUE AMHERST — Bungalow 4 pièces, salle de bain complète; terrain paysagé. $5,500. Termes. E. Chénier.

BUNGALOW neuf, en brique, intérieur attrayant; chauffage central. Rue Fontaine. $11,000; termes. Rémi Rochon.

RUE CORBEIL — Bungalow en brique, neuf, de 5 pièces; chauffage central, garage, terrain paysagé et clôturé. Aubaine $12,500; $2,500 à compte. A. Roy.

RUE RICHER — Semi-bungalow, 7 pièces, salle de bain complète, très propre. $8,000. Termes. — Julien Groulx.

RUE VIMY, Gatineau, Duplex en blocs de ciment; logis 4 pièces dont un pas terminé. $7,500; cave. E. Chénier. 14-300

14B] Terrains à vendre

VILLE DE GATINEAU — 58 lots dont 20 avec égout et aqueduc, pour balance des lots, n'ont qu'à demander. Tout subdivisé. Accepterais échange. Pour plus de détails composer PR. 7-3835; le soir, PR. 7-3123. 14B-300

LOT 50x100, boul. Moussette. — PR. 7-8653. 14B-116

ROCKLAND-EST — Lot 70 x 132, cave creusée, fondation 38 x 30, et 800 blocs inclus, $550. Royal Parisien, Rockland-Est. 14B-116

CHEMIN CYRVILLE, Navan, emplacement 50x300, 8 milles du boulevard Saint-Laurent. Fondation blocs 10 pouces, avec 1er plancher, conditions faciles. SH. 9-4836. 14B-112

LOT 50x100 avec service aqueduc installé et payé, $450, termes. PR. 7-8321, M. Guertin, après 6 heures. 14B-116

TERRAIN arpenté, 75x100, chemin pavé, 4 milles de Hull, entre Pointe-Gatineau et Limbour, résidentiel. Après 6 h., PR. 7-3632. 14B-113

GRAND lot, rue Marengère, Pointe-Gatineau. PR. 7-7377. 14B-114

DISTRICT Lac des Fées, boul. Moussette: lot de 8,000 pieds carrés pour vous construire; $2,500; paiement initial $500. — André Tessier Ltée. PR. 7-3875; le soir, L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

LOTS 65 x 120, Aubaine. Signaler PR. 7-2065. 14B-114

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas. Pointe-Gatineau. Tél: PR. 7-5857. 14B-300

ORLEANS, village: lots 75 x 200, chemin de Montréal, route 17, 4 milles des Recherches. Téléphoner SH. 6-6536. 14B-116

Terrain 1 acre
HULL Sud, D'Amour Drive, à mille pieds du chemin d'Aylmer, district ayant constructions choisies, $1,000 à compte — $2,300, balance payable $50.00 par mois. Appeler André Tessier Ltée, PR. 7-3875 ou le soir L. Dubuc, SH. 9-5517. 14B-300

SUPERBES terrains, près de l'église, l'école, conditions faciles, Pointe-Gatineau, PR. 7-6613. 14B-300

15] Commerces à vendre

RESTAURANT à gros revenu près de l'Université d'Ottawa. Commerce, équipement et logis. Photo Coop. 9526. Armand Richard, agent, CE. 3-5343. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. 15-300

RESTAURANT avec grand logis, 10 milles de Hull, bon marché, cause maladie, CE. 3-6826. 15-116

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph, PR. 7



Prompts résultats pour quelques sous

15] Commerces à vendre

RESTAURANT - EPICERIE bien équipé, avec grand logis. CE. 6-1844. 15-113

MAGASIN faisant très bon chiffre d'affaires. Actuellement épicerie-boucherie. Chauffé. Seulement $6,500 requis pour stock. Pour plus de renseignements, appeler Hector Lachapelle, CE. 5-9298, agent pour Maurice Soulard, courtier, CE. 2-5751. 15-300

MAGASIN de fruits, et épiceries, seulement $1,700, centre de Hull, PR. 1-2346. 15-113

EPICERIE-BOUCHERIE avec licence de bière. Cause maladie. Aubaine. 3 Joanisse, Hull, après 5 heures. PR. 7-3436. 15-112

RUE WELLINGTON — Salon de coiffure très bien équipé; bonne clientèle. $4,000; $1,500 à compte. Albert Roy.

WRIGHTVILLE — Commerce de boucherie et d'épicerie licenciée, prospère et bien établi, marchandise et équipement complet, bâtisse avec logis de 8 pièces et un autre magasin; système eau chaude. Prix attrayant et conditions faciles. Pas de renseignements par téléphone.
S. E. DUSSAULT
IMMEUBLES — Assurances
31 Laval, Hull PR. 7-3835 15-300

COMMERCE de tailleur, avec dépôt de nettoyage; avec ou sans camion. Rue Bank. SH. 6-0376. 15-116

SALON DE BEAUTE moderne, dans localité centrale, Hull; prix raisonnable; termes si désirés. PR. 7-7029. 15-116

15A] Hôtels à vendre

HOTEL situé à 25 milles d'Ottawa. Bon chiffre d'affaires; 12 chambres, salle à manger, taverne, grill. $36,000; termes à discuter. L. H. Rocque, CE. 6-4745; CE. 6-1069. 15A-113

17] Autos à vendre

SATISFACTION
ASSUREE
une fois
PROPRIETAIRE
de nos
AUTOS USAGEES

Notre ligne de conduite a toujours été, depuis que nous avons vendu notre première auto usagée, de nous assurer que l'acheteur aura entière satisfaction, et rien ne nous fera dévier de cette ligne de conduite.

1947 CHRYSLER, sedan à 4 portières — $265
Fonctionne comme un charme.

1949 OLDSMOBILE 88, sedan — $435
Transmission automatique, radio, vérifiez bien celle-là

1950 CADILLAC, sedan, de la série moins lourde — $1095
Transmission hydramatique, radio à syntonisation automatique, fini noir onyx d'origine.
Ajoutez à votre prestige.

1951 PONTIAC, sedan — $670
Transmission Powerglide, spécial pour aujourd'hui seulement.

Venez voir celles-ci aujourd'hui, et en même temps, toutes les autres aubaines

CONNELLY MOTORS LTD.
Vente et service autorisés pour Pontiac et Buick.
428, CH. RICHMOND
PA. 2-1634
17

$25 A COMPTE
achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte.
1956 CHEVROLET, sédan, 4 portières, deux nuances, comme neuve, $1,895
1955 PONTIAC de luxe, 2 portières, un seul propriétaire, toute équipée, $1,795
1955 CHEVROLET, Bel Air, décapotable à toiture rigide, toute équipée, doit être vue.
1955 DODGE, sedan 4 portières, transmission à boutons-poussoir, très bas millage; vous devez voir celle-ci. $1,725.
1953 FORD Customline, sedan 4 portières, comme neuve. — $1,095.
1953 CHEVROLET, Bel Air, pièces originales d'un bout à l'autre, radio, chaufferette climatiseuse, $1,195
1952 BUICK sedan, 4 portières, dynaflow, auto d'un seul propriétaire. $1,025.
1952 CHEVROLET, sedan 4 portières de luxe, bas millage. $825.
1951 FORD, club coupé, 2 portières, mme neuve. $795.
1950 CHEVROLET de luxe, 6 à choisir, à partir de $500 et plus.
1948 CHEVROLET, telle que neuve, regardez-la bien.
1951 CHEVROLET, décapotable à toiture rigide, toute équipée, $750.
1951 CHEVROLET ½ tonne, de livraison légère; plaques matricules de Québec 1957. $595.
1954 DODGE ½ tonne, livraison légère, seulement 8,000 milles, état de camion de montre, radio, chaufferette. $895.
Bien d'autres marques et modèles à choisir.
Toutes nos autos sont garanties.
MAURICE MOTORS
316, rue Rideau — CE. 4-4626.
17-300

1954 OLDSMOBILE, sédan, radio, transmission automatique, 4 pneus neufs, sacrifice, $1,850. Pourrait être financée. PR. 1-2586. 17-114

SANDY'S
Autos neuves et usagées.
554, rue Rideau, CE. 6-1300
Pas de paiement à compte.
17-300

1953 CHEVROLET station wagon, excellent état, radio, échange accepté; termes. Roméo Lajoie, PR. 7-2735. 17-300

17] Autos à vendre

DEPENDABLE
ET POURQUOI?
PLUS POUR VOTRE ARGENT
ET MOINS DE TROUBLES!
N'HESITEZ PAS.
DEPENDABLE MOTOR
AVEC SON STOCK DE
BONNES AUTOS USAGEES EST
L'ENDROIT IDEAL.
ECHANGES ET TERMES acceptés
AUTOS NEUVES
$495 A COMPTE
jusqu'à 36 mois pour solder
AUTOS USAGEES
AUCUN ACOMPTE
jusqu'à 30 mois pour solder
"Nous sommes les docteurs de la finance"
DEPENDABLE
MOTOR SALES
394, ch. Richmond
PA. 2-6740
248, rue Dalhousie
CE. 2-3665
43, chemin Richmond
17

1937 BUICK. Sacrifice. 220 Beechwood. 17-112

1942 FORD, bon état, $150. — 86 Delorimier, Hull. 17-117

1953 FORD coach, bas prix. Cause maladie. — 389 Champlain, Hull. PR. 7-6227. 17-114

1952 MORRIS, très bon état. — PR. 7-4296. 17-114

1950 PLYMOUTH, 2 portières, bon état, $600. 323 Lévis, Eastview. 17-117

CAMION-REMORQUE, 2 - 2½ tonnes, très bon état, avec grue de 6 tonnes. S'adresser, 153 St-Etienne, Hull. 17-114

Paiement à compte aussi bas que $25
Jusqu'à 30 mois pour payer
Reuben's Auto Sales
1955 FORD Fairlane, sedan, entièrement équipée, teintes sport, rouge et blanc, 15,000 milles. $1,895.
1955 CHEVROLET DeLuxe, sedan, Powerglide, radio, chaufferette, pneus à parois blanches, deux teintes, immaculée. — $1,795.
1955 CHEVROLET V-8 DeLuxe, coach, radio et chaufferette, deux teintes, un propriétaire. $1,795.
1953 OLDSMOBILE Super 88, entièrement équipée, comme neuve. Aujourd'hui seulement et non pas demain, $1,295.
1953 FORD, CHEVROLET, toits rigides, coach ou sedan, quatre au choix, radios, chaufferettes, quelques-unes automatiques, à compter de $1,195 et plus.
1952-51-50-49-48 BUICK, CHEVROLET, DODGE, MONARCH, MERCURY, FORD, coach ou sedan, radios et chaufferettes, quelques-unes automatiques, 28 modèles au choix, à compter de $395 et plus.
Spécial du jour.
1950 STUDEBAKER, sedan, chaufferette et "overdrive" vraiment bonne. $495.
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.
17-300

VOITURES USAGEES
GARANTIES
DE
BLONDIN MOTORS
GARANTIE DE
12 MOIS,
de Universal Auto Bonders
1955 MERCURY, coach — $2095
1954 METEOR, coach Niagara — $1445
1955 DODGE, sedan — $1745
1954 CHEVROLET, coach — $1445
1955 CHEVROLET, Ranch wagon — $1895
1954 FORD, sedan custom, transmission automatique — $1495
1955 METEOR, sedan Rideau, transmission automatique — $1895
1953 METEOR, sedan custom — $1275
Autres modèles au choix
AVIS SPECIAL!
LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES A OTTAWA
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Dépositaires autorisés des Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm
HULL
Téléphone: PR. 7-5251
17

AURELE-J. HOULE
263 chemin de Montréal, Eastview
Tél.: SH. 6-8101
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
17-300

J. ROTHBERG MOTORS
Pas de paiement à compte
Jusqu'à 30 mois pour payer
AUTOS NEUVES — $545 à compte
LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles.
200, chemin Richmond, PA. 2-5339.
125 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 1-3404
17-300

17] Autos à vendre

1955 BUICK, 4 portières, toit dur, radio, chaufferette, Dynaflow, servo-direction et servo-freins. Pneus à paroi blanche. Excellent état. Acheteur privé. CE. 2-5305. 17-115

1952 CHEVROLET sedan, propre, très bon état, entièrement équipée. $585. CE. 3-6936. 17-113

BUDGET MOTOR SALES
684 rue Lank. Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis
1957 METROPOLITAN neuve.
1956 BUICK sedan.
1956 DODGE coach.
1956 CHEVROLET sedan.
1955 CHEVROLET ½ tonne à panneaux.
1953 FORD coach.
1955 FORD station wagon, 4 portières.
1954 FORD, sedan.
1953 BUICK, sedan.
1953 CHEVROLET Bel Air sedan.
1953 DODGE sedan.
1953 FARGO, ½ tonne, livraison.
1953 METEOR coach. $649.
1953 PONTIAC sedan.
1952 PONTIAC coach
1951 HENRY J coach
1951 METEOR sedan, équipée.
1951 CHEVROLET ½ tonne livraison.
1950 MONARCH décapotable.
1950 HUDSON sedan
1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec.
1949 WILLYS station wagon.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 ROVER sedan.
1948 PONTIAC coach, $79.
1948 OLDSMOBILE hydramatique $79.
1947 CHEVROLET $149.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves

CAMION Mercury 1951, 2 tonnes, $200; bon état. S'adresser 120 Dollard, Hull, PR. 7-3765. 17-112

METEOR 1953, très bon état, 37,000 milles. S'adresser 35 Scott, Hull, PR. 7-4978. 17-113

1953 METEOR, 2 tons, très bon état, moteur neuf, radio, pneus neufs. 5 Richelieu, Hull. PR. 7-2965. 17-113

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie Ottawa. 17-300

AUTOS et CAMIONS USAGES D'"ACHAT SUR"
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. CE. 2-7354 — Ouvert le soir
PARC D'AUTOS USAGEES
474, RUE RIDEAU
CE. 6-2184
17

1955 CHEVROLET, radio "overdrive", comme neuve.
1954 CHEVROLET.
1954 PLYMOUTH, 2 couleurs, Etat d'automobile neuve.
1953 METEOR, avec radio, 28,000 milles.
1952 PLYMOUTH, avec moteur neuf.
1952 PONTIAC, sédan, moteur neuf.
1951 CHEVROLET, sédan, bon état.
1949 PONTIAC, sédan.
1948 CHEVROLET, coupé.
25 autres modèles à très bon prix.
LEBLANC MOTOR SALES
17 Reboul, Hull
17-300

18] Articles à vendre

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Machinerie sur commande. 18-300

BATEAU Lakefield, 15 pieds, et moteur Evinrude 25 forces. $325. S'adresser 111 John, Eastview. 18-117

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products. 100 Lois. Hull. PR. 7-1683 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, bon état, $50, meuble à boisson, $30; coffre pour couvertures. 140 Stewart, app. 1. 18-112

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie électricité, portes, châssis Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte Grosse fournaise 200 forces A prix très raisonnable Pendleton Airport. R. Laforest Tél. 61 Plantagenet. 18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie Thibault Lumber, 63 Saint-Florent. Hull. PR. 7-9120. 18-300

CUISINIERES Bélanger assortiment complet Johnson's Furniture. 111, rue Murray 18-300

DIVAN-LIT très propre, $30. — MO. 3-4720. 18-112

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer vendre, réparations. 187 Principale, Hull. Tél: PR. 7-3012. 18-300

HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés. SH. 9-9217. PA. 2-7055. 18-119

MACHINE à laver, $25; Connor Thermo, $40; garanties. PR. 7-4489. 18-114

MACHINE à laver Connor, bon état. 259 Saint-André, CE. 3-7856 18-113

MANTEAU de printemps, 13 ans. 38 Courcelette, Hull. 18-114

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis
$1.15 le pied
Tubage de puits fileté et raccordé, $1.50 le pied
AUSSI TOUS GENRES DE TUYAUX
neuf, noir et galvanisé
½" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie clôtures Frost toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

MATERIAUX de construction, usagés, portes, châssis. 387 King Edward, Ottawa. 18-117

MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux, rég. $229, à vendre $169. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOBILIER chesterfield, rég. $289, à vendre $239. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

PIANO, marque William. Signaler PR. 7-1566. 18-113

PHONOGRAPHE, lit simple, chesterfield, radio, tourne-disques, pour chalets. CE. 2-6228. 18-112

Démolisseur Boulevard
1, rue Amherst
PORTES, fenêtres. Tuyaux d'égout en fonte. 6 pces $1.00 le pied, 4 pces .60 le pied. 2 brûleurs à l'huile de 5 gals à l'heure, comme neufs. $100. Bois, $25 le mille. Briques $20 le mille. 18-300

PIANO à vendre, en bon état. PR. 7-6118. 18-114

PIANO à vendre, bon état. 144, rue Dollard, Hull. PR. 7-8719. 18-114

POELE "Gurney" avec brûleur à l'huile, bon état, $35, 49½ St-Hyacinthe, Hull. 18-114

POELE bois et charbon, en très bon état. $19.5 et plus. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

RANGETTE, $15; machine à laver Connor, bon état, $35; mobilier salle à manger, 9 morceaux, $39; poêle à bois et charbon, comme neuf, $100. H.-R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

REFRIGERATEUR, bon état. 42 St-Josaphat, Pointe-Gatineau. — PR. 1-2516. 18-112

RANGETTE, bon état. Téléphoner PR. 1-4719. 18-113

ROBE de mariée, blanche, 13 ans, à la cheville, voile et diadème. SH. 9-3876. 18-114

ROBE de mariée, blanche, 16 ans, voile et diadème. 14 Saint-Hyacinthe, Hull. 18-116

ROBE longue de mariée, 10 ans, blanche, voile, diadème. PR. 1-5681. 18-113

ROULOTTE-MAISON de 22' qui a été transformée en bureau de parc d'autos usagées. Doit être vendue. $250. — 452, rue Rideau. 18-300

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray près du marché, CE. 5-5147. bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

Terre à jardins
AUSSI terre à remplissage, SH. 6-6510. 18-127

VENTE DE BRIC-A-BRAC
CHAPITRE de la comtesse d'Ashburnman de l'I.O.D.E. Le mercredi 15 mai à 7 heures du soir et le jeudi 16 mai à 9 heures 30 du matin. 18-112

22] Logis à louer

APPARTEMENT genre bachelor, chambre à coucher, vivoir combiné, chambre de bain complète et cuisinette; chauffé à l'eau chaude, éclairé, salle de lavage et salle de débarras. Libre 1er mai. PR. 7-3875; PR. 1-3689. 22-300

APPARTEMENT 102, rue Montclair, 5 pièces, $64. PR. 7-1879. 22-114

APPARTEMENT (sous-sol) avant, privé, 2 pièces et salle de bain. $55. Côte-de-Sable; 1er juin. CE. 4-0865. 22-114

APPARTEMENT (soubassement), 5 pièces, chauffé, éclairé, Eastview. $75. SH. 9-9180. 22-117

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, cuisine, chambre de bain, télévision. Adultes. 1er juin au 15 septembre. Après 5 heures. SH. 9-5629. 22-114

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, chauffé. $80. — 146 Bourque, PR. 1-2448. 22-116

22] Logis à louer

APPARTEMENT nouvellement décoré, Basse-Ville, 2 chambres à coucher. CE. 2-9983. 22-117

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, balcons, libre 1er juillet, $75. 52 Maisonneuve, Hull. 22-112

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, $90. — 2 Fontaine, Wrightville. PR. 7-9113, soir. 22-117

APPARTEMENT 2 pièces, 311 St-Patrice, Ottawa. CE. 4-6743. 22-116

APPARTEMENT, 2e étage, deux chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain; chauffé, entrée privée, grand balcon. $80. Angle Principale et 18 Courcelette. PR. 7-5037. 22-117

APPARTEMENT 4 pièces, libre. Idéal pour couple. 355 Hétu, Gatineau. 22-113

APPARTEMENT 3 pièces, meublé. $25 par semaine. 323 Lévis, Eastview. 22-117

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle fourni, chambre de bain complète; près église Saint-Jean-Bosco. $70. PR. 7-3065. 22-113

APPARTEMENT chauffé, entrée privée; enfants acceptés. 67 St-Laurent, Hull. 22-113

APPARTEMENT 3 pièces, éclairé, $40. Libre. PR. 1-5866. 22-113

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et chambre de bain complète. Paroisse Saint-Joseph. $90. PR. 7-7670. 22-114

APPARTEMENT de 5 chambres, chauffé, filage lourd, propre, 1er juin. S'adresser au 135 de la rue King-Edward, Apt. 4. 22-114

APPARTEMENTS modernes, 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher. S'adresser 175 St-Rédempteur, Hull. 22-126

APPARTEMENT moderne 4 pièces, chambre de bain, chauffé. District Lac des Fées. PR. 7-3544. 22-114

APPARTEMENT, près de cathédrale, 5 pièces, chauffé, adultes, libre. CE. 5-2848. 22-112

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur; libre 1er mai; enfants acceptés. — 534 King Edward, CE. 4-2908. 22-118

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffé, nouvellement décoré. 62 Cobourg. 22-112

APPARTEMENT neuf, chauffé. Possession immédiate, $80. 120 Carillon, Hull. PR. 7-8544. 22-300

APPARTEMENT (bachelor) neuf, moderne, chauffé, $65. — 81 Saint-Laurent, PR. 7-4202. 22-300

APPARTEMENT, grande chambre à coucher, nouvellement décoré, poêle, réfrigérateur. Glebe près canal, 1er juin. CE. 5-6034. 22-115

2 APPARTEMENTS neufs, 3 pièces chacun; chauffés. $60. — 17 St-Louis, Pointe-Gatineau, près Théâtre Paris, PR. 7-5518, après 6 heures. 22-114

BAS, propre, 4 pièces, eau chaude; garage. St-Patrice. CE. 3-5259. 22-113

CHAMBRE et cuisine. 84 Beechwood, Eastview, près église, tramways, SH. 9-8456. 22-114

CENTRE DE HULL, logis 3 grandes pièces, chambre de bain, chauffé, balcon, $70, 15 mai, PR. 7-7153. 22-132

COTE-DE-SABLE — garçonnière, (bachelor), $60. CE. 5-1224 après 5 heures. 22-117

DUPLEX 6 pièces, Rockland, haut, libre le 15 juin. Téléphone, Rockland 14. 22-114

CYRVILLE: Logis 3 pièces, 7e maison passé l'église, à gauche. SH. 6-8263. 22-114

CYRVILLE: Logis moderne, 3 pièces, salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain complète, poêle, réfrigérateur, garage; 20 minutes de la ville. $75. SH. 6-6429. 22-112

EASTVIEW: Appartement chauffé, pour couple; entrée, salle de bain privées. 235 Sainte-Anne, Eastview. 22-117

EASTVIEW: Appartement de deux chambres à coucher, réfrigérateur, poêle. $95. SH. 6-8101. 22-300

GATINEAU: Appartement 6 pièces, chauffé. $66.50. Libre. MO. 3-4308. 22-113

HULL: Logis 3 pièces, $50. Tél: PR. 7-5568. 22-113

HULL: Appartements à compter de $55 à $90. Près Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-300

LOGIS 4 pièces, chambre de toilette, chauffé. $85. Libre 1er juin. SH. 6-8606, 6-9 p.m. 22-113

LOGIS 4 pièces rénové, $75. Libre 1er juin, eau chaude, gros filage, belle cuisine, Booth, Ottawa, références exigées. Ecrire Case 29 "Le Droit". 22-112

LOGIS 2 pièces, privé, chauffé, éclairé, pour couple. 148 Sainte-Marie, Wrightville. 22-112

LOGIS 2 pièces, bas, $40; éclairé. 85 Jogues, Hull. PR. 7-7465. 22-112

LOGIS 5 pièces, chauffé, $75. — 7 Bériault, Hull. PR. 1-2050. 22-116

22] Logis à louer

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé, $75. Près nouvelle Imprimerie. PR. 1-4337. 22-113

LOGIS 2 pièces, chambre de bain, entrée privée. PR. 7-2298. 22-116

LOGIS (haut), 3 chambres à coucher, salon, cuisine, entrée privée; éclairé. $55. PR. 7-4857. 22-113

LOGIS 4 pièces, Pointe-Gatineau. PR. 7-7912. 22-116

LOGIS 4 pièces. Adultes. Entrée privée; garage. $40. Aussi logis 2 pièces, entrée privée, garage. $25. Connaught Gardens, MU. 4-4069. 22-116

LOGIS (bas), 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, toilette et entrée privées. $48. — 5 Davies, Hull. 22-113

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé, près nouvel hôpital, $65. PR. 7-5868. 22-114

LOGIS neuf, 3 grandes pièces, chauffé, chambre de bain. Possession immédiate. $62. PR. 7-3544. 22-113

LOGIS moderne, 2 pièces, éclairé, chauffé. Chemin Cyrville. $50. CE. 4-3500; après 6 h., SH. 6-6584. 22-113

LOGIS 3 pièces, entrée privée, eau chaude, gros filage. 348 Champlain, Gatineau. 22-117

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé. $75. Libre 1er juin. PR. 1-2596. 22-114

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, libre, eau chaude. MO. 3-4467. 22-117

LOGIS 2 pièces, chambre à coucher, cuisine, toilette; entrée privée. $35. PR. 7-4978. 22-117

LOGIS, Gatineau Mills, 3 pièces, chambre de bain complète. Haut. MO. 3-4751. 22-114

LOGIS, une chambre à coucher, cuisine, salle de bain complète, petit boudoir. $45. Près rue Principale, Hull. PR. 7-0281. 22-112

LOGIS chauffé, 5 pièces; possession 1er juin. 150 Sainte-Cécile, Eastview. 22-112

LOGIS 2 pièces, éclairé, entrée privée, pour couple, $30. PR. 1-4479. 22-114

2 LOGIS neufs, 3 pièces, chauffés, eau chaude; gros filage. Pointe-Gatineau. CE. 3-1832. 22-113

LOGIS 4 pièces (haut), couple seulement. PR. 7-6275 entre 6-8 heures. 22-116

LOGIS 1 chambre à coucher; idéal pour couple; nouvellement décoré, chauffé, moderne, raisonnable, libre. 25 Mance. PR. 7-3162. 22-114

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, libre, 1 enfant. 334 Gauthier, Gatineau. MO. 3-5849. 22-114

MAISON 6 pièces, $40. — 14, 6e Avenue, Sainte-Rose-de-Lima. Laurier Chénier. 22-117

OVERBROOK, 2 grandes pièces, entrée et chambre de bain privées; chauffé, éclairé. $42. Pour adultes. SH. 9-0746. 22-126

PETIT logis, chambre et cuisine, chauffé, éclairé. 226½ Saint-Patrice. CE. 4-3205. 22-116

PETIT logis, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 50, boulevard Taché. 22-116

POINTE-GATINEAU: Logis 5 pièces, chauffé. Adultes. PR. 1-1174 22-113

WRIGHTVILLE, duplex neuf, 5 pièces, $85. Adultes. 360 Laramée. PR. 7-4493. 22-117

WRIGHTVILLE, grand appartement moderne, 4 pièces, sous-sol, chauffé; autobus. $65. PR. 7-4452. 22-113

23] Chambres à louer

2½ ATTRAYANTES chambres non meublées, bain, évier de cuisine; chauffées, éclairées, entrée privée; idéales pour couple; 1er ou 15 juin. 148 Nicolet, Wrightville. 23-113

CHAMBRE pour jeune fille, près hôpital général, CE. 4-0717. 23-113

CHAMBRE meublée pour un homme sobre, permis de cuisson, PR. 7-9164. 23-117

CHAMBRE meublée, avec balcon, une personne. 110 Daly, CE. 4-3162. 23-114

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. PR. 7-3569. 23-113

CHAMBRE pour fille, près Hôpital général. Après 6 h., CE. 5-2014. 23-117

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, avec privilèges. Téléphoner PR. 7-7878. 23-114

CHAMBRE, permis de cuisson, $5 par semaine. 204, boul. St-Joseph, PR. 1-1806. 23-114

SALON double. S'adresser 378 Rideau. CE. 3-9248. 23-114

2 CHAMBRES meublées à louer. PR. 7-7980. 23-117

GRANDE chambre meublée, en avant, très propre; 1 ou 2 personnes tranquilles. PR. 7-2009. 23-117

GRANDE chambre, en avant, très propre, meublée ou non. CE. 5-4813. 23-116

CHAMBRE propre, privilèges, télévision, eau chaude. CE. 5-4450. 23-114

COTE-DE-SABLE: grande chambre-boudoir, très propre, dans appartement moderne. Signaler CE. 2-7935. 23-114

23] Chambres à louer

CHAMBRE meublée, dame sobre, âge moyen, rue Saint-Patrice. CE. 3-8715. 23-113

CHAMBRE pour filles; permis de cuisson; privilèges. PR. 1-2388. 23-113

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. PR. 7-3569. 23-113

GRANDE chambre semi-meublée, avec privilèges. 697 King-Edward, CE. 4-4159. 23-113

4 CHAMBRES, non-meublées, avec balcon, chauffé, éclairé. 106 Goulburn. CE. 3-4410. 23-112

CHAMBRE, permis de cuisson. 55 Laval. Tél: PR. 7-1357. 23-113

3 PIECES pour dames, $35. — 15 Rose, Ottawa. 23-113

24] Divers à louer

LIT d'hôpital à louer. Signaler: PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa CE. 5-5505. 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hommes ou femmes. PR. 1-4861. 26-135

COTE-DE-SABLE, pour homme, près de tramway. CE. 6-1555. 26-114

CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-183

CHAMBRE et pension, 2 personnes. Tél: PR. 7-9568. 26-112

CHAMBRES et pension excellentes, pour 1 ou 2 personnes. PR. 7-7878. 26-114

26A] Villégiature

CHALET à vendre, 10 milles d'Ottawa. MO. 3-4308. 26A-113

CHALET à vendre. Baie Pierre Tremblay, Luskville; grand terrain, électricité; meublé. PR. 7-9403. 26A-117

AUBERGE CANARD BLANC
CUISINE sensationnelle, confort, sport, repos, nouveaux mariés, enfants tarif spécial. Lac Simon, comté Papineau. 26A

CHALET à vendre, lac Sinclair, 45 milles d'Ottawa, sur la Gatineau. 200 pieds de la plage. Toutes commodités. SH. 9-9173. 26A-114

CANTLEY. Chalets, entièrement meublés, services d'électricité et de téléphone fournis. PR. 7-4106. 26A-300

CHALET hiverisé à vendre, bois rond, neuf, belle plage privée, pour enfant, 18 milles de Hull. CE. 5-0463. 26a-120

CHALET, commodités de la ville, Tenaga; antenne télévision. $500 pour saison. Après 5 heures, SH. 9-5629. 26A-114

CHALET d'été moderne à vendre, Lac Banford, sur la Gatineau. PR. 7-3297. 26A-113

CHALET à louer aux Cèdres, saison. R. Beauparlant, PR. 7-8320. 26A-112

CHALET à louer au lac Bowman, $150 pour saison; 35 milles de Hull. PR. 7-7434. 26A-112

2 CHALETS meublées à louer, à Gardens, Québec. CE. 3-3042. 26A-112

"CAMP QUAE, QUAE" Corbeil, Ontario. Pêche au doré. Bas prix. 26A-128

CHALET à vendre, 2 chambres à coucher, cuisine. Bord lac Ste-Claire, 45 milles d'Ottawa. $2,000. Meilleure offre sera acceptée. SH. 6-1900. 26A-124

CHALET aux Cèdres, terrain 50x100, $2,300; $700 à compte. — Armand Richard, CE. 3-5343, agent, Roméo Pigeon et Lavoie, courtiers.

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 153 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249. 26a-300

LAC McGREGOR, chalet meublé à vendre, 3 chambres à coucher, MC. 3-4311. 26a-113

LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou à louer, saison, semaine. — MO. 3-5854. 26A-125

LUSKVILLE — Chalet à louer, 2 chambres à coucher, électricité. CE. 3-3264. 26A-136

COMMERCE de déménagement avec camion. Prix raisonnable. CE. 2-9153. 15-112

CAMPS avec pension. 29 juin au 13 juillet. Plage idéale. Euzèbe Pilon, R.R. no 2, Chénéville (Lac Simon, P.Q.) 2-S-21. 26A-115

LAC McGREGOR — Chalet à vendre, vue magnifique, MO. 3-5813. 26a-131

6 CHALETS à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 97 Barrette, Eastview. SH. 9-6514. 26A-175

TWIN LAKE — Chalet en construction à vendre, 4700, PR. 1-4911 après 5 heures. 26A-114

CEDARVALE — 13 milles d'Ottawa, au bord de l'eau, neuf, 3 chambres à coucher, à vendre, $3,000. SH. 9-1336. 26A-112

29] Autos et accessoires

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service CE. 2-0892; pièces, CE. 5-1303. 29-mar., jeu

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7303. 29-300

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél.: CE. 6-2371. 29-300

29A] Motocyclettes

MOTOCYCLETTE B.S.A. Road Rocket 1953 à vendre; bon état. $350. Buckingham, YU. 6-2719. 29A-113

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

SERVICE de radio, télévision, Gougeon. 86A Montcalm. PR. 7-4996. 31-300

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland, CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull, PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures, C. Tremblay. CE 4-2840. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations. 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. 31-300

32] Combustible

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143. 32-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.
Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".
Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50
Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04
Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la lig

32] Combustible

RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix. PR. 1-2762. 32-117

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons. $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR. 7-7386. 32-300

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou. $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

34] Fourrures

L. CARDASH, tailleur, fourreur, remodelage, réparation. Prix raisonnables. Capes, étoles, remodelées, $25. 358, rue Rideau. — CE. 4-1123. 34-300

39] Personnel

Etes-vous épuisé?
AVEZ-VOUS l'impression d'attraper toutes les maladies courantes? S'il en est ainsi . . . essayez les Milburn's Health and Nerve Pills . . . un tonique qui vous redonnera cette vigueur à tout propos, en plus de trois vitamines qui suppléeront aux besoins de votre diète quotidienne . . . elles maintiendront votre appétit et votre résistance normale corporelle contre les infections. Seulement 98c à toutes les pharmacies.

La Société de l'Aide à l'Enfance d'Ottawa

désire connaître des parents de langue française, ou bilingues, qui seraient prêts à prendre en pension un bébé garçon d'un an. Veuillez communiquer au Bureau des foyers nourriciers.

CE. 5-6715
du lundi au vendredi,
de 9 a.m. à 5 p.m.
39

41] Cartes d'affaires

AMENAGEMENT des terrains, terre à jardins, tourbage; cèdres. Fiable, références. L. M. Durocher, CE. 2-8019. 41-115

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

DECORATION intérieure ou extérieure. Pinceau, rouleau, fusil. F. Godin, PR. 7-8521 51-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC, 5, rue Fontaine. Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres. Léon Dompierre, propriétaire. PR. 7-2347 et PR. 7-9826. 55-300

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska". Plymouth Rock barré. Harbour Acre, W.-R. Leghorn. Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
82 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché,
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande

69] Monuments

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward. CE. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE, monuments. 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation, SH. 6-8600. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier. Hull, PR. 7-5822. 69-300

71] Services anniversaires

Service anniversaire

LAJOIE — A la douce mémoire de l'abbé Elias Lajoie, ancien curé de St-Albert.

Un service 2e anniversaire sera chanté le mercredi 15 mai à 10.00 a.m., en l'église de St-Albert, Ont.

Invitation à ses confrères, parents et amis.

Droit confirmé par la Cour suprême

(PC) — La Cour suprême du Canada a confirmé le droit de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke de taxer, à des fins scolaires, l'outillage des usines de quatre compagnies établies dans la ville.

Conjointement avec la Cité de Sherbrooke, les compagnies s'étaient pourvues en appel qui a été renvoyé.

Les sociétés Dominion Textile Ltd., Dimil Ltd., Canadian Ingersoll-Rand Ltd., et Paton Manufacturing Ltd. devront assumer les frais.

DECES

BELISLE, Philippe — A Ripon, le dimanche 12 mai 1957, est décédé Philippe Bélisle, époux de feu Ubalda Deschatelet. Funérailles le mercredi 15 mai; départ de sa demeure à 9 h. 30 a.m. pour service en l'église paroissiale de Ripon à 10 heures. Direction: maison Whissell et Gourd, de Saint-André-Avellin. 70-112

BOUCHER, Félix — A la résidence de son fils, Elie, au 370, rue Hétu, Gatineau, le lundi 13 mai 1957, est décédé Félix Boucher, de Notre-Dame-de-la-Salette, à l'âge de 73 ans, époux d'Azélie Lapointe. Funérailles le jeudi 16 mai; départ à 9 h. a.m. de sa demeure, à Notre-Dame-de-la-Salette, pour service en l'église paroissiale à 9 h. 30. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: maison Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham. 70-113

CAMPEAU, Aurèle — Dans un hôpital local, le dimanche 12 mai 1957, est décédé après une courte maladie, Aurèle Campeau, époux de Marie-Ange Villeneuve, à l'âge de 55 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boulevard Saint-Joseph. Funérailles le mercredi 15 mai; départ du cortège à 7 h. 55 a.m. pour service en l'église Saint-Joseph à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-112

CONSTANTINEAU, Michel — A sa demeure, 209½ Laval, le dimanche 12 mai 1957, est décédé à l'âge de 89 ans et 3 mois, Michel Constantineau, époux de feu Mathilde Nadon. La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 35 a.m. le mercredi 15 mai, pour l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-112

DROUIN, Mme Marceline — A sa demeure, à Buckingham, le dimanche 12 mai 1957, est décédée Marceline Lapointe, épouse de feu Hercule Drouin. Funérailles le mercredi 15 mai; départ à 9 h. 15 a.m. des salons Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, pour se rendre à l'église St-Grégoire-de-Nazianze, où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-112

TREMBLAY, Mme Hectorine — Le dimanche 12 mai 1957, dans un hôpital local, est décédée Hectorine Fournier, épouse de Wilfrid Tremblay, à l'âge de 37 ans et 4 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et St-Laurent. Funérailles le mercredi 15 mai; service à 7 h. 45 a.m. en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-112

74] Remerciements

Remerciements

DENIS — Mme Ernest Denis et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les membres du clergé de l'université d'Ottawa, de la paroisse du Sacré-Coeur, du Juniorat du Sacré-Coeur, du Séminaire universitaire, du petit Séminaire diocésain, du Scolasticat St-Joseph, et tous les autres membres du clergé, les RR. SS. Grises de la Croix et les autres communautés religieuses, l'hon. sénateur J.-F. Pouliot, Mme Pouliot et leur fils, M. François Pouliot, M. le député J.-F. Richard, MM. les échevins St-Germain et Tardif, la direction du poste CKCH et du journal Le Droit, le personnel de la Caisse populaire du Sacré-Coeur, les membres de la Fédération des professeurs, confrères de classe des diverses facultés de l'université d'Ottawa, les étudiants en 4e année du Juniorat du Sacré-Coeur, les infirmières de l'Hôpital général, le personnel enseignant et les élèves des écoles St-Pierre et Garneau, tous les parents de près ou de loin, les nombreux amis, les porteurs MM. Victor Morin, Laurent Bigras, Guy Dufort, Paul Benoit, Garry Nadon, François Robichaud, qui, à l'occasion du décès du jeune Jean-Guy, survenu tragiquement le 24 mars 1957, à l'âge de 18 ans, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, affiliations, tributs floraux, télégrammes, prières aux salons funéraires, marques de condoléances, ou assistance aux funérailles, ainsi que toutes les personnes qui se sont jointes pour prêter main-forte à la maison.

AVIS LEGAL

CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE BUCKINGHAM, QUE.

Des soumissions scellées, intitulées "Soumission pour Conduite de Refoulement—rue Main", adressées au Maire et aux Conseillers de la Corporation Municipale de la Ville de Buckingham, Comté de Papineau, Qué., seront reçues jusqu'à 8 p.m. (heure avancée de l'Est), lundi le 27 mai 1957, au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'Ingénieur-Conseil J. Y. Bernier, Ing. P., 112, rue Principale, Hull moyennant un dépôt de $25.00 qui sera remboursable sur retour des plans, etc., en bonne condition dans un délai de quinze jours après la date d'ouverture des soumissions.

La Corporation Municipale de la Ville de Buckingham ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

H. J. Gorman,
Secrétaire-trésorier,
Corporation Municipale de la Ville de Buckingham,
Buckingham, Québec.



A L'AMBULANCE ST-JEAN — Mlles Pierrette Gaudreau (Hull) et, au centre, Alma Henri (Lady Laurier), reçoivent la médaille de mérite de M. Kemp Edwards, commissaire provincial de l'Ambulance St-Jean. La présentation a eu lieu hier soir au Colisée du parc Lansdowne à l'occasion de l'inspection annuelle de toutes les brigades des divisions infirmières et cadettes de l'Ambulance St-Jean du district fédéral. Mlles Gaudreau et Henri ont reçu cette récompense pour leurs 200 heures de service volontaire l'année dernière.
(Photo Champlain Marcil)

La connaissance des langues est très utile aux chercheurs

MONTREAL (PC)—L'ignorance des langues étrangères fait perdre un temps précieux aux urologistes américains et canadiens, a affirmé, lundi, le Dr Einar Ljunggren, professeur suédois de chirurgie.

"Je suis étonné de constater, dit-il, que les chercheurs des Etats-Unis et que quelques-uns du Canada ne soient pas au courant du progrès dex expériences faites en Europe et aient consacré deux à trois ans pour arriver à des résultats déjà connus outre-mer."

Le Dr Ljunggren, professeur à l'université de Gothenburg, en Suède, a signalé que presque tous les médecins européens connaissent suffisamment le français, l'allemand et l'anglais pour se tenir au courant de tous les développements médicaux dans le monde entier.

La connaissance des langues étrangères, dit-il, est utile à tous et peut contribuer à améliorer la bonne entente entre les nations.

A cause de l'ignorance des langues étrangères, un touriste qui visite l'Europe est incapable de comprendre les habitants des pays qu'il visite. Le touriste est accueilli et piloté durant tout son voyage par des commis, des garçons d'hôtel et des restaurateurs parlant la langue anglaise.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'aménagement et des travaux
PAVAGE EN ASPHALTE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 21 mai 1957, pour le pavage en asphalte, sur base granuleuse et bordures de béton, du boulevard St-Laurent, du chemin de Montréal au chemin Hemlock, conformément au rapport No 353F des améliorations locales.

L'on pourra se procurer les plans, le devis, les renseignements et les formules de soumission au bureau du Directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.
Ottawa 10 mai 1957.

Société centrale d'hypothèques et de logement

Des soumissions cachetées, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature, leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à MIDI,
LE MARDI 21 MAI 1957,
en vue d'une ANNEXE A LA PISCINE DE BETON ARME, D'ENVIRON 60' x 10' EN PLUS D'UN GARDE-FOU, à STRATHCONA HEIGHTS, AVENUE MANN, OTTAWA, ONTARIO.

Les plans, devis et formules de soumissions requis pourront être obtenus à l'adresse ci-dessous. Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie équivalent à dix pour cent du montant de la soumission. Ce dépôt de garantie servira à titre d'indemnité à la Société contre la perte dans le cas du retrait et l'heureux soumissionnaires subséquemment à l'acceptation de la soumission à la Société. Un chèque visé ou des obligations négociables du Canada seront acceptés à titre de dépôt de garantie. Tout chèque doit être tiré à l'ordre de la Société centrale d'hyjothèques et de logement. L'on n'acceptera pas nécessairement ni la plus base ni aucune des soumissions.

R. L. Mersey, gérant,
270, avenue Carling,
OTTAWA, Ontario.

COMMISSION SCOLAIRE SEPAREE No 19 GLOUCESTER

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'au samedi 25 mai 1957 à midi (heure avancée) à l'adresse du soussigné, pour la construction d'une rallonge de deux classes et pour des modifications à la partie existante de l'école séparée No. 19 Gloucester, Cyrville, Ontario.

Les plans et devis peuvent être obtenus au bureau de l'architecte René Richard à 85, rue Prud'homme, Hull, téléphone PR. 7-2357, sur dépôt de $75, lequel dépôt sera remis sur retour des plans et devis en bonne condition, dans la semaine qui suit la fermeture des soumissions.

Les entrepreneurs devront inclure avec leur soumission un dépôt, sous forme d'un chèque visé, de 10% de la valeur de leur soumission. La construction doit être complétée pour le 1er jour de septembre 1957.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Commission scolaire séparée
No. 19 Gloucester,
par: J. F. Séguin, sec.-trés.
C. P. 75,
Cyrville, Ontario.

M. Thomas Marier honoré pour son grand dévouement

M. Thomas Marier, doyen des patrons de l'hôpital Saint-Vincent, fut l'objet, ces jours derniers, d'une manifestation d'estime et de gratitude de la part de ses confrères-patrons et d'un groupe de parents et d'amis pour marquer ses 25 années de dévouement au service de cette institution.

Le major P.-E. Sylvestre, président de la Société des patrons, présidait la fête intime au solarium de l'hôpital.

La Révérende Mère supérieure exprima de délicates pensées de reconnaissance à l'égard de M. Marier et accepta une photographie de ce grand bienfaiteur pour en orner les murs de l'institution. La photo, oeuvre de M. Alex Castonguay, fut offerte par les patrons.

M. l'abbé Wilfrid Bray, aumônier, transmit un message du Saint Père, accompagné d'une bénédiction papale, ainsi qu'une communication de S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, archevêque d'Ottawa, présentant ses voeux et félicitations à M. et Mme Marier.

Certificat d'honneur

M. Joseph Goulet se fit l'interprète des amis de M. Marier en lui exprimant la gratitude de tous, pour le travail accompli. Il lui présenta, de la part des patrons, un certificat d'honneur enluminé.

Au nom des malades, Mlle Alice Morin, présidente du Centre récréatif de l'hôpital, offrit à M. Marier un magnifique bouquet spirituel, tandis que M. Arthur Desrivières offrait une gerbe de fleurs à Mme Marier.

Mlle A. Faribeau, qui fut associée au travail de M. Marier pendant de nombreuses années, le félicita chaleureusement et lui souhaita une longue et paisible retraite.

Son état de santé ne lui permettant pas de retenir ses émotions, M. Marier pria son gendre, M. Alex. Béland, venu de Louiseville, de parler en son nom.

Le thé-présentation se termina par un succulent goûter.

5e congrès de Caritas-Canada

Plusieurs personnes d'Ottawa participeront au cinquième congrès de Caritas-Canada qui aura lieu à l'université de Montréal, du 23 au 26 mai.

"Les loisirs d'été": tel sera le thème qu'étudiera la Commission des loisirs de Caritas-Canada. La Commission tiendra cinq sessions au cours du congrès.

Parmi les travaux qui seront présentés, deux professeurs de l'université d'Ottawa traiteront des "caractéristiques et des objectifs des loisirs d'été". Mme Agatha-E. Sidlauskas, psychologue, les appliquera aux moins de 15 ans, et M. Maurice Gagnon, professeur à l'Institut d'éducation physique, les appliquera aux jeunes et aux adultes.

M. Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunesses musicales du Canada, parlera des JMC. Mlle Carmelle Labrèche, d'Ottawa, parlera des "Camps de la JEC et des camps de collèges". M. Roger Dion, professeur de biologie et de récréation et directeur de l'Institut d'éducation physique de l'université d'Ottawa, fera une conférence intitulée: "Problèmes généraux et orientation".

L'hon. juge Léo Landreville, de la Cour suprême de l'Ontario, présidera la première des cinq sessions de ce congrès.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR FOURNITURE ET INSTALLATION DU SYSTEME ELECTRIQUE A L'ECLUSE INFERIEURE DE BEAUHARNOIS — SECTION DE SOULANGES, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"

seront reçues par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12 heures 30 de l'après-midi (H.A.E.) le mardi, 18 juin 1957.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main d'oeuvre et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1011, 685, rue Cathcart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

Seules les soumissions conformes aux prescriptions et cahiers des charges recevront considération.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

Raymond J. Bériault,
Secrétaire.
L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 14 mai 1957.

A la Caisse de bienfaisance

La contribution des salariés a augmenté de 16 pour cent

La contribution des salariés à la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, qui représente plus de la moitié de l'argent dépensé en bien-être social dans la capitale, n'était que de $4.97 en moyenne comparativement à $5.98 ailleurs au Canada, mais grâce à la technique du film sonore, empruntée des Etats-Unis, elle a augmenté de 16 p. 100.

C'est ce que révèle aujourd'hui, à l'assemblée annuelle et à la conférence du Conseil canadien du bien-être, M. R.W. Southam, président de la souscription "Ottawa Community Chests", dans une causerie intitulée "Coup d'oeil sur l'interprétation des services locaux".

M. Southam portait la parole à l'une des six séances tenues simultanément cet après-midi. Sous la présidence de M. Leonard D. Headley de Toronto, la séance avait comme thème: Comment faire connaître "l'histoire" du bien-être?

Les autres conférenciers étaient MM. A.L. Cawthorne-Page, Ottawa, président du Comité d'information du CCBE, G.S. Chandler, directeur général, Hamilton United Services, et Mlle Dorothy L. Coombe, directrice générale de la Société de l'aide à l'enfance, Vancouver.

Situation unique à Ottawa

Le principal problème d'Ottawa dans l'interprétation du domaine du bien-être social, surtout dans la sollicitation des contributions, consiste en l'absence d'un petit groupe de gros contributeurs comme on en trouve dans les autres villes. Dans un centre industriel, par exemple, un petit groupe des principaux industriels donne la note à la souscription. Le succès de la souscription dépendra alors de la générosité des citoyens riches.

La Caisse de bienfaisance ordinaire touche 40 p. 100 de son argent des corporations. A Ottawa, la moyenne n'est que de 28 p. 100, de sorte qu'on doit compter sur les salariés et les petites entreprises commerciales pour notre appui financier. Ottawa a dû trouver une formule répondant à sa situation unique.

La Caisse de bienfaisance d'Ottawa a adopté la méthode du juste milieu. On a retenu les services d'un écrivain de carrière qui, pour les modiques honoraires de $50, a préparé les textes publicitaires. Pour $150, on a fait préparer trois séries de diapositives en couleurs. Un distingué bonimentateur de la radio a contribué ses services à la préparation du programme "audio". M. Southam donne d'autres précisions techniques telles que l'acquisition de projecteurs, enregistreurs et écrans. Dix volontaires se sont dévoués à la présentation de ces programmes.

Un jeune boxeur obtient son baccalauréat

CHARLOTTETOWN, I.P.E. (PC) —Le boxeur professionnel Gaston Roy d'Armagh, Qué., a reçu son baccalauréat ès arts de l'université St. Dunstan, lundi, après trois années d'études et de boxe dans les Maritimes.

Roy, un poids moyen, a livré 23 combats pendant ses études au collège. Il en a gagné 16 et perdu sept. Depuis le début de sa carrière dans la boxe, il a remporté 43 combats, en a perdu sept et annulé un seul.

Roy a annoncé, lundi soir, qu'il ne combattra qu'une seule autre fois dans les Maritimes avant de s'inscrire à la faculté de médecine de l'université Laval, de Québec. Le combat aura lieu dans une arène de Moncton. Son adversaire sera le boxeur Norman Gautreau, un dur cogneur.

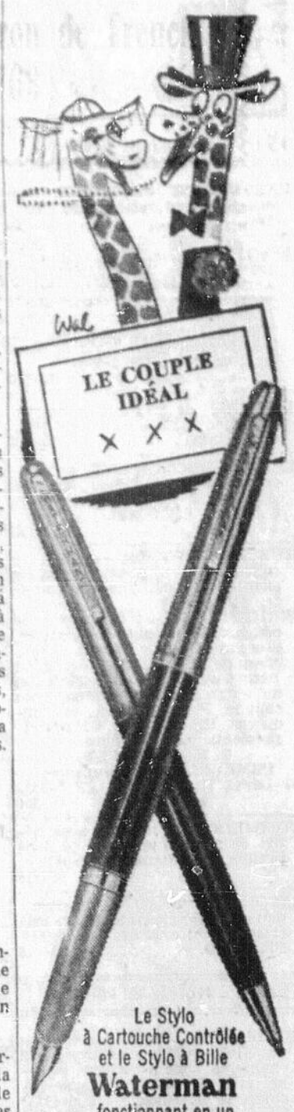
La Caravelle sera à Ottawa fin juin

La Caravelle, le révolutionnaire dernier-né de l'industrie aéronautique française, effectue un voyage de présentation en Amérique.

Partie de Paris le 18 avril dernier se dirigeant vers Rio, la Caravelle fera une tournée de dix semaines dans les capitales d'Amérique Latine, puis à New-York et enfin au Canada. Des arrangements sont en cours pour sa présentation à Ottawa et à Montréal.

Exceptionnellement la "Port of New York Authority" a donné l'autorisation pour des vols de démonstration à Idlewild. Le prototype français sera ainsi le premier appareil commercial à réaction qui se posera à New-York. Les autorités américaines n'ont accordé leur consentement qu'après avoir fait faire par une entreprise spécialisée des tests sur l'intensité du bruit engendré par les réacteurs de la Caravelle en vol et au sol. Ces tests ont démontré que le bruit n'était pas supérieur à celui des DC-6 ou des Constellation.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



Le Stylo à Cartouche Contrôlée et le Stylo à Bille
Waterman
fonctionnant en un "tour de main" apportent à l'écriture une dimension nouvelle et merveilleuse

Le Stylo C/C avec son débit à cartouche d'encre véritable, donne à l'art d'écrire, un caractère luxueux à un nouveau prix modique.
Son compagnon parfait, le Stylo à Bille fonctionnant en un "tour de main", s'atteste le favori hors pair des Canadiens, selon une enquête récente.
Achetez cet ensemble d'écriture, le premier qui soit vraiment à la page, dans son attrayant écrin de plastique, pour seulement $5.90.
Disponible individuellement — Stylo C/C $3.95.
Stylo à Bille fonctionnant en un "tour de main" — $1.95.
L. E.
Waterman
PEN COMPANY LIMITED

B.F.Goodrich



TOUS LES PRIX DES PNEUS SONT BASÉS SUR LES PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉS AUX DÉPOSITAIRES ET COMPRENNENT UNE ALLOCATION D'ÉCHANGE POUR UN PNEU RECHAPABLE

AUTRES PRIX SPÉCIAUX B.F.Goodrich

"LIFE-SAVER" TUBELESS
Scelle les crevaisons pendant que le pneu roule! Change les éclatements en dégonflements lents. Défie les dangereux dérapages. Une grande sécurité! Grandeur 6.70—15.
Rég. ~~$43.25~~ SEULEMENT $38.95 avec pneu rechapable

"DELUXE SILVERTOWN" TUBELESS
Le pneu 'tubeless' de qualité fourni comme équipement standard sur la plupart des autos neuves. Grandeur 6.70—15.
Rég. ~~$32.90~~ SEULEMENT $28.95 avec pneu rechapable

Etiquette de PRIX SPÉCIAUX économiques sur d'autres grandeurs aussi!

"SAFETY-S"
Un pneu de qualité de genre avec chambre à air pour un long et sûr parcours. Grandeur 6.70—15.
Rég. ~~$19.65~~ SEULEMENT $17.65 avec pneu rechapable

PAYEZ TOUT EN VOYAGEANT!
$1.00 D'ACOMPTE PAR SEMAINE
CHEZ LA PLUPART DES DÉPOSITAIRES
PN-57-1F
B.F.Goodrich

Plus la semelle est épaisse plus l'allocation est élevée . . . à cette enseigne!

Bonne fête

14 MAI 1957

Cantin, Denise, 5 ans, Ottawa.
Labelle, Denise, 14 ans, Maniwaki.
Leclair, Fernand, 9 ans, Embrun.
Croisetière, Ida, 7 ans, Ottawa.
Daze, Germaine, 5 ans, Peterboro.
Lacasse, Pierre, 6 ans, Eastview.
Bessette, Louise, 4 ans, Hull.
Renaud, Oliva, 5 ans, Lachute.
Pinard, Antonin, 7 ans, Montréal.
Gervais, Mireille, 3 ans, Morrisburg.

15 MAI 1957

Beaudoin, Jeanne-d'Arc, 8 ans, Otter L.
Courtemanche, Denise, 13 ans, Bourget.
Empis, Robert, 11 ans, Cache Bay.
Gauthier, L.-Ph., 11 ans, Cornwall.
Hébert, Gaston, 13 ans, Val-Côté.
Péladeau, Laurent, 15 ans, Alfred.
Paradis, Hélène, 15 ans, Eastview.
Ranger, Monette, 13 ans, Dalkeith.
Sauvé, Agathe, 14 ans, Rockland.
Sauvage, Jos.-Henri, 13 ans, Eastview.
Sirois, Charles, 15 ans, Ottawa.
Thibault, Lucien, 14 ans, Lachute.
Sabourin, Richard, 9 ans, Angers.
Larocque, Rolland, 8 ans, Aldfield.
Collins, Yvonne, 7 ans, Ottawa.
Mariotti, Alma, 6 ans, Sudbury.

16 MAI 1957

Adam, Monique, 15 ans, Saint-Albert.
Bélanger, Marcel, 12 ans, Bourget.
Charlebois, Renée, 12 ans, Hawkesbury.
Chartrand, Jean-Gilles, 13 ans, Curran.
Deschesnes, Jeannine, 13 ans, Hanmer.
Duhamel, Gisèle, 10 ans, Curran.
Leroux, Andre, 13 ans, Curran.
Massie, Michel, 11 ans, Thurso.
Quirouette, Gilles, 13 ans, Ottawa.
Routhier, Lucille, 12 ans, Ottawa.
Tidley, Laurier, 14 ans, Windsor.
Théoret, Marise, 10 ans, Ottawa.
Saint-Denis, Jean-Louis, 6 ans.
Adam, Antoinette, 2 ans, Berthier.
Moreau, Juliette, 7 ans, Rouyn.
Chartrand, Guy, 8 ans, Cornwall.
Roy, Joschim, 6 ans, Ottawa.
Chassé, Paul, 5 ans Davidson.
Gratton, Imelda, 6 ans, Sudbury.
Rochon, Jean-Marc, 2 ans, St-Albert.

Page d'album

—La vie est une chose admirable et absurde, joyeuse ou douloureuse, ennuyeuse jamais, et qui concilie à chaque minute ces deux sentiments contradictoires: le regret de la veille avec l'espoir du lendemain. (Robert de Flers)

—Vivre, c'est combattre. (Sénèque)

—La vie de l'homme est un combat entrecoupé de trêves. (Lacordaire)

—La vie est un banquet où il faut jouer des coudes pour être aux bonnes places. (Francisque Sarcey)

—La vie est une éducation incessante: il faut tout apprendre, depuis parler jusqu'à mourir. (Gustave Flaubert)

—La vie est une paire de chaussures inégales. (Lucien)

—La vie est une assez médiocre comédie que l'on sifflerait volontiers; seulement on ne peut pas, parce qu'on joue dedans. (Gaston de Caillavet)

—La vie est un fil que Dieu tient par les deux bouts, mais où le diable fait des noeuds. (Dancourt)

—La vie? . . . un bal masqué! (Arsène Houssaye)

—La vie est un pendule qui oscille entre l'annui et la douleur. (Schopenhauer)

—La vie est un cloaque où tout être patauge. (Maurice Rollinat)

—La vie humaine ressemble à une année où on ne voudrait pas voir les neiges de l'hiver en hiver, mais les fruits de l'automne au printemps, et les fleurs du printemps en été et en automne. (Vauvenargues)

—L'âme ne pourrait être sans quelque sorte d'attachement: tout le secret est de ne lui en permettre que de bon, de pur, de saint, de chaste et de bonne conscience. (Saint-François-de-Sales)

—Tout nous gâte, tout nous séduit, et le grand malheur de la vie humaine, c'est que nul ne se contente d'être insensé seulement pour soi, mais on veut faire passer sa folie aux autres. (Bossuet)

—L'amitié s'effondre où manquent l'honneur, la vérité, la justice et le bien. (Saint-Augustin)

—Mon frère, ne sais-tu pas que la charité est la mère des amitiés? (Saint-Bernard)

—L'amitié suppose l'affection réciproque et le dévouement mutuel. (Aristote)

—La sympathie ne se refuse qu'à celui qui ne l'inspire pas, et celui-là l'inspire qui en porte en lui le généreux ferment. (Lacordaire)

—Voulez-vous être aimé? Aimez. (Sénèque)

—La bourse est un coeur, placé derrière l'autre, et beaucoup plus difficile à ouvrir que lui. (Rouzic)

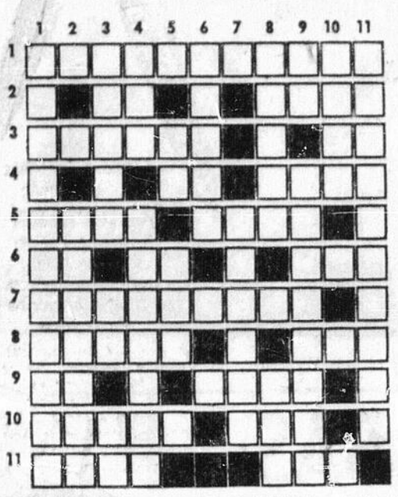
—Choisissez autant que vous pourrez vos amis un peu au-dessus de votre âge; vous en mûrirez plus promptement. (Fénélon)

—L'amitié est à l'estime ce que la fleur est à la tige qui l'a produite. (Fénélon)

—Croyez bien que le temps que vous donnez à l'amitié n'est pas perdu et que même il comptera pour le ciel. (Eugénie de Guérin)

—Après la communion des saints, il n'y a rien de plus puissant que la communion des amis. (Joseph de Maistre)

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Blanchâtre.
2 — Deux consonnes — Fête où l'on invite des personnes du monde.
3 — Petit enfant — Nom du soleil, chez les Egyptiens.
4 — Voyelles jumelles — Lieu de délices.
5 — La Nativité — Train, allure.
6 — Deux consonnes — Voyelles jumelles — Dans "Rio-de-Janeiro".
7 — Application d'esprit.
8 — Espèce de pavillon de toile pour se mettre à l'abri—Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations.
9 — Onze — Ensemence.
10 — Pluie subite et passagère — Titre anglais.
11 — Venues au monde — Point cardinal.

VERTICALEMENT

1 — Action d'aimanter.
2 — Substance azotée, élastique, qu'on a extraite des os, auxquels elle donne leur dureté.
3 — Espèce de graminée — Deux consonnes — Cube à jouer.
4 — Sigle pour désigner l'Union catholique des cultivateurs — Partie charnue, à l'entrée du gosier (pl.).
5 — Interjection — Unique.
6 — Représentation d'une chose dans l'esprit.
7 — Grenouilles.
8 — Aller çà et là à l'aventure — Partie intérieure du pain.
9 — Deux voyelles — Qui arrivent après tous les autres.
10 — Certaine.
11 — Soutenir par des étançons.

Solution du problème d'hier

E	S	C	A	B	E	A	U	■	R	U
S	A	I	N	E	■	N	■	D	E	S
C	I	E	■	T	A	I	R	E	■	T
A	■	L	I	E	S	S	E	■	N	E
L	A	■	R	M	■	E	A	U	■	N
A	I	N	E	E	■	T	■	R	O	S
D	R	U	■	N	■	T	O	I	■	I
E	■	I	■	T	R	E	S	■	A	L
R	O	T	E	■	U	■	T	A	R	E
■	R	E	S	T	E	R	■	M	E	■
E	T	E	T	E	R	■	T	E	S	T

La comédie humaine

Ce monde périssable
et sa gloire frivole
Est une comédie
où j'ignore mon rôle.
(Rotrou)

Qu'était Horaceville !

Les murs de pierre d'"Horaceville", que l'on trouve dans le canton de March, comté de Carleton, Ontario, sont les seuls vestiges d'une période de pompe, dans laquelle vivait une société brillante constituée par des officiers en retraite de l'armée et de la marine anglaises. Ces derniers s'établirent à cet endroit vers 1819 et donnèrent des réceptions de gala dans leurs demeures bâties au sein de la forêt vierge. Le grand feu qui ravagea le comté de Carleton en 1870 détruisit tout, sauf "Horaceville". Cette localité unique avait rêvé de devenir la capitale du Canada, avec une station navale et une université. Ce rêve se réalisa, mais à vingt milles plus loin.

(Encyclopedia Canadiana — Traduction)

Rien ne change

Chez un compère fort connu pour sa ladrerie, arrive un jour un de ses amis non moins célèbre pour la même raison.

Avisant une superbe bibliothèque bien fournie, il lui demande:

— C'est magnifique, mon cher, une telle bibliothèque. Je manque justement de lecture en ce moment, pourrais-tu me prêter quelques ouvrages?

— Impossible, mon vieux, c'est un principe, je ne prête rien.

— Mais, pour quelle raison, voyons?

— Entre nous, je dois t'avouer que j'ai fermé toute ma bibliothèque par des bouquins empruntés.

Saint-Boniface

Récemment, après 1,300 ans, des célébrations ont eu lieu en Angleterre, en Hollande et en Allemagne, en l'honneur de Saint-Boniface.

C'est à Fulda, en Allemagne, que ce saint construisit une abbaye qui devint célèbre dans toute l'Europe comme centre de culture. En 744, il fit élever à Fulda la petite église de Saint-Michel qui existe encore de nos jours.

Né en Angleterre, Saint-Boniface évangélisa la Bavière, la Thuringe, le duché de Hesse et la Franconie.

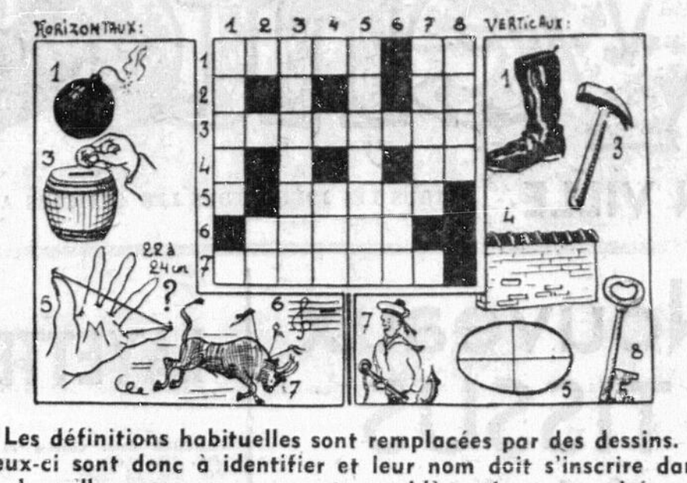
Directive quotidienne

L'église n'est pas une salle de récréation. Soyez dignes et recueillis pendant les offices divins.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Mots croisés dessinés



Les définitions habituelles sont remplacées par des dessins. Ceux-ci sont donc à identifier et leur nom doit s'inscrire dans la grille comme pour un autre problème de mots croisés.

Les couronnes

Un bandeau dont on marquait, en Grèce, les rois, aux diadèmes de rameaux ou de fleurs dont on ornait le front des divinités, de la couronne de laurier des héros à celle des victimes des sacrifices, on s'est, de tout temps, servi de cet attribut honorifique. L'empereur Aurèle fut le premier à se faire une couronne d'or; Néron prit, de son vivant, la couronne radiale qu'on n'accordait aux princes qu'après leur mort; Justinien rompit les traditions en substituant à la couronne ouverte une couronne fermée.

Les couronnes variaient de la couronne papale à celles des pays, en passant par celles des rois, empereurs, dauphins, enfants de France, princes du sang ou de la noblesse. Mais il existait, en outre, jadis, la couronne athlétique, destinée aux vainqueurs des Jeux; la couronne civique faite de chêne vert et servant à récompenser les citoyens valeureux; la couronne murale qui protégeait une ville ou que l'on donnait à celui qui était monté, le premier, sur la brèche; la couronne obsidionale, qui était la récompense de celui qui avait soutenu ou fait lever un siège; la couronne ovale, faite de myrthe et offerte à des généraux; la couronne rostrale ou navale; la couronne sacerdotale pour les sacrifices; la couronne triomphale ou la couronne vallaire.

L'ENVIE

C'est peu d'expérience à conduire sa vie,
De mesurer son aise au compas de l'envie.
(Malherbe)

NOTRE FEUILLETON

Les Evasions du Baron de Trenck (1745 - 1763)

Par HENRI ISELIN

2 —

C'était à la fin de l'année 1744. A cette époque, la Prusse et l'Autriche n'étaient pas précisément en bons termes. Alors que le jeune baron de Trenck commandait un petit détachement de hussards prussiens, son propre cousin germain, l'officier autrichien François Trenck, commandait un régiment de Pandours, fameux cavaliers austro-hongrois, qui avaient mis leur épée au service de Marie-Thérèse.

Confiant quant à l'honnêteté de son chef d'escadron, le commandant Jafchinski, Trenck s'était ouvert à lui du désir qu'il avait de posséder quelques chevaux hongrois, fort réputés, afin que ses soldats fussent à même de se mesurer avec les redoutables cavaliers Pandours. Lui demandant d'oublier un instant que leurs pays étaient présentement en guerre, le baron de Trenck écrivit à son cousin François, le colonel des Pandours, et le pria, en badinant, de lui faire l'amitié de lui céder quelques-uns de ses fameux chevaux.

Dans un louable geste de courtoisie et de discipline, Frédéric Trenck montra sa lettre à Jafchinski. Puis fatigué par de nombreuses patrouilles et cavalcades à travers bois, il rentra au bivouac, se retira dans sa tente et ne tarda pas à s'endormir profondément.

Au cours de la nuit, un homme se faufila dans sa tente, fouilla les vêtement de l'officier et disparut avec une lettre qui venait d'y être soustraite.

(A suivre)

Royaume-Magazine

—Une chapelle ardente est un luminaire nombreux autour d'un cercueil.

—Le denier à Dieu est la part qui revient au pauvre.

—On découvre le pot aux roses, parce que leur odeur pénétrante les trahit. Même chose pour l'indice d'un secret.

—Contrairement aux autres oiseaux qui remplissent leur bec et rejettent la tête en arrière quand ils boivent de l'eau, le pigeon, lui, boit par succion.

—Les ongles des pieds poussent plus vite que ceux des mains.

—Les apôtres Saint-Paul, Saint-Mathias et Saint-Jacques, fils de Zébédée, moururent décapités.

—Saint-Jean-l'Evangéliste est le patron des libraires, imprimeurs et papetiers.

—Saint-Jean s'échappa d'une chaudière d'eau bouillante où ses bourreaux l'avaient précipité. Il mourut à 94 ans.

—Le coeur humain pèse de huit à douze onces.

Mots croisés dessinés

SOLUTION

Verticalement: 1, Botte. 3, marteau. 4, Mur. 5, Ellipse. 7, Marin. 8, Clef.

Horizontalement: 1, Bombe. 3, Tirelire. 5, Empan. 6, pause. 7, Taureau.



Nous vous invitons à visiter notre **PALAIS DU JARDIN** et **PÉPINIÈRE** où vous trouverez de tout en **semences, plantes** et le choix le plus complet au Canada d'**accessoires de jardin.**

Ouvert *jusqu'à* 9 hres p.m. *du lundi au vendredi, et jusqu'à* 5 hres p.m. *le samedi, du milieu d'avril au milieu de juin.*

65

W.H. PERRON & CIE LIMITÉE

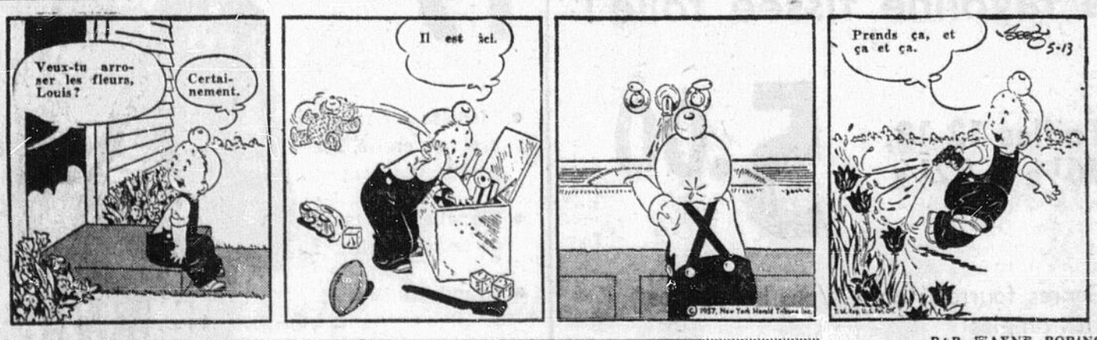
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. TÉL. Rés. 1-1615



PHILOMENE — PAR ERNIE BUSHMILLER



LOUISE et LOUIS — PAR SEEG



PAR WAYNE BORING

LE SURHOMME

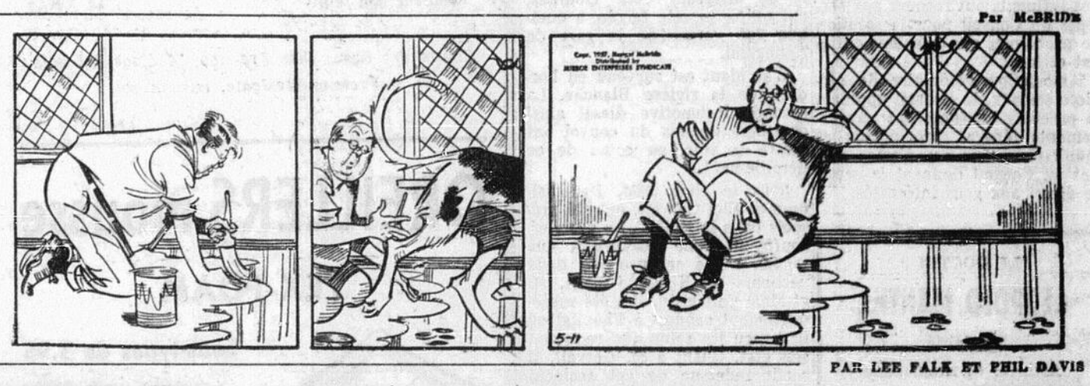


PAR LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME



NAPOLEON — Par McBRIDE



MANDRAKE — PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER



Mgr Lemieux et M. Lucien Massé nommés au Conseil du Bien-être

Dans son rapport annuel à la réunion de la Commission française du Conseil canadien du Bien-être, au Château Laurier, M. Félix Guibert, de Montréal, souligne que l'exemption de la taxe de vente pour les oeuvres de charité, la constitution de l'Association correctionnelle du Canada et la création d'une filiale canadienne du Service social international sont au nombre des importantes questions qui ont été étudiées.

Plusieurs nouvelles publications françaises, notamment "L'Assurance-Santé", sont diffusées par la Commission et le Conseil. Mlle Gabrielle Bourque, d'Ottawa, présidente du Comité de rédaction de la revue "Bien-être social canadien", souligne l'importance grandissante de cet organe de vulgarisation du service social.

Mgr Lemieux à l'honneur

Au nombre des éminents Canadiens de langue française qui exercent une grande influence au sein du Conseil canadien du Bien-être, mentionnons S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, MM. Lucien Massé, c.s.g.g., de Hull, et Raymond Dupuis, de Montréal.

M. Maurice Girard, St-Jérôme, président du comité des candidatures, a annoncé que les personnes suivantes feraient partie du bureau des gouverneurs, pour l'exercice 1957-1958: MM. Lucien-P. Bélair, Montréal; Raymond Dupuis, Montréal; André Gagnon, Actonville; l'honorable Wilfrid Gagnon, Montréal; Maurice Girard, St-Jérôme; Jean-Marie Guérard, Québec; Félix Guibert, Montréal; André Landry, Québec; l'abbé Marc Lecavalier, Montréal; S. Exc. Mgr Lemieux, MM. Massé, Hull; Louis-Philippe Plamondon, Québec; l'abbé Robert Riendeau, Montréal; Lucien Rolland, St-Jérôme.

Parmi les invités de la table d'honneur on remarquait: Mlles Gabrielle Bourque, Ottawa et Thérèse Morisset, Québec; MM. Fernand Dostie, Québec; Maurice Girard, St-Jérôme; Félix Guibert, Montréal; R. P. A.-M. Guillemette, o.p., Montréal; M. Lucien Massé, Hull.

Chez les Canadiens français à la conférence du bien-être

Mlle Carmen Couillard, de l'école du bien-être social au collège Saint-Patrice et M. Evariste Choquette, directeur de la Société de service social aux familles, de Montréal, sont au nombre des 12 rapporteurs à l'assemblée annuelle du Conseil canadien du Bien-être au Château Laurier.

Au nombre des personnages au congrès de trois jours, qui s'est ouvert aujourd'hui, mentionnons M. Gaston Bédard, de Montréal, René Bélisle, de l'Université de Montréal, C. W. Grandlemire, coordonnateur provincial de la réhabilitation au Nouveau-Brunswick; Roger Dion, directeur adjoint, Institut d'éducation physique à l'Université d'Ottawa; le Dr Gaston Gauthier, directeur de la clinique d'aide à l'enfance, province de Québec; Félix Guibert, président général de la Conférence canadienne du service social, de Montréal; André Landry, directeur général du service d'assistance sociale, province de Québec; M. l'abbé Robert Riendeau, directeur général, Conseil des oeuvres, Montréal; la R. S. Sainte-Patricia, hospice des Soeurs de la Charité, Québec.

On relève aussi les noms de MM. H.-S. Racine et L.-P. Bonnenfant, d'Ottawa, t.s. Gustave Lévesque, de Saint-Joseph de Beauce, le notaire André Lesage, de Hull, Aimé Arvisais, administrateur des Ecoles séparées d'Ottawa, Conrad Foisy, de Saint-Hyacinthe, Jean-Charles Lafrance, de Hull, le député Oswald Parent, de Hull, le directeur J.-A. Robert du service municipal de la Sûreté de Hull, le juge Thomas Tremblay, de Québec, l'abbé Noël Simard, de la Sauvegarde de l'Enfance, Québec.

La R. S. Evangéline-Marie de l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, Mlle Jeanne d'Arc Bélanger du Foyer de la Charité, Montréal; MM. Fernand Dostie, Maurice Dupuis et Pierre-Paul Archambault, Montréal; Mme Octave Castonguay, hôpital Sainte-Justine, Montréal, Mlle Yolande Boissinot, Donnacona; l'hon. juge T.-A. Fontaine, Montréal; Mme Adrien Desautels, Québec; Mlle Cécile Dorval, Québec.

$279,920 au Conseil du bien-être

Le Conseil canadien du bien-être, fondé en 1920, réunit 400 organismes et quelque mille éminents Canadiens. A son siège social, 55, avenue Parkdale, un personnel de 44 spécialistes administre un budget qui sera de $279,920 pour l'année financière 1957-1958.

Le nouvel immeuble, dans Tunney's Pasture, a été construit par la Cie de construction Tessier d'Ottawa, à un coût de $273,000. De plus en plus, les chefs de file dans les collectivités et les groupes influents ont recours aux services du Conseil pour la solution de problèmes aux échelons national et local.

Association volontaire de services sociaux, le Conseil apprécie le précieux concours des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Les organismes affiliés au Conseil donnent le service direct aux gens intéressés.

Déraillement près de Timmins; cheminot blessé

TIMMINS (DNC) — Un homme a dû être hospitalisé dimanche après-midi après qu'un convoi du CNR, venant de Toronto et se dirigeant vers Timmins, eut quitté la voie ferrée, à quelque 200 verges de la gare de Kénogami.

L'accident est survenu en bordure de la rivière Blanche. La seconde locomotive diesel ainsi que huit wagons du convoi ont quitté la voie, au cours de ce déraillement.

Sous le choc, MM. Dan Salmon et Eloi Gervais, ont été projetés dans la rivière. Le premier, souffrant d'une fracture à une jambe, a été secouru par deux pêcheurs de Kirkland Lake, M. et Mme Callaghan. Il a été subséquemment conduit à l'hôpital où il a reçu les soins que requérait son état. Quant à M. Gervais, il sortit indemne de cet accident de même que les quelque 60 voyageurs qui se trouvaient dans le train au moment de l'accident. Ces derniers ont pu poursuivre leur voyage jusqu'à Timmins à bord d'autobus nolisés par la compagnie.

Par suite de cet accident ferroviaire, la voie ferrée a été paralysée durant presque tout l'après-midi d'hier. Ce n'est qu'à la fin de la journée, en effet, que l'on a pu libérer et réparer les dégâts causés à la voie.

Chauffeurs à l'honneur

Cinq autres automobilistes ont, par leur courtoisie, attiré l'attention des "agents" du Junior Board of Trade d'Ottawa, organisme qui tient chaque année, au mois de mai, une "campagne de courtoisie".

Les chauffeurs à l'honneur aujourd'hui sont: Donald Malcolm Harper, 16, rue Régent; Harry Sirna, 81, avenue Greenfield; Bernard J. Connelly, 83, Crown Crescent; Orville Blouin, 933, Wingate Drive; et William T. Padmore, 441, rue McLeod.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité :
Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous : CE. 4-0411

Dr Maurice Noël
MATERNITE
MEDECINE
GYNECOLOGIE
274, rue Friel — Ottawa
CE. 2-2733

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

DEMAIN SOIR
Débat annuel
des finissants du Cours d'Immatriculation de l'Université d'Ottawa
SUJET
L'AMERICANISME, PERIL CANADIEN !
INVITATION GENERALE
Salle académique
133, rue Wilbrod, à 8 h. 00

Freiman Vente Celebration Solde
Nous n'avons rien négligé pour célébrer dignement le 2 IEME ANNIVERSAIRE DE NOTRE MAGASIN WESTGATE
EN VILLE — TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A moins d'avis contraire) — WESTGATE

Nouveaux TISSUS frais d'été
dans les plus nouveaux motifs et teintes

Rég. 1.69 - 1.98
- dacron imprimé "sans repassage"
- chromespun de coton quadrillé et plaid
- chiffon de nylon diaphane imprimé
- dacron diaphane "sans repassage"

1.29 la verge

Rég. 1.98 la verge
- cotonnades leno poreux
- coton rayé de satin
- coton nouveauté tissé
- coton rayures bordées

Rég. 1.29-2.29 la verge
- mélange de coton et cupioni
- sheers 100% de nylon
- taffetas à pois polka
- mélange de coton et dacron

98c la verge

Rég. 1.19 - 1.39
- imprimés de coton se lavant rapidement et "sans repassage"
- imprimés de coton résistant aux froissures
- imprimés de coton poli aux gaies couleurs
- imprimés, dorés, lavables

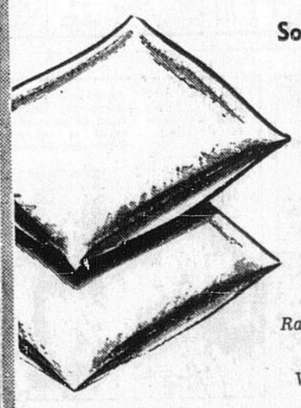
79c la verge

Rég. 59c et 69c la verge
- imprimés de coton "Sanforized"
- percale de coton aux gaies couleurs
- tissus de 36 pouces de largeur, lavables et de couleur bon teint

47c la verge

Centre des tissus chez Freiman, 3e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

OREILLERS mousse TEX-FOAM



Sous-types de 5.95
4.99 chacun
Caoutchouc-mousse Goodyear avec couverture de percale blanche à glissière.

Rayon de la literie chez Freiman, 3e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

25% DE RABAIS
Petits tapis et carpettes dimensions de pièce

Formes ovales et oblongues en bouclés, chenille, coton, viscose et genre réversible. Un vaste assortiment de couleurs dans le groupe.

9 x 12'. Rég. 39.95	29.95	24 x 45" à 30 x 60" Rég. 5.95	4.45
6 x 9'. Rég. 19.95	14.95	21 x 36" à 24 x 45" Rég. 3.95	2.95
30 x 54" à 4 x 6'. Rég. 7.95	5.95	24 x 36" à 24 x 44" Rég. 1.95	1.45

Rayon des tapis chez Freiman, 4e étage, EN VILLE SEULEMENT

LE BEBE PROFITE DES AUBAINES!
LAYETTES à prix d'épargnes "sans réserve"

COUCHES Chix. Couches en gaze Chix, 21" x 40". Rég. 4.95. La doux — 3.59
ENSEMBLES DE COUCHES Chix. 3 couches Chix, 1 paquet de doublures de couches, 3 couches Chix à jeter. Rég. 2.00 — 1.00
DRAPS CONTOUR Chix—Draps à rayures bonbon Chix pour lits de bébés. 27" x 52". Rég. 2.49 — 1.79
TAIES D'OREILLER Chix—Taies d'oreillers Chix en percale. Teintes bleu, rose, blanc ou jaune. Rég. 79c — 59¢
COUSSINS DE LITS de bébé. Coussin piqué blanc. 17" x 18". Rég. 69c — 59¢
18" x 27". Rég. 1.00 — 79¢
COUVERTURES D'EDREDON— Couleurs de fond de bleu ou rose avec coquet dessin de poupon-nière. Sou-types de 1.19 — 79¢
ENSEMBLE DE COUVERTURES DE CARROSSE— Ensembles de satin piqué avec broderie et motif appliqué. Rég. 4.98 — 2.98
ENSEMBLES DE COUCHES de nylon — Gilet de nylon et culottes doublées de plastic; en jolis dessins. Rég. 1.98 — 1.29
GILETS DE LIT—Gilets de flanellette de teintes rose ou bleu. Rég 49c. 3 pour 1.00
ENSEMBLES POUR LE SOMMEIL OU LE JEU—Seersucker quadrillé à pois et boutons de rose, pour enfants jusqu'à 9 mois. Rég. 1.39 — 1.09
COSTUMES-SOLEIL — Culottes imperméables et haut en broad. cloth imprimé. Rég. 89c — 59¢
ROBES DE NUIT—Robes de nuit en flanellette à motif travaillé à la main pour enfants. Rég. 1.69 — 1.19

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques, ou postales, s.v.p.



Rayon pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

GRAND SPECIAL — 300 SEULEMENT !
Pour la dame de plus grande taille
BLOUSES
de cotonnades et Linene nouveauté.
Sous-types de 2.98 - 3.98
1.99
- Manches courtes, manches capes
- Blanc, rose, bleu, jaune
- Choix de ravissants modèles
- Grandeurs 38 à 44

Au rayon des blouses chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



BAS EXTENSIBLES sans couture
d'un fabricant de renom
Sous-types de bas valant 1.75 la paire
1.00 LA PAIRE
- Bouts et talons renforcés pour plus de durée.
- Nylon extensible de teinte Sunbeige.
- Pointures A.B.C.

Rayon des bas chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



150 seulement !
ROBES
de cotonnades !
de crêpe imprimé !
de rayonne tissée toile !
Tailles 12-18, 16½ à 22½
5.00
- Genres fourreau ou à jupes bouffantes très amples
- Sans manches, manches courtes et trois quarts
- Noir, brun, marine et teintes pastelles

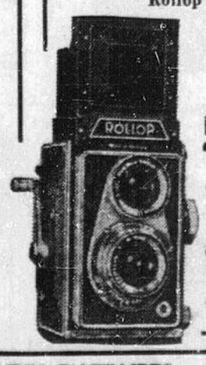
Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

De nouveau !
BLAZERS
de flanelle de laine pour hommes
19.95
- Modèles à devant droit ou croisé, avec poches plaquées.
- Flanelle tout laine de teinte marine.
- Grandeurs 36 à 44.

Au magasin pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.



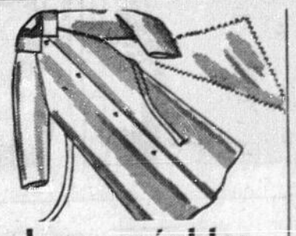
Appareils photographiques
Rollop 11
à objectifs jumelés.
Rég. 79.95
59.95
- Bobinage automatique à manivelle de la pellicule.
- Objectifs enduits de f. 3.5, 75 mm.
- Synchronisateur incorporé.



Trépieds Sunray V.R. Jet
REG. 22.50
17.95
- Trépied télescopique en trois actions.
- Engrenage et verrouillage de nylon.
- Pour tous les appareils photographiques.



Rayon de la photographie chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



Imperméables de plastic transparent
Rég. 1.98
Imperméables et écharpe — Mouchoir pour la pluie. Tailles P., M., F. pour dames. **1.59**
Rayon des menus articles chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



Housses de banquettes de vinyl transparent
Housses de banquettes d'autos, fabriquées de vinyl de jauge 8. **4.59**
Rayon des accessoires d'autos chez Freiman, 4e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464 — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
WESTGATE — TEL. PA. 8-1821 — Heures d'affaires: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le lundi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE — *Stationnement gratuit* UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT